imburgs agblad

Loos alarm

Donderdag 3 november 1994

76e jaargang nr. 259.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Brandend water verwoest Egyptisch dorp

Van onze redactie buitenland

ASSIUT – Honderden inwoners van de Egyptische plaats Dronka zijn gisteren verzwolgen door water waarop in brand geraakte benzine dreef. In heel Egypte kwamen als gevolg van overstromingen en noodweer ten minste 410 mensen om het leven.

Blikseminslag in een olieopslagplaats veroorzaakte 's ochtends een ontploffing in het al door watersnood geteisterde Dronka.

Drie brandstoftanks vlogen in brand. Weglekkende olie kwam op het door de straten stromende water terecht en zette veel huizen in brand. De gouverneur van de provincie Assiut heeft de noodtoestand afgekondigd en de militaire brandweer naar Dronka gestuurd om het vuur te bestrijden.

Getuigen zagen op de plaats van de ramp, 320 kilometer ten zuiden van Caïro, lijken in het water drijven. Veel mensen werden in hun woningen door de brand en de overstroming verrast. Zeker tien mensen zijn in een moskee tijdens het gebed omgekomen. Tientallen mensen worden nog vermist.

Het Egyptische leger bewaarde in acht opslagtanks in Dronka een strategische voorraad van ongeveer 5000 ton brandstof voor vliegtuigen en voertuigen.

Het vuur en het noodweer vernielden meer dan tweehonderd huizen. De 20.000 inwoners van de stad sloegen op de vlucht voor de reusachtige vlammen.

PTT-Telecom schrapt drieduizend banen
PAGINA 7

Gele kaart Wöltgens voor Pleumeekers
PAGINA 9

Leerling moet de pest krijgen aan treiteren
PAGINA 13

Barcelona superieur tegen Manchester
PAGINA 17

Politie op topsterkte bij Bremen-Feyenoord
PAGINA 19

Rominger op weg naar nieuwe topprestatie
PAGINA 19

Extra banen voor steden in Randstad

DEN HAAG – De grote steden profiteren het meest van de 40.000 nieuwe banen die het kabinet komende vier jaar schept voor langdurig werklozen. Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht kunnen rekenen op 28.000 banen. De problemen in de rest van Nederland zijn minder nijpend, meent minister Melkert (Sociale Zaken).

Melkert presenteerde gisteren deze plannen, die een uitwerking zijn van het regeerakkoord. Het kabinet heeft 1,6 miljard gulden uitgetrokken voor de 40.000 nieuwe arbeidsplaatsen. Het gaat om 32-uurs banen in de verpleging, bejaardenzorg en kinderopvang en om werk als toezichthouder (conciërge, conducteur, stadswacht). De gegadigden moeten meer dan één jaar werkloos zijn. Zij krijgen iets meer dan het minimum-uurloon uitbetaald.

Volgend jaar wil het kabinet de eerste 5000 banen gerealiseerd hebben, waarvan de helft in de openbare veiligheid en toezicht. Amsterdam kan rekenen op 645 toezichthouders extra, Rotterdam 525, Den Haag 380 en Utrecht 200. De plannen van de andere gemeenten zijn nog niet rond. Melkert benadrukte dat het niet gaat om 'Haagse papieren banen', maar dat de ingezette werklozen werk verrichten waar het plekke grote behoefte aan is.

De 40.000 nieuwe banen zijn verre van voldoende om de langdurige werkloosheid van circa 200.000 mensen op te lossen. Daarom krijgen gemeenten de mogelijkheid werklozen met behoud van hun uitkering te laten werken of het uitkeringsgeld te gebruiken om banen te scheppen. Het gaat daarbij om experimenten die volgens Melkert nog eens minimaal 10.000 extra uitkeringsgerechtigden werk verschaffen. Voorwaarde is dat de experimenten vernieuwend zijn en uitzicht bieden op betaald werk.

Brunssum, Geleen en Onderbanken willen onderzoek naar lozen kerosine

Vliegverbod geëist boven DSM

Van onze verslaggevers

BRUNSSUM/GELEEN/ONDERBANKEN – Een algemeen verbod om boven DSM te vliegen. Dat eist opnieuw burgemeester Hans Lurvink van Geleen. Samen met Brunssum en Onderbanken wil het gemeentebestuur van Geleen een gedegen onderzoek naar het lozen van 10.000 liter kerosine boven het chemie-complex door een militair tankvliegtuig op 14 september. Een van de vier motoren van de volgetankte Boeing, afkomstig van de Navo-basis in het Duitse Geilenkirchen, raakte toen oververhit. Om veilig te kunnen terugkeren naar de Awacs-basis moest de piloot tienduizend van de dertigduizend liter brandstof lozen.

Voor DSM is het incident inmiddels afgesloten. De Duitse Navo-basis heeft toegezegd de DSM-terreinen te ontzien. Maar met name voor de drie gemeenten is de maat vol.

Woedend

Door de open vuurhaarden bij DSM hadden de gevolgen van het incident volgens Geleens burgemeester Lurvink rampzalig kunnen zijn. Bovendien is hij woedend dat hij noch door DSM noch door 'Geilenkirchen' op de hoogte is gesteld. Zijn collega Huub Meijers in Onderbanken vindt dat er een informatieplicht moet komen voor de Awacs-basis in het geval van nieuwe incidenten. Indien de basisleiding weigert de gemeenten in het vervolg te informeren, dan schakelt Meijers het ministerie van Defensie in. „Dan moet Defensie er in Navoverband op aandringen dat we per definitie op de hoogte worden gesteld."

Garantie

Waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft van Brunssum meent dat een ramp op het DSM-terrein die van de Bijlmer zou overtreffen. Hij vindt het 'zeer kwalijk dat geen instantie zich verantwoordelijk stelt voor het incident.' Van 't Hooft wil in de Awacs-commisie harde garanties dat een herhaling van het incident nergens meer in de regio kan plaatsvinden. Van 't Hooft: „Wij willen niet meer overladen worden met dooddoeners."

Zie verder pagina 11
● Geen 'mayday' voor Boeing

Tam Ajax laat punt liggen tegen Salzburg

AMSTERDAM – Ajax, nog altijd koploper in groep D van de Champions League, speelde gisteravond teleurstellend gelijk tegen Salzburg.

Het 1-1 gelijkspel heeft de laatste acht weliswaar dicht bij gebracht voor Ajax, maar in de uitwedstrijd tegen AC Milan en de thuisbeurt tegen AEK Athene dienen de Amsterdammers het resterende punt toch nog bijeen te schrapen.

Zie verder pagina 17
● Ajax ontwaakt pas laat

Klaar voor evacuatie



● *Een oude vrouw zit gelaten af te wachten tot ze het belegerde stadje Bosanska Krupa kan verlaten.* Foto: REUTER

Opmars Bosnisch moslimleger stokt

SARAJEVO/ZAGREB – Moslimtroepen hebben gisteren opnieuw geprobeerd de Bosnische Serviërs uit het Noordwesten van Bosnië weg te jagen. In de buitenwijken van de stad Bosanska Krupa leverden zij gevechten met de Serviërs. Zij slaagden er, net als dinsdag, niet in het plaatsje te veroveren.

Ook op het front in Centraal-Bosnië maakten de regeringstroepen geen spectaculaire vorderingen. Ondanks de steun van Kroatische legereenheden staan de moslims nog te ver van Kupres om deze strategisch belangrijk stad in te kunnen nemen. Vanuit de omgeving van Sarajevo, waar de moslims de afgelopen week ook de aanval kozen, rukte het regeringsleger verder op naar het zuiden.

De Bosnische Kroaten en de moslims hebben van de zomer samen een federatie opgericht, maar stonden elkaar tot voor enkele maanden juist in Midden-Bosnië nog zwaar naar het leven. De bondgenoten hebben hun onderlinge strijd weliswaar gestaakt, maar tot een gezamenlijk militair optreden tegen hun beider vijand, de Serviërs, kwam het maar zelden.

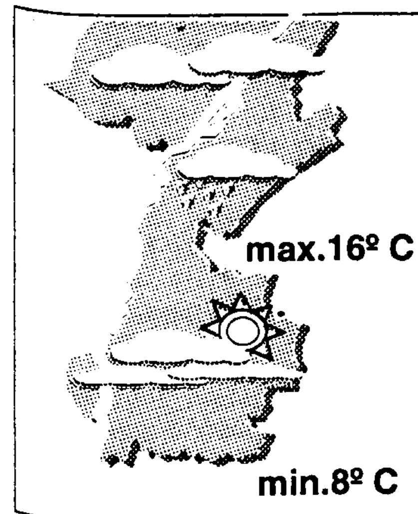
De VN in het voormalige Joegoslavië maakt zich zorgen over de steun die de Serviërs rond Bosanska Krupa ontvangen van hun volksgenoten in Kroatië. Als de Kroatische Serviërs daadwerkelijk bij de strijd in Bosnië betrokken raken, dan is de kans groot dat het wankele bestand in hun eigen gebied in gevaar komt.

Hoge Algerijnse militair vermoord

ALGIERS – De beëindiging van een gijzeling in het centrum van Algiers heeft gisteren dertien mensen het leven gekost, onder wie de bevelhebber van het militaire district van Algiers, kolonel Cherif Djelloul. Een goed ingelichte bron meldde dat FIS-leiders Abassi Madani en Ali Belhadj, die eerder om het klimaat tussen de regering en de fundamentalisten te verbeteren huisarrest hadden gekregen, opnieuw gevangen zijn gezet.

De botsing tussen een gewapende groep fundamentalisten en de politie begon dinsdagochtend toen ordetroepen ter voorbereiding van de herdenking van de onafhankelijkheidsoorlog tegen Frankrijk enkele wijken binnenvielen waar de sympathie voor de fundamentalisten groot is. In de drukke wijk Telemly kwam het tot een schotenwisseling waarbij vier mensen de dood vonden. Een andere gewapende groep in dezelfde wijk zocht toevlucht in een appartementencomplex van vijftien verdiepingen waarin honderden gezinnen wonen. De extremisten verschansten zich in een appartement met enkele gijzelaars. De ordetroepen vielen ten slotte het appartement binnen nadat kolonel Djelloul, die ongewapend met de extremisten was gaan onderhandelen, was gedood.

Zie verder pagina 5
● Algerije glijdt af naar burgeroorlog



LATER ZON

Met een zuidelijke luchtstroming worden eerst wolkenvelden aangevoerd, waaruit een enkele drup regen kan vallen. Vanmiddag zien we ook de zon weer en wordt het 16 graden. De wind is matig uit zuidoostelijke richting. Vannacht koelt het af tot 8 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Fiscus gaat sneller terugbetalen



...dank je wel, maar ik moet nog betalen!..



8 710404 400017

3-11

k

uit de kunst

Verjaardag

DOOR JOS FRUSCH

Ik haat verjaardagen.

Vroeger niet. Toen kon ik nachten wakker liggen en in gedachte beleven wat ik die bijzondere dag allemaal zou gaan meemaken. Toen was verjaardag voor mij twee violen en een trommel en een fluit. Een onuitsprekelijk gevoel van geluk.

Dat is het al lang niet meer. De tand des tijds heeft toegeslagen. Nu staat verjaardag gelijk met een paar grijze sokken, een lange onderbroek en een borstrok. Gevoelsmatig dan.

Dat gevoel is erger geworden sinds ik weet dat de Vier Kruisjes er aan staan te komen. Een onneembare horde, te vergelijken met de psychologische druk die rust op een ongedrogeerde schildpad, waarvan - op straffe van soep ... wordt geëist dat zij de honderd meter binnen de tien seconden loopt. Met tegenwind.

Vrienden beweren dat ik in een midlife-crisis verkeer.

Maar goed, waar ik het dus eigenlijk over wil hebben is de aandacht voor de 'verjaardag' van twee mensen die al vierhonderd jaar dood zijn. Van twee componisten om precies te zijn.

Dat is de laatste tijd mode geworden in de kunstwereld. Sinds 1985, het jaar van de Muziek, waarin Bach en Händel werden herdacht, is het gebruikelijk om de geboorte- of sterfdag van componisten te vieren. Vooral in het laatste geval vind ik het woord 'vieren' trouwens altijd iets wrangs hebben. Herdenken is een gepastere term.

Ditmaal moeten Giovanni Pierluigi da Palestrina en Orlando di Lasso er aan geloven. Zeker niet zo bekend bij het grote publiek als Bach en Händel, maar uit muziekhistorisch oogpunt twee zwaargewichten. Niet voor niets staat er zondag 13 november in Ootmarsum een manifestatie op het programma rond de 'Vorsten der Muziek'. En brengt kamerkoor Studium Chorale in november een muzikaal eerbetoon aan deze componisten, wier werk het laatste hoogtepunt van de vocale polyfone muziek van de renaissance kan worden genoemd.

Palestrina schreef voornamelijk geestelijke muziek, zo'n zestig missen en 375 motetten. Lassus componeerde naast 104 missen en 500 motetten ook veel wereldlijke werken.

Wie zich niets kan voorstellen bij de termen polyfonie en contrapunt moet zich beelden voor de geest halen van krioelende slangen in een kuil, van copulerende lichamen bij groepssex of van het stadsverkeer in Tokio tijdens de middagspits. Alles lijkt maar zijn eigen gangetje te gaan, maar hogere machten zorgen voor harmonie en orde in een schijnbare chaos.

Die hogere machten zijn in dit geval al vierhonderd jaar dood. Maar ze leven voort in hun muziek.

Het wordt tijd om de mensheid ook eens iets eeuwigs te gaan schenken.

De enige kans om die Vier Kruisjes te boven te komen, vrees ik.

Musical van Suske en Wiske

HEERLEN - Ze horen bij elkaar als twee rietjes in een limonadeglas, als twee verliefde krekels in het struikgewas. Zo zingen ze het zelf in het Suske en Wiske-duet. Die ultieme liefdesverklaring is meteen een van de twaalf liedjes uit Suske en Wiske - De Musical, een produktie van het Koninklijk Jeugd Theater die tot en met 8 januari in de Antwerpse Stadsschouwburg te zien is. De Nederlandse première is op 23 juni 1995 in Breda.

In de musical staat zoals vaker een nieuwe uitvinding van Professor Barabas centraal: de Sterrentapper.

Met deze revolutionaire vinding hoopt de knappe maar immer verstrooide wetenschapper de geheimzinnige krachten van de sterren op te vangen en te gebruiken als milieuvriendelijke energie. Wiske, nieuwsgierig als steeds, kan niet wachten om het toestel uit te testen. En daar begint het avontuur!

Het scenario, naar een idee van Paul Geerts, voert de rest van de bende door ruimte en tijd. Het oude Egypte, de sterrenobservatoria van lang verlaten Maya-steden in Mexico, de Chinese Muur, ook in Suske en Wiske - De Musical bestaan er geen grenzen. Die bestaan er ook niet voor de schurk Krimson, die in dit verhaal een nieuwe poging waagt om de macht over de wereld te grijpen.

Kunstmanifestatie gaat vrijdag van start in Terpkerkje

Overmunthe V in Stein

STEIN - Ook de vijfde editie van de Kunstmanifestatie Overmunthe in het Terpkerkje van Oud-Urmond brengt een scala van kunstdisciplines onder de aandacht: allerlei vormen van beeldende kunst, twee- en driedimensionaal, muziek, poëzie en een heus Chinees theeconcert. De manifestatie wordt morgenavond om 20 uur geopend.

Overmunthe, een project van de Culturele Werkgroep Stein, was oorspronkelijk bedoeld als springplank voor beginnende kunstenaars, maar is inmiddels uitgegroeid tot een evenement waaraan vele professionele kunstenaars hun medewerking verlenen. Dit jaar wordt in een soort retrospectieve teruggekeken op de afgelopen vijf jaar.

Aan de expositie, die tot en met 20 november loopt, nemen negen kunstenaars deel. Onder hen de uit Jülich afkomstige Jens Dümmer met zijn naturalistisch en expressionistisch werk waarin de mens centraal staat. Zijn landgenoot, beeldhouwer Wolfgang Kohl, toont levensgrote, realistische, houten beelden, terwijl de uit België afkomstige Miet Ignoul acrylschilderijen exposeert, die zijn geïnspireerd op explosieve natuurelementen. Groot is het contrast met het fragiel keramisch werk van keramiste Lut Verhulst.

Uit Nederland zijn afkomstig Funs Erens (Nijmegen), die in zijn olieverfschilderijen zijn zorg over de mensheid en haar omgang met de natuur tot uiting brengt en Rien van Leeuwen uit Elsloo met zijn lyrische pasteltekeningen.

Wat betreft het ruimtelijk werk zijn stenen beelden te zien van Agatha van 't Hart, figuratieve houten beelden van André Hogers uit Eersel en de uit schroot opgebouwde beelden van de Urmondse kunstenares Melies Wessels.

De expositie is geopend van donderdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.

Zondagmiddag zal tijdens een theeconcert Khe Siang Loo uit Heerlen een mysterieus, surrealistisch klanklandschap ten gehore brengen. Door middel van geluidskunst probeert Khe Siang een emotionele link te leggen tussen energiezijds ethische, surrealistische en spirituele thema's en anderzijds de huidige maatschappelijke, politieke en mondiale realiteit. Hij maakt daarbij gebruik van primitieve muziekinstrumenten en moderne hi-tech electronica, in combinatie met exotische zang en slagwerk. Het concert begint om 12 uur

Zaterdag 12 november wordt er om 20 uur een schrijversavond gehouden met proza en poëzie van Jacques Huinck, Jack Jacobs en Henk Eberson. Een dag later geven Josje Lodder, piano, en Hans Lub, viool, om 12 uur een koffieconcert. Op zondag 20 november is de Belgische contrabassist Philippe Chapelle in het Terpkerkje te gast.

Horse & Bamboo



● *'Dance of white darkness' is de titel van de familievoorstelling die het Engelse poppentheatergezelschap Horse & Bamboo zaterdagavond in het Sirkeltheater in Sittard presenteert. Het stuk, waar niet in gesproken wordt, gaat over de vrolijke wereld van de Voodoo, de religie van de Haïtianen. Het is een voorstelling met veel visuele effecten, prachtige maskers, karakteristieke poppen, verrassend schimmenspel, dans en live-muziek. De voorstelling begint om 19 uur.*

verder in

SITTARD - In het LFA-theater Klein Carré, Leyenbroekerweg, voert toneelgroep Barbedienne komende zaterdag vanaf 20.15 uur het toneelstuk 'Met gesloten deuren' van J.P. Sartre op. Hans Jutten regisseert.

In theater Sirkel, Putstraat 22, presenteert Katharina Schmitt in de maand november elke woensdag en zondag de voorstelling Duivelshaar.

MAASTRICHT ... Het LSO staat vanavond (Heerlen, 20 uur), morgen (Venlo, 20 uur) en zaterdag (Maastricht, 20.15 uur) onder leiding van de Japanse gastdirigent Jun'ichi Hirokami. Onder zijn leiding wordt een compleet Mendelssohn-programma gespeeld: de ouverture Midzomernachtsdroom, het Vioolconcert in e en de Vierde Symfonie (Italiaanse). Solist is Moshe Hammer.

LIMBRICHT - In het Salviuskerkje in Limbricht speelt de groep MUSAC zondagmiddag om 15 uur Franse en Vlaamse volksmuziek en muziek uit middeleeuwen en renaissance.

HOENSBROEK ... In de Groene Kamer van kasteel Hoensbroek geeft solistenensemble Consorcio Manuel Garcia zondagmiddag vanaf 16 uur een concert waarop 'de herfst' centraal staat. Het is het derde concert in een cyclus van vier over de jaargetijden. Er klinkt muziek van onder anderen Albert, Mendelssohn, Brahms, Tsjaikovsky, Massenet en Fauré.

BEEK ... Mannenkoor St. Caecilia Sweykhuizen geeft zaterdag een najaarsconcert in het Astatheater in Beek. Medewerking verleent naast het organiserende koor het Boxmeer's Vocaal Ensemble. Solist is Sjef van Wersch. Aanvang 20 uur.

LANDGRAAF ... Onder de titel 'Stemmen' geven het koor van de stichting Muziekdramatische Produkties Limburg o.l.v. Harry Dieteren en Männergesangverein Marienchor Eupen o.l.v. Ferdinand Frings morgenavond een concert in de burgerzaal van het gemeentehuis van Landgraaf. Op het programma (licht)-klassieke muziek. Maria van Dongen en Alejandro Ceresa zijn de solisten. Aanvang 20 uur.

ld-cd

Selections from the Heifetz-collection, BMG, RCA.

DOOR JOS FRUSCH

Vanaf vandaag is het zover: de 65 cd's omvattende Jascha Heifetz Collection is officieel in Nederland verkrijgbaar. Deze Complete Collection bevat alle commerciële opnamen die de legendarische Russisch/Amerikaanse violist, die in 1987 overleed, tijdens zijn 55-jaren durende carrière heeft gemaakt.

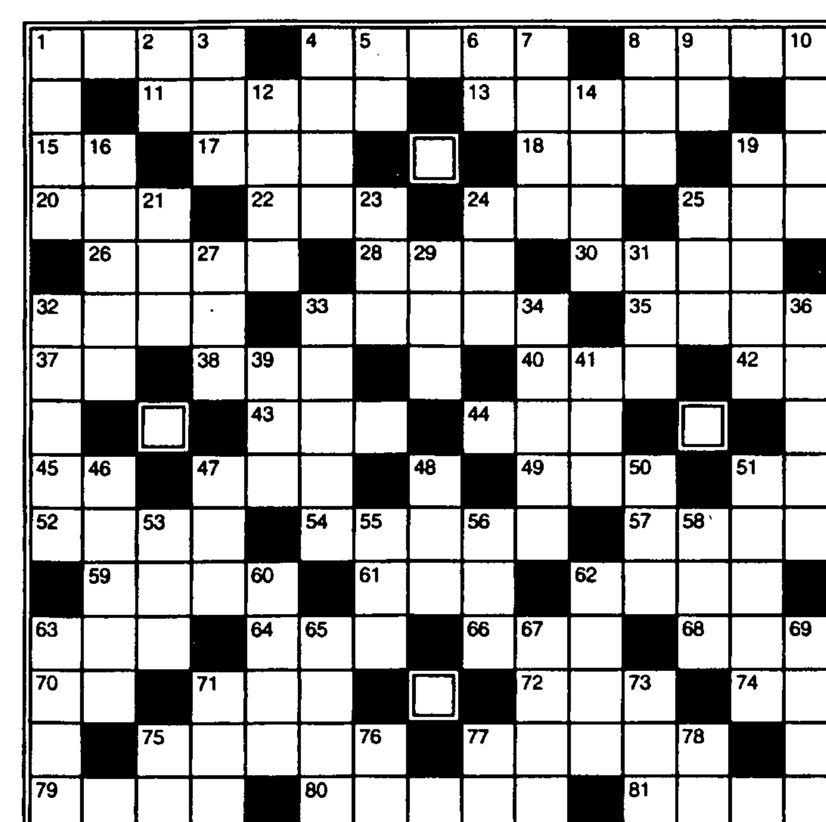
De Heifetz Collection is voor BMG/RCA een van de meest omvangrijke projecten voor de komende jaren. Ze zal in eerste instantie alleen als box worden uitgebracht. Adviesprijs: ƒ 1499,-. Wie dat te duur vindt, moet wachten tot januari 1995 wanneer de eerste cd's ook los verkrijgbaar zullen zijn. In oktober 1997 zijn alle 65 cd's los verkrijgbaar. De prijs voor een losse cd bedraagt ongeveer dertig gulden.

Een andere mogelijkheid om kennis te maken met deze schitterende verzameling is de selectie-cd, die onder het nummer 09026 62645 2 door BMG is uitgebracht.

Meteen al bij het beluisteren van het eerste nummer, het schitterend gespeelde, door Isidor Achron begeleide La fille aux cheveux de lin van Claude Debussy, zal de liefhebber onder de indruk komen. En als hij ook nog het aangrijpend gespeelde Andante uit het Tweede Vioolconcert van Prokofiev heeft aanhoord of het vurige en temperamentvolle Hora Staccato van Dinicu, dan zal hij zich naar de platenwinkel spoeden...



puzzel van de dag



P&P A0920

HORIZONTAAL: **1** hoop; **4** tijdklok; **8** compleet; **11** bekend; **13** lichtsterkte; **15** boven; **17** veelheid; **18** een beetje; **19** zangnoot; **20** open bosplek; **22** hert; **24** kunstwerk; **25** lokspijs; **26** telw.; **28** schreeuw; **30** vervoermiddel; **32** inham; **33** wellevend; **35** kleur; **37** landbouwwerktuig; **38** bevel; **40** maag; **42** numero; **43** vr. titel; **44** vogel; **45** ego; **47** in orde; **49** in plaats van; **51** ijzer; **52** gebrek; **54** scheel; **57** riv. in Duitsl.; **59** naam; **61** voor; **62** bijb. fig.; **63** mak; **64** meisjesnaam; **66** vogel; **68** geluid; **70** voegw.; **71** tijdperk; **72** tocht; **74** tegenover; **75** rijksdaalder; **77** siersteen; **79** vlak; **80** zintuig; **81** vogel.

VERTIKAAL: **1** vaartuig; **2** zangnoot; **3** zwart; **4** ver; **5** voorz.; **6** oude maat; **7** raam; **8** lidw.; **9** plus; **10** beurtzang; **12** gekookte; **14** compost; **16** Eur. hoofdstad; **19** met elkaar; **21** op de wijze van; **23** ik; **24** telw.; **25** vaartuig; **27** bloem; **29** atoomgroep; **31** zeehond; **32** aanvang; **33** neerslag; **34** sas; **36** dief; **39** twijg; **41** boom; **46** isl. boek; **47** lofdicht; **48** afgelegen; **50** zeedier; **51** operanaam; **53** familielid; **55** grootvader; **56** gevangenis; **58** vruchtenat; **60** vr. munt; **62** rustoord; **63** nakomeling; **65** insekt; **67** rijstdrank; **69** vertaler; **71** slot; **73** voorz.; **75** vogel; **76** kilometer; **77** ongeveer; **78** en omstreken.

oplossing gisteren

OPLOSSING A0823

HORIZONTAAL: **1** blaker; **6** laster; **11** auto's; **13** kerel; **14** LK; **16** snee; **17** uren; **18** km.; **19** kol; **21** Asperen; **23** alp; **24** alom; **26** tiran; **27** slee; **28** nooit; **30** aïs; **31** stoel; **32** sfeer; **34** beemd; **35** tref; **36** heir; **37** steel; **40** inrit; **43** deem; **44** San; **46** eerst; **48** Ares; **49** vlaai; **51** naar; **52** rif; **53** elegant; **55** Nao; **56** te; **57** apin; **58** stol; **60** RP; **61** kloek; **62** tegen; **64** laatst; **65** raspen.

VERTIKAAL: **1** Balkan; **2** Aa; **3** kus; **4** Etna; **5** roest; **6** leren; **7** arèn; **8** sen; **9** t.l.; **10** rimpel; **12** sepia; **13** kuras; **15** kolos; **18** kleed; **20** loof; **22** Erin; **23** alom; **25** mieters; **27** sterren; **29** teren; **31** Seine; **33** rel; **34** bei; **37** serie; **38** teef; **39** maag; **41** Iran; **42** tsaar; **43** dartel; **44** slenk; **45** naast; **47** tropen; **49** vliet; **50** inter; **53** epos; **54** toga; **57** alt; **59** les; **61** ka; **63** NP.

JITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
nr. F.A.M. van Hellemondt
C.J. Verwer

Hoofdkantoor:
n de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 29,00
per kwartaal	ƒ 86,90
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 30,50
per kwartaal	ƒ 88,40
Losse nummers	ƒ 1,75
	Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap









(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter









recept

Hot Mexican avocadosoep

Laat u niet misleiden door de benaming van deze soep want het 'hot' slaat op het pikante karakter van deze overigens koude soep.

Als u niet bang bent voor een ruime hoeveelheid peper, garneer de soep dan met enkele ringetjes van een rood of groen pepertje!

3 rijpe avocado's, 1/2 sjalotje, 1 klein teentje knoflook, 5 dl kruiden-, groente- of kippebouillon, 1/8 l (1,25 dl) sour cream, 1 dessertlepel citroensap, 1 eetlepel sojasaus, tabasco, chili- of pimentosaus.

Halveer de avocado's, wip de pitten eruit en schep het vruchtvlees uit de schil in een blender of foodprocessor. Pel en snipper het halve sjalotje zeer fijn. Pel het knoflookteentje en knijp het boven de avocado uit. Voeg citroensap, bouillon sour cream soja en tabasco, chili- of pimentosaus naar smaak toe (enkele druppels tot 1-2 theelepels). Laat de motor van de foodprocessor of blender draaien en pureer alles tot een glad geheel.

Proef en voeg eventueel extra soja of tabasco, chili- of pimentosaus toe. Serveer de avocadosoep koud en geef er tacochips of nachos bij.

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Sinds de komst van de zakjapanner lijkt het niet meer zo belangrijk, maar toch gaat het de goede kant op met het hoofdrekenen. En dat is belangrijk, want het uit het hoofd optellen, aftrekken en vermenigvuldigen is niet alleen handig bij de groenteboer.

Het hoofdrekenen levert ook een geweldige bijdrage aan het zelfvertrouwen van kinderen. Dat schrijft althans de inspecteur-generaal van het onderwijs, de bovenmeester van Nederland, in

Leerlingen rekenen beter uit het hoofd

een rapport aan de Tweede Kamer.

De inspectie is dik tevreden dat het met het hoofdrekenonderwijs op de lagere scholen weer beter gaat, want eerlijk gezegd werd het wel een zorgenkindje. Vandaar dat er wat extra aandacht aan is besteed, en dat is, zo blijkt uit een grondige evaluatie, niet voor niets geweest.

Het verslag van de inspecteur laat er geen misverstand over bestaan: hoofdrekenen, schrijft hij, is 'een in het dagelijks leven veel toegepaste vorm van rekenen'. Maar dat is niet alles: 'Hoofdrekenen is meer dan het uit het hoofd uitrekenen van sommen', schrijft de inspecteur-generaal. 'Het gaat om het handig en flexibel gebruik maken van bijzonderheden van getallen en eigenschappen van bewerkingen'.

Dat het handig is voor de jeugd om bij de bakker en de slager snel te kunnen uitrekenen hoeveel iets kost, wordt in het rapport niet gemeld. Nee, veel belangrijker zijn de volgende pedagogische leerdoelen: 'Goed hoofdrekenonderwijs bevordert het zelfvertrouwen en leidt tot een kritische houding ten opzichte van getallen'. Het is nog niet bekend wanneer de Kamer het rapport zal bespreken.

Mestoorlog dreigt tussen boeren

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het landbouwbedrijfsleven is er gisteren niet in geslaagd onderling overeenstemming te bereiken over de handel in mest. De oprichting van een mestcentrale die de overtollige mest over Nederland moet verdelen is daarmee voorlopig van de baan. Een harde concurrentiestrijd tussen boeren om hun mest kwijt te raken is daarmee zo goed als onvermijdelijk geworden.

Het Landbouwschap, waarin vakbonden en landbouworganisaties zijn verenigd, vergaderde gisteren over de mestcentrale. Ondanks maandenlang vooroverleg bleef overeenstemming uit. De katholieke boerenbond KNBTB weigerde akkoord te gaan met de ontwerp-verordening.

Oprichting van de verplichte mestcentrale is een innige wens van zuidelijke veehouders die met te veel mest zitten. Zij willen dat alle mest via een monopolistische organisatie wordt gedistribueerd. Deze organisatie bepaalt welke mest in de akkerbouw wordt afgezet en welke mest naar verwerkingsfabrieken moet. Ook de kostprijs wordt vastgesteld door de centrale. Veehouders in overschotgebieden zijn verplicht hun mest aan de centrale te leveren.

Door vraag en aanbod van mest op die manier aan elkaar te koppelen, wordt het principe van de vrije markt buiten werking gesteld. Veehouders hoeven niet tegen elkaar op te bieden om hun mest kwijt te raken aan akkerbouwers.

Het dagelijks bestuur van het Landbouwschap deed gisteren een vertwijfelde poging alle partijen op een lijn te krijgen. Het stelde voor een mestcentrale op te richten, waarbij uitzonderingen op de leveringsplicht mogelijk zijn. Zo zouden veehouders die een drie-jarig afzetcontract hadden gesloten met akkerbouwers hun mest niet hoeven te leveren aan de centrale. De KNBTB, gesouffleerd door de Brabantse boerenbond NCB, weigerde daar mee in te stemmen. De katholieke veehouders zijn bang dat deze ontsnappingsmogelijkheid de mestcentrale uitholt. Als de centrale te weinig mest krijgt aangeleverd, kan ze niet rendabel draaien.

punt uit

● Erkenning

De aftredende bisschop Ernst van Breda vindt dat de progressieve Acht Mei Beweging (AMB) door de bisschoppen moet worden erkend. Hij zegt dit in de documentaire Bisschop van Nederland, die de KRO zondag uitzendt. De 77-jarige bisschop, die op 10 november na 27 jaar zijn functie neerlegt, noemt erkenning waardevol omdat de opbouw van de gemeenschap ermee gediend is.

● El Al

De Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al krijgt op Schiphol dezelfde behandeling als alle andere vliegmaatschappijen. Dat zegt een woordvoerder van de douane op de luchthaven Schiphol. Het tv-programma Nova suggereerde dinsdagavond dat de Israëlische maatschappij op Schiphol een speciale status heeft. El Al zou zonder veel bemoeienis van Nederlandse instanties allerlei goederen kunnen vervoeren en overladen. De suggestie werd gedaan in een programma over de vermiste voice-recorder van de El Al-Boeing die twee jaar geleden neerstortte in de Bijlmermeer.

● Schokland

Staatssecretaris Nuis (Cultuur) wil dat het voormalige eiland Schokland in de Noordoostpolder op de Werelderfgoedlijst van de Unesco, de VN-organisatie voor onderwijs en cultuur, wordt geplaatst. Hij heeft het eiland in de vroegere Zuiderzee voorgedragen, omdat het de laatste fysieke herinnering vormt aan de algemene strijd tegen de elementen en daarvan een concreet symbool is. In dit geval gaat het om de typisch Nederlandse strijd tegen het water. Naast Schokland heeft de bewindsman nog zeven andere Nederlandse archeologische monumenten voorgedragen.

● Uitgezet

De Kenyaanse autoriteiten hebben drie buitenlandse homoseksuelen onder wie een Nederlander, het land uitgezet. De drie waren bezig met de voorbereiding van een internationale conferentie voor homoseksuelen. Homoseksualiteit is in Kenya verboden.

● Stroomstoring

Enkele honderden bedrijven uit Ede en omgeving willen de schade verhalen die ze zondag en maandag hebben geleden door de stroomuitval. Het energiebedrijf Nuon kan claims van – in totaal – enkele miljoenen guldens tegemoet zien. Voornamelijk agrarische ondernemingen zijn gedupeerd door de grote storing in het elektriciteitsnet.

● Strafproces

Jongeren die een misdrijf begaan, moeten sneller voor de rechter komen dan nu gebeurt. Het strafproces voor jongeren moet daarvoor worden versnelt. Dat schrijven onderzoekers van de Rijksuniversiteit Leiden aan de Raad voor de Kinderbescherming. Nu duurt het vanaf het moment van de aanhouding gemiddeld tien maanden voor de zaak van een jongere voor de rechter dient.

Kamer wil vandaag opheldering van staatssecretaris

Landsadvocaat kan asielzaken niet aan

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De landsadvocaat, die het ministerie van Justitie verdedigt in asielprocedures, kan het aantal zaken niet meer aan. Het aantal asielzaken dat voor de rechter komt, bedraagt dit jaar naar verwachting 24.000, terwijl de landsadvocaat een capaciteit van acht- à tienduizend zaken heeft. PvdA, VVD, D66 en GroenLinks willen vandaag in een debat opheldering van staatssecretaris Schmitz van Justitie.

De capaciteitsproblemen van de landsadvocaat werden woensdag door het hoofd van de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) Nawijn aan de orde gesteld tijdens een informatief gesprek met de Tweede Kamer. Nawijn deelde de kamer mee dat zijn dienst de achterstanden met de eerste verhoren van nieuwkomers nagenoeg heeft weggewerkt door de aanstelling van extra krachten. Asielzoekers die Nederland binnenkomen, krijgen binnen een maand hun eerste gesprek met justitie-ambtenaren.

Zeven maanden

Toch duurt de hele asielprocedure volgens Nawijn gemiddeld nog al 10,9 maanden. Gestreefd wordt naar zeven maanden. De problemen ontstaan volgens Nawijn in de verdere procedure. Zeer veel asielzoekers gaan in beroep tegen de afwijzende beslissing van Justitie en vragen een voorlopige voorziening om de uitspraak daarover in Nederland te mogen afwachten. Bij die zaken vertegenwoordigt de landsadvocaat het ministerie van Justitie.

Volgens Nawijn ontstaat daar een nieuw knelpunt. Bij de landsadvocaat hopen de zaken zich op omdat de capaciteit van het kantoor tekort schiet. Coördinator vreemdelingenzaken mr. H. Groen van het kantoor Pels Rijcken en Droogleever Fortuijn van de landsadvocaat wil de uitspraken van Nawijn geschetste situatie verder niet toelichten. Hij vindt het 'niet kies zonder overleg met zijn cliënt, het ministerie van Justitie, commentaar te leveren.'

Tweede-kamerlid Dittrich geeft van staatssecretaris Schmitz in overweging om naast Pels Rijcken en Droogleever Fortuijn andere advocatenkantoren te contracteren voor de verdediging in asielzaken. "Als de landsadvocaat het niet aankan, moet er toch iets gebeuren. En misschien is het ook wel goed de monopoliepositie van de landsadvocaat te doorbreken," aldus Dittrich. Korthals (VVD) en Sipkes (GroenLinks) vinden evenzeens dat er meer advocaten in dienst genomen moeten worden.



● Een tiental Nijmeegse politieagenten heeft gisteren rond het middaguur het sinds die ochtend bezette bestuursgebouw van de Katholieke Universiteit Nijmegen (KUN) ontruimd. De ontruiming ging met enig duw- en trekwerk gepaard, maar verliep verder geweldloos. Er zijn geen aanhoudingen verricht. In totaal haalde de politie 51 actievoerders uit het gebouw.

De studenten zijn tegen de bezuinigingsmaatregelen op het hoger en universitair onderwijs. Zij willen onder andere een gesprek met minister Ritzen van onderwijs. De minister heeft aangekondigd op 28 november naar Nijmegen te komen, maar de actievoerders willen met hem praten voordat de Tweede Kamer op 17 november de onderwijsbegroting behandelt.

Foto: ANP

Schutter Witte Huis wilde Clinton vermoorden

WASHINGTON – De justitiële autoriteiten in de Verenigde Staten denken dat Francisco Duran, die zaterdag ongeveer dertig schoten loste op het Witte Huis, toch president Bill Clinton wilde doden. Zij overwegen hem daarom aan te klagen wegens poging tot moord, meldt de Amerikaanse krant Washington Post.

De krant, die zich baseert op bronnen bij het onderzoek, schrijft dat de justitie de aanklacht wil aanscherpen op grond van bewijsmateriaal dat in de aanhangwagen van Durans auto is gevonden. Ook een van Durans collega's die door de federale recherche FBI is ondervraagd, zou op een moordaanslag hebben gezinspeeld.

Voorhoeve wil morgen besluit bezuinigingen

DEN HAAG – Minister Voorhoeve van Defensie streeft ernaar dat het kabinet morgen een besluit neemt over de bezuinigingen die hij de komende jaren op zijn departement moet doorvoeren.

Morgen bespreekt de regering voor het eerst de brief over de voorgenomen kortingen die Voorhoeve zijn collega-ministers heeft gestuurd. Het was oorspronkelijk de bedoeling dat de discussie dan volgende week vrijdag afgerond zou worden. Defensie wil nu bereiken dat de beslissing morgen al genomen wordt, met het oog op de onrust die in het parlement en de krijgsmacht over de besnoeiingen is ontstaan.

Dinsdag werd bekend dat minister Voorhoeve heeft voorgesteld van 1997 tot 2000 structureel een kwart miljard minder te bezuinigen.

Heroïneprojekt Zürich boekt positief resultaat

Van onze redactie buitenland

ZURICH/HEERLEN – Heroïneverstrekking aan zwaarverslaafden leidt tot een verbetering van de leefomstandigheden. De gezondheidssituatie van de junks wordt beter en het heroïnegebruik consolideert zich. Veel junks proberen weer enigszins een normaal leven te gaan leiden. Afscheid nemen van de drugsscene is daarentegen voor menige verslaafde bijzonder moeilijk.

Dit concludeert de sociale dienst van de Zwitserse stad Zürich in een eerste rapport over het legaal verstrekken van heroïne aan een geselecteerde groep van 58 zwaarverslaafden. In dit proefprojekt, 'Lifeline' geheten en waarvoor Nederlandse gemeenten grote belangstelling koesteren, krijgen de junks sinds begin januari elke dag een portie heroïne, gemiddeld een halve gram. Volgens de sociale dienst zijn de eerste voorlopige resultaten 'positief te noemen', al is het na acht maanden nog te vroeg om tot een definitieve conclusie te komen.

Bij het heroïneprojekt, onder nauwe begeleiding van artsen en sociaal werkers, gaat het om junks die gemiddeld al tien jaar verslaafd zijn. De gezondheidssituatie was doorgaans zeer slecht; 43 procent is seropositief, de meeste anderen hebben hepatitus A of B of andere ziekten. Uit het rapport blijkt dat vooral de gezondheidssituatie verbetert door de regelmatige verstrekking van een goede kwaliteit heroïne, schone spuiten en de controle door artsen. Ook het heroïnegebruik stabiliseert zich of neemt zelfs af.

De financiële situatie van de deelnemers is aanzienlijk verbeterd, omdat ze niet meer dure heroïne op de zwarte markt hoeven te kopen. Ze betalen slechts dertien gulden per dag aan de sociale dienst. Het rapport laat zich er niet over uit of de deelnemers zich daardoor ook minder schuldig maken aan criminaliteit.

Opvallend was dat de meeste junks (31 procent was dakloos) weer een woning of een kamer betrokken, meubilair en kleding kochten en een enigszins normaal leven probeerden te leiden. Ook werden vaak vergeefse pogingen gedaan om werk te vinden. Een aantal junks gebruikt hun financieel betere positie om hun cocaïneverslaving te bekostigen.

Veel moeilijker is het voor de junks om uit de veel overlast veroorzakende drugsscene te stappen. Daar ligt een groot deel van hun sociale contacten. Bovendien kunnen ze in de scene – zij het illegaal – geld verdienen of coke kopen. Wel komen ze er minder vaak.

Deventer vergokt miljoenen

Van onze redactie binnenland

DEVENTER – De gemeente Deventer heeft met de handel in opties 6,9 miljoen gulden verloren. Een actief beleggingsbeleid met een vermogen van ruim 78 miljoen gulden leverde aanvankelijk een koerswinst op van 6 miljoen gulden. Maar door speculeren met opties is deze winst in de loop van dit jaar volledig teniet gedaan en zelfs in een negatief resultaat omgezet van nagenoeg honderd duizend gulden, zo heeft PvdA-wethouder van Financiën M. Knol gisteren bekendgemaakt.

De gemeente heeft zich laten adviseren door het Financieel Intermediair Bureau uit Den Haag, dezelfde instelling die betrokken was bij het beleggingsdebâcle van enkele woningcorporaties, die voor tientallen miljoenen het schip zijn ingegaan. Maar dit adviesbureau treft, aldus Knol, geen blaam. Evenmin wil hij de ambtenaren die over vergaande bevoegdheden beschikten, verantwoordelijk stellen voor de geleden verliezen. De enige die verantwoordelijkheid draagt, is het college van B en W, aldus Knol.

Het actieve beleggingsbeleid is ingezet onder zijn voorganger, PvdA-wethouder C. Brekelmans. In 1992 kwam 78 miljoen gulden vrij door de verkoop van de aandelen in het energiebedrijf REB Salland en het Gemeentelijk Waterleidingbedrijf. Er werd een rendement verwacht van 8,5 procent, maar dat bleek al snel niet haalbaar. Deventer ging als een van de zeer weinige, zo niet de enige gemeente in Nederland, over tot de aankoop van opties.

Sinds oktober vorig jaar zijn er grote verliezen geleden. In januari werd gebruik gemaakt van zogeheten open opties, in beleggingskringen bekend als een zeer riskant middel. Met de handel in opties is in juli gestopt nadat het verlies was opgelopen tot 6,9 miljoen gulden.

Knol is pas eind augustus op de hoogte gebracht van de forse tegenvaller. Hij heeft het verlies niet eerder bekend willen maken, omdat hij zich eerst moest inwerken in de ingewikkelde materie van de optiehandel.

Nu gratis bij bekende wasmiddelen Drie Doeken Die Direkt Drogen.



Aan zo'n mooie aanbieding hoeven we natuurlijk maar weinig woorden vuil te maken..... Alleen bij Jan Linders krijgt u deze week drie echte DDDDD-theedoeken t.w.v. **11.70** cadeau bij onderstaande wasmiddelen naar keuze:

Ariël Futur navulpak à 1,5 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Ariël Futur Color navulpak à 1,5 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Dixan Megaperls navulpak à 1,6 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Dixan Megaperls Color navulpak à 1,6 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Persil Megaperls navulpak à 1,6 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Persil Megaperls Color navulpak à 1,6 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Dash Color navulpak à 2 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken **15.99**

Dash Ultra navulpak à 2 kilo nu met **3 GRATIS*** DDDDD-theedoeken VAST LAAG: **14.99**

Unox sappige knakworstjes blik à 200 gr ~~2.19~~ **1.79**

Venz chocoladehagel melk of puur, pak à 400 gram ~~3.09~~ **2.79**

WIJN VAN DE MAAND: Bordeaux Superieure Château l'Eperon fles à 0,75 liter, geen ~~8.95~~ maar **6.45**

Grote scharreleieren gewichtsklasse 2, doos à 6 stuks **0.99**

Koeleman zilveruitjes zoet-zuur, pot à 720 ml ~~1.39~~ **0.98**



Hak appelmoes groot glas à 720 ml ~~1.99~~ **1.69**

Select snelfilterkoffie pak à 250 gram van ~~4.39~~ nu voor **4.09**
Aktie: win één van de 1000 Select thermoskannen (zie verpakking.)

Yofresh yogonaise glas à 300 ml **en met 200 ml extra gratis inhoud =500 ml** ~~1.99~~ **1.59**

Remia pinda satésaus emmertje à 500 ml **Nu 60 cent voordeel:** ~~3.19~~ **2.59**



Iglo spinazie à la crème (vriesvers) pak à 450 gram ~~1.89~~ **0.99**

Mora varkens- of kipsaté (vriesvers) zonder stokjes, bakje à 160 gram nu voor **1.49**

Gouda's Glorie bakkuipje voor bakken en braden kuipje à 500 gram van ~~2.19~~ voor **1.89**

Nieuw: Melkunie milde magere yoghurt literpak ~~1.59~~ **Probeerprijs: 1.39**

Nieuw: Coberco luchtig toetje schenkbare opgeklopte vla, aardbei en chocolade, literpak ~~2.39~~ **Nu met 1.00 voordeel: 1.39**

Zachte witte puntbroodjes verpakt per **10** stuks ~~2.39~~ **1.99**

GRATIS PÂTÉ BIJ KAAS! Goudse volvette belegen kaas vacuüm verpakt plat stuk à 'n hele kilo **12.95** Nu met Les Nutons pâté, keuze uit 3 smaken, verpakt à 100 gram t.w.v. **1.69 GRATIS!**

VLEESWAAR VAN DE MAAND: Boerenmetworst per **150** gram **1.95**

Magere varkensfilet aan 't stuk of gesneden, hele kilo ~~19.90~~ **13.50**

Spaanse sperzieboontjes nieuwe oogst, pond=500 gram **1.98**

Tijdelijk gezellige koffiemokken **GRATIS** bij Jan Linders koffie en... nu nog voor de **oude** prijs. (zie spaarkaart in onze winkel).

Akties gelden t/m zaterdag 5 nov. '94.

GRATIS*: set à 3 DDDDD-theedoeken t.w.v. **11.70** bij aankoop van een van deze wasmiddelen.
*of de helft in contanten.

jan linders

'*t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.*

Algerije glijdt weer af naar burgeroorlog

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – Is er nog een uitweg uit het Algerijnse drama? Het land is nu alweer bijna twee jaar het toneel van een genadeloze strijd tussen moslim-fundamentalisten en het nog altijd zwaar op de voormalige bevrijdingsbeweging FLN en het leger steunende regime. Een strijd die volgens officiële cijfers al meer dan 10.000 slachtoffers heeft gemaakt. Het werkelijke aantal doden ligt waarschijnlijk minstens driemaal zo hoog.

achtergrond

Tot voor kort was er een heel klein sprankje hoop. Het regime onder leiding van generaal annex president Liamine Zéroual leek – mede onder westerse druk – op een dialoog met gematigde fundamentalisten aan te sturen. Enkele leiders van het begin vorig jaar verboden Islamitisch Reddingsfront (FIS) werden vrijgelaten en kregen zelfs bezoek van Zéroual persoonlijk. Maar die eerste, verkennende gesprekken hebben tot niets geleid.

Afgelopen maandag kwam de sterke man van Algerije plotseling met een even verrassend als absurd voorstel op de proppen. Hij kondigde aan dat er voor eind volgend jaar vrije verkiezingen voor het presidentschap zullen worden gehouden. Tegelijkertijd beloofde Zéroual het terrorisme uit te roeien.

Het antwoord van de fundamentalisten liet niet lang op zich wachten. Nog geen 24 uur later, uitgerekend op de veertigste verjaardag van het begin van de opstand tegen de Franse kolonisator, ontplofte er een bom op een begraafplaats in Mostaganem. Vijf padvindertjes die daar een herdenkingsplechtigheid bijwoonden verloren het leven, zeventien anderen raakten ernstig gewond. Een nieuw dieptepunt in het Algerijnse drama. Zelfs kinderen blijken hun leven nu niet meer zeker te zijn in de vuile oorlog die met de dag meer slachtoffers maakt.

Gezien de situatie van vrijwel totale anarchie in Algerije – het leger en de politie zijn de grip op een groot deel van het land volledig kwijt – is het voorstel om presidentsverkiezingen uit te schrijven absurd. In de huidige situatie waarin iedereen in Algerije in angst leeft en waarin het volstrekt onmogelijk is vrij voor welke mening dan ook uit te komen, lijkt een verkiezingscampagne onmogelijk te organiseren.

Even illusoir lijkt de belofte van het regime om het terrorisme met wortel en tak uit te roeien. Ondanks hun numerieke superioriteit en betere bewapening zijn het leger en de politie daar de afgelopen twee jaar niet in geslaagd. Waarom zou dat nu dan ineens wel mogelijk zijn?

De twee beloften van Zéroual, vrije verkiezingen op korte termijn, gekoppeld aan keiharde repressie, lijken vooral bedoeld voor de westerse mogendheden die het Algerijnse regime tegen heug en meug nog altijd met forse kredieten steunen.

In Algerije zelf zal de situatie waarschijnlijk niet merkbaar verbeteren. Integendeel. De nieuwe strategie van Zéroual bewijst dat de aanhangers van de harde lijn en de tegenstanders van een dialoog met de fundamentalisten binnen het regime opnieuw het overwicht hebben heroverd.

Maar ook in het andere kamp, dat van de fundamentalisten, lijken de haviken steeds duidelijker de overhand te krijgen. Als er binnen het FIS al gematigde krachten te vinden zijn waarmee een dialoog te voeren is, dan lijken die hun invloed op de radicalere elementen volledig verloren te hebben. Dat bleek al afgelopen maanden al. Terwijl het regime behoedzaam in gesprek probeerde te komen met enkele leiders van het FIS, namen de aanslagen tegen buitenlanders, intellectuelen en politieagenten alleen maar in aantal en hevigheid toe.

Zelfs als het regime met de leiders van het FIS tot een compromis was gekomen, zou dat waarschijnlijk weinig verschil hebben gemaakt. Een groeiend deel van de fundamentalisten wil van een dialoog met het gehate en corrupte regime niets weten en gelooft dat de oplossing alleen maar uit de loop van een geweer kan komen.

Dat lijkt nu ook de meerderheid van het regime weer te geloven. Het resultaat: op de kop af veertig jaar na het begin van de opstand tegen Frankrijk glijdt Algerije opnieuw af naar een lange, bloedige burgeroorlog.



● *Een non brandt tijdens Allerheiligen een kaarsje op een begraafplaats in Sarajevo* Foto: REUTER

Moslims in Bosnië gesteund door Iran

DOOR PETER STIEKEMA

HEERLEN – De strijd in Bosnië is de laatste week weer in alle hevigheid losgebarsten. Er is echter een essentieel verschil met vorige offensiefen: dit keer zijn het de Bosnische moslims met enige hulp van Kroaten, die aan de touwtjes trekken. De Serviërs worden in het nauw gedreven met zware aanvallen.

achtergrond

Vraag is waar de moslims in Bosnië plotseling de wapens vandaan halen, waarmee ze dit stevige najaars-winteroffensief hebben ingeleid. Krachtige steun krijgen zij in ieder geval van de fundamentalistische republiek Iran. Afgelopen zondag nog sloten Iran, Bosnië en Kroatië in Teheran een akkoord waarin werd overeengekomen elkaar regelmatig te ontmoeten teneinde de krachten op economisch en politiek gebied te bundelen.

Daarnaast heeft Iran de moslimwereld opnieuw opgeroepen tot meer steun aan Bosnië en Kroatië in de oorlog tegen de Serviërs. Via de sluipwegen van de internationale wapenhandel is het dan nog maar een kleinigheid de moslims in Bosnië van wapens te voorzien, iets wat het Westen tot nu toe heeft geweigerd. Iran heeft in de Algemene Vergadering van de VN ook al herhaaldelijk aangedrongen op opheffing van het wapenembargo tegen Bosnië, opdat de moslims de wapens kunnen bemachtigen die zij nodig hebben om zich tegen de Bosnische Serviërs te verdedigen. Door juist nu flinke steun te verlenen drijft Iran de moslims in zijn richting en krijgt zo invloed in Bosnië en dus op het Europese vasteland.

De Bosnische Serviërs hebben zich de afgelopen dagen teweer moeten stellen tegen een oprukkend Bosnisch regeringsleger, dat hen op drie fronten tegelijk het vuur na aan de schenen legt. Ondanks verwoede pogingen de Bosnische regeringstroepen af te slaan, moesten aan Servische zijde de flinke verliezen worden geaccepteerd.

Bosnische Kroaten die zich tot dusver ondanks hun politieke verbond met de Bosnische regering afzijdig hielden van de oorlogvoering met de Serviërs doen nu wel actief aan de kant van de moslims mee. Indien de Bosnische Kroaten hun volle gewicht aan de zijde van de moslims in de strijd werpen, zou dat een dramatische verschuiving op het strijdtoneel kunnen bewerkstelligen.

In ruim een week tijd hebben regeringstroepen meer dan 250 vierkante kilometer terrein op de Serviërs weten te veroveren. Bovendien is het regeringsleger erin geslaagd een belangrijke bevoorradingsroute van de Serviërs af te snijden. De route moest Servische gebieden ten oosten en ten westen van de omsingelde Bosnische hoofdstad Sarajevo met elkaar verbinden. Servische bevelhebbers zitten nogal in de maag met de recente successen van de moslims op het slagveld. Zij dreigen de beschietingen van Sarajevo verder op te voeren.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher voelt er terecht niets voor om de Navo luchtaanvallen te laten uitvoeren op de Bosnische strijdkrachten nu zij een succesvol offensief hebben uitgevoerd tegen de Bosnische Serviërs. Een dergelijke strafmaatregel was voorgesteld door de VN-commandant in voormalig Joegoslavië, generaal Michael Rose. De VS beschouwen de Bosnische Serviërs nog steeds als de belangrijkste agressor in de oorlog en zullen hen er met alle mogelijke middelen toe blijven pressen om een vredesregeling te accepteren.

Nu de moslims steun uit Iran krijgen willen de VS de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties voorstellen de Bosnische regering te ontheffen van een wapenembargo, maar zullen ongetwijfeld de Russen op hun weg vinden. Zij lijken het aloude Panslavisme nieuw leven in te willen blazen; de idee van de fundamentele eenheid van de Slavische volkeren, dus ook de Serviërs, onder Russische leiding.



Enquête

Er wordt nu al enkele weken gesproken over het houden van een parlementaire enquête naar de opsporingsmethoden die de politie gebruikt tegen de georganiseerde misdaad. De vraag of een dergelijk kostbaar en tijdvretend onderzoek nuttig en nodig is, is echter nog niet beantwoord. De zes enquêtes die sinds 1983 zijn gehouden, hebben die noodzaak bepaald niet aangetoond. De resultaten waren niet om over naar huis te schrijven, of het moest zijn dat groepen uit de samenleving het boetekleed aantrokken, danwel gezamenlijk hun handen in onschuld wasten. Op een herhaling van dergelijke vertoningen zit niemand te wachten, dat mag duidelijk zijn.

Wat die onderzoeken allemaal wel hebben aangetoond, is het buitengewoon forse gebrek aan kennis van bij voorbeeld Kamerleden over de gang van zaken in de maatschappij. Een parlementaire enquête blijkt er keer op keer voor te moeten zorgen dat die lacunes worden opgevuld. De VVD heeft gelijk, wanneer wordt gesteld dat het werk beter via een parlementair onderzoek dan via een enquête kan gebeuren. Een enquête moet in beginsel openbaar gehouden worden, wat moeilijkheden kan opleveren. De criminelen luisteren immers mee en in dit soort zaken blijken zelfs de muren oren te hebben.

Het CDA speelt een merkwaardige rol in deze zaak. Feitelijk heeft de fractie geen behoefte aan een onderzoek, maar als PvdA en D66 dat wel willen, dan stemmen de christen-democraten voor. De partij vindt eigenlijk dat de rol van de politie gewoon via ter zake doende wetgeving dient te worden geregeld. En dat is natuurlijk de enige juiste weg.

P.S.



Pony bijt meisje drie vingers af

Een Shetlandpony die in een weiland achter het ziekenhuis liep, heeft het elfjarige meisje Maren Bult uit Meppel ernstig verwond. Toen het meisje de pony wilde aaien, beet het dier – eigendom van een veehouder in Staphorst – drie vingers af. Ook werd ze in de schouder gebeten.

Een automobilist, die door een vriendinnetje was gealarmeerd, zorgde ervoor dat het meisje in een Zwols ziekenhuis terechtkwam. Daar werd geconstateerd dat de vingers niet meer konden worden aangezet. Gisteren werd een plastische operatie verricht.

Doodstraf voor zes kannibalen

Een rechtbank in Seoel heeft zes moordenaars, die het voornamelijk op rijke mensen hadden voorzien en die het vlees van hun slachtoffers hebben opgegeten, maandag ter dood veroordeeld.

„De doodstraf is onvermijdelijk gezien de schok en de ellende die gevoeld werd door het land en in de gedupeerde gezinnen," aldus de rechter.

Toen de moordenaars in september werden gepakt, verklaarden zij met de moorden te willen protesteren tegen de ongelijkheid in het land, en zeiden van plan te zijn geweest zoveel mogelijk rijke mensen te doden. Slachtoffers waren vooral mensen met dure auto's, aldus de moordenaars.

Een aantal slachtoffers werd in stukken gehakt en in een oven verbrand. Het vlees werd gegeten „om moed te kweken."

Het enige vrouwelijke lid van de groep kreeg een voorwaardelijke straf omdat zij niet aan de moorden had deelgenomen.

Duivelsmis in gevangenis

De Amerikaanse gevangene Robert James Howard mag in de toekomst maandelijks een 'duivelsmis' vieren. Een rechtbank in Denver heeft de directie van de gevangenis opgedragen een kelk, kaarsen, wierook en een zwarte mantel toe te staan in Howards cel.

De rechter wees op de godsdienstvrijheid in de Verenigde Staten, die ook ruimte biedt voor niet alledaagse religieuze praktijken, zo bericht de onafhankelijke organisatie Religion Report.

De duivelse rituelen zijn voor de 24-jarige Howard, die gevangen zit wegens roof en ontvoering, een goed middel zich de dood van zijn vijanden voor te stellen. „Zo leer ik goed met mijn haat omgaan, zonder anderen van het leven te beroven," aldus de gevangene.

Pak slaag

Een Franse zakenman die twee jaar lang illegaal in Singapore verbleef, is deze week veroordeeld tot vijf stokslagen en 14 maanden gevangenisstraf.

Een gerechtelijk pak slaag is de gebruikelijke straf voor een buitenlandse arbeider die na het verstrijken van de werkvergunning in Singapore blijft.

Maar in de strenge regimestratiemaatschappij met 3,3 miljoen inwoners komt het zelden voor dat zo iemand lang onopgemerkt blijft.

Het lukte de 45-jarige Fransman Marcel Aimee Faucher liefst 646 dagen. Hij liep tegen de lamp nadat hij in mei twee winkeliers had opgelicht met ongedekte cheques. De politie arresteerde hem in juni en ontdekte dat zijn visum al lang was verstreken.

Door het dolle heen



● *Normaal gesproken is het de stierenvechter die over de houten schotten een goed heenkomen zoekt, maar dit keer vloog de stier zelf, helemaal door het dolle heen, in het publiek. Niemand van de verschrikte toeschouwers in het Spaanse Sevilla raakte gewond; de stier legde uiteindelijk wél het loodje.* Foto: REUTER

Rook in KLM-vliegtuigen

De KLM ziet nog steeds geen enkele reden tot het instellen van een algeheel rookverbod op haar vluchten. De maatschappij blijft bij haar uitgangspunt om per traject het aantal rokersplaatsen vast te stellen, gebaseerd op de wensen van de klanten.

Gisteren werd bekendgemaakt dat de Verenigde Staten, Canada en Australië zijn overeengekomen dat er een rookverbod komt op alle rechtstreekse vluchten tussen de drie landen. Die maatregel wordt begin maart van kracht. Verder heeft Singapore Airlines onlangs een algeheel rookverbod afgekondigd. Voor de KLM zijn dat geen redenen voor verandering van het beleid.

Enkele jaren geleden deed de KLM op vluchten naar Londen een proef met een rookverbod. In de praktijk bleek dat er nog veel vraag was naar rokersstoelen. Een definitief rookverbod zou de KLM klanten kosten.

Schadevergoeding van 8,5 miljoen voor aanranding

Een Amerikaanse federale rechtbank heeft deze week het Las Vegas Hilton Hotel veroordeeld tot het uitkeren van een schadevergoeding van 8,5 miljoen gulden. Het geld komt ten goede aan de voormalige marine-officier Paula Coughlin, die in september 1992 tijdens een bijeenkomst in het hotel werd betast en seksueel geïntimideerd door een grote groep dronken mannelijk marinepersoneel.

Een rechtbankjury had het hotel vorige week unaniem schuldig bevonden. De jury meende dat het hotel niet de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen had genomen om de aanranding van Coughlin en nog 82 andere vrouwen te voorkomen. Coughlin was de eerste van de vrouwen die een rechtszaak aanspande en een schadevergoeding eiste. Het schandaal heeft in de Verenigde Staten grote beroering teweeggebracht. Tegen zo'n 40 vlootofficieren, onder wie drie admiraals, werden disciplinaire maatregelen genomen. Onderminister Lawrence Garrett van Marine moest als gevolg van het schandaal ontslag nemen en 10.000 marinemedewerkers kunnen een bevordering voorlopig vergeten.

Coughlin vertelde tijdens de zes wekende durende rechtszitting dat ze ternauwernood aan een groepsverkrachting heeft kunnen ontkomen.

Agent grijpt minister bij de keel

De Zuidafrikaanse minister van Veiligheid, Sydney Mufamadi, heeft een klacht ingediend tegen een agent van de verkeerspolitie. Deze zou de minister bij de keel hebben gegrepen tijdens een ruzie die ontstond toen Mufamadi zag dat hij een bon kreeg voor dubbel parkeren. Mufamadi had zijn wagen met draaiende motor geparkeerd om in een restaurant snel even een gebraden kip te kopen. Toen hij terugkwam, zag hij de agent al een bon uitschrijven.

Op Mufamadi's protest begon de agent de minister naar diens zeggen te beledigen. „De minister," zei een woordvoerder, „erkent een verkeersovertreding te hebben begaan, maar dient vanwege het agressieve optreden van de agent een klacht in. Wat hem vooral hindert, is dat uit de wijze waarop hij is behandeld, blijkt wat gewone mensen op straat hebben te verduren."



● *De wacht houdend bij een immense stapel kool leest een Chinees zijn krantje. Omdat ook in Peking de winter op komst is, is het stadsbestuur begonnen met het uitdelen van 180 miljoen kilo kool aan de 10 miljoen inwoners. Op iedere hoek van de straat ligt een stapel. Overigens zijn de Chinezen verzot op kool: zonder deze groente is geen enkele maaltijd compleet.* Foto: REUTER

Vulkaan spuwt goud

De Colombiaanse autoriteiten zijn bang voor het uitbreken van de goudkoorts. Vorige week meldde de Amerikaanse geoloog Fraser Goff dat de vulkaan Galeras in Colombia dagelijks bijna een halve kilo goud de lucht in spuwt. Volgens Goff van het Los Alamos National Laboratory komt er jaarlijks 20 kilo goud in de omgeving van de vulkaan terecht. Nadat de Colombiaanse staatsradio het nieuws vrijdag had gemeld, ontstond bij Libaniel Casas, de directeur van het mijn- en geologiecentrum in de staat Narino waar de vulkaan ligt, de vrees dat er zwermen goudzoekers op de berg zullen afkomen. „Ik ben bang dat iedereen uit Pasto de berg op zal rennen als dit bekend wordt," zei Casas, verwijzend naar de stad met 350.000 inwoners aan de voet van de vulkaan. De toegang tot de vulkaan is beperkt sinds een uitbarsting op 13 januari dit jaar, waarbij negen mensen om het leven kwamen, onder wie zes wetenschappers die monsters namen in de krater. De voet van de vulkaan wordt bewaakt door twee politieagenten, maar Casas denkt dat de bewaking mogelijk moet worden uitgebreid als de bevolking lucht krijgt van het nieuwe Eldorado. Casas waarschuwde dat de goudzoekers teleurgesteld zullen worden, omdat het goud in zulke kleine deeltjes vrijkomt dat het geen commerciële waarde heeft. Volgens Casas is er in 1993 vijf maal een uitbarsting geweest, waarbij in totaal 2,2 kilo goud is vrijgekomen.

Russische 'Nessie' blijkt potvis

Het mysterie rond een zeemonster dat door het persbureau Itar-Tass 'de Russische Nessie' was gedoopt, is geen mysterie meer. Wetenschappers die naar Kaap [illegible] ten noorden van Moskou, 1.500 kilometer ten noorden van [illegible] waren getogen om het monster te bekijken, zijn tot de slotsom gekomen dat het een gewone potvis is.

Spijt van de reis hadden de wetenschappers niet. „Stel dat het een echte dinosauriër was geweest? Ik had het mezelf nooit vergeven als ik niet gegaan was," verklaarde bioloog Michail Jakovenko.

Dat de potvis een tijdlang voor een monster is doorgegaan, was niet zo vreemd, zeiden de geleerden. Door stormen was het spierweefsel van het zeezoogdier zo beschadigd, dat hij nog het meest leek op een enorme geplukte kip. En zijn staart was zo vreemd gebogen dat deze veel weg had van de kop van een dinosauriër.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Personeel aangeboden

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telefoon: 045-321948.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. Telef. 046-334514 of 045-250238.

Zoekt u lieve OPPAS voor uw kinderen, bel dan: 043-478535.

Jonge vrouw zoekt werk in de HUISHOUDING. Telef. 045-327068.

Huisvrouw biedt zich aan voor het STRIJKEN van uw was. ook verstelwerk. Telef. 046-518782.

SCHILDERS kunnen nog werk aannemen. Telefoon 045-227206.

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Gratis offerte. Tel. 043-254445.

Zelfst. SCHILDER biedt zich aan voor behang- en schilderwerkz.heden. 04750-26255 b.g.g. 17104.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Telefoon 046-758091.

Communie

Voor maatwerk van COMMUNIEJURKEN, enkele modellen van '95 zijn klaar. Telef. 043-645821.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
zoekt voor SIMPELVELD een
Controleur
voor werkzaamheden in de ochtend tussen 6.00 en 7.00 uur, i.b.v. auto en telefoon. Woonachtig in Simpelveld.
Inl. Limburgs dagblad L. Consten
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Telef. 045-739330.

Hotel Café Restaurant Wilhelmina
vraagt voor het restaurant
een ervaren serveerster
voor plm. 25 uur. Akerstraat 166, 6466 HP, Kerkrade.
Telef. 045-413823.

Werken als MANNEQUIN, dressman en fotomodel, ervaring niet vereist, opleiding mogelijk, ook ouderen en grote confectiematen. Bel tijdens kantooruren: Classic Modelmanagement Buro. 02152-50283/52874.

STUCADOORS gevraagd voor Duitsland. Hele week van huis, goed loon. Telef. 046-581334.

OPPASCENTRALE heeft plaats voor inschrijvingen zowel zoekende als oppas. Tel. 045-353399, dinsdag t/m zaterdag van 10.00-12.00 en 19.00-20.00 uur.

MODELLEN gevraagd m/v 16-60 jr., ervaring niet vereist. Voor diverse foto- en filmopd. Inlichtingen: Courtney's Profi Team, 043-637419.

Zeer goede bijverdienste met verkoop nat. cosmetica. Geen inv. Interne opl. Bel YACANA, 040-547511.

Cafetaria Oud Welten te Heerlen zkt. 2 MEDEWERKERS voor het cafetaria die ook in het weekend willen werken. Tel. 045-716910.

HUISHOUDSTER gevr. Schrift. reakties: Landvoogdstr. 83, 6411 XA Hrln.

Gevr. part-time WEEKEND-CHAUFFEUR voor taxibedrijf. Pers. melden Maastrichterstr. 155, Brunssum.

DAMES opgelet! Bent u een van die jong-senioren die wat extra wilt bijverdienen? Bel dan ☎ 070-3670282.

Gevraagd hulp in de HUISHOUDING 1 x per week. Telef. 045-226850.

TOP-ZUSTATZVERDIENST für 20-38 Jährige jeden Monat 1.000 DM. Tel. 00-49.240518025, Aachen.

FEESTDAGEN voor de deur? Wie wil er nu iets bijverdienen. Dames die creatief en zelfstandig zijn en in deze drukke tijd iets willen ondernemen kunnen bellen naar: 045-429567 of 04749-6489.

De Peppermill vraagt PORTIER. Liefst met ervaring. Tevens jongens gevr. voor diverse werkzaamheden. Persoonlijk aanmelden na telef. afspr. 045-415794.

Ik zoek een leuke spontane OPPAS voor mijn 2 kind. (7-12 jr.) lfst. omg. Voerendaal. Tel. 045-753219 na 19 uur.

VERKOPERS(STERS) gevraagd voor de verkoop van onderhoudsprodukten in Vlaams België. Inl. 045-232130.

Gevr. jongen of meisje, plusm. 20 jaar voor hulp i.d. BEDIENING, vrijdag en/of zat.avond. Enige erv. gewenst. Rest. de Leuf, Ubachsberg/Voerendaal. Tel. 045-750226.

Gevraagd erv. FRITUREHULP voor de hele week. Tel. 045-320656 na 18.00 u.

Nette vriendelijk OPPAS gevraagd centrum Landgraaf. Telef. vanaf 10.00 uur 045-313715.

Spoed!!! Nette vriendelijke VERKOOPSTER gevraagd voor zaak in Kerkrade, 5 uur per week. Voorkeur gaat uit naar iemand die ervaring heeft in bedieningszaak. Schrijf een kort briefje met foto. Br.o.nr. B-06148, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Word RIJINSTRUCTEUR (M/V). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling, uitdaging. Veel vraag naar autorijinstructeurs en motorrij-instructeurs, bromfietsinstructeurs en rijinstructeurs voor vrachtauto- autobus- of aanhangwagenrijbewijs. Met het begeerde erkende Kaderschooldiploma mag u (zelfs zonder middenstandsdiploma) vrij een rijschool beginnen. Na vijf maanden kunt u al eigen baas zijn (fulltime of parttime) of een leuke vaste baan hebben. Binnenkort starten overal in het land de nieuwe opleidingen. Meer weten? Bel dan voor 21.00 uur voor gratis fraaie studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Bijverdienste. Gevr. hulp voor MAGAZIJN en werkplaats. Leeft. tot 65 jaar. Persoonl. aanm. tussen 9.00-16.00 uur bij Schildersbedr. Van Eyck, Sperwerweg 24A, industrieterrein Abdissenbosch in Landgraaf.

Landelijk Dagblad zoekt BEZORGERS voor de wijk Kerkrade-Centrum. Bezorgen tussen 17.00 en 19.00 uur. Telef. 045-726373/045-323163.

BUFFET/Serveerhulp (m/v) gevr., Ned., Eng. en Duitse taal vereist. Leeft. tot 35 jr. Soll. vrijdag 4 nov. tussen 11.00-12.00 uur. Hotel-Restaurant de Posteljon, Schaesbergerstr. 94-96, Kerkrade-Terwinselen.

Ben jij tussen de 20 en 35 jaar en zoek jij 'n part-time baan als FRITUREHULP in een jong en dynamisch team in Landgraaf, bel dan telef. 045-319316.

Gevr. SERVEERSTER, met erv. in fast-foodbedrijven. Pers. aanm. Rest. Twinny, Promenade 149, Heerlen.

Sinterklaas

Te huur of te koop SINT, Piet en Kerstman kostums. 'T Sjpasshoes Emmastr. 18, Heerlen. Tel. 045-741960.

SINT en Piet op bezoek. Inl. 045-223406.

Te huur SINT- en Piet-kostuums. Tevens Kerstmannen. Telef. 045-310497.

Piet en SINT. Wat ieder kind een leuk bezoek vindt! 045-274241.

Te huur St. NICOLAAS- en Pietenpakken en Kerstmanpakken. Telef. 046-747892.

NIEUW !!!!!!!!!!!!!! Nieuw. Sint en 2 Pieten bij U thuis of in de zaak, resp. ƒ 35,- per bezoek en ƒ 75,- per uur incl. strooigoed. U kunt reserveren voor de za., zo. en ma. Bel tijdig ☎ 045-311341.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. SITTARD en omg. kamer voor 6 mnd. per direct. ☎ 05107-41443.

OG te huur

Opslagplaats
en
Stalling
t.h.a. Onoverdekt + overdekt, totale opp. plm. 2000 m2.
Telef. 045-452064.

SUSTEREN, te huur voor werkend stel, benedenwoning, 3 slaapk., ƒ 918,- excl. p.mnd. 04499-2181.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 1 of 2 slpks., berging. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

KERKRADE. Kasperenstr. 89. Te huur appartementen. Schriftelijke aanvragen met opgave van beroep en werkgever sturen naar: Akelei 11, 6271 ED Gulpen.

Te huur in LANDGRAAF compl. gemeub. app. ƒ 1.100,- all-in. 045-420209.

RANSDAAL te h. weg. afzegging: 2-pers. appartement, voorkeur ouderen. Telef. 04459-1667.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

KANNE: gemeub. luxe appart., 2 slpkrs. met waterbed, Grenadierslaan 81, Hotel Lorraine, België.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. In november geen makelaarskosten.Euro Immobiliën. ☎ 045-414015.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Uw huis verkopen? Informeer zonder enige verplichting of een mogelijke koper in ons bestand voorkomt. BUSIO VASTGOED, 046-51 24 10.

Gezien de enorme vraag, dringend woonh. te koop gevr. (Alle prijsklassen). N. M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'geleen, 046-519644.

Te k. in Sittard mooi vrijstaand WOONHUIS in jonge buurt, vr.pr. ƒ 259.000,- k.k. Br.o.nr. B-06127 L.D., Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Laat ons Uw HYPOTHEEK verzorgen. Wij geven U service, de laagste rente en tot ƒ 500,- tegemoetkoming in de verhuiskosten. Wijman & Partners - Schelsberg 48, Heerlen - 045-728671.

Te koop 2-kamer APPARTEMENT centrum Hoensbroek. Tel. 046-524180.

BOUWGROND afm. 18x27 m2., Kotem (B), Steinstr. Na 19.00 uur 00.32.89765776/046-332740.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Let op! Let op! Nu of nooit! Drieschstr. 56, Heerlen. Zeer centraal gelegen royaal 3-kamer APPARTEMENT met eigen c.v., lift en parkeerplaats en berging in souterrain. Stuntprijs ƒ 119.500,- k.k. Denis Vastgoed, telef. 040-129524.

SCHINVELD, Broekstr. 42: woonh. met gelijkvloers, woonk., keuken, 2 slaapk., badk., toilet, verd., 3 kamers en zolder. ƒ 147.500,-. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

LANDGRAAF, Brandhofstr. 23: kantoor-praktijk-woonhuis met tuin en 7 parkeerpl., nabij markt Schaesberg. ƒ 385.000,-. Inruil bespreekbaar. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

Te k. APPARTEMENT, moderne nieuwbouw, 2 ruime slaapk. + woonk., compl. keuken en badk., 2e verd., met lift en garage te Maasmechelen België, kooppr. ƒ 175.000,-. ☎ 045-322084.

HEERLEN, Marie Curiestr. 8: eengezinswon. in perfecte staat met veel extra's. Na het zien, zult u willen kopen! ƒ 176.000,-. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

MEERSSEN, Hoogveldweg 57: eengezinswon. met tuin, div. bijgebouwen, op perc. van 550 m2, 3 slaapk., luxe keuken, luxe badk. Aan plein gelegen. Inruil is bespreekbaar. ƒ 239.000,-. Wijman & Partners, ☎ 045-728671.

Met spoed WOONHUIS te koop gevraagd. Wat ouder huis of opknappen geen bezwaar. 040-129013.

Direct en zeker uw huis verkocht zonder bijkomende kosten. Opknappen geen bezwaar. DENIS Vastgoed. Tel. 040-129524.

Bedrijfsruimte

Te huur OPSLAGRUIMTE, 180 m2, of andere doeleinden met parkeergelegenheid. Tel. 04499-5451.

Kerstmis

Te koop KERSTBOMEN, Omorica, alle maten, tot ruim 2½ mtr. ☎ 04765-2747.

Woningruil

Vrijst. eengezinswoning te Vlissingen, 3 slpks. te ruil tegen woonruimte te KERKRADE of omgev. Telef. 01184-31063/16311.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Kamers

Gem. KAMER met c.v. te h. te Valkenburg v. oudere heer of dame. 04406-12875.

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 480,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 219666.

Gemeubileerde KAMER te huur te Hoensbroek. Huur ƒ 485,-. Tel. 045-751438.

GEMEUB. zit/slaapkamer te huur, liefst alleenst. dame/meisje. Tel. 045-223970.

KAMER met keuken en aparte slpk. te h. + douchegel., incl. gas, water en licht. Burg. Lemmensstr. 90 Geleen. Inl: bij dhr. Dekkers.

Gemeubileerde kamers te huur TERWINSELEN. ☎ 045-422442

Bouwmat./machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop houten BALKEN, afm. 4x15 x 6.00 mtr., ƒ 3,- per meter, ongeschaafd. Tel. 046-529162.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

Te koop gevr. STEIGERBUIZEN, klemmen, planken, klapschragen en profielen. Tel. 045-242905.

Te k. plm 70 m2 authentieke brede VLOERPLANKEN, ƒ 3.500,-. Tel. 04492-3089 b.g.g. 04405-1308.

Gratis af te halen: flink aantal eterniet GOLFPLATEN. Telefoon 043-433165.

Te k. 3 zware eiken BALKEN, lengte 4.80, 4.00 en 3.40 mtr., t.e.a.b. 043-219938 na 18.00 uur.

Te k. BETONMOLEN, compressor en bandschuurmachine 220 Volt. ☎ 045-722259.

Te huur BOUWLIER, bokken, enz. enz. Telefoon 046-583819 na 18.00 uur.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar, geen voorrijkosten, 3 mnd. gar. Tel. 04750-19792.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Elektro-REPARATIE, wasmachine, droger, ijskast. Telefoon: 046-528708.

Hobby/D.h.z.

HENGELSPORT Theu Janssen: alle hengels en molens nu halve prijs. Mauritslaan 22, Urmond, ☎ 046-337233.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittrad. 046-513228/514095.

25% KORTING op Fimoklei, kralen, poppenmat., kantklosmat., krimpy dinky, decoballen, reflextions, hobbyzand, rubber, kartonage bij Op de Centimeter, Dorpstr. 74, (naast de kerk in Heer) Maastricht.

Speelgoed

Te k. SPEELGOED, nieuw en gebr. Fisher Price etc. Tel. 04499-3486/3351.

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....
en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. looptijd mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774 %	9,7 %
ƒ 80.000,-	106	ƒ1200,-	0,774	9,7 %

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7 %
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7 %
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7 %
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7 %

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu
038-226935.
(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

Tijdelijk geld nodig? Hoogste prijs voor uw GOUD en diamant, oud of kapot. Wij kopen alles op of nemen het in bewaring (u blijft eigenaar). Goudboom, Boschstr. 85, Maastricht, ☎ 043-219698.

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Transacties

100 VISITEKAARTEN, 500 brieven, 500 enveloppen, incl. zetwerk: ƒ 225,- excl. BTW, dubbele aantal ƒ 325,- excl. BTW. Bel: 04498-58049.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Zondag 6 november tussen 11.00-17.00 uur krijgt u alle informatie over zaaien, bemesten, gewasbescherming, veevoeders en machines tijdens de infodag van:
Vohamij en Agro De Jonge B.V.
in Montfort, Vinkesteeg 26.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

SCHARRELKIPPEN te k. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

RAEVEN - paardedekens. Nieuw De Allee Hoeve. Telef. 045-221957.

Te k. TRACTOR Porsche diesel, 3-cyl., bwj. '55, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 04492-2780.

Te k. Westfalia 2-paards TRAILER, bwj. '89, veel extra's. Dassen, Kerkrade, Telef. 045-455088.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer). Herfstaanbieding l. 285 x br. 133 x h. 220 tot. gew. 1600 kg ƒ 7.200,- incl. BTW. Open en gesloten aanhangwagens. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Winkel&Kantoor

Te koop uit faillisement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646056.

BUROSTOELEN te koop. Te bevragen: 045-230129.

Auto's

GÖTTGENS BEEK BV
Weth. Sangersstraat 1. ☎ 046-375858.
Profiteer van uniek voordeel tijdens de zilveren JUBILEUM-ACTIE bij GÖTTGENS BEEK.
Nu 25 x ƒ 25,- korting op een:
Opel Corsa 'Silver'
Opel Astra 'Silver'
Opel Vectra 'Silver'
en alle occasions bij Göttgens.
Opel WINTERPLAN voor maar
25% dus nu ƒ 7,50.
Alle ONDERDELEN bij Göttgens Beek
25% baliekorting.
Geldig t/m 7 november 1994. Financiering mogelijk.

SMAD
Occasion-Show
Vrijdag 4 nov.: 16.00-21.00 uur
Zaterdag 5 nov.: 10.00-17.00 uur
Zondag 6 nov.: 10.00-17.00 uur
MECC-Maastricht
Bij aankoop van een SMAD Occosion tijdens deze show maakt u kans op een
Gratis auto*
Of 10.000,- korting als uw aankoopbedrag hoger is dan ƒ 10.000,-
* Tot max ƒ 10.000,-.
IDM financiering ter plaatse mogelijk.

Proficiat!

Ja het is waar, onze kleine wordt
50 jaar
hij heeft dan wel nog niet veel haren maar dat komt wel m[e]
de jaren. Abraham is voor hem te vroeg, want hij heeft no[g]
een hele carrire voor de boeg. Zoals men zegt jong geleer[d]
is oud gedaan, zelfstandige dakdekkers is hun nieuwe baan. Vader en zoon nu tesaam, dakwerken Paffen is de naam. In hun flitsende gele bus, doen ze voorjulie iedere dakklus. Daarom kom er vrijdag eentje drinken, op Abraham en de opening van de twee zelfstandige binken Abraham alias Hub Paffen. Twee zelfstandige binken, Fränk + Hub Paffen.

75 jaar
Hartelijke gefeliciteerd! Mam, kinderen en kleinkinderen.

Hoera Mitchell Dost
5 jaar.
Van oma Marietje.

Gerrie wordt 50
Jos, Manja, de Kids, Natascha en George.

Pap, Opa
Proficiat!
Kom je me morgen halen Zaventem?
Con

Stuur uw brief (voldoend gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet lin onder op de enveloppe h nummer uit de advertent te vermelden.

Occasions

10x Fiat Panda v.a.	'85/'95	ƒ 2.9
2x Fiat Panda automaat	1991	ƒ 13.9
12x Fiat Uno v.a.	'86/'93	ƒ 6.9
Fiat Regata 85 Super	1987	ƒ 4.9
Fiat Tipo 1.4 DGT	1990	ƒ 16.9
Fiat Tipo 2.0 GT alu vlgn.	1991	ƒ 21.9
Fiat Tipo DGT TD alu vlgn	1991	ƒ 19.9
Fiat Tempra 1.9 SX D met autotel.	1991	ƒ 19.9
Fiat Croma 2.5 turbo diesel	1988	ƒ 12.9
Fiat Croma 2.0 IE	1989	ƒ 16.9
Audi 80 automaat zeer mooi	1984	ƒ 5.7
Alfa 164 2.0 TS met LPG	1990	ƒ 18.9
Citroen AX 1.1 TGE	1992	ƒ 15.7
4x Ford Escort v.a	'83/'85	ƒ 2.9
Ford Escort automaat 1.6	1985	ƒ 5.9
Lancia Prisma	1986	ƒ 6.9
Mazda 323 GLX	1988	ƒ 10.9
Mazda 626 1.6 GLX	1983	ƒ 3.9
Mitsubishi Cordia	1984	ƒ 3.9
Opel Corsa 1.2 S TR 11-	1987	ƒ 8.9
Opel Kadett 1.8 LS	1988	ƒ 11.7
Opel Omega 2.3 diesel	1988	ƒ 8.9
Peugeot 205 Junior	1986	ƒ 7.9
Peugeot 205 GTi 1.9	1988	ƒ 16.9
Peugeot 405 GL	1989	ƒ 15.9
Renault 21 GTL	1986	ƒ 3.9
Renault 21 GTS LPG	1986	ƒ 4.9
Seat Ibiza	1988	ƒ 5.9
Volvo 340 automaat	1983	ƒ 3.9
Volvo 740 GL met LPG	1989	ƒ 22.7
VW Golf cabrio 1.8 GLS	1986	ƒ 17.9
VW Jetta 1.3	1984	ƒ 2.5
VW Jetta 1.6 10-	1987	ƒ 8.9

DEMO AUTO'S
DUIZENDEN GULDENS VOORDEEL!!!
4x Fiat Punto; 3x Fiat Tipo; 1x Fiat Tempra
1x Lancia Y10; 1x Lancia Dedra; 1x Lancia Thema
Off. Fiat en Lancia Dealer
Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 1-11-'94 en tot terugverkrijging van de OPEL CORSA 1.4i met kenteken GT - DT - 43, rood, alles ontvreemd te Heerlen.
Inlichtingen welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van
A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

06-actie valt in het water

Van onze redactie economie

HAAG – Boze computergebruikers zijn gisteren niet in geslaagd de gratis nummers van PTT Telecom lam te leggen. Informatienummers waren gisteren gen bereikbaar, ondanks het voornemen computerfanaten om de 06-nummers te keren door van 9 tot 5 uur massaal en rdurend te bellen – al dan niet met be-lp van de computer. „Het is allemaal erg egevallen," aldus een woordvoerder van T Telecom.
actie was bedoeld om te protesteren tegen verhoging van de tarieven voor lokaal bellen. Sinds 1 april duurt een tik van vijftien cent overdag nog maar 2,5 minuten in plaats van 4 minuten. In het weekeinde en 's avonds kost lokaal bellen tegenwoordig vijftien cent per vijf minuten. Dat was 8 minuten.
De actie is waarschijnlijk mislukt omdat er te weinig deelnemers waren. „Want als er massaal en voortdurend gebeld wordt, ontstaat er natuurlijk chaos. Daar is niets tegen te doen. Je kunt moeilijk op stel en sprong je capaciteit verdubbelen," aldus PTT Telecom. Er waren overigens wel voorzorgsmaatregelen genomen om de capaciteit van de centrales wat uit te breiden. Dat is voldoende gebleken.

Het was de eerste keer dat computerfanaten een van tevoren georganiseerde campagne voerden om de 06-nummers te dwarsbomen. Spontane acties bezorgden de PTT Telecom tot nog toe weinig overlast, maar ook de georganiseerde sabotage-plannen zijn nu in het water gevallen.

Bonden vrezen komende drie jaar gedwongen ontslagen

PTT Telecom schrapt drieduizend banen

Van onze redactie economie

HAAG – PTT Telecom schrapt de komende drie jaar van de 32.000 'taken' (volledige banen), vooral op het hoofdkantoor in Den Haag en bij administratief werk el-s. De 32.000 taken worden bij PTT Telecom gedaan door 000 mensen, dus verliezen naar verwachting zo'n 3500 sen hun baan. Volgens het telecombedrijf moeten de ten omlaag vanwege de steeds grotere concurrentie in n- en buitenland. PTT Telecom kan geen waterdichte tie geven dat er geen gedwongen ontslagen vallen. de bonden zijn zulke ontslagen 'onaanvaardbaar'.

T Telecom wil een produktiviverbetering halen van 15 à 20 t om 'het beste jongetje van s in Europa' te blijven. Dat t dat het aantal aansluitin-werknemer (een internatio-telecom-maatstaf) omhoog van 250 nu naar 300 eind PTT Telecom-directeur Ben ayen sprak gisteren bij de tatie van de plannen van een isatie uit kracht'.
cieel, tactisch en strategisch heel goed met PTT Tele-aldus Verwaayen. Hoeveel kostenbesparing op moet leveren, wilde Verwaayen niet zeggen.
Volgend jaar april is duidelijk welke maatregelen op het hoofdkantoor in Den Haag genomen worden. Dat telt nu 5000 volledige banen, waarvan er naar verwachting zo'n 500 verdwijnen. Bij de andere 2500 banen die verdwijnen gaat het ook voornamelijk om 'overhead', ondersteunend werk dat niet direct met de produktie te maken heeft. De administratie is namelijk aanzienlijk vereenvoudigd en geautomatiseerd. Ook in de bouw en het onderhoud van het telecom-net is steeds minder werk. Eind dit jaar heeft ons land een gedigitaliseerd net.
Het bedrijf belooft een 'maximale inspanning te leveren om gedwongen ontslagen te voorkomen. Verwaayen was gisteren optimistisch over dat doel, omdat er drie procent van de banen per jaar moet verdwijnen bij een natuurlijk verloop van vier procent. „Maar waterdichte garanties geven we nooit," aldus de PTT Telecom-topman.
De grootste bond rond de PTT, AbvaKabo, heeft 'grote twijfels' of de ingrijpende operatie bij PTT Telecom zonder gedwongen ontslagen kan. De bond voorziet 'grote problemen' gezien het grote aantal banen dat moet verdwijnen. Op voorhand worden acties al niet uitgesloten.
De bond denkt dat er bij Koninklijke PTT Nederland (KPN), met de twee dochters PTT Telecom en PTT Post, de komende jaren zo'n 15.000 banen verloren gaan. Bij PTT Post verdwijnt tussen 1990 en 2000 werk voor ongeveer 10.000 mensen.

Lelietje van Dalen

● *Een Japanse bezoeker op de Internationale Bloemen Vaktentoonstelling neemt een foto van een Lelietje van Dalen. Er was gisteren grote belangstelling toen de bloemenveiling in Aalsmeer haar deuren opende voor de eerste dag van de vakexpo.* Foto: ANP

Nettowinst Akzo Nobel 35 procent omhoog

ARNHEM – Het chemieconcern Akzo Nobel heeft zowel in het derde kwartaal als in de eerste negen maanden van dit jaar 35 procent meer verdiend dan in dezelfde tijdvakken van vorig jaar. De kwartaalwinst ging omhoog van f 239 miljoen tot f 322 miljoen. Feitelijk ging de winst nog meer omhoog, want de kwartaalwinst van verleden jaar werd nog met f 55 miljoen gedrukt tot f 184 miljoen door buitengewone lasten.

De winst zit aan de onderkant van de verwachtingen die analisten in Amsterdam de afgelopen dagen ten beste gaven. De schattingen voor de nettowinst liepen uiteen van f 313 tot f 370 miljoen.
Akzo Nobel profiteert evenals branchegenoot DSM van een goede economische ontwikkeling in de Verenigde Staten, West-Europa en het Verre Oosten. In Europa is er nog verdere verbetering te verwachten. „We zitten nog niet op het niveau van vóór de recessie," zei bestuurder S. Bergsma gisteren.
Wel zitten de VS op de top van de cyclus. Een eventuele groeivermindering in de VS kan wel leiden tot scherper optreden van Amerikaanse concerns op hun buitenlandse markten, zo gaf hij toe. Ook verwacht hij nog verdere stijging van de grondstofprijzen. In het derde kwartaal smolt het voordeel van de 2 procent hogere verkoopprijzen weg door hogere aankoopkosten.

Over de eerste negen maanden klom de nettowinst van f 617 tot f 891 miljoen. Het nettoresultaat per aandeel ging in het derde kwartaal vooruit van f 2,59 naar f 4,53, over de eerste negen maanden van f 8,69 naar f 12,54.

De eerste resultaten van de fusie met het Zweedse Nobel vorig jaar zijn volgens Bergsma al zichtbaar, onder meer als gevolg van lagere prijzen bij de inkoop. Desondanks verwacht Bergsma dat de financiële voordelen van de fusie minder snel - dus niet in 1996 - op het geraamde bedrag van f 150 à f 200 miljoen uit zullen komen. Drie maanden geleden was het concern daar nog wat optimistischer over. Akzo Nobel wil nu bij voorbeeld de distributieorganisatie minder sterk het vel over de oren halen, om zo 'geen brokken te maken'.
Het aantal medewerkers dat op 30 september 72.700 bedroeg, lag 700 lager dan ultimo 1993. De daling is het gevolg van personeelsverminderingen bij Fibers (700) en coatings (300), voor een deel gecompenseerd door aantrekken van 200 mensen bij chemie en farmacie elk en een daling van 100 door andere invloeden.

Quaker wil Bonzo en Felix verkopen

NEW YORK/ZWIJNDRECHT – Het Amerikaanse levensmiddelen- en drankenconcern Quaker Oats wordt voor 1,7 miljard dollar (f 2,85 miljard) eigenaar van de drankenfabrikant Snapple Beverage Corporation. In verband daarmee overweegt Quaker een aantal belangen af te stoten, waaronder de produktie van de dierenvoedselmerken Bonzo en Felix in Nederland. Dit heeft het concern gisteren bekendgemaakt.
De produktie van dierenvoeding in ons land heeft plaats in Etten-Leur (droogvoer) en IJmuiden (blikvoer).

munt uit

● Lossen
De Vervoersbond FNV gaat bij de komende cao-onderhandelingen eisen dat vrachtwagenchauffeurs hun eigen lading niet meer hoeven laden en lossen. Daar moet zelfs een verbod op komen. Dit heeft een onderhandelaar van de bond gisteren gezegd voor de Avro-radio. De eis van de Vervoersbond FNV volgt na een onderzoek van het studiecentrum Arbeid en Gezondheid van het AMC. Dat heeft vijf jaar lang de arbeidsomstandigheden van chauffeurs bestudeerd. Daaruit blijkt dat tweederde van hen last heeft van rug, armen en benen. Dat komt vooral door het laden en lossen.

● Bolletje
De beschuitfabrikant Bolletje heeft besloten de Tilburgse vestiging op te heffen en de produktie over te hevelen naar de hoofdvestiging in Almelo. In Tilburg telt de Bolletje-fabriek 38 volledige arbeidsplaatsen. Het bedrijf wil proberen de operatie zonder gedwongen ontslagen te realiseren.

● Smit Tak
Vakbondsonderhandelaars en de directie van het bergingsbedrijf Smit Tak hebben gisteren aan het eind van de middag een akkoord bereikt over een nieuwe tweejarige cao. De twee partijen gingen weer aan de onderhandelingstafel, nadat werknemers van het bedrijf 's ochtends in staking waren gegaan.

● Stork
Stork wil het belang van 32 procent in Peja Holding in Arnhem omzetten in een belang van 100 procent in Peja Export, Peja Africa en Peja Dusor. Deze drie dochters van Peja Holding verzorgen de handelsbelangen van onder andere Stork in Centraal- en Oost-Europa, Rusland, Vietnam, Zuid-Korea en enkele Afrikaanse landen. Stork gaat er van uit dat de drie bedrijven die het wil overnemen de belangenbehartiging in de landen voor zowel het machineconcern als derden voortzet.

Van onze redactie economie

Europees gevecht om pure chocolade

AMSTERDAM – Het gevecht in Europa om de pure chocolade is begonnen. De strijdvraag is of de cacaoboter, waarvan chocolade wordt gemaakt, gedeeltelijk vervangen mag worden door andere vetten. Als dat mag, kan het produkt dan nog chocolade heten. In sommige landen wel, in andere weer niet. De Europese Commissie weet het ook niet en wil de EU-lidstaten dat zelf laten uitzoeken.

De situatie is gecompliceerd. In de meeste EU-landen is in de wet vastgelegd dat de vetten in chocolade alleen van cacaoboter mogen komen. In Engeland, Ierland en Denemarken mag echter vijf procent van de chocolade uit andere vetten dan cacaoboter bestaan. Toen de drie landen tot de EU toetraden, beloofden ze met pure cacaoboter te gaan werken.
Dat is echter nooit gebeurd en inmiddels is de voedingsindustrie zover dat ze goedkope vervangers voor cacaoboter kan maken die dezelfde smaak hebben als echte cacaoboter. Als de Engelsen, Ieren en Denen die vervangers mogen gebruiken in chocolade, verslechtert de concurrentiepositie voor de overige chocoladeproducerende landen, zo vrezen de producenten. Zij willen zo snel mogelijk een Europese vijf- procentregeling.
Dat is echter één kant van het verhaal, vinden tegenstanders als Max Havelaar, de Alternatieve Konsumentenbond en de SNV, de organisatie die ontwikkelingswerkers uitzendt. Vervanging van vijf procent van de cacaoboter door andere produkten betekent werkloosheid of forse inkomstendalingen voor miljoenen cacaoboertjes, vooral in de armste Afrikaanse landen. Dat kan nooit het uitgangspunt zijn van de EU, menen zij.
Voor de consument wordt de zaak er ook niet overzichtelijker op. De vervangers van cacaoboter lijken sprekend op natuurlijke cacaoboter, zodat nauwelijks te controleren valt of fabrikanten nog meer goedkope vervangers in de chocolade stoppen. De tegenstanders van de vijf procent willen dan ook dat deze chocolade die naam niet mag dragen, maar bijvoorbeeld cacaofantasie wordt genoemd, zoals de koetjesrepen.
Aangezien de Europese regels geharmoniseerd moeten worden, heeft de Europese Commissie (dagelijks bestuur van de EU) een voorstel naar de regeringen van de landen gestuurd. Kernpunt daarvan is dat elk land zelf uit moet maken wat mag en niet mag.

beurs

opersstaking

STERDAM – De aandelenmarkt msterdam ging gisteren flink . De AEX-index sloot 4,5 lager op 405,75. Dinsdag de toonaangevende beursin- al bijna 2,5 punten. „De eurs is eerder het gevolg koopersstaking dan van veel ," aldus een handelaar. De bleven aan de zijlijn wegens en onzekerheid over de twikkeling. Het laagste de AEX was 404,74.
ll Street, dat bij sluiting Amsterdamse markt gisteren entien punten verlies stond, markt geen steun. Dinsdag de markt in New York al 45 afstaan.

ectenbeurzen in Europa laten weer enkele dagen behoor-ren door de inflatie-angst in erenigde Staten. De Amerie financiële markten toonden overigens niet gevoelig voor richt dat de index of leading tors (de barometer voor ecoche groei) in de VS met 0,2 t daalde.
e obligatiemarkt in Amster- er zielig bij. De koersen n met gemiddeld vier dubbel-laag. Ook daar gooide de onzekerheid roet in het eten. te aanleiding voor de koersda-vormde de in Londen verhan-e Duitse termijnobligaties, die veer moesten laten.
aandelen in Amsterdam gaven en ruimte prijs, ondanks de e kwartaalcijfers van concerns DSM en Akzo Nobel, en de goe-rognoses voor KLM en Philips, beide vandaag hun kwartaalcij- publiceren. De op zich goede aties van Akzo Nobel konden onmiddellijke koersdaling na katie van de cijfers met f 4,40 voorkomen. Uiteindelijk sloot Nobel f 3,40 lager op f 208.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro Hold.	59,80	59,50
Aegon	104,40	103,50
Ahold	46,40	48,50
Akzo Nobel	211,40	208,00
Bols Wes. c.	33,50	33,60
CSM cert.	69,60	68,70
Dordtsche Petr.	200,70	197,70
DSM	141,00	141,40
Elsevier	16,90	16,80
Fokker cert.	15,30	15,00
Fortis Amev cert.	70,80	69,80
Gist-Broc. cert.	45,10	44,70
Heineken	245,40	241,50
Hoogovens nrc	79,20	78,20
Hunter Douglas	75,00	75,20
ING c.	78,60	78,00
KLM	48,50	47,30
Kon.KNP BT	49,80	49,70
Kon. Olie	192,80	190,00
KPN	53,60	53,10
Nedlloyd	54,70	53,50
Océ-v.d.Gr.	74,40	73,20
Pakhoed cert.	45,50	45,10
Philips	55,60	54,70
Polygram	73,30	73,10
Stork	45,60	44,50
Unilever cert.	199,30	198,60
Van Ommeren nrc	46,70	46,00
Ver.Bezit VNU	177,50	178,00
Wolters-Kluwer	121,50	119,60

Avondkoersen Amsterdam
ABN Amro Hold. 59,60 (59,50)
Ahold 48,50 (48,50)
Hoogovens 78,20-78,60 (78,20)
KLM 47,50 (47,30)
Kon. Olie 190,00-192,30 (190,00)
Philips 54,80-55,40 (54,70)
Unilever 198,60-199,20 (198,60)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	81,30	82,50
ABN Amro pref.	58,60f	58,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,23	6,26
ACF-Holding	36,40	36,30
Ahrend Groep c.	157,80	157,80
Alanheri	37,30	37,00
ARTU Biologicals	3,70	3,70
Asd Options Tr.	20,90	20,90
Asd. Rubber	2,60	2,60
Atag Hold. cert.	113,00	113,00
Athlon Groep	69,80	69,80
Athlon Groep nrc	66,90	66,90
Aut.Ind.R'dam	123,00	125,00
Ballast Nedam c.	73,10	72,40
BAM Groep	104,90	104,50
Batenburg	151,00	153,00
Beers	191,00	191,00
Begemann Groep	34,70	34,10
Belindo	279,00	279,00
Besouw Hold.	34,20	34,30
Blydenst.-Will.	27,50	27,50
Boer De Winkelb.	71,00e	70,90
Borsumy Wehry	27,90	27,30
Boskalis cert.	37,60	37,50f
Braat Beheer	24,90	24,90
Breevast	9,00f	9,00f
Burgman-Heybroek	1480,00	1470,00
Calvé-Delft cert.	1400,00	1375,00
Calvé-Delft pref	890,00	885,00
Cap Volmac	23,50	23,40
Ceteco Hold.	43,90	43,00
Cindu Intern.	102,50	102,50
Claimindo	278,50	278,50
Content Beheer	28,90	28,90
Credit LBN	39,50	39,80
Crown v.G. cert.	137,90	138,10
CSM	69,60	68,70
De Drie Electr.	15,50	15,50
Delft Instrum.	23,60	24,00f
DICO Intern.	69,20	69,40
Dorp-Groep	35,20	34,60
Draka Holding	39,90	39,50
Econosto	21,90f	21,70
EHCO KLM Kleding	36,50	35,60
EMBA	200,00	200,00
Eriks Holding	116,40	116,20
Flexovit Int.	85,10	85,70
Frans Maas cert.	53,50	52,50
Free Record Shop	29,20	29,20
Fugro cert.	34,00	34,30
Gamma Holding	92,50	92,50
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	86,50	86,50
Getronics	52,70	53,50
Geveke	34,20	34,40
Giessen-de N.	60,50	60,20
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	29,90	29,90
Groenendijk	29,60	29,60
Grolsch cert.	54,50e	54,50
Grontmij	63,60	64,00
GTI-Holding	158,50	158,20
Hagemeyer	134,40	134,30
HAL Trust B	16,10	16,30
HAL Trust Unit	16,20	16,20
HBG	286,50	285,00
Heijmans	60,00	59,70e
Heineken Hold. A	219,00	218,00
Helvoet Holding	28,00	28,00
Hes Beheer c.	20,00	20,00
Hoek's Mach.	78,20	77,00
Holl. Colours	85,50	85,50
Holl. Ind. Mij	66,00	65,50
Holl.Sea S.	0,35e	0,35
Hoop Eff.bank	7,50	7,50
Hunter D.pref.	1,95f	1,95
IHC Caland	42,50	42,40
ING	7,17	7,11
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,90	94,20
Kühne+Heitz	36,00	36,00
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	105,50e	105,10
Kempen & Co	14,40	14,10
Kiene Holding	134,90	134,90
Kon. Sphinx Gust.	55,20	55,20
Kon.KNP BT c.pref.	7,59	7,59
Kondor Wessels	48,70	45,50
Koppelpoort	417,00	417,00
Krasnapolsky	147,00	146,50
Landré & Gl.	47,70	47,50
LCI Comput.Gr.	4,00	3,95
M.Enim OB-cert.	87,00	86,00
Macintosh	43,50	43,30
Management Share	1,40	1,40
Maxwell Petr.	207,60	209,00
Moeara Enim	1700,00	1670,00
Moolen Holding	44,00	43,50
Mulder Boskoop	35,00	35,00
Multihouse	[illegible]	[illegible]
Naeff	489,00	489,00
NAGRON	[illegible]	[illegible]
Nat. Inv. Bank	130,10	130,50
NBM-Amstelland	[illegible]	[illegible]
Ned.Part.Mij	[illegible]	[illegible]
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	[illegible]	[illegible]
Nedcon Groep	[illegible]	[illegible]
Nedschroef Hold.	[illegible]	[illegible]
Neways Electr.	[illegible]	[illegible]
Nijv.-Ten Cate	[illegible]	[illegible]
NKF Holding	[illegible]	[illegible]
Norit	[illegible]	[illegible]
Nutricia VB cert	[illegible]	[illegible]
OPG cert.	[illegible]	[illegible]
Orco Bank cert.	[illegible]	[illegible]
Ordina Beheer	[illegible]	[illegible]
OTRA	[illegible]	[illegible]
P & C Groep	[illegible]	[illegible]
Philips Electr. d'R	[illegible]	[illegible]
Pie Medical	[illegible]	[illegible]
Pirelli Tyre	[illegible]	[illegible]
Polynorm	[illegible]	[illegible]
Porc. Fles	[illegible]	[illegible]
Randstad	[illegible]	[illegible]
Reesink	[illegible]	[illegible]
Rood Testhouse	[illegible]	[illegible]
Rothmans Int.	[illegible]	[illegible]
Roto Smeets Boer	[illegible]	[illegible]
Samas Groep	[illegible]	[illegible]
Sarakreek	[illegible]	[illegible]
Schuitema	[illegible]	[illegible]
Schuttersveld	[illegible]	[illegible]
Simac Techniek	[illegible]	[illegible]
Sligro Beheer	[illegible]	[illegible]
Smit Intern.	[illegible]	[illegible]
Smit Trafo c.	[illegible]	[illegible]
St.Bankiers c.	[illegible]	[illegible]
Stad Rotterdam c.	[illegible]	[illegible]
Telegraaf De	[illegible]	[illegible]
Textielgr.Twente	[illegible]	[illegible]
Tulip Computers	[illegible]	[illegible]
Tw.Kabel Holding	[illegible]	[illegible]
Ubbink	[illegible]	[illegible]
Union	[illegible]	[illegible]
Vereenigde Glas	[illegible]	[illegible]
Vilenzo	[illegible]	[illegible]
Volker Stevin	[illegible]	[illegible]
Vredestein	[illegible]	[illegible]
Wegener	[illegible]	[illegible]
Welna	[illegible]	[illegible]
West Inv.F. wb	[illegible]	[illegible]
West Invest F.	[illegible]	[illegible]
Weweler	[illegible]	[illegible]
Wolff, Handelmij	[illegible]	[illegible]
Wolters Kluwer	[illegible]	[illegible]
Wyers	[illegible]	[illegible]

Beleggingsinstellingen		
A'dam EOE Ind. F	[illegible]	[illegible]
ABF	[illegible]	[illegible]
ABN Amro A.in F	[illegible]	[illegible]
ABN Amro Aand.F.	[illegible]	[illegible]
ABN Amro Amer.F.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
GAF Jap.Liqf.ecu	1,62	1,62
GAF Jap.Oblf.ecu	1,72	1,72
GAF N-Am.	2,27	2,27
GAF	3,27	3,27
German City Est.	32,90	32,70
Gim Global	55,50	55,60
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,30	59,30
Holl. Obl.Fonds	131,50	130,40
Holl. Pac. Fund	139,00	137,50
Holl. Sel.Fonds	97,80	97,80
Holland Fund	90,10	89,10
Hooge Huys Hypf.	126,00	126,00
INB Bnk Verre Oost.	46,30	46,10
ING Bnk Dutch F.	61,70	61,30
ING Bnk Geldm.F.	61,13	61,13
ING Bnk Glob.F.	53,40	53,00
ING Bnk Oblig.F.	32,80	32,70
ING Bnk Rentegr.F	128,60	128,50
ING Bnk Spaard.F.	103,76	103,77
Interbonds	488,00	485,00
Intereffekt 500	27,90	27,70
Intereffekt wt	29,00	28,80
Intereffekt Yen Value	80,00	80,00
Investa part.	82,00	-
IS Himal.Fund $	17,70	17,60
Jade Fonds	209,80	208,30
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Bat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	18,60	18,90
Korea Pac.Tr. $	14,00b	14,00b
Latin Am.Eq.F.	100,60	99,50
Leveraged Cap	80,80	80,40
Liquirent	54,55	54,55
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	114,40	114,40
Mexico Income F.	19,50	19,50
Mondiset	76,40	76,30
Nat.Res.Fund	77,50	76,50
New Asia Fund	10,20	10,60
Nomura Warr. F.	0,19	0,18
OAMF Rentefonds	11,40	11,30
Obam, Belegg.	309,00	307,50
Ohra Aand.F.	64,30	64,60
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	54,50	54,30
Ohra Obl.Grf	55,00	55,00
Ohra Onr.G.F.	59,00	58,60
Ohra Totaal F.	58,10	57,90
Orange Fund	28,00	27,80
Pac.Dimensions	31,00	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	45,00e	45,00e
Pierson Rente	128,10	128,30
Pitcher	45,50	45,50
Postb.Aandelenf.	56,80	56,70
Postb.Beleggf.	57,50	57,40
Postb.Obl.f.	49,10	49,00
Postb.Verm.gr.f.	59,80	59,70
Rentalent Bel.	168,50	168,40
Rentotaal NV	38,30	38,20
RG Aand.Mixfund	60,00	59,70
RG America F.	138,40	137,10
RG Divirent F.	53,70	53,70
RG Europe F.	126,30	126,10
RG Florente F.	129,20	129,20
RG Hollands Bezit	98,80	98,00
RG Nettorente F.	105,20	105,20
RG Obl.Mixfund	61,30	61,10
RG Pacific F.	143,10	142,80
RG Rente Mixfund	63,60	63,50
Robeco	113,50	112,90
Rodamco	50,90	50,60
Rodamco Ret.Ned.	99,20	99,30
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	116,50	115,00
Rolinco cum.p	91,20	92,00
Rorento	82,10	82,00
Schrod.Int.Pr.F	28,30	28,20
Sci/Tech $	16,20	17,30
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,60	200,70
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	256,50	255,00
Tolsteeg. Beleggmij	345,00	345,00
Trans.Eur.Fund	91,20	90,10
Transpac.F.	366,00	359,00
Uni-Invest	18,80	18,80
Unico Inv.Fund	68,00	68,00
Unifonds DM	30,50	30,00
Vaste Waard.Ned	54,20	54,20
VastNed	102,30	101,90
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	44,60	44,20
VSB Aand.F.	99,50	99,00
VSB Mix Fund	61,30	61,30
VSB Obl.Groeif.	107,90	107,80
VSB Rente Fonds	100,10	100,00
WBO Intern.	89,20	88,50
Wereldhave NV	95,30	95,00
World Prop.F.	69,50	69,50
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,00	9,00

Parallelmarkt		
IFNA 3 nrc	337,00a	-
Melle, van nrc	108,00	105,00
Pan Pac. Winkel	3,00	3,90

Wall Street		
allied signal	34 ⅝	33 ⅝
amer.brands	34 ¼	34 ¼
amer.tel.tel	54 ½	54 ⅞
amoco corp	62 ⅝	63 ¼
asarco inc.	31 ⅛	30
bethl. steel	18 ⅛	18 ⅝
boeing co	43 ⅛	43 ⅞
can.pacific	15 ⅛	15 ⅛
chevron	44 ⅝	43 ⅛
chiquita	12 ¾	12 ⅜
chrysler	47 ¼	47 ½
citicorp	46 ⅛	45 ¾
cons.edison	24 ⅝	25 ⅛
digit.equipm.	29 ⅜	30 ⅛
dupont nemours	57 ⅛	55 ¾
eastman kodak	48 ¼	47 ½
exxon corp	61 ¼	62 ⅛
ford motor	29	29 ¼
gen. electric	48 ⅝	49 ⅛
gen. motors	38 ¾	38 ¼
goodyear	35	34 ½
hewlett-pack.	97 ¾	97 ⅝
int. bus.mach.	73 ¾	74 ⅛
int. tel.tel.	84 ⅝	
klm airlines	29	28 ⅞
mcdonnell	138 ¼	136 ¾
merck co.	35 ¾	35 ¼
mobil oil	83	83 ⅞
omega financ.	26	24 ½
philips	33 ⅜	32 ⅜
royal dutch	114 ¼	112 ⅞
sears roebuck	48 ⅞	48 ½
sfe-south.pac.	15 ⅜	15 ¼
texaco inc.	63 ⅞	62 ¾
travelers	34 ⅛	34 ⅜
united techn.	62 ¼	62 ⅜
westinghouse	14 ⅜	14 ⅛
whitman corp	16 ¾	16 ½
woolworth	15 ¼	15 ½

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,18	1,30
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,170	1,290
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	108,45	113,45
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,90	37,40
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr (100)	18,90	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,85	11,55
jap.yen (10.000)	169,00	175,00
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oostenr.sch. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0033	0,0060
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,85	24,36
zwits.fr. (100)	131,75	136,25

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,67875-1,67925
antill.gulden	0,9300-0,9600
austr.dollar	1,2300-1,3100
belg.frank (100)	5,4475-5,4525
canad.dollar	1,23625-1,23875
deense kroon (100)	28,615-28,665
duitse mark (100)	112,0750-112,1250
engelse pond	2,7440-2,7490
franse frank (100)	32,680-32,735
griekse dr. (100)	0,6780-0,7780
hongk.dollar (100)	21,5850-21,8850
ierse pond	2,7060-2,7160
ital.lire (10.000)	10,885-10,935
jap.yen (10.000)	173,850-173,950
nwzeel.dollar	1,0290-1,0390
noorse kroon (100)	25,655-25,705
oostenr.sch. (100)	15,9200-15,9300
port. escudos (100)	1,0770-1,1170
spaanse pes. (100)	1,3400-1,3500
zweedse kr. (100)	23,315-23,365
zwits.frank (100)	134,545-134,595
e.c.u.	2,1310-2,1360

Indexen		
CBS-koersindex	268,90	265,50
EOE-index	410,25	405,75
Dow Jones-index	3837,14	- 26,23

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c nov	60,00	311	1,10	0,80
abn amro	c apr	62,50	272	2,80	2,70b
abn amro	c o98	70,00	352	5,90	5,80b
abn amro	p jan	57,50	245	1,20b	1,30
ah	c jan	50,00	1005	1,80	1,40
ah	p jan	50,00	955	1,70	2,10
akzo	c nov	210,00	516	4,30	2,10b
dsm	c jan	150,00	255	3,80a	3,50
dsm	c o96	100,00	302	48,00a	47,00
els	c apr	17,00	1322	1,20	1,00
els	p o96	17,00	288	1,80	1,90
eoe	c nov	405,00	584	8,30	5,20
eoe	c nov	410,00	941	5,50	3,20
eoe	c nov	415,00	561	3,10	1,60
eoe	c nov	420,00	285	1,60	0,80
eoe	c jan	420,00	262	9,50a	6,00
eoe	c okt	400,00	400	34,50a	30,30
eoe	c o96	360,00	502	74,00a	70,00
eoe	c o96	440,00	510	29,00a	26,50
eoe	c o97	410,00	700	58,00a	52,80
eoe	p nov	[illegible]	250	[illegible]	1,40
eoe	p nov	[illegible]	819	[illegible]	2,50
eoe	p nov	405,00	860	[illegible]	4,40a
eoe	p nov	410,00	427	4,80	7,30a
eoe	p o96	[illegible]	501	9,50a	10,00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	909	[illegible]	[illegible]
fhc	c feb	42,50	410	2,10	2,30b
fhc	p feb	42,50	405	2,00a	1,90
ing	p jul	75,00	658	3,10a	2,30
klm	c jan	55,00	425	1,00	0,80
knpbt	c apr	55,00	437	1,90	1,80
knpbt	p apr	47,50	495	1,90	1,80
nll	p mei	90,00	500	7,00a	7,40
nll	p o95	115,00	502	22,00a	22,30
nut	c feb	95,00	290	8,50	5,70
olie	c nov	195,00	270	2,00	1,10
olie	p jan	200,00	262	8,00b	11,00
phil	c nov	52,50	415	3,30	3,00
phil	c nov	55,00	1906	1,70	1,20
phil	c nov	57,50	1219	0,70	0,30
phil	c jan	56,00	273	3,30	2,70
phil	c jan	60,00	6000	1,30	1,00
phil	p nov	52,50	543	0,40a	0,60
phil	p nov	55,00	4552	1,00	1,50
phil	p jan	55,00	283	2,40	2,90
phil	p apr	55,00	290	3,00	3,50
top5	c nov	770,00	377	8,30	5,40
top5	c nov	780,00	330	5,00	3,00
unil	c jan	200,00	343	6,70	6,20
n071	c jul	-	336	2,22	5,42b

Goud en zilver
Goud onbewerkt 20,420-21,020, vorige 20,430-21,080, bewerkt 22,620 laten, vorige 22,630 laten.

Zilver onbewerkt 245-315, vorige 245-315, bewerkt 300 laten, vorige 300 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+ex.cl.
d=ex-dividend	l=gedaan+ex.div.
e=gedaan+bieden	[illegible] vorige dag
f=gedaan+laten	[illegible] gisteren

Auto's

BMW dealer KERAM biedt aan:

325i 4-drs verlaagd sportv. grijsmet. 95.000 km	1986
318i 2-d. wit sportv. alarm mistlamp. 98.000 km	1989
325E 2-drs AUTOMAAT sportvelgen 1e eig.	1988
316i 2-drs rood Edition uitvoering nieuwstaat	1990
3-SERIE NIEUW MODEL	
316i roodmetal. alarm centr. vergr. 48.000 km	1991
316i granitgrijsmetal. 48.000 km radiovoorb.	1991
318i brokatroodmetal. 85.000 km radiovoorb.	1991
320i grijsmet. airco mistlamp. alarm 83.000 km	1991
316i d.blauw ABS alarm centr. vergr. 80.000 km	1992
318i zwartmetallic sportwielen ABS 49.000 km	1992
316i Calypso roodmet. ABS st.bekr. 71.000km	1993
318i groenmetal. ABS radiovoorb. 36.000 km	1993
316i d.groen ABS stuurbekr. 37.000 km	1994
5-SERIE	
520i zwartmet. ABS schuifd. sportv. 65.000 km	1988
520i beigemetal. schuifd. sportv. 89.000 km	1989
520i grijsmetal. schuifd. el. ramen 120.000 km	1990
525i grijsmet. abs radiovoorb. alarm 108.000km	1991
525i beigemetallic abs sportw. AUTOMAAT	1988
525i roodmetallic 24V schuifdak armsteun	1991
7-SERIE	
730i V8 groenmetal. executive uitv. 40.000 km	1993
8-SERIE	
850i zwartmet/grijsleder sportst. opt. 55.000 km	1991

Keram Maastricht. ☎ 043-618555.
Molensingel 17, Autoparc.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn
Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Audi 100 2.3E aut.'90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.8 '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 21.750,-; Peugeot 205 1.1. GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.6i GT '89 ƒ 11.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Fiësta 1.1 '93 ƒ 17.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Ren. 19 Chamade '91 ƒ 14.750,-; Volvo 440 GL '90 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.4 '87 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 1.8 '86 ƒ 4.750,-; Audi 80 '86 ƒ 6.250,-.
Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs.
Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop mooie ALFA 33 i.z. g.st., kl. rood, bwj. eind '87, div. extra's, zien is kopen. Tel. 045-426088.

ALFA 33 1.7 IE, bwj. '90, rood, stuurbekr., central lock, electr. ramen, ƒ 11.750,-. 046-519291 b.g.g. 581841

Te k. AUDI 80 1.8 S, 4-'88, zwartmetallic, zeer mooi, veel extra's, vraagprijs ƒ 17.750,-. ☎ 046-525063.

Te koop AUDI 80 met LPG, bwj. '87, extra's: sportwielen en verlaagd, auto verk. in zeer mooie staat, vr.pr. ƒ 11.250,-. ☎ 04748-1965.

Te koop MINI 1000, bwj. '84, APK, in zeer goede staat, ƒ 1.900,-. Tel. 045-317675.

Diverse AUSTIN Mini's te koop incl. APK en beurt. Ook voor onderhoud en onderdelen. Zowel nieuw als gebruikt. Peter Jansen Automobielen, ☎ 043-639042.

Te koop AUSTIN type Metro 1000, bwj. '83, ƒ 950,-. Tel. 04498-58392.

Te koop weg. omst. zeer mooie BMW 323i, APK 11-10-'95, verlaagd, sportvelgen, • schuifdak, ƒ 3.000,-. Op de Toren 22, Nuth.

BMW 323i, bwj. '82, rood, APK '95, sportv., trekh., spoiler, vr.pr. ƒ 1.750,-. 06-53125606 of 04454-65228.

Te k. BMW 735i, automaat, diamantzwartmet., 17" velgen, bwj. '87, pr. ƒ 16.950,-. Telef. 04493-2684.

BMW M3, bwj. '87, div. extra's, leder int., diamantzwartmet., ƒ 27.500,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 581841.

Te k. BMW 320i, bwj. '87, prijs ƒ 13.000,-. Terbaansweg 35, Roermond.

Te koop BMW 316, bwj. '84, verlaagd, i.z.g.st. Telefoon 043-638214.

BMW 320i touring, schuifk. dak, c.v., boardcomp., sportv., Bavaria radio-cass., bijzonder mooi, 89.000 km, bwj. 8-'88, pr.n.o.t.k. Telefoon 046-758273.

BMW 316 autom., bwj. '85, met veel extra's, l.goudmetal. 04498-56998 na 18 uur.

Te koop BMW 323i, 4-deurs, bwj. '85, APK gekeurd. Telefoon 04493-2753.

BMW 320i aut., div. extra's, bwj. '84, schuif-/kant.dak, vr. pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-324915.

BMW 323i, bwj. 10-'85, zilvermet., 70.000 km., APK, ƒ 8.950,-. ☎ 045-322463.

Te koop BMW 520i, bwj. '85, div. opties, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. ☎ 04492-4943 b.g.g. 045-213685.

Te k. BMW 325 IX, 4 Wd diamant zwart, 82.000 km, vr. pr. ƒ 16.000,-. 046-527721.

Te k. CITROËN CX, liefhebberauto, elektr. schuifd., gerev. motor, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.600,-. Geulhemmerweg 27a, Berg en Terblijt.

EEND 2CV6, type '86, APK 7-'95, i.z.g.st., ƒ 2.800,-. Tel. 045-317675.

CITROËN Visa, bwj. '83, APK 4-'95, 2 cyl., i.z.g.st., ƒ 975,-. Tel. 046-513425.

Te k. CITROËN CX break, prima in orde, bwj. '83, APK 1-'95, met stuurbekr., airco, trekhaak, vr.pr. ƒ 2.750,-. ☎ 046-520760.

CITROËN AX TGE inj., als nieuw, 30.000 km, bwj. '92, ƒ 12.500,-. Tel. 046-758273.

CITROËN AX First, 3-drs., antraciet, zijschade, vr.pr. ƒ 6.000,-. ☎ 045-312044.

Te k. CITROËN AX 14 TRD diesel, zilvermet., 4-drs., bwj. '89, als nw., vr.pr. ƒ 6.750,-, inr. mog. W. de Rijkestraat 11, Landgraaf/Kakert.

Te koop GEVRAAGD: loop- en sloopauto's, tevens schadeauto's. Wij betalen de hoogste prijs. Telef. 045-273933.

Autobedr. Bert ARETZ & Zn. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen. ☎ 045-721268 biedt aan onder voll. Bovaggarantie: Opel Astra '92, 1.4i met ANWB rapport, 57.000 km., ƒ 22.000,-; Kadett '90, 1.4i, 5-bak, ƒ 13.950,-; Kadett Caravan 1.6i met LPG, 5-drs., rood, '88, ƒ 12.500,-; Opel Omega '87, station, Diesel, 5-drs., ƒ 9.750,-; Opel Kadett HB '87, nw. staat, ƒ 8.750,-; Ford Escort Clipper station 1.4i, 5-bak, 5-drs, '91, ƒ 16.500,-; Ford Fiësta '89, nw. model, roodmet., ƒ 10.900,-; VW Jetta '88, zeer mooi, automaat, ƒ 12.500,-; Suzuki Alto '87, 5-drs., ƒ 7.750,-; Fiat Tipo '89, nw. staat, 5-drs., 5-bak, ƒ 12.950,-; Peugeot 309, '86, 5-drs., 5-bak, i.z.g.st., ƒ 7.500,-; Mercedes 406 Camper Diesel '77, winterklaar, ƒ 12.500,-. Tev. off. APK keuringsstation, kosten ƒ 75,- klaar terwijl u wacht. Bandenaktie v.b. 155-13 ƒ 69,- incl. mont. en bal. 175-70-13 ƒ 85,-.

Te k. FIAT Uno 45 bwj. '85, APk '95, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04450-3572 na 18.00 uur.

Moet weg! Fiat UNO 45 S, bwj. '87, APK '95, 5-bak, wit, i.z.g.st., diverse extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 046-754667.

Fiat UNO type 75i SE, 5-drs, kl. blauwmet., bwj. eind '87. 04498-56998 na 18 uur.

Te koop Fiat PANDA 45S, bwj. '83, APK tot 5-'95, ƒ 1.750,-. Tel. 046-370658.

Te koop FIAT Tipo, bwj. '89, digitaal dashboard, i.z.g.st. Tel. na 18.00 u. 046-746036.

Te koop FIAT 127, bwj. '83, APK 8-'95, vaste pr. ƒ 950,-. Telefoon: 045-221980.

Te koop FIAT Panda, bwj. '85, APK 11-'95, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 045-259995.

Fiat PANDA 750 L, 10-'87, 1e eig. 87.000 km, ƒ 3.950,-, als nieuw. 043-639127.

Te k. FIAT Uno 70 SL, 5-drs., bwj. '87, kl. wit, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 046-757968.

Fiat UNO 45 S 33.000 km, bwj. '90, i.z.g.st., 1e eigen., vr.pr. ƒ 10.000,-. Telef. 045-713347.

Div. goedkope INRUILERS, incl. nieuwe APK en beurt. Ook automatic en stationwagen. Peter Jansen Automobielen, ☎ 043-639042.

Mazda 323 F '91; Toyota Starlet '91; Peugeot 106 1.1 '83 + '93; Toyota Corolla '89; Honda Civic '88; Mazda 323 sedan '89; Ford Escort 1.3 '88; Citroën '87; VW Golf D '86; Seat Fura '85; Saab 99 '83; VW Jetta '82; BMW 316i '89; BMW 318i '86; BMW 316 '84; BMW 520i '88; VW Passat Variant '91; VW Passat Variant CL '89; Mercedes 230 E '87; Chrysler Voyager 3.0 '91; Suzuki Swift '93; Suzuki Alto autom. '82 + '84; Suzuki Alto '85, '86, '87 + '90; Opel Kadett 1.6 '84; Volvo 343 '83; Suzuki Swift sedan '92. Vakgarage Autobedrijf REUBSEAT, Groenseykerstr. 17, Geleen, ☎ 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto-rep. (Doe het zelf Car Wash).

Escort GHIA '81 ƒ 1.500,-; Taunus combi '81 ƒ 950,-; Honda Civic '82 ƒ 1.975,-; Opel Ascona '81 ƒ 750,-; Mits. Lancer '83 ƒ 2.500,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Te k. Ford SIËRRA stationcar 1.6 CL, bwj. '87, wit, met trekhaak, vr.pr. ƒ 6.900,-. Telef. 045-313309.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '86, APK 10-'95, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.250,-. ☎ 045-423722 na 19.00 uur.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '84. Dr. L.T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te koop FORD Escort 1300 Laser, 3-drs. met trekhaak, APK '95, bwj. '86, ƒ 4.500,-. Tel. 045-327434.

Te k. Ford ESCORT Estate 1.6 L, 5-deurs, "station", bwj. '85, APK 10-'95, plus steekproef, vraagpr. ƒ 4.500,-. ☎ 045-419046.

Te k. Ford ESCORT 1.6 CL Bravo, bwj. '87, met APK. Telefoon 046-526859.

Weg. omst. te koop Ford ESCORT 1400 CL, bwj. '89, 87.000 km, blauwmet., spoiler en bumpers alles in kleur, APK 6-'95, mooie auto, vr.pr. ƒ 9.250,-. Tel. 045-229538.

Ford Escort AUTOMATIC, bwj. '80, APK '95, rijdt als nieuw, ƒ 950,-. ☎ 045-726175.

Te koop FORD Escort 1.6 L XR3 Look, kleur rood, bwj. '82, APK 11-'95, vraagpr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-742819.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 Ghia bwj. '82, nw. motor, i.z. g.st., pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-232512.

Te k. FORD Fiësta 1100 cc, bwj. '85, 77.000 km., + onderh. boekje. ☎ 043-639681.

Ford SIËRRA 1.6, bwj. '86, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 4.450,-. Tel. 045-228361

Te koop FORD Escort, bwj. '83, APK gekeurd, schuifkanteldak, blauwmet., vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 045-422462.

Te koop FORD Siërra, 4-drs. Sedan, bwj. '87, ƒ 5.750,-. Tel. 046-580118.

Te k. FORD Fiësta, bwj. '79, APK '95, auto is echt zeer mooi, ƒ 850,-. ☎ 04492-5833.

Te k. Ford ESCORT, okt. '90, als nw., sportief model, ƒ 13.500,-. Tel. 045-751438.

Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '83, APK 6-'95, ƒ 1.950,-. Telefoon 045-255784.

Ford FIËSTA 1.1, 2x, bwj. '86-'88, 5-bak. ☎ 04954-2153 of 1685.

Mooie Ford GRANADA 2.3, '84, APK, div. extra's, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-728919.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 L station, bwj. '83, APK, vr.pr. ƒ 2.450,-. Hindestr. 16, Heerlen.

Te koop Ford ESCORT combi, bwj. '82, i.z.g.st. en APK. Tel. 046-524730.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1600 '81, nieuwe uitlaat + koppeling, 1 jaar APK, ƒ 1.200,-. Tel. 045-352516.

Ford ESCORT '82, APK 10-'95, sunr., zeer mooi, inr. snorbr. mog. 046-379713.

Koopje! Ford FIËSTA '83, APK, i.g.st., ƒ 1.150,-. Telef. 045-728919.

Te koop Ford SIËRRA 2.0i CL, bwj. '90, sportvelgen, -stuur, uitlaat, APK 17-3-'95, vr.pr. ƒ 14.300,-. Molenweg 5, Sittard, 046-511600.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '80, 4 nieuwe banden, pr.n.o.t.k. ☎ 04499-4801.

Te k. Ford TRANSIT Diesel, bwj. '85, grijs kenteken, 80.000 km., APK 5-'95, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-750584.

Te koop ESCORT 16i CL, 3-drs, bwj. '87, nwe. RS velgen plus banden. Deze auto verkeerd in nw.st., ƒ 7.350,-. Tel. 045-741932.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '82, APK, vr.pr. ƒ 550,-. Telef. 045-414444.

Ford SIËRRA 2.0i, met nieuwe DOHC-motor, 120 pk, bwj. '90, APK 10-'95, km.st. 68.000, vraagpr. ƒ 14.500,-. ☎ 04498-55849 na 18.00 u.

Te k. Ford ESCORT 1300 automaat, bwj. '78. Telefoon 04405-2950.

Te koop met parkeerschade Ford SCORPIO 2.9 GL, automaat '89, ƒ 7.950,-. Locht 17, Kerkrade.

Ford ESCORT 1300, bwj. '84, APK 9-'95, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. ☎ 045-323178.

Te koop HONDA Civic 1500 GL, model '86, in perf. st., vr. pr. ƒ 5.500,-. 045-319160.

Te k. Honda CIVIC sedan 1.4 GL, bwj. '88, in prima staat. Telef. 046-331466.

Honda CIVIC 16 klepper, bwj. '89, 3-drs., kleur rood, ☎ 04954-2153 of 1685

Te k. Honda CIVIC 15 DXi 16V Miami, 3-deurs, nw. mod. '93, kl. Ferrarirood, met sportv., spoiler, zeldzaam mooi, ƒ 21.750,-. Telef. 043-254462.

HONDA Civic automaat, 5-drs., type '82, APK 3-'95, ƒ 1.450,-. Tel. 045-723232.

Te koop HONDA Prelude '84, pr. ƒ 4.250,-. Telef. 04498-51953.

Te koop Lancia BETA 1600 HPE bwj. '82, kl. blauw. Inruil mog. ☎ 045-412501 tussen 17.00-21.00 uur.

Te koop MAZDA 626 2.0 diesel '91, ƒ 14.750,-. Schutten en Van Didden, tijd. kant.uren: 04498-52127.

Te koop MAZDA 323 GLX Sedan, bwj. 11-'85, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-455700.

MAZDA 323 1.3 GLX HB, 1991, 44.000 km., zwart, div. extra's. ☎ 04493-5400.

Te k. MAZDA 626 GLX, electrische ramen, centrale deurvergr., bwj. '87, LPG, ƒ 7.250,-. Tel.04407-3130.

Te koop MAZDA 323 F 1.6i bwj. '91, kl. rood, sportvelgen, 1e eig., i.z.g.st. 046-582766.

Te k. BESTELBUS Mazda E 1600, bwj. '83, APK 8-'95, verlengd, trekhaak, grijs kent., laadverm. 1240 kg. ☎ 046-744868 na 19.00 uur.

Te k. 300 MERCEDES D, aut., bwj. '84, pr. ƒ 4.750,-. Inr. mog. ☎ 043-637096.

Te koop MERCEDES 300 E automaat, airco, bwj. 12-'88. Telefoon: 046-334411.

Te koop MERCEDES 230-4, bwj. '80, APK 6-'95, zeer mooi en goed, vr.pr. ƒ 2.950,-. ☎ 045-311316.

MERCEDES 300D autom., bwj. '88, sportline, div. extra's, vr.pr. ƒ 35.250,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 581841.

MB 280 SE, bwj. 11-'84, 5-versn., ABS, in nw. staat, alle optie's, el. schuifdak en ramen, airbag, pr.n.o.t.k., event. inr. mog. 046-742791.

Te k. MERCEDES 300 E automaat SE, kleur goudmetallic, bwj. '88, met vele extra's, vr.pr. ƒ 37.500,-. ☎ 04498-56998 na 18.00 uur.

MERCEDES 190 E, bwj. '83, alle extra's, aut., ƒ 12.000,-. Inr. mog. ☎ 046-512743.

MERCEDES 190 E 2.0 aut., div. extra's, bwj. '84, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-324915.

MERCEDES 230 E autom., bwj. '85, kl. wit. Bovenste Puth 34, Puth. 04493-4929, dond. en vrijd. na 19.00 uur.

MERCEDES 190 2.0, bwj. '87, in perf.st., nw. band. en lm-velgen. ☎ 045-225090.

Te k. MITSUBISHI Saporro 1600 GLX, bwj. '85, km.st. 98.500, APK 4-'95, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 043-217522.

Te k. MITSUBISHI Colt 1.8 D, bwj. '85, APK 5-'95, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. ☎ 046-749074, b.g.g. 046-334068.

Koopje! MITSUBISHI Cordia, '84, APK, 5-bak, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.650,-. ☎ 045-728919.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1200 GLX, bwj. '83, APK 5-'95, Sedan, blauw, ?ƒ 900,- . Telef.: 043-478598.

NISSAN Sunny coupé SGX, bwj. '89, stuurbekr. electr. ramen, kl. rood. 045-313006.

Te koop Nissan PRIMERA 2.0 SLX Sedan, '91, in uitst. staat. ☎ 046-334411.

Te k. Nissan PRAIRIE, i.g. st., nwe. motor, APK, vr.pr. ƒ 3.750,-. Corisbergweg 98, Heerlerbaan/Heerlen.

Nissan PRIMERA 2.0i, bwj. '91, Sedan, centrale vergrendeling, electrische ramen, ☎ 04954-2153 of 1685.

Te k. Nissan LAUREL 2.8 diesel 6-cyl. '88, APK 3-'95, electr. ramen, spiegels en antenne, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 046-518751.

Te k. Opel MANTA GSi I200 uitgeb., bwj. '85, 140 pk, pr. ƒ 6.950,-. Tel. 043-621632.

Opel KADETT station met trekhaak, bwj. '89, ƒ 13.750,-. 04498-56458.

Opel CORSA 1.2 S HB, bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 5.800,-. ☎ 045-729036.

Te koop mooie witte OPEL Kadett, bwj. '86, LPG, APK, pr.n.o.t.k. Tel. 045-443287.

Te koop OPEL Kadett HB 13 S, 4-drs., met trekh., bwj. '81, APK 29-8-'95, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel.: 045-250297.

Te koop KADETT 12 S, bwj. 10-'85, in nw.st., ƒ 4.900,-. Telefoon: 045-454773.

Te koop Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, bwj. '85, bruin, pr.n.o.t.k. Tel. 04409-3127.

Te k. OPEL Corsa 12 S, bwj. '84, APK 3-'95, ƒ 2.950,-. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Opel KADETT 1.4i, bwj. '91, wit, 3-drs., ƒ 11.750,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 581841.

Te k. Opel KADETT automaat, bwj. 10-'83, puntgaaf, zeer mooie auto, APK '95, vr. pr. ƒ 2.950,-. ☎ 046-330153.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Voor morgen stakingen aangekondigd

Scholen ongelukkig met acties leerlingen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De directies van de middelbare scholen in Heerlen zijn zeer ongelukkig met de voor morgen aangekondigde leerlingenstakingen in de stad. Het 'Heerlens Aktie Comité' (HAC) heeft de leerlingen en studenten opgeroepen om te protesteren tegen de kabinetplannen om zwaar op het onderwijs te bezuinigen. Om half een begint in het centrum van de stad een demonstratieve optocht richting stadhuis. Daar zal wethouder René Seijben (onderwijs) de verzamelde handtekeningen in ontvangst nemen. Landelijk wordt zaterdag pas actie gevoerd.

„Wij zijn niet vóór de acties," zegt M. Sijstermans, rector van het Bernardinuscollege. „Ik heb de indruk dat het om een eenzijdig politiek geïnspireerde actie gaat: de Socialistische Partij zit in de organisatie."

De jongerenorganisatie van de SP in Heerlen is namelijk in het HAC vertegenwoordigd. Woordvoerder Bas Mols van het HAC erkent ook dat de SP het initiatief heeft genomen tot de oprichting van het HAC, waarin ook vertegenwoordigers van de leerlingenraden van de scholen en jongerenorganisaties zitten.

Mols noemt de opmerkingen van Sijstermans onzin. „Het HAC bepaalt wat gebeurt, niet de SP."

De directies van de middelbare scholen hebben wel enig overleg gevoerd over de aangekondigde stakingen maar geen tot in detail uitgewerkt beleid bepaald. „Er zal niet zwaar repressief worden opgetreden," zegt Sijstermans. De scholen vrezen onder meer ontregeling van de lessen.

Het Bernadinus zal leerlingen geen toestemming geven aan de acties deel te nemen. „Doen ze dat toch, dan zien we later wel wat we doen. Ik denk dat leerlingen zelf wel de risico's inschatten."

Het Sintermeertencollege zal de leerlingen van de onderbouw verbieden aan de acties deel te nemen. Voor leerlingen van de bovenbouw is dat niet mogelijk omdat ze niet meer leerplichtig zijn. Leerlingen van de bovenbouw die zich niet afwezig melden zullen straf krijgen. Volgens een woordvoerder van de directie staat de Sintermeerten-leiding niet achter de acties, omdat de landelijke organisatie alleen op zaterdag actie voert. Volgens Mols van het HAC worden er ook in andere steden morgen acties gevoerd.

Provincie trekt 17 mln uit voor fietsers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Limburgse provinciebestuur wil de komende vijf jaar voor zeventien miljoen gulden 35 kilometer nieuw fietspad aanleggen, de bewegwijzering verbeteren, zogenoemde 'Park + Bikeplaatsen' aanleggen en barrières opheffen bij drie bruggen, dit staat in het 'Stimuleringsplan recreatief fietspadenplan Limburg' dat de Grontmij in opdracht van de provincie heeft gemaakt.

De provincie wil zelf ongeveer 35 procent van de kosten betalen, circa 1,2 miljoen gulden per jaar. De rest moet komen van het rijk, de gemeenten en gewesten. Het plan is gebaseerd op een enquête onder de 56 Limburgse gemeenten, waarin de wensen en knelpunten zijn geïnventariseerd. Hieruit is gebleken dat Limburg het recreatief fietsverkeer weliswaar veel mogelijkheden biedt, maar ook dat fietspaden vaak niet op elkaar aansluiten.

Fietsen wint in Limburg aan populariteit. Limburgers en toeristen die Limburg bezoeken maken samen jaarlijks vier miljoen tochten van minimaal twee uur. De fietsers spenderen daarbij een bedrag van circa 20 miljoen gulden, exclusief overnachtingen.

De provincie onderscheidt verschillende groepen fietsers. Zo zijn er de 'ommetjesrijders', fietsers die in de directe omgeving van woning of vakantieverblijf rijden. Hun ritjes zijn maximaal vijftien kilometer lang. Voor hen hoeven alleen hier en daar rust- en uitkijkpunten in de vorm van een bankje te worden geplaatst. Voor de lange-afstandfietsers (circa 100 kilometer) is goede bewegwijzering van belang. Vooral rond Venray, Horst en Weert is die onvolledig. Ook het DSM-terrein is een barrière binnen de lange-afstandfietsroute. Daarnaast is er onvoldoende afstemming met andere fietspaden in Swolgen/Tienray, Echt-Susteren, Beek-Elsloo en Voerendaal.

Voor de ruim 1500 racefietsers in Limburg is het Heuvelland een eldorado. Ook racefietsers uit Noord-Brabant en Gelderland komen regelmatig met de auto naar de heuvels van Zuid-Limburg, waardoor behoefte bestaat aan parkeerplaatsen en douchgelegenheid.

Fiscus controleert sportclubs Limburg

HEERLEN – Sportverenigingen in Limburg kunnen rekenen op extra controles door de fiscus. De belastingdienst vermoedt dat een groot aantal clubs verzwijgt dat er salaris wordt betaald aan trainers en begeleiders. Over dat loon worden ook geen sociale premies afgedragen. Limburg telt ongeveer 2500 sportclubs. De belastingdienst is op dit moment bezig een lijst op te stellen van verenigingen die nooit sociale premies hebben betaald. Als controle uitwijst dat die clubs toch mensen in loondienst hebben, volgen er naheffingen en boetes die kunnen oplopen tot duizenden guldens. Volgens de belastingdienst zijn veel sportverenigingen niet op de hoogte van de fiscale wetgeving. Clubs die zich alsnog melden, kunnen rekenen op een clemente behandeling, aldus de belastingdienst.

Wiel vrachtauto belandt in tuin

NUTH – Het linkerachterwiel van de vrachtauto van een man uit Valkenburg is dinsdagmiddag in een voortuin aan de Donatusstraat in Nuth belandt. Het wiel schoot onder het rijden los. De chauffeur, een medewerker van een vrachtbedrijf, was kort voor het incident met zijn wagen naar een bandenbedrijf geweest. Waarschijnlijk is bij de montage het achterwiel niet goed vastgezet. Er raakte niemand gewond, alleen een denneboom in het tuintje raakte beschadigd toen het wiel daartegen tot stilstand kwam.

Dubbelrol in gunning vervoerexperiment volgens GS 'niet conflicterend'

Lodewijks adviseur én partij in aanbesteding

DOOR JOS VAN DEN CAMP

HEERLEN – Gedeputeerde M. Lodewijks is zowel partij als 'onafhankelijk adviseur' in de openbare aanbesteding van het openbaar vervoertraject in westelijk Zuid-Limburg. De gedeputeerde is namelijk uit hoofde van zijn functie voorzitter van de Raad van Commissarissen van VSL.

Deze busonderneming is één van de vijf gegadigden om tegen een bedrag van 4,7 miljoen gulden een beter openbaar-vervoertraject te verzorgen tussen Maastricht, Margraten, Mechelen, Valkenburg en Eijsden. Tegelijkertijd heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat de provincie gevraagd om een advies uit te brengen aan wie de opdracht gegund moet worden. Lodewijks is de gedeputeerde die verkeer in zijn portefeuille heeft. Het advies van de provincie is zwaarwegend, evenals dat van de vervoerregio, waarin Lodewijks ook zitting heeft, en dat van rijkswaterstaat.

In een reactie zegt de woordvoerder van Lodewijks dat de rol van de gedeputeerde 'niet conflicterend' is. „Feitelijk laat de gedeputeerde zich al vaak door iemand anders vertegenwoordigen. En bovendien is de functie van aandeelhouder een toezichthoudende. De Raad van Commissarissen voert niet de directie."

Volgens de woordvoerder is het advies deze week afgegeven aan het ministerie van Verkeer en Waterstaat. „Dat is overigens afgegeven door het voltallige college van Gedeputeerde Staten en niet door de betrokken gedeputeerde alleen." Het ministerie van Verkeer en Waterstaat wil de inhoud van het advies niet bekend maken.

Zie verder pagina 12

Ondernemingsraad VSL vroeg dringend om Lodewijks' steun

• *Vernielde graven op het kerkhof aan de Brunssumse Heufstraat.* Foto: FRANS RADE

Opnieuw graven vernield

BRUNSSUM – Op het kerkhof aan de Heufstraat/Merkelbekerstraat in de Brunssumse wijk Rozengaard zijn dinsdagnacht drie graven beschadigd. De grafzerken werden omgetrapt. Het is de tweede keer in korte tijd dat op de begraafplaats grafschennis is gepleegd; op 22 juni van dit jaar werden achttien kindergraven vernield.

De politie heeft sporen gevonden die wijzen op jeugdige vandalen. Details daarover wil de woordvoerder niet kwijt. Racistische motieven sluit hij uit. "We hebben niets aangetroffen dat in die richting wijst."

Een Brunssumse deed gistermorgen aangifte van de vernieling. Een van de graven betrof dat van haar ouders. „Om elf uur ging ik naar het kerkhof en kwam ik bij de vernielde graven uit. De steen is helemaal stuk, gewoon van de sokkel geduwd. Ik begrijp niet wie zoiets doet, de mensen die hier liggen kunnen niks meer terug doen," zegt de geëmotioneerde vrouw. Zij moet zelf een nieuwe steen bekostigen voor het graf. De schade wordt niet vergoed. De Brunssumse bezocht ook een dag eerder het graf van haar ouders. „De grafschennis moet dus in de avond of nacht hebben plaatsgevonden, overdag is niet waarschijnlijk," meent ze. Een buurtonderzoek door de politie heeft geen bruikbare informatie opgeleverd. Omwonenden hebben niets bijzonders waargenomen in en om de begraafplaats. Het onderzoek wordt voortgezet.

Hosties tijdens inbraak vernield

VOERENDAAL – „Hier is sprake van puur vandalisme. Ze hebben zelfs ongewijde hosties kapot gemaakt." Pastoor L. Cordewener van de St.-Laurentiuskerk in Voerendaal is flink ontdaan over het ongewenste bezoek dat zondagnacht alle offerblokken en de zakjes van de maandelijkse gezinsbijdragen leeghaalde.

De laatste dagen zijn meerdere inbraken in kerken in de regio Heerlen gemeld. De politie spreekt van een 'opmerkelijke ontwikkeling'. De schrik sloeg pastoor Cordewener om het hart, toen hij de inbraak ontdekte. Zijn eerste zorg ging uit de kostbare beelden en kelken in de kerk, maar tot zijn opluchting bleken de inbrekers daar niet in geïnteresseerd. De dieven kwamen binnen via een keukenraam in de pastorie, waar zij de sleutels van de kerk vonden. De opbrengst van de mis had de pastoor uit de kerk meegenomen, waardoor de schade beperkt bleef tot de opbrengst uit de offerblokken en de zakjes van de gezinsbijdragen, in totaal zo'n 500 gulden. „Daar zijn zij misschien boos over geworden en hebben toen de hosties kapot gemaakt," vermoedt de pastoor. De pastoor weet nog niet wat hij met de gebroken hosties moet doen. „Ik denk dat ik ze zelf maar moet opeten."

Wöltgens en Pleumeekers ruziën om Roda

Van onze verslaggever

KERKRADE – Jef Pleumeekers heeft gisteren de gele kaart gekregen van Thijs Wöltgens. De Kerkraadse burgemeester heeft zich gestoord aan de uitlatingen van Heerlens eerste burger over Roda JC.

„Ik had met Pleumeekers afgesproken dat we de zaak Roda gezamenlijk oplossen en niet publiekelijk gaan touwtrekken," moppert Wöltgens. Pleumeekers liet begin deze week weten dat Roda wat hem betreft welkom is op het bedrijventerrein In de Cramer in Heerlen als Kerkrade en de profvoetbalclub het niet eens kunnen worden over een nieuw stadion.

Pleumeekers vindt dat Roda JC om zijn promotionele waarde zeker voor de Oostelijke Mijnstreek moet worden behouden en zegt die mening ook aan Kerkrade kenbaar te hebben gemaakt. De Heerlense burgemeester geeft wel aan dat de kwestie Roda op dit moment een puur Kerkraadse aangelegenheid is.

Kerkrade onderzoekt momenteel met Roda de mogelijkheden voor de bouw van een nieuw stadion vooralsnog binnen de eigen gemeentegrenzen. Belangrijk daarbij is de interesse voor het stadion van een of meer zelfstandige ondernemers (winkeliers) met wie Roda de bouwkosten zou kunnen delen. De Duitse firma Bauhaus zou daarnaar een marktonderzoek hebben verricht.

Wöltgens ging tijdens de algemene beschouwingen gisteren niet verder in op het onderzoek naar het stadion of Pleumeekers' uitspraak „Ik zou veel lelijks kunnen terugzeggen, maar dat doe ik niet," tandeknarst Wöltgens.

Kerkrade verbiedt autohandel op plein

KERKRADE – Kerkrade staat niet toe dat particulieren hun auto te koop aanbieden op het Hertogenplein op Chevremont. Winkeliers en omwonenden van het plein klagen over overlast van de vele auto's die langdurig op het plein staan geparkeerd. Autobezitters stallen hun auto daar en voorzien die van een briefje 'te koop', in de hoop dat de wagen eerder wordt verkocht. De gemeente Kerkrade, die de omwonenden gelijk geeft, wil het verbod regelen via de algemene plaatselijke verordening (APV).

Toch subsidie voor Das en Boom

HEERLEN – De Vereniging Das en Boom krijgt de komende vier jaar toch subsidie. Minister Van Aartsen heeft dit toegezegd onder druk van de Tweede Kamer, vlak voor het begin van de behandeling van de begroting van het ministerie van Landbouw. De minister wilde de jaarlijkse subsidie van 139.000 gulden intrekken. Das en Boom heeft nu de reeds ingediende vergunningaanvraag om de drie vaste medewerkers te ontslaan, ingetrokken. Das en Boom is zeer actief in Limburg omdat eenderde van de ongeveer zestienhonderd Nederlandse dassen in deze provincie leeft. Rond de eeuwwisseling moet de vereniging wel op eigen kracht gaan draaien. De organisatie wil dit bereiken door enkele duizenden leden te werven.

Bisdom Roermond opnieuw bij LPO

ROERMOND – Zeven leden van de diocesane pastorale raad zullen het bisdom Roermond vertegenwoordigen bij het landelijk pastoraal overleg (LPO) in het Noordbrabantse Hoeven, begin volgende maand. Het is voor het eerst sinds jaren dat het bisdom Roermond weer deelneemt aan het LPO. De voormalige bisschop Gijsen achtte het LPO te progressief. Zijn opvolger Wiertz heeft de banden met het LPO echter hersteld. Voorzitter van het LPO is de burgemeester van het Middenlimburgse Ambt-Montfort, M. Koopman-Goumans.

Nog even geen aardbeving

BRUNSSUM – Omdat Victor Spauwen (47) zijn draai nog niet heeft gevonden op zijn mirakelse zevendimensionale schijf, is de door de Brunssummer en de helderziende Gerdie Simons (48) in Ulestraten voorspelde aardbeving in Californië uitgebleven. „We hebben ons vier dagen vergist. Nul op mijn schijf moet namelijk vier zijn." Vandaar dat de westkust van Amerika niet, zoals voorspeld, in de nacht van 31 oktober op 1 november in twee is gezakt. De via de helderziende doorgegeven cijfers zijn bijgesteld. De Big One zal dit komende weekeinde toeslaan, weet Victor Spauwen nu heel zeker.

Kerkrade zoekt weer tijdelijke daklozenopvang

KERKRADE – Kerkrade zal deze winter nog geen definitief slaaphuis hebben. De gemeente moet voor de komende koudeperiode op zoek naar een tijdelijke nachtopvang voor dak- en thuislozen. Vorig jaar heeft een voormalig Groene-Kruisgebouw aan de Van Beethovenstraat dienst gedaan als noodvoorziening. Die oplossing is tot tevredenheid van de gemeente verlopen en heeft voor de omwonenden nauwelijks tot klachten geleid. Mogelijk wordt het gebouw de komende winter opnieuw gebruikt. Aan de Kerkradersteenweg naast het politiebureau wil Kerkrade een definitief slaaphuis optrekken. Twee pogingen daartoe zijn inmiddels gestrand bij de Raad van State respectievelijk de provincie.

als DSM zegt dat de rook wel weer in lucht zal opgaan kun je er donder op zeggen dat de lucht opnieuw in rook moet opgaan
punaise

Technologiecentrum wordt kleiner

Van onze verslaggeefster

SITTARD – Het Technologie Opleidings Centrum (TOC) dat bij de nieuwbouw van het Walram College in Sittard komt, wordt waarschijnlijk niet zo groot als gepland. Directeur L. Frederix van het Regionaal Bureau Arbeidsvoorziening (RBA) wil weinig kwijt over de grootte en de invulling van het complex. „Wat het wordt, hoeveel vierkante meters en welke functies het centrum krijgt, is nu nog niet te zeggen."

Gisteren hebben de betrokken partijen om de tafel gezeten om concrete afspraken te maken. De druk op de ketel wordt met de dag groter, omdat de definitieve plannen 1 december op het bureau van de minister moeten liggen.

Naar verluidt heeft het RBA besloten de nieuwbouw kleiner te maken, omdat de overheid op het RBA wil bezuinigen. Het technologiecentrum zou in de nieuwe opzet niet volledig in verbinding komen te staan met het Walram College, zoals eerder de bedoeling was. Ook zou worden afgezien van een grote, centrale ontvangsthal.

Frederix liet zich eerder al voorzichtig uit: „Een van de factoren is de lange-termijnvisie op het geld. Maar dat is lang niet de enige reden. Het gaat hier ook niet om een eenzijdige wijziging van de plannen." Hij geeft aan dat de 'partners zich afstemmen op elkaars wensen' en nog overleggen over de invulling van de vloer. Ook discussiëren ze over de functies van het facilitair centrum, dat het hart van het TOC moet worden. In eerdere plannen zou dit onderdeel zevenduizend vierkante meter groot worden.

In principe vestigt het Centrum Voor Vakopleidingen zich in het nieuwe pand, het Technologie Centrum Limburg en wellicht het Limburgs Centrum voor Bedrijfsopleidingen. De concentratie van de diverse technische opleidingen moet het scholingsaanbod beter afstemmen op het bedrijfsleven.

1 november 1994
Geboren

Kenny
Christian

zoon van
Theo en Ine Krewinkel-Hollands
Ireneweg 6
6286 BP Nijswiller

Tijdelijk adres
Wochbouwerichtkind
Wijngracht 47, 6461 AL Kerkrade, kamer 40
Bezoektijden 14.30-15.30 uur en 18.30-19.30 uur

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Math Steijvers
echtgenoot van
Mia Sonnemans

Hij overleed op 71-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken, in zijn vertrouwde omgeving.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Eygelshoven: Mia Steijvers-Sonnemans
Bergen (L.): Jo en Riete
Remke, Mijke en Geeske
Grave: Jan en Maggie
Kenneth
Eygelshoven: † Wilma
Jabeek: Ger en Ellen
Jasper, Jeroen en Madieke
Eygelshoven: Henk en Helma
Familie Steijvers
Familie Sonnemans

6471 AZ Eygelshoven, 2 november 1994
Beckheestraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 18.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene op vrijdag 4 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Rust nu maar uit ...
Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, hebben wij afscheid moeten nemen van

Antonius Pierre Rutten

Hij overleed in de leeftijd van 85 jaar.

Sittard: [illegible] Rutten-Leurs
[illegible] Ambacht: Elly den Hartog-Rutten
[illegible] den Hartog †
Spaubeek: Jo Rutten
[illegible] Rutten-Dahl
Valkenburg a.d. Geul: [illegible] Koch-Rutten
Wolfgang Koch
[illegible] en
achterkleinkinderen

[illegible] november 1994
[illegible] 199, [illegible] AD Valkenburg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te Sanderbout-[illegible], gevolgd door de crematie in crematorium [illegible] 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandziekenhuis [illegible] te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het [illegible] overlijden van onze vriend en collega

Paul Aerts

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Fanny Mertens-Rouvroije

[illegible]

[illegible], november 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden [illegible] om 11.00 uur in de [illegible] van de H. Cornelius te Houthem.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, nam God heden geheel onverwacht tot Zich, in de leeftijd van 57 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Hary Vliegen
(Hendrik Bernhard)
echtgenoot van
Netty Jacobs

In dankbare herinnering:
Simpelveld: Netty Vliegen-Jacobs
Bunde: Jacques en Annemie
en kinderen
Simpelveld: John en Belinda
Simpelveld: André †
Familie Vliegen
Familie Jacobs

6369 BE Simpelveld, 1 november 1994
Stampstraat 58

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 5 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Pap ligt opgebaard in het mortuarium van I g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Bedankt opa

dat je er altijd voor ons was.
We hadden je lief.

Jacqueline, Julien, Manon

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons gewaardeerd lid

Hary Vliegen

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe in deze zo moeilijke dagen.

Bestuur en leden
Doebele Forte

---

†

Tot ons groot verdriet hebben wij heden, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en [illegible]

Wim Raemaekers
echtgenoot van
Gerda [illegible]

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 73-jarige leeftijd.

Geleen: Gerda [illegible]
Beek: Jan [illegible]
Marianne [illegible]
Angie [illegible]
Elsloo: Annie [illegible]-Raemaekers
Hans [illegible]
Debby en Patrick
Dave, [illegible]
Familie [illegible]
Familie [illegible]

6163 AC Geleen, 2 november [illegible]
Borrekuilstraat 93

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 november a.s. om [illegible] uur in de parochiekerk van de H.H. Engelbewaarders [illegible] Lindenheuvel-Geleen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats [illegible].
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij [illegible] van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal de avondmis worden opgedragen [illegible] om 19.00 uur in voornoemde [illegible].
De overledene is opgebaard in de [illegible] van het Maaslandziekenhuis [illegible] Geleen, alwaar gelegenheid [illegible] van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij kennis van het overlijden van onze lieve vriendin

Elsa Maria Francisca Lardenoye

* Maastricht, 15 november 1922
† Den Haag, 28 oktober 1994

[illegible]

[illegible] Delft

De h. mis en crematieplechtigheid hebben bedeeld in besloten kring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

[illegible]

Jan Weusten

[illegible]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november om 11.00 uur in de dekenale kerk in Schinnen.

---

†

God, geef mij KALMTE om te
aanvaarden wat ik niet kan veranderen;
MOED om te veranderen
wat ik kan veranderen;
WIJSHEID om tussen deze twee
onderscheid te maken.

Veel te vroeg naar menselijk inzicht en na een langdurige strijd die hij tot het laatst heeft gestreden, is toch nog plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van 27 jaar, mijn lieve man, onze zoon, schoonzoon, kleinzoon, broer, schoonbroer, oom, neef en goede vriend

Hans Steijns
echtgenoot van
Sandra Somers

Familie Steijns
Familie Somers

6271 CH Gulpen, 1 november 1994
Pr. Bernhardstraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 4 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het algemene kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Ons bereikte het zeer droevige bericht van het overlijden, op 27-jarige leeftijd, van onze service-technicus

J.H.H.X. Steijns

op 1 november jl.
Slechts enkele jaren waren hem gegeven om zich voor onze onderneming in te zetten.
Hij was een toegewijde collega die zich zeer betrokken voelde bij zijn werk. Hij zal in onze herinnering blijven voortleven.
Zijn echtgenote en naaste familieleden wensen wij oprecht sterkte en de kracht om dit zware verlies te dragen.

Directie en medewerk(st)ers
Ausimatic Holland B.V.

Veel te jong moest je heengaan. Je vriendschap en geborgenheid zal ik missen.
Je hebt een moeilijke strijd gestreden. Rust nu maar uit.
Bedankt voor je vriendschap. Sandra, ik wens je veel sterkte.

CeDe

---

† Zuster Gertrude, Wilhelmina Bergs, 93 jaar, corr.adres: Familie Deenen, Sluisweg 8, 6097 PC Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden donderdag 3 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten.

† Wim Stapels, 7[illegible] jaar, weduwnaar van Annie Maes, Emmasingel 43, 6001 BA Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 4 november om 14.00 uur in de dekenale kerk van St. Martinus te Weert.

Dankbetuiging

†

Uw blijken van medeleven en warme belangstelling bij het overlijden en afscheid van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Frens Kurvers

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Piet

[illegible]

Dankbetuiging

Uit het leven heengegaan
maar vertrouwen bij weerzien
je blijft in ons leven
nog steeds zo dichtbij.

Wij danken u hartelijk voor de vele persoonlijke en schriftelijke blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Yvonne Marcus

Dit was voor ons een grote steun.

Familie Marcus

Schin op Geul, november 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Dankbetuiging

Een grote leegte laat je achter,
maar en dierbare herinneringen
maken het verdriet wat lichter.

De vele blijken van uw persoonlijk medeleven, condoléances, brieven en bloemstukken, bij het overlijden van onze [illegible]

Piet Breuls
weduwnaar van
Lil Breuls-Ubachs

hebben ons diep ontroerd.
De sfeervolle uren en de volle kerk waren een blijk van hoe geliefd hij was. Ze waren voor ons en de familie een steun in ons grote verdriet.
Hiervoor onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Antonius van Padua te Urmond.

---

†

Tot ons groot verdriet is onverwacht overleden onze dierbare vader en onze fijne grootvader

Leonardus Jacobi

onderscheiden met de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje-Nassau
weduwnaar van
Elisabeth Niessen

geboren te Vaals, 6 maart 1916,
overleden te Heerlen, 1 november 1994.

Soerendonk: Annie Staals-Jacobi
Bert Staals
Julie en Sonja
Stadskanaal: Maria Wetzels-Jacobi
Fons Wetzels
Arno
Dordrecht: Tineke Jacobi
Klaas Booy
Liesje, Heleen en Jan

1 november 1994
Hagedoornstraat 12, 6417 AR Heerlen

De uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 5 november om 11.00 uur in de St. Josephkerk van Heerlerbaan. Aansluitend heeft de begrafenis plaats op het parochiekerkhof.
Vanaf 10.30 uur is er in de kerk gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur is de avondmis in de kapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
U kunt afscheidnemen in de rouwkapel van het ziekenhuis, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

En plots verstomde het lied.
Vogel, waar vloog je heen?
Liet ons onverwacht alleen.
Begrijpen kunnen we het niet!

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het geheel onverwachte overlijden van Frau dr. med.

Gisela de Ridder-Blenska

† 31 oktober 1994 te Kelmis (B.)
mede-oprichtster en presidente van de Euregio-vrouwen Maas-Rijn, België, Nederland en Duitsland.

Zij was een uiterst energieke persoon die met haar warme menselijkheid dag en nacht klaarstond voor ieder die haar nodig had. Haar heengaan laat een onopvulbare leegte voor velen achter.
De plechtige dienst van herdenking en uitvaart zal plaatshebben op vrijdag 4 november a.s. om 10.00 uur in de Johanniskapel van de Evangelische Kerk te Neumoresnet (B.).

Namens de Euregio-vrouwen Maas-Rijn,
het bestuur:

[illegible]: Mw. A.M.W. Coops-Vaessen
Mw. M. Radzmacher-Thewissen
Mw. H. Manteleers-Dermans
[illegible] Walter
Frau Y. Modzianowski
[illegible] Gessen
Frau H. Derksen
Frau H. Schwerin
[illegible]: Frau Prof. dr. med. W. Kruse

Dankbetuiging

[illegible] hartelijke condoléances, bloemen, [illegible] en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve [illegible] en overgrootmoeder

Bertha Barbara Boesveld-Adriolo
weduwe van
Johan Boesveld

[illegible] rector Reul, dr. Hellemons en [illegible]

Familie de Kleyn-Boesveld
Kinderen en kleinkind

[illegible] gehouden op zondag 6 november 1994 [illegible] van de H. Pastoor van Ars te Geleen.

Het is alweer een jaar geleden dat ik afscheid moest nemen van mijn dierbare en onvergetelijke man

Sjef Leerssen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

[illegible]

Simpelveld, november 1994

OVERLEDEN

† [illegible] van der [illegible], 43 jaar, vriend van [illegible], corr. adres: [illegible] Roermond-Maasniel. De plechtige uitvaart [illegible] november om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Geest, Minderbroederssingel te Roermond.

† Johannes Crients, 71 jaar, echtgenoot van Elisabeth Rutten, Ratummerweg 8, 6045 EZ Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 5 november om 11.00 uur in de Kapel van O.L.V. in 't Zand te Roermond.

Dankbetuiging

[illegible]

Lei Voorpijl

[illegible]

Landgraaf, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf.

Jaardienst

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn vrouw en moeder die ons zo dierbaar was

Bertha Jaminon-Huls

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november a.s. om 10.00 uur in de St. Eligiuskerk te Schinveld.

A. Jaminon

Vervolg familieberichten pagina 18

Toestel zond een na hoogste noodsignaal uit

Geen acuut gevaar voor Awacs-Boeing

Van onze verslaggever

AASTRICHT – De piloot van de Awacs-Boeing 707 die op 14 ptember kerosine loosde boven DSM-terrein in Geleen heeft een het signaal 'emergency' doorgegeven aan de verkeers-ntrole van vliegveld Beek. De Nationale Verkeersleiding ont-nt met klem dat het vliegtuig het hoogste noodsignaal 'may-y, mayday' heeft uitgezonden.

de radiotelefonie tussen toestel verkeerstoren zijn de woorden yday mayday' niet gebezigd," dt de woordvoerder van de Ver-rsleiding. Na het doorgeven van ergency' zijn de geijkte maatre-en genomen om de piloot te hel-. Zo is het luchtruim voor hem gehouden. „Als 'mayday' wel uitgezonden, hadden we niet r maatregelen kunnen nemen."

ichten dat de gezagvoerder van Awacsvliegtuig wel het alarm-aal 'mayday mayday' heeft uit-onden, hebben geleid tot com-tie en vermoedens dat de situatie gelijk veel ernstiger is geweest. rgemeester Hans Lurvink van leen heeft inmiddels opheldering raagd. Hij wil precies weten lke codes zijn gebruikt en wat arvan de precieze betekenis is.

ood

ayday', een afgeleide van het anse m'aidez dat 'help me' bete-nt, is het hoogste noodsignaal dat luchtvaart kent. „Het toestel is n in acute nood, hetgeen grote volgen kan hebben voor toestel, manning en het gebied onder het egtuig," meldt een woordvoerder n Eurocontrol. De Nationale Ver-rsleiding en kolonel G. Fehren-ch van de Navo-basis in Geilen-chen waar de Awacs-Boeing ndaan kwam, tekenen aan dat het naal nog niet automatisch bete-nt dat het vliegtuig op het punt at neer te storten.

Fehrenbach zegt „een beetje kriebe-lig te worden van geluiden dat Limburg aan een grote ramp ontsnapt is. Ik weet niet eens of 'mayday mayday' geroepen is. Maar het toestel was in elk geval niet in acuut gevaar. Het klinkt misschien raar, maar voor ons was zelfs sprake van een veilige vlucht.. De situatie was wel dusdanig dat de man zo snel mogelijk moest landen met zijn toestel."

Verhit

Een van de motoren van het net volgetankte toestel was oververhit geraakt. De piloot heeft de motor vervolgens uitgeschakeld. „Geheel conform de standaardprocedures."

„Met drie motoren kan doorgevlogen worden, maar niet als je vreest dat met de andere motoren ook iets aan de hand kan zijn. Dus moet je zo snel mogelijk landen. Maar het toestel was te zwaar en moest dus kerosine lozen. Dat is gebeurd. Natuurlijk zijn we helemaal niet blij dat het boven DSM-terrein gebeurde, omdat dat gevaar zou kunnen opleveren. Maar het is natuurlijk niet zo dat daar bewust voor gekozen is. Er moest iets gebeuren," vertelt Fehrenbach.

Normaal gesproken wordt kerosine alleen boven water geloosd. „Maar met drie motoren doorvliegen boven dichtbevolkt gebied had nog meer gevaar opgeleverd."

Awacs-commissie op scherp na kerosine-incident

Vervolg van pagina 1

RUNSSUM – Het kerosine-inci-nt boven DSM komt volgende eek woensdag als extra agenda-nt aan de orde tijdens de com-issie-Awacs in Brunssum. In deze mmissie zitten naast de provincie de ministeries van Vrom en De-nsie ook de leiding van de NAVO-egbasis in Geilenkirchen en de meenten Brunssum en Onderban-n. Via de commissie zal het pro-nciaal bestuur van Limburg op-ldering vragen over de ware edracht.

de media heeft burgemeester rvink begrepen dat in een van de r motoren van het toestel door oververhitting een storing was ontstaan en dat het toen toestemming kreeg om kerosine te lozen. Lurvink heeft de indruk dat de diverse instanties hun verantwoordelijkheden doorschuiven. Het gemeentebestuur van Geleen voert al vanaf begin jaren tachtig actie om vliegen boven DSM te verbieden.

De Milieufederatie heeft de indruk dat de vliegbasis de vervelende zaak bewust heeft willen bagatelliseren door de betrokken overheden niet of slechts onvolledig te informeren. De Milieufederatie wil weten of het lozen van kerosine bewust is verzwegen aan de Tweede Kamer om de discussie over de Oost-Westbaan op het vliegveld Beek te beïnvloeden.



● *Politie en bezitter discusiëren over het '25 kilometer-busje'.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Man verandert bestelbus in 'bromfiets'

BRUNSSUM - Zorg ervoor dat je bestelbusje slechts 25 kilometer per uur kan rijden en geen kentekenplaat maar een verzekeringsplaatje heeft. Plak bovendien achterop de auto een bord met het opschrift '25 km' en je hebt je voertuig tot bromfiets omgetoverd.

Die overtuiging bleek dinsdag een 21-jarige Brunssummer te hebben. De politie denkt er echter iets genuanceerder over.

De Brunssummer meende - wederom anders dan de politie - op deze manier geen rijbewijs en ook geen autoverzekering nodig te hebben en reed over de Ganzepool in Brunssum. Daar werd de man door de politie tot stoppen gedwongen.

De Brunssummer bleek bij de gaspedaal een buisje te hebben geconstrueerd waardoor de auto slechts een maximumsnelheid van 25 kilometer per uur kon bereiken. De 'bromfiets' is in beslag genomen, terwijl de bestuurder een proces-verbaal kreeg.

Congres over aansluiting havo op hbo

HEERLEN – Bijna tweehonderd docenten en directieleden van Limburgse havo-scholen en hbo-opleidingen, confereren vandaag over de problemen die studenten tegenkomen bij de overstap van havo naar hbo. De conferentie, die plaatsvindt in Motel Stein in Urmond, is het startschot van een regelmatig overleg tussen havo- en hbo-docenten.

De aansluiting van havo naar het hbo is niet optimaal. Studenten met een havo-diploma hebben het in het hbo-onderwijs dan ook vaak niet gemakkelijk. Om de aansluiting te verbeteren heeft de minister van Onderwijs wijzigingen in het havo-programma voorgesteld.

Deze wijzigingen dienen in 1998 te zijn ingevoerd. De Limburgse havo- en hbo-scholen willen nog dit jaar werkgroepen vormen, die zich met de toekomstige veranderingen in het onderwijs zullen gaan bezighouden.

De conferentie Afstemming havo-hbo in Limburg is een gezamenlijk initiatief van de stichting hbo-Limburg (heao-Limburg, Hogeschool Sittard, Hogeschool Heerlen), de Hogeschool Venlo, de Hogeschool Maastricht en van het Convent van schoolleiders vwo-havo-mavo.

Ontmoeting



● *Een spontane omhelzing van een bewoonster van de Paulus Stichting in Sittard als dank voor de bouwers van het nieuwe ontmoetingscentrum. Dat centrum werd gistermiddag officieel geopend door deputé Greweldinger. Ter gelegenheid van de opening hadden pupillen tekeningen gemaakt, die gisteren tijdens een open huis bezichtigd konden worden. De Paulus Stichting is een centrum voor mensen met een verstandelijke handicap.*
Foto: PETER ROOZEN

Wevers weg bij Academie Bouwkunst

MAASTRICHT – John Wevers, die sinds 1 oktober 1993 als parttime directeur verbonden is aan de Academie van Bouwkunst Maastricht (ABM) heeft met onmiddellijke ingang ontslag genomen. Middels een korte verklaring heeft hij dat deze week kenbaar gemaakt aan het bestuur van de academie.

De belangrijkste reden voor zijn abrupt afscheid is dat hij zich niet kan verenigen met de manier waarop de academie functioneert. In het belang van het instituut wil hij met die verklaring volstaan. Wel wil Wevers te zijner tijd, als dat wenselijk zou zijn, nadere uiteenzetting geven over de reden van zijn ontslagname. Ook dat heeft hij het academiebestuur laten weten.

Wevers (57) was twintig jaar onafgebroken (PvdA-)wethouder van volkshuisvesting, stadsvernieuwing en ruimtelijke ordening in de gemeente Maastricht. In april van dit jaar ging hij naar de ABM. Hij was blij met de nieuwe functie, omdat de bouwkunst steeds zijn grote belangstelling had. Hij werd de opvolger van ir. Piet Mertens die met de Vut is gegaan.

Onder Wevers' leiding startte de academie een vernieuwde vierjarige – hoog gekwalificeerde – opleiding tot architect. Daarbij werd bijzondere aandacht besteed aan internationalisering en cultuurhistorie in de architectuur.

De Academie van Bouwkunst Maastricht maakt bestuurlijk deel uit van de Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten.



● *John Wevers*

Ontvoerder kind op vrije voeten

SITTARD/MAASTRICHT – Een 26-jarige Somaliër, die verdacht wordt van ontvoering van zijn 2-jarig zoontje naar Afrika, is door de raadkamer van de rechtbank in Maastricht op vrije voeten gesteld. De rechtbank achtte geen strafrechtelijke feiten aanwezig om de man verder op te sluiten. De vrijlating betekent een streep door de rekening van de Sittardse politie, die hoopte met de arrestatie van de man het ontvoerde kind snel terug te krijgen bij de moeder in Sittard.

Het kind, dat in augustus 1992 uit een relatie van de Somaliër met een Marokkaans meisje is geboren, werd verleden jaar al door de man meegenomen nadat de vrouw hem had verlaten. Begin oktober dook de man weer in Sittard op. Volgens zijn raadsman mr. Corten in een poging de relatie te herstellen. De familie van de vrouw is echter weinig geporteerd van een nieuwe relatie.

De politie denkt nu dat de Somaliër het kind zal blijven gebruiken als wisselgeld om de moeder te dwingen de relatie te herstellen.

Volgens de Somaliër kan hij het kind pas naar Nederland halen wanneer de autoriteiten hem toestaan het kind in zijn paspoort te vermelden.

Familie verdronken kleuter wil affaire in rust verwerken

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/ECHT – „De familie van Ramon Theuniszen wil vooral rust. De publiciteit rond zijn tragische verdrinkingsdood draagt daar niet erg aan bij," zeggen hulpverleners die nauw betrokken zijn geweest bij de opvang van de ouders van de door verdrinking omgekomen kleuter.

Een opvang waaraan inmiddels in de Westelijke Mijnstreek een einde is gekomen, nadat de familie uit Echt naar elders is vertrokken. Een verhuizing die al vaststond op het moment dat Ramon op 22 juli in het ziekenhuis van Sittard overleed aan de gevolgen van het langdurig onder water worden gehouden door een 13-jarige plaatsgenoot.

„De zaak is na die verhuizing overgedragen aan instanties in de nieuwe woonplaats," zegt een woordvoerder van het bureau slachtofferzorg van de politie in het district Sittard, dat in samenwerking met de politie van de basiseenheid Born-Susteren indertijd de eerste, intensieve, opvang voor haar rekening heeft genomen. Uit privacy-overwegingen wil een woordvoerder van het bureau geen verdere informatie geven.

Indruk

Afgelopen dinsdag bestond de indruk dat er meer opvang was voor de ouders van verdachte, die bij de berechting aanwezig waren. Maar volgens een medewerker van de afdeling Slachtofferhulp op het parket in Maastricht is niets minder waar. Hij heeft persoonlijk contact gehad met de ouders van de omgekomen kleuter en hen dinsdag ook uitvoerig in kennis gesteld van het verloop van de besloten rechtbankzitting en van de eis tegen de 13-jarige dader. Een informatie die slechts voor kennisgeving is aangenomen omdat 'men rust wil om de zaak te verwerken'.

Overigens is ook de familie van de jeugdige dader uitvoerig opgevangen. „De schok die een dergelijke daad teweegbrengt bij familieleden is enorm en vraagt heel veel aandacht en die is van meerdere zijden gegeven," geeft de woordvoerder toe.

Dank zij die hulpverleners hebben de ouders ook de schroom van zich afgeworpen om hun zoon te bezoeken en is er kans op een herstel van de relatie. Volgens gedragsdeskundigen, die de jongen in opdracht van de rechtbank onderzochten, is een goede relatie met de ouders van essentieel belang bij de behandeling van de knaap. Een behandeling waarbij de kans groot is dat de duidelijk gestoorde jongen, straks toch weer een normaal leven kan leiden.

Heerlen en Maastricht klagen bij Kok

HEERLEN/DEN HAAG – Heerlen en Maastricht willen dat de regering opnieuw kijkt naar de verdeling van de gelden uit het Gemeentefonds. De steden moeten gemiddeld vele miljoenen guldens inleveren als de Raad voor de Gemeentefinanciën zijn zin krijgt, zo klagen zij in een brandbrief aan minister-president Kok. Zij willen hierover snel overleg met het kabinet.

Het ambt van priester is lange tijd gemistificeerd. Uiteindelijk is óók pastoor een gewoon beroep, net als timmerman, loodgieter of journalist. En net als in ieder vak, komt ook bij het priester-zijn een stukje roeping kijken. Opmerkelijke uitspraken van een opmerkelijk pastoor. Matthieu Gubbels werd op 25 oktober 1969 in Noorbeek tot priester gewijd. Eén dag later droeg hij zijn eerste mis op. In de afgelopen 25 jaar heeft Gubbels zich ontwikkeld tot een all-round vakman, die niet schroomt om te ageren tegen zijn werkgever: het bisdom.

Jubilerende pastoor Gubbels niet gebukt onder juk bisdom

'Kritische kijk op kerk en wereld van dit moment'



● *Pastoor Matthieu Gubbels omschrijft zijn functie als 'een beroep met een roeping'.* Archieffoto: CHRISTA HALBERSMA

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF – Uren kan Gubbels praten over zijn visie op religie. Geen doorsnee visie, blijkt al snel. Eigenlijk is Gubbels een pastoor van de oude stempel en juist daardoor weer heel modern. Een contradictie die hij zelf het beste kan uitleggen: „De ouderwetse priester is uit beeld verdwenen en dat is jammer, want zo'n man stond niet boven de mensen maar ernaast. Ik geloof in die aanpak, wil meer zijn dan alléén maar een verlengstuk van de bisschop. Ik bèn Math Gubbels, die ook pastoor en priester is."

De tot Landgravenaar getransformeerde geestelijke uit Noorbeek is raadsman, vertrouwenspersoon en pastoor voor de inwoners van 'zijn' Kakert, waar hij sinds 1984 werkzaam is. Van de sterk verpauperde en verdeelde wijk maakte hij in nauwelijks tien jaar tijd weer een homogeen geheel. Als het nut heeft, luidt Math Gubbels de noodklok: over de alsmaar schaarser wordende voorzieningen in De Kakert, de slechte woningen of de leerachterstand van kinderen.

Die betrokkenheid kenmerkt de werkwijze van de pastoor. „Het is fout om het pastoraat alleen te beperken tot de kerk. Ik wil de wijk in, mijn werk ook een andere inhoud geven." Wil je het anno 1994 redden als priester, dan moet je inspelen op de vraag van mensen. „Bekommernis, daar gaat het om. Natuurlijk moet je er voor mensen zijn op scharniermomenten, zoals een huwelijk, doopplechtigheid of overlijden. Maar de tijd daartussen is ook belangrijk. Mensen hebben vaker raad nodig, zeker in de complexe wereld van vandaag de dag. Het is toch geweldig als je iemand ook kunt helpen met een probleem op het werk of op school."

Sacramenten

Gubbels wil geen priester zijn die zich alleen bezighoudt met het verzorgen van de sacramenten. Hij wil méér maken van zijn vak, een omschrijving die hij consequent volhoudt. „De nieuwe lichting religieuzen van Rolduc is opgeleid vanuit een andere leer: Christus die boven de mensen staat. Tja, het is bisdombeleid, maar het zorgt wel voor een enorme kloof tussen de oude en de nieuwe geestelijken. Ik ben bang dat die laatste priesters steeds meer van de maatschappij vervreemden."

Gubbels was wat je noemt anti-Gijsen. De streng-religieuze werkwijze van de voormalige bisschop was hem lange tijd een doorn in het oog. Sind 1981 is hij daarom sterk betrokken bij de Vereniging van Pastoraal Werkenden (VPW) in Limburg, eerst als secretaris en waarnemend voorzitter, vanaf mei als voorzitter.

„Noem het maar de vakbond voor priesters," lacht hij. Alle bisdommen kennen dergelijke verenigingen, maar in Limburg betekent de VPW meer, juist door oud-bisschop Gijsen. „Pastores zochten solidariteit en ondersteuning voor een mensgericht pastoraat. Die steun vonden en vinden ze nog steeds niet bij het bisdom, vandaar. Ook bijscholing was nooit aan de orde, een slechte zaak. Wij vinden dat ook een priester zijn vak moet bijhouden."

Wiertz

Gubbels heeft het tijdperk Gijsen overleefd, maar ook de nieuwe bisschop Frans Wiertz heeft veel van zijn voorganger overgenomen. „Gelukkig is Wiertz wel toegankelijker en hij vriendelijker over bij de mensen, dat is een pluspunt."

Toch blijft Gubbels manieren zoeken om zijn 'vernieuwend pastoraat' aan de man te brengen, mede omdat hij zich grote zorgen maakt over de toekomst van religieuzen. „De priester-van-de-toekomst moet spiritualiteit hebben en ook een beetje manager zijn. Anders zijn we niet meer geloofwaardig aanwezig in deze tijd. Voor de toekomst van het Limburgse pastoraat is het bovendien van belang dat ook vrouwen als pastoraal werkster kunnen functioneren. Een beleid gebaseerd op de ongehuwde mannelijke priester is funest."

En weer gebruikt Gubbels 'zijn' Kakert als voorbeeld. Hij heeft zijn pastoraal werkster, via de stichting Open Deur. „Buiten het bisdom om, maar nog wel binnen de regels."

Matthieu Gubbels gedenkt zijn 25-jarig priesterjubileum zaterdag 5 november met een dankmis om 18 uur in de H. Barbarakerk aan de Moltweg. Aansluitend is er een receptie in 't Berbke, Moltweg 31.

Benoemingen in bisdom Roermond

ROERMOND – Pastoor H. Adema uit Roggel is benoemd tot pastoor van de parochie H. Laurentius Roermond-Maasniel en de parochie H. Jozef in Roermond-Leeuwen. Pastoor J. Ubachs van de parochie H. Antonius van Padua Leyenbroek wordt tevens pastoor van de Chritus Koning-parochie Leyenbroek. Diaken-assiste L. Mom van de parochie D Goede Herder in Roermond benoemd tot diaken-assiste van de H. Tomasparochie. Pa toor P. Gijselaers van de Lambertusparochie in Mhe heeft op zijn verzoek eervol on slag gekregen; hij is ter beschik king gesteld van de religieu overheid. Pastoor R. Goertz va de H. Rochusparochie in Ste heeft wegens ziekte eervol on slag gekregen. Pater H. Kuis daar benoemd tot administra tor.

Scholen genomineerd

MAASTRICHT – De basisscholen Pastoor Franck in Grevenbicht, Peroen in Maastricht en A Gene Wienberg in Mechelen en de sch lengemeenschappen voor voortgezet onderwijs Euro-college Maa tricht, Dr. Cuypers Roermond en Philips van Horne Weert zijn ge mineerd voor de Onderwijsprijs Limburg 1994. De winnaars, aanstaande dinsdag bekend worden gemaakt, ontvangen een kun werk en mogen deelnemen aan de landelijke finale. De jury maa aanstaande dinsdag de winnaars bekend. In totaal hebben elf bas scholen, zeven scholen voor voortgezet onderwijs en een mbo-sch projecten ingeschreven voor de Onderwijsprijs. De prijs wordt vo de tweede keer uitgereikt en is bedoeld om te laten zien dat het N derlands onderwijs vitaal en inventief is.

Bisschop tilt niet zwaar aan protest tegen Hubertusmis

ROERMOND - Bisschop Frans Wiertz van Roermond tilt niet zwa aan een protest van de Limburgse afdeling van Kritisch Faunabehe tegen de Sint Hubertusmis die hij zaterdag in Blerick-Venlo o draagt. De organisatie is van mening dat Wiertz hiermee 'de jac verheerlijkt'.

Het verwijt van Kritisch Faunabeheer is schromelijk overdreven, l een woordvoerder van het bisdom Roermond gisteren weten. „ bisschop zegent tijdens de mis geen wapens, geen honden en ge andere jachtattributen. Hij zegent uitsluitend mensen, onder w zich ook jagers mogen bevinden. Sint Hubertus is nu eenmaal ond meer de patroon van de jagers," aldus de woordvoerder. Hubertu missen vormen een eeuwenoude traditie.

Irakees zit opnieuw vast

MIDDELBURG/VELDEN – De 42-jarige Irakees uit Velden die vo ge week in Zierikzee zijn dochter ontvoerde, zit weer vast. De m kwam zaterdag vrij door een procedurefout. Op verzoek van justit heeft de rechter-commissaris zijn inbewaringstelling gelast. De v dachte heeft hieraan gehoor gegeven. In Nederland kan iemand ni twee maal voor dezelfde zaak worden aangehouden. Eén bevel tot i bewaringstelling is echter formeel geen aanhouding.

De man kwam zaterdag op vrije voeten door een procedurefout v de hulpofficier van justitie. De Veldenaar zit vast op een 'Walch politiebureau'. Een nadere aanduiding wilde justitie noch politie g ne. De inbewaringstelling kan maximaal tien dagen duren. Na periode zijn er twee mogelijkheden: de man wordt gevangen geho den (maximaal dertig dagen) of vrijgelaten.

De 42-jarige man en zijn 24-jarige neef vormen de hoofdverdacht in de ontvoeringszaak. De twee zoons van het gezinshoofd speeld een ondergeschikte rol en zijn inmiddels vrijgelaten.

Van onze verslaggever

'Te weinig advertenties door late planning'

Brandpreventiekrant alleen in grote steden

HEERLEN – Een speciale informatiekrant over brandpreventie van de Nederlandse Brandwonden Stichting wordt deze week alleen in stedelijke gebieden verspreid. In Limburg krijgen uitsluitend de inwoners van Heerlen, Sittard en Maastricht de themakrant ter gelegenheid van de nationale brandpreventieweek in de bus.

Volgens een woordvoerster van de brandwondenstichting is het niet gelukt voldoende advertenties te werven om zo kranten te bekostigen voor alle huishoudens in Nederland. De krant wordt nu in 2,5 miljoen van de 6,2 miljoen Nederlandse brievenbussen gedeponeerd. In Limburg gaat het om 98.000 exemplaren. De brandpreventiekrant moet burgers bewust maken van de maatregelen die ze in eigen huis kunnen treffen om de kans op brand, brandschade en brandwonden te verkleinen.

De brandwondenstichting stelt dat het plan om huis-aan-huis een krant uit te brengen eigenlijk te laat is ontstaan. „Het idee is in januari geboren, waarna in maart de opdracht naar de advertentie-acquisiteur is uitgegaan. Dit terwijl de meeste grote ondernemingen al in december van het voorgaande jaar hun advertentie-programma vaststellen," zegt woordvoerster J.A. Hamers. Ze verwacht dat de advertentie-inkomsten, en dus ook de oplage, een volgende keer hoger zullen liggen.

De acquisitie van advertenties is in Limburg bovendien tegengevallen vertelt de zegsvrouw. Ze heeft hier geen verklaring voor. Het heeft volgens haar tot gevolg dat grote steden in Noord-Limburg als Roermond en Venlo helemaal geen kranten krijgen.

Ook de 20.000 exemplaren die de stichting landelijk had achtergehouden om op verzoek aan organisaties te leveren zijn helemaal op. „Vooral veel brandweerkorpsen hebben om krantjes gevraagd. Die aanvragen kunnen we nu niet honoreren." In Limburg hebben de brandweer van Nuth en de afdeling voorlichting van de gemeente Heerlen nog extra kranten kunnen krijgen, vertelt Hamers. Volgend jaar wil de stichting honderd kranten voor elk brandweerkorps reserveren, mits de campagne wordt herhaald. In december valt daar een beslissing over.

Inwoners van Maastricht krijgen de krant volgens de woordvoerster wel omdat de Maastrichtse brandweer zich 'heel leuk en enthousiast' inzet voor de brandwondenstichting. In 1991 werd daar bij de jaarlijkse collecte in vier wijken 10.000 gulden werd opgehaald. Vorig jaar, na uitbreiding van de collecte over de hele stad, was dat 23.000 gulden. Deze week wordt de collecte overal in Limburg en in de rest van het land weer gehouden.

Hoogbouw

Heerlen en Sittard zijn alleen uitverkoren omdat ze onder de noemer stedelijk gebied vallen. Hamers: „De kans op brand is in stedelijk gebied niet alleen groter doordat er meer mensen wonen, maar ook doordat meer gevallen van brandstichting plaatsvinden. Bovendien zit je met hoogbouw, zodat het risico ook groter is dat meerder woningen worden getroffen."

Naast de Nederlandse Brandwonden Stichting, werken ook de Stichting Consument en Veiligheid, de Nederlandse Brandweer Federatie, het Verbond van Verzekeraars en het ministerie van Binnenlandse Zaken aan de krant mee.

Vervolg van pagina 9

Ondernemingsraad VSL vroeg dringend om Lodewijks' steun

HEERLEN – Per brief heeft de ondernemingsraad van VSL in juli van dit jaar Lodewijks, in diens hoedanigheid van commissaris, aangeschreven.

In de brief vraagt de ondernemingsraad aan de Raad van Commissarissen om 'alle kennis die bij de raad en u aanwezig is, in te zetten om deze aanbesteding te verwerven en er op toe te zien dat alles verloopt op een eerlijke concurrentiebasis'. De ondernemingsraad zegt tegenover commissaris Lodewijks zich 'ernstige zorgen te maken over de kwaliteit en de uitvoering door anderen, gezien de kennis die verworven is bij VSL en die geleid heeft tot zo hoog mogelijke kwantitatieve produktvoering van het lijnenpakket'.

De overige inschrijvers voor het experiment zijn Stadsbus Maastricht bv, De Valk Tours bv in Valkenburg, Personenvervoer Nederland bv en de in Chicago gevestigde privé-busonderneming Vancom, die een samenwerking is aangegaan met het Groninger Vervoer Bedrijf.

De vervoersbonden van FNV en AbvaKabo zijn er voorstander dat het vier jaar durende experiment gegund wordt aan VSL of Stadsbus Maastricht. Het liefst zien ze het hele experiment echter nog vandaag afgeblazen. In de ogen van de bonden zullen arbeidsvoorwaarden en werkzekerheid namelijk onder zware druk komen te staan.

Ook de werkgeversvereniging van de openbaar vervoerbedrijven, Koninklijk Nederlands Vervoer (KNV-OV), is fel tegenstander. Bedrijven met verschillende cao's worden op dezelfde markt met elkaar in concurrentie gebracht, vrezen zij.

„Het kan duizend gulden p maand uitmaken of het pers neel via de taxi- of via de ope baar vervoer-cao aan het we is. De verplichting dat de nieuw vervoerder het overtollige pers neel van de huidige vervoerder moet overnemen, heeft de mini ter - tot ergernis van de partij n - overigens ook niet in h eisenpakket willen opnemen aldus woordvoerder Jelle Kr van de Vervoersbond FNV, afgelopen weekeinde zelf een ging ondernam om Tweede K merleden ertoe te bewegen alsnog de experimenten in Lim burg en Zeeland te dwarsbome

Op het Algemeen Ouderen Ve bond na, dat de zaak in de Twee de Kamer wel opnieuw aan d orde wil stellen, heeft geen va de fracties in die richting toezeg gingen gedaan.

De strijd tegen pesten op school is gisteren gestart met een nationale anti-pest campagne. Vier landelijke ouderverenigingen hebben staatssecretaris Netelenbos van onderwijs het nationale onderwijsprotocol overhandigd dat de komende weken aan alle Nederlandse scholen wordt toegestuurd. De bedoeling is dat schoolbesturen, leraren, leerlingen en ouders deze 'morele' overeenkomst ondertekenen om het pesten via gerichte maatregelen aan te pakken. Tegelijkertijd begint de Stichting Ideële Reclame (SIRE) met een eigen campage tegen pesten.

School Schinnen pionier in landelijke anti-pest campagne

Leerling moet de pest krijgen aan treiteren

in het nieuws

DOOR KATJA KREUKELS

SCHINNEN – „Pesten is een vreselijk groot probleem. Uit een onderzoek blijkt dat 385.000 scholieren worden gepest. Lichamelijk geweld komt daarbij steeds vaker voor. Het onderwijs geeft tot nu toe te weinig aandacht aan dit fenomeen. Daarom hebben wij een gedragscode gemaakt en willen we kinderen duidelijk maken hoeveel schade pesten bij iemand kan aanrichten. Dit is niet idealistisch, want wij weten ook dat je pesten nooit helemaal kan uitbannen," verduidelijkt L. Zijl, woordvoerder van de vereniging openbaar onderwijs.

De Gewestelijke Geneeskundige Dienst (GGD) in Geleen heeft twee weken geleden de resultaten bekend gemaakt van hun onderzoek naar pesterijen op school.
Volgens onderzoeker J. Meijers is het belangrijk dat er iets wordt gedaan om pesten te voorkomen, want de gevolgen zijn vaak tekenend voor het gedrag van schoolkinderen. „Depressiviteit, slechte schoolresultaten, blauwe plekken en zelfs zelfmoord kunnen resultaten zijn van het systematisch pesten en terroriseren van kwetsbare kinderen die zich nauwelijks kunnen weren," legt Meijers uit.

Hij vindt het protocol dan ook een mooi houvast voor de scholen en wijst erop dat het GGD met adviesen en ouderavonden het project probeert aan te vullen.

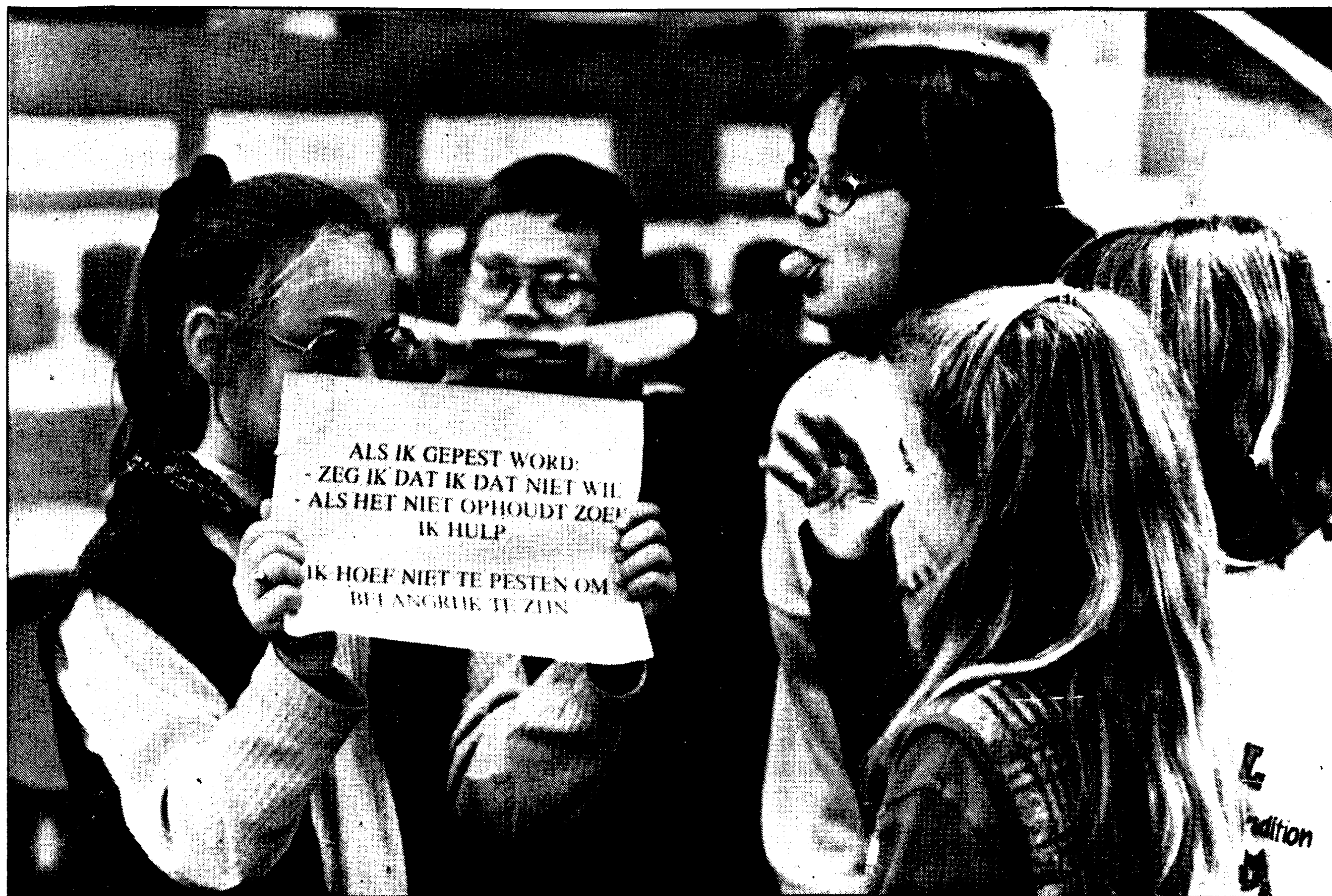
De basischool in Schinnen is een pionier in de strijd tegen het pesten. Ze hebben al twee keer gretig gebruik gemaakt van de speciale leskisten van het GGD. Het onderwijsteam heeft zich laten inspireren en is nu zelf op het idee gekomen om de kinderen per klas hun eigen gedragsregels te laten maken.
„Je mag niemand tot zondebok maken," zegt Ellen overtuigd.
Koen vult aan: „De belangrijkste regel vind ik dat je het tegen de meester moet zeggen als je ziet dat er iemand gepest wordt."

„Je moet nadenken voor dat je wat zegt, " vindt Tom. „Je moet niet de baas spelen," volgens Harry die vroeger zelf werd gepest. Vera vult haar klasgenootjes van groep acht aan met de gedragsregel: „Iedereen mag zijn eigen mening zeggen."
De vijf leerlingen hebben er geen moeite mee om een prototype slachtoffer van pesten te beschrijven. Zelf hebben ze nog nooit iemand gepest, wel geplaagd geeft Ellen eerlijk toe. Tom: „Het zijn vaak leerlingen die dik zijn of rare kleren dragen en een bril ophebben. Die kinderen kunnen zich ook niet echt weren."

„Die klappen dicht als ze gepest worden," voegt Vera hieraan toe. Ellen: „Het zijn meestal de extremen in een klas. Leerlingen die iets speciaals hebben. Ze zullen zich vast eenzaam voelen."

Koen hoeft voor niemand bang te zijn.„Ik word nooit gepest, want ik heb veel vrienden en ze weten dat ik hard kan slaan. Dus ze denken wel na, voordat ze me uitdagen."

De pester is volgens deze afgezanten van groep acht heel populair. Vera: „Dat is meestal een soort leiderfiguur in een klas. Iemand met een hele grote mond." Ellen vindt pesters heel laf: „Ze pakken alleen degene die ze makkelijk aankunnen."
Harry is veranderd van basisschool, omdat hij op zijn oude school vreselijk werd getreiterd door zijn klasgenoten. Nu heeft hij het prima naar zijn zin. „ Ik heb nogal wat problemen met leren. En dat was voor mijn oude leraar de rede om van mij een pispaal te maken. Voor veel kinderen was dat een aansporing om mij uit te schelden, te trappen en te slaan. Niemand greep in. Ik had wel vriendjes, maar die werden ook gepest en waren dus veel te bang om mij te helpen."



● *Een papieren vuist tegen pestende mede-scholieren.* Foto: PETER ROOZEN

De leerlingen vinden het pestproject heel nuttig. Tom: „Er is nu een hele goede controle bij ons op school. Als je pest krijg je een compleet verhoor en daarna meestal straf. Je kijkt wel uit.
„Het is veel gezelliger in de klas geworden, omdat we veel over pesten praten. We hebben er ook een boekje over gelezen en elke week doen we een toneelstukje waarin we een vuistregel van ons regelemnt uitbeelden," vertelt Ellen enthousiast.

Juf Gertie van groep acht vindt het belangrijk dat leerlingen graag naar school komen. „Dit is ons uitgangspunt geweest toen we aan het anti-pest project begonnen twee jaar geleden, want als een leerling zich thuisvoelt in een klas komt dat ten goede van zijn schoolresultaten."
De juf vindt dat je nooit het kind de schuld kan geven van het pesten. „Iedereen kan gepest worden. Dat is afhankelijk van de groepsnorm van een klas. Het ene jaar zijn bijvoorbeeld studiebollen de zondebok en het jaar erop zijn het de kinderen die onder de maat presteren. Het is heel belangrijk dat de grijze middengroep in een klas verandert en wat assertiever wordt. Op die manier krijg je sociale controle in een klas. Via de omgangsregels proberen we de leerlingen wat bewuster te maken van het probleem, want uiteindelijk zijn het gepeste kind en de pester beiden slachtoffer."

in de theaters

● HEERLEN
di. 1/11: opera: Les Contes d'Hoffmann door Opera van Krakau.
wo. 2/11: muziek: Les Percussions de Guinee.

● KERKRADE
za. 29/10: muziek: Flairck met Kamers.
zo. 30/10: toneel: Limburgs Jeugd Toneel (14.30).
zo. 30/10: muziek: Amsterdamse Bach Solisten.

● SITTARD
za. 29/10: show: Karin Bloemen met La Bloemen.
zo. 30/10: muziek: Berdien Stenberg.

● MAASTRICHT
za. 29/10: muziek: LSO met Stabat Mater van Dvorák.
zo. 30/10: familie-opera: De Thuiskomst van Odysseus.
zo. 30/10: muziek: Nationaal Jeugd Orkest en Enrico Pace, piano.
ma. 31/10: muziek: The Nylons.
di. 1/11: muziek: Russisch Staats Symphonie Orkest o.l.v. Evgeni Svetlanov.
wo. 2/11: cabaret: Hans Liberg.

● ROERMOND
za. 29/10: musical: Chess door Koninklijk Ballet van Vlaanderen.
di. 1/11: cabaret/literair: Remco Campert en Jan Mulder.
wo. 2/11: jeugdtheater: Het Appeltje mert Olleke Bolleke.

● WEERT
di. 1/11: muziek: theaterconcert Marlies Helder.

Alle voorstellingen beginnen om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Werk van Paul Beckers. Van 2/11 t/m 7/12. **Galerie Sart,** Sintermeertencollege, Valkenburgerweg 219. Werk van Marc van Hove. T/m 11/11. **CBS,** Kloosterweg 1. Expositie van Gerti de Jong en Tiny Julicher. T/m 18/11, open ma t/m vr 9-16.30 uur.

● KERKRADE
Gemeentehuis. Archeologische expositie over 'tastbaar verleden'. T/m 2/12, open werkdagen 10-17 uur.

● HOENSBROEK
Kasteel. Kostuums en foto's uit tv-serie De legende van de Bokkerijders. T/m 27/11, open dag. 10-17.30 uur.

● NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Hans van Draanen en Johan van Hoof. T/m 26/11. Open di t/m vr van 9 tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

● VAESRADE
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Gré Tabbers en Han van Soest. T/m 4/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● LANDGRAAF
Ipomal, Kerkberg 2. Drie Facetten van Ben Hoezen. T/m 20/11, open vr 17-20, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Gerald Derksen en Loes van Vliet, Mixed Media. T/m 13/11. Open vr van 16 tot 20 uur, za en zo van 13 tot 17 uur. **Raadhuis,** Raadhuisplein 1. Foto-expositie Abedia 1994. Van 11/11 t/m 1/12, open 12 en 13/11 van 14-17 uur, 19 en 20/11 14-19 uur.

● BRUNSSUM
Gregorius-ziekenhuis. Aquarellen van Trieneke Barendrecht. T/m 20/12. **Brikke-oave,** Lindeplein 5a. Schilderijen van Elly Kruijssen. Van 4/11 t/m 25/11, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur.

● SCHIMMERT
Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5, Oensel. Werk van Frans Dicker en Pierre Everhartz. Van 21/11 t/m 18/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● SITTARD
Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Werk van Guus van Eck en Gaius Spronken. Van 6/11 t/m 4/12. Open di t/m vr 11-18 uur. Za 11-17 uur. Zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Schilderijen van Denies Damiaens. T/m 7/11, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur. **Kunstcentrum,** Leyenbroekerweg 113a. Werk van Jacques Dieteren en Huub Bruls. T/m 4/12, open wo t/m zo 14-17 uur. **Maaslandziekenhuis.** Werk van Paula Martens. **Het Domein,** Kapittelstraat 6. Expositie laureaten Werner Mantz Prijs. T/m 31/12, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● GELEEN
Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Schilderijen van Miriam Duda. T/m 20/11, open do en vr 18-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Maaslandziekenhuis.** Textielerijen van Thea le Grand.

streeksgewijs

Vrijwilligersdag in Kerkrade

KERKRADE – De vrijwilligers van Kerkrade worden 7 december in de Rodahal in het zonnetje gezet door de gemeente en welzijnsstichting Kiosk. De gemeente Kerkrade en Kiosk willen op deze manier hun waardering uitspreken voor het vele werk van vrijwilligers, dat de Kerkraadse gemeenschap vorm geeft en levend houdt. Voor deze Dag van de Vrijwilliger zijn alle mensen uitgenodigd die zich vrijwillig voor een club, vereniging, organisatie of instelling inzetten.
's Middags kunnen vrijwilligersgroepen zichzelf en hun organisatie presenteren in de vorm van een optreden of demonstratie. In de avond is er een feestavond met muziek en dans. De vrijwilligersmanifestatie is van 14 tot 23 uur. Informatie bij Kiosk: 045-462444/351931.

Themadag over computermuziek

BRUNSSUM – De muziekschool van Brunssum houdt zaterdag een themadag over de 'computer in de muziek.' De bijeenkomst, van 10 tot 16 uur, is vrij toegankelijk. Er zijn non-stop-demonstraties en workshops met computers. Om 11 en 13 uur houden leerlingen van de muziekschool een voordracht op keyboard en om 15 uur verzorgt Ward Vlasveld het slotconcert. Computervereniging HCC Midi GG en muziekhuis Guus Arons tekenen mede voor de organisatie.



● *In kasteel Hoensbroek worden kostuums die in de TV-serie De Legende van Bokkerijders zijn gebruikt, tentoongesteld. Ook zijn er foto's over de serie, die momenteel wordt uitgezonden, te zien.* Foto: FRANS RADE

journaal kort

HEERLEN
● Koor Coda Heksenberg viert zaterdag het 10-jarig bestaan met een reünie voor alle oudleden in de Gerardushoeve. Het feest wordt om 19 uur ingezet met een mis in de parochiekerk.
● In het kader van het 45-jarig bestaansfeest geeft fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke zondag om 19 uur een jubileumconcert in gemeenschapshuis De Caumerbron, Corisbergweg. Medewerking verlenen harmonie St.-Jozef Heerlerbaan en mandolinevereniging Crescendo Hoensbroek.
● Steve Haggerty speelt vanavond vanaf 21 uur Iederse folkmuziek in De Nor, Geerstraat 302.
● Op de Volksuniversiteit houdt vanavond om 20 uur H. Briels een lezing over vegetarisme. De Nederlandse Vegetariërsbond bestaat dit jaar een eeuw. Toegangsprijs tien gulden.
LANDGRAAF
● Dré Boumans is benoemd tot nieuwe voorzitter van harmonie St.-Michael Eikske. Oud-voorzitter M. Hendrix is lid van verdienste geworden.
● Het OCGL houdt vanavond om 19.30 uur een informatieavond over de afgravingen in Parkheide, natuur in stad en dorp en het eigen museum.
● Toneelvereniging Kiekes Wead geeft zaterdag en zondag om 20 uur voorstellingen van 'Woa is de Mam' in zaal De Brandpoort.
● Bij wijze van experiment wordt volgende week bij basisschool Wendelwiek een papiercontainer geplaatst. Men kan er dagelijks tussen 7.30 en 15.30 uur oud parier deponeren.
● In de burgerzaal van het raadhuis wordt zondag om 15 uur de derde dialectbundel van Marijke Ozek-Gulpers gepresenteerd.
● De Unie BLHP houdt vrijdag om 20 uur jaarvergadering in d'r Sjtee-uul. Een hoge politiefunctionaris geeft een inleiding.
● Ten bate van het herstel van de kerk van Maria hulp der Christenen geven de Palemiger Spatzen zaterdag om 20.30 uur een benefietconcert in de Harmoniezaal op het SUN-plein.
KERKRADE
● Het kon. Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus houdt zondag vanaf 10.30 uur open dag in verenigingslokaal Jo Goebbels aan de Markt.
● Radio Omroep Kerkrade verzorgt zaterdag 5 november een live-uitzending in het Kerkraads dialect. Het is een rechtstreekse registratie van een dialectavond die plaatsvindt bij café Goebbels op de Markt. De presentatie is in handen van Hans Brinkman en Frans Stollman van Uvver Plat Jekald. Aanvang 20 uur. Het radioprogramma is te ontvangen in bejaarden- en verzorgingstehuizen en de Vroedvrouwenschool.
BRUNSSUM
●De kapel van de Koninklijke Luchtmacht geeft vrijdagavond 4 november om 20 uur een concert in sporthal Rumpen. Het jeugdorkest van Harmonie Orkest Concordia Treebeek treedt daar eveneens op.
● Het Brunssums Mannenkoor en jongerenkoor JoKoLa geven zaterdag om 20 uur een gezamenlijk concert in d'r Brikkeoave. Entree ƒ 7,50.
● CV De Hofnarren houdt zaterdag van 10 tot 15 uur een rommelmarkt in zaal Hofland, Schilstraat 22 in Treebeek.
● De SP houdt deze week klachtenspreekuur over de WVG. Men kan dagelijks tussen 10 en 22 bellen naar ☎228463.
SIMPELVELD
● Jeugdkoor The Flowers luistert zondag om 11.15 uur de mis op in de St.-Josephkerk te Waubach.
● De jeugdafdeling van de SV Simpelveld collecteert van 6 tot 12 november voor de actie Jantje Beton.
● Op de parkeerplaats van basisschool d'r Henneberg kan zaterdag oud papier worden afgegeven. Fanfare Eendracht Huls zorgt voor de afvoer.
● De Clara Feyschool houdt zondag een herfstspeurtocht (4 of 8 kilometer) ten bate van het 'India-project'. Tussen 13 en 14 uur wordt gestart aan het VSO-gebouw, Kloosterstraat 55. De route is niet geschikt voor kinderwagens. Voor eten en drinken wordt gezorgd

Gouden paar

Het echtpaar Sjeng en Fien Van der Loo-Mennens uit Hoensbroek is vrijdag 4 november vijftig jaar getrouwd.
Om 14 uur wordt vrijdag het feest ingezet met een dankmis in de kerk van Mariagewanden, Zandbergsweg 26.
Het gouden paar houdt van 19 tot 20 uur receptie in Partycentrum Chalet, Komeetstraat 25 in Treebeek.

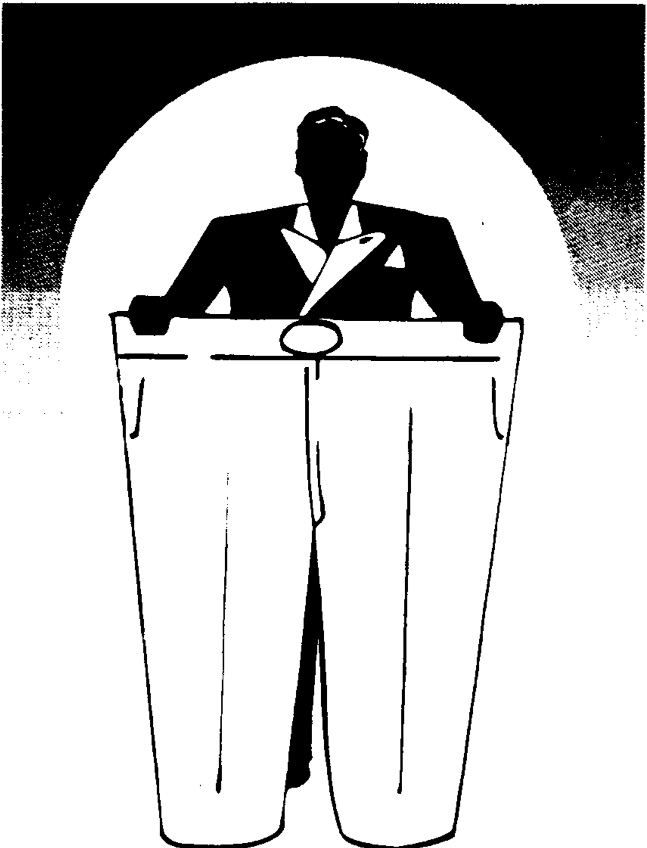


● *Het gouden paar Van der Loo-Mennens.*

Hubertusfeest in Schaesberg

LANDGRAAF – Schutterij St.-Hubertus uit Schaesberg houdt zaterdag vijf november het jaarlijkse Hubertusfeest. De viering heeft deze keer een bijzonder tintje, omdat de schutterij 110 jaar bestaat. Deze gelegenheid heeft St.-Hubertus aangegrepen om nieuwe KNIL-uniformen aan te schaffen voor de 56 leden.
De nieuwe kledij wordt aan de bevolking gepresenteerd tijdens een korte rondgang door de kern Schaesberg, de manschappen komen daarvoor om 14.30 uur bijeen in het verenigingslokaal. Om 17 uur worden de oud-leden herdacht op het kerkhof aan de Hoofdstraat, een half uur later is er een mis in de Petrus en Pauluskerk.
Gelegenheid om de jarige schutterij te feliciteren is er tijdens de receptie van 19.30-21 uur in zaal Oud Schaesberg, Streeperstraat 56. Tijdens de receptie worden ook de jubilarissen Jos Thomas, Fred Thomas, John Thomas, Wim Thomas, Otto van Es en Peter Berben gehuldigd. Zij zijn 25 jaar lid.

Maatproblemen?



Opgelost!

G&G Special sizes
biedt modieuze herenkleding in de grote maten. Lengte en omvangsmaten beginnend bij maat 56 en doorgaand tot maat 75. Een lengte van 2.18 mtr. of een gewicht van 200 kg? G&G Specials sizes zet u vlot in een kostuum, combinatie of een complete vrije tijds out-fit. Om kort te gaan: maatproblemen worden opgelost door:



Roermond, Mariagardestraat 88,tel.04750-32176
Ook vestigingen in: Amsterdam, Antwerpen, Apeldoorn Groningen, Den Haag en Tilburg.

BEKENDMAKING

Agenda van het Algemeen Bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas
Openbare vergadering 7 november 1994.

Op maandag 7 november a.s. vergadert het Algemeen Bestuur om 10.00 uur in de Geleenbeekzaal van het waterschapshuis. De Ontwerp-begroting 1995 komt aan de orde.

Ontwerp-begroting 1995
Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend dat de ontwerp-begroting 1995 met de bijbehorende bijlagen alsmede de ontwerp-tarieventabel vanaf 3 november 1994 voor eenieder in het waterschapshuis ter lezing ligt. Eenieder kan zijn bedenkingen tegen de bovengenoemde stukken inbrengen.
De ontwerp-begroting is tegen betaling van kosten algemeen verkrijgbaar.

Het dagelijks bestuur,

de secretaris,
W.H.Th. van Megen

de voorzitter,
drs F.W.G. Laarakker

Het Waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard, is belast met het waterkwantiteitsbeheer in Zuid-Limburg en een gedeelte van Midden-Limburg ten oosten van de Maas.

Het Waterschap voert het beheer uit door onder andere onderhoud, aanleg van regenwaterbuffers, herinrichting van bronnen en beken en handhaving van meandering.

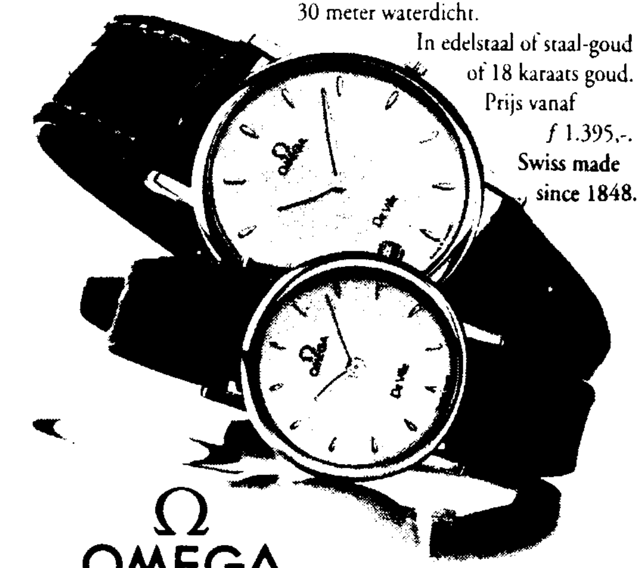
Informatie omtrent het Waterschap en haar projecten kunt u krijgen bij bureau voorlichting, 046-517343.



Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Schitterend in Eenvoud

Omega De Ville, dames- en herenhorloge met krasvast saffierglas en 30 meter waterdicht.
In edelstaal of staal-goud of 18 karaats goud.
Prijs vanaf f 1.395,-.
Swiss made since 1848.



Ω OMEGA
The sign of excellence

JUWELIER MEERTENS
DAUTZENBERGSTRAAT 24
6411 LC HEERLEN
TEL. 045-711415

LACH MAAR
ZWIJG MAAR
vraag maar...

DE KINDERTELEFOON
Elke dag van 2 tot 8 uur
BEL 06-0432*
*GRATIS

Verliefd op de Nissan Micra? Laat rustig eerst je verstand spreken. De Micra heeft namelijk alles wat je je kunt wensen. Een unieke mix van kleine buitenmaten, véél binnenruimte en geraffineerde techniek, zoals een soepele 16V multi-point injectiemotor, twee katalysatoren, veiligheidsbalken in de portieren. En: het uitrustingsniveau kan oplopen tot de luxe van stuurbekrachtiging, elektrisch

Je moet 't gedaan hebben.

De Nissan Micra proefrit.

bedienbare ramen, centrale portiervergrendeling en volautomatische transmissie. Nissan Micra.

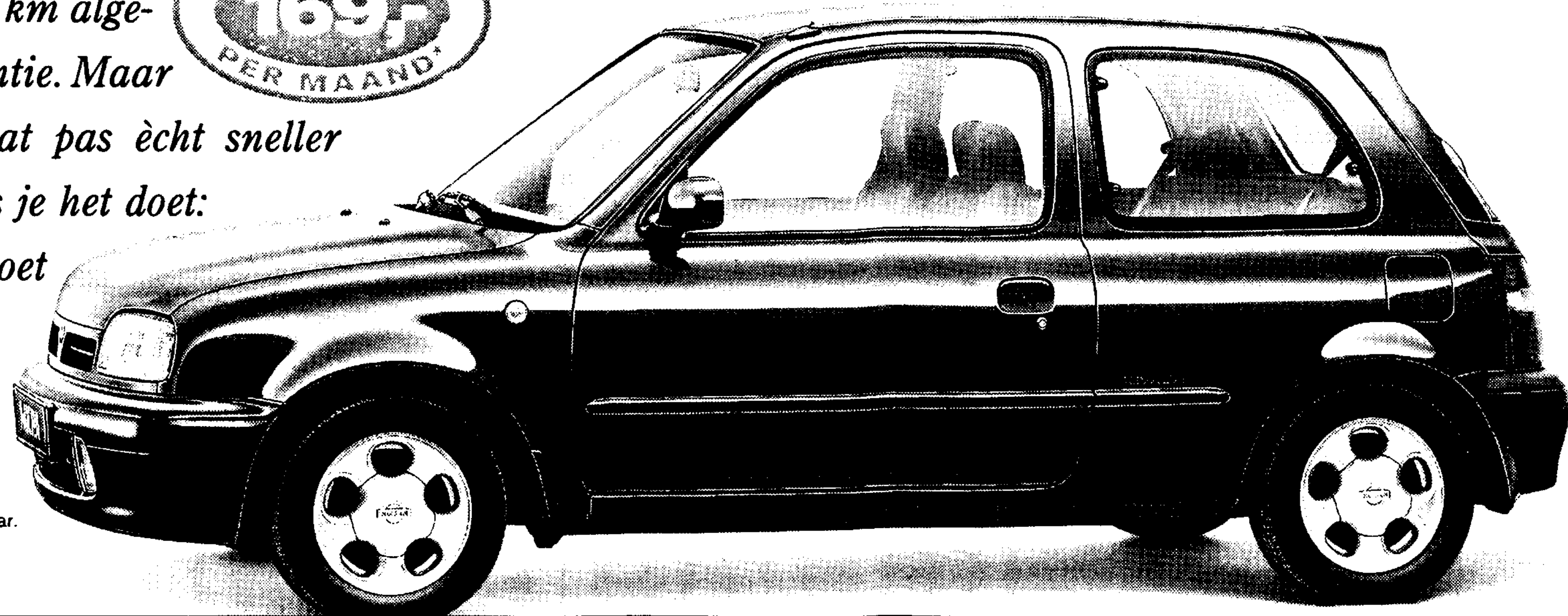
SPECIALS
Bijvoorbeeld de Micra 1300 TC (55 kW/75 pk) met gratis lichtmetalen velgen ter waarde van f 1.300,-. 1300TC

Of de Micra Jive (40 kW/55 pk) met een schuif-/kanteldak van f 1.500,- voor maar f 250,- extra.

Er is ook een Jive-uitvoering zonder schuifdak maar met gratis lichtmetalen velgen ter waarde van f 1.300,-. JIVE

De limousine in meeneemformaat. Met de geruststellende zekerheid van 3 jaar of 100.000 km algemene garantie. Maar je hart gaat pas ècht sneller kloppen als je het doet: de Nissan Micra proefrit. Je moet 't gedaan hebben. Er is al een Micra vanaf **22.395,-**

MICRA v.a. 169,- PER MAAND*



Lichtmetalen velgen op de afgebeelde Micra Super S tegen meerprijs leverbaar.

NISSAN
Je blijft erin rijde

NISSAN finance
Vraag bij de Nissan dealer naar de unieke betalingsmogelijkheden. Via de on-line verbinding met Nissan Finance maakt hij à la minute een offerte op maat. Ook voor fleetsales en leasing. Consumentenadviesprijs incl. BTW en BPM, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.

*Financieringsvoorbeeld (niet doorlopend krediet)	Effectieve rente op jaarbasis	Looptijd op jaarbasis	Kredietsom	Krediet-vergoeding	Termijnbedrag per maand¹)	Restant betaling	Prijs bij verkoop op afbetaling²)
Voorbeeld I	11%	36 maanden	f 15.970,-	f 4.835,24	f 169,59	f 14.700,-	f 20.805,24
Voorbeeeld II	11%	48 maanden	f 14.895,-	f 5.689,32	f 178,84	f 12.000,-	f 20.584,32

Voorbeeld I		Voorbeeld II	
Verkoopprijs rijklaar	f 22.395,-	Verkoopprijs rijklaar	f 22.3
Aanbetaling/inruil	f 6.425,-	Aanbetaling/inruil	f 7.5
Kredietsom	f 15.970,-	Kredietsom	f 14.8

¹)Het krediet wordt verstrekt door Nissan Finance B.V. Zij toetst elke kredietaanvraag bij het Bureau Krediet Registratie (BKR) te Tiel. ²)Exclusief aanbetaling.

Beek, Jo Crutzen Auto's B.V., Stationsstraat 115, tel. 046-371727. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum B.V., Langheckweg 36, tel. 045-452570. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-3 **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers Sittard Limbrichterweg 78, tel. 046-512814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen Sint Geertruid B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

HIGHSCREEN MINITOWERS:
4 Mb geheugen, 420 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, 1 Mb LocalBus SVGA kaart, inclusief toetsenbord, SVGA 14" kleurenmonitor en software.

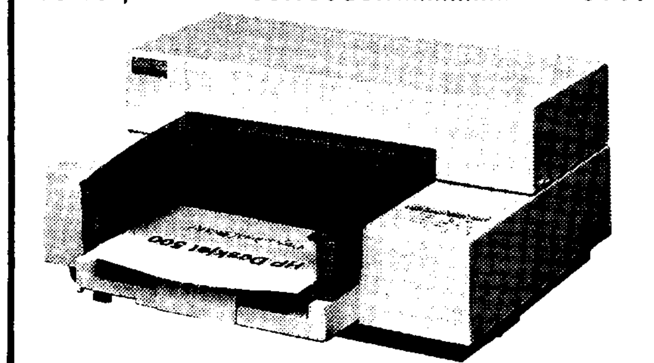
486DX40, 340 Mb HD 1699.-
486DX2-80 ....2299.-
Pentium P60 minitower PCI
PCI videokaart 1 Mb 2699.-

GEZIEN OP TV! HOP, HOP, IN GALOP NAAR VOBIS



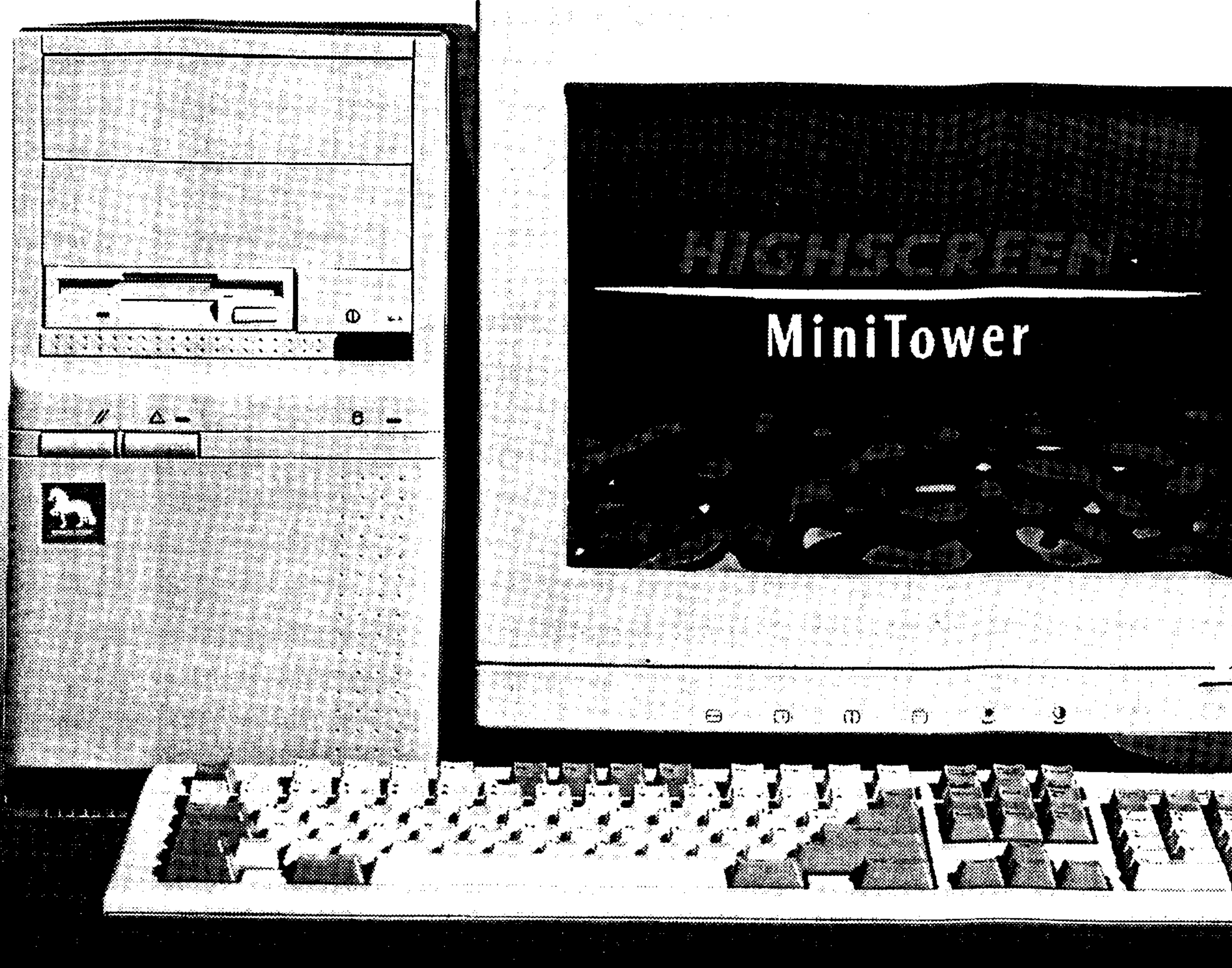
MULTIMEDIA KIT: maakt van uw Highscreen PC een multimedia PC.
Bestaat uit:
CD-ROM drive, double speed MPC2 compatibel, 16 bits stereo geluidskaart, speakers 2 x 25 Watt, gratis ingebouwd**
**Alléén bij aankoop van een Highscreen PC

HP Deskjet 500C: Kleuren inkjetprinter, A4, 300 DPI, 3 pag. p.m., 3 fonts, 48 Kb buffer, incl. sheetfeeder....................699.-





MICROSOFT MUIS 2.0 A



MINITOWER 486 DX2-66 VL:
66 MHz, 4 Mb geheugen, 420 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, 1 Mb LocalBus SVGA kaart, SVGA 14" kleurenmonitor, inclusief toetsenbord en software.

HOP HOP in galop naar

ALKMAAR: Gedempte Nieuwesloot 73, tel: 072 - 20 12 09, AMERSFOORT: Kamp 27, tel: 033 - 70 14 75, AMSTERDAM: Buikslotermeerplein 225, tel: 020 - 6 37 43 12, Ceintuurbaan 133/135, tel: 020 - 6 71 69 92, Hoofddorpweg 26 (bij Hoofddorpplein), tel: 020 - 6 15 38 10, APELDOORN: Deventerstraat 9, tel: 055 - 78 74 83, ARNHEM: Steenstraat 51, tel: 085 - 45 51 84, BREDA: Vlaszak 14, tel: 076 - 21 45 77, DEN HAAG: Theresiastraat 129, tel: 070 - 3 47 31 15, DORDRECHT: Voorstraat 258, tel: 078 - 14 16 66, EDE: Grotestraat 99, tel: 08380 - 1 58 59, EINDHOVEN: Emmasingel 35, tel: 040 - 43 26 00, ENSCHEDE: Deurningerstraat 3A, tel: 053 - 30 91 74, GRONINGEN: Herestraat 95, tel: 050 - 14 09 99, HAARLEM: Ged. Oude Gracht 82, tel: 023 - 32 60 17, HEERLEN: Stationstraat 18, tel: 045 - 71 88 73, HILVERSUM: Hilvertshof, Groest 86, tel: 035 - 23 64 26, LEEUWARDEN: Voorstreek 18, tel: 058 - 15 85 38, LEIDEN: Haarlemmerstraat 239, tel: 071 - 12 21 64, NIJMEGEN SUPERSTORE: Van der Brugghenstraat 2-8, tel: 080 - 60 71 50, ROTTERDAM: Rodezand 17, tel: 010 - 4 33 16 04, ROTTERDAM SUPERSTORE: Goudsesingel 264, tel: 010 - 2 331 331, TILBURG: Willem II-straat 59, tel: 013 - 44 58 97, UTRECHT: Nachtegaalstraat 49, tel: 030 - 36 42 92, ZWOLLE: Diezerstraat 107, tel: 038 - 22 13 17.

*Pre-installed

Alle prijzen zijn inclusief 17,5% BTW. Zetfouten, prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. HOOFDKANTOOR Tel: 03473 - 67900

MICROCOMPUTER
Europa's computerketen Nr.1

Brunssum bewaart ornamenten markante pand

Toch volledige sloop Unitas

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - De gemeente Brunssum wil het voormalige verenigingsgebouw Unitas toch in zijn geheel slopen. Gezien de monumentale waarde van het ergergedeelte had het college dat onderdeel van het gebouw willen ontzien. Omdat de erker vol scheuren blijkt te zitten, gaat het beeldbepalende pand begin december toch in zijn geheel tegen de vlakte.

Dat heeft een woordvoerder van de gemeente gisteren laten weten. Volgens de zegsman zou de erker bij sloopwerkzaamheden uit elkaar vallen, omdat er scheuren in zitten. De erker geldt als een onderdeel van Unitas met monumentale waarde. Het is het oudste deel van het gebouw.

De gemeente heeft in overleg met de monumentencommissie wel besloten dat enkele ornamenten van Unitas bewaard zullen worden. Die zullen een passende bestemming moeten krijgen.
Het voorstel om Unitas toch in zijn geheel te slopen, komt in de raadsvergadering van 22 november aan de orde. De sloop is nog niet aanbesteed.
Al dan niet slopen van het gemeenschapshuis Unitas was in Brunssum enkele jaren een heet hangijzer. Behoud van Unitas bleek na enig onderzoek geen haalbare kaart. De verenigingen in Unitas moesten het gebouw al in april verlaten. De clubs hebben een tijdelijk onderkomen gevonden in het nabijgelegen voormalig klooster.
Hoewel aanvankelijk de bedoeling was het pand in mei te slopen, is nu de verwachting dat dit al in december gaat gebeuren. Direct na de sloop begint de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) ter plekke met archeologisch onderzoek. De plaats waar Unitas gebouwd is, geldt als een van de oudste plekken in de gemeente Brunssum.

Paters Nuth dwars bij verkoop grond stort

Van onze verslaggever

NUTH/SCHINNEN - Eigenaren van gronden, die nodig zijn voor uitbreiding van de regionale stortplaats in Schinnen, worden mogelijk onteigend. Zowel de gemeente Schinnen als het Streekgewest Westelijke Mijnstreek hebben het onteigeningsscenario in werking gezet. Eén van de onwillige eigenaren is de Andreasstichting in Nuth. De stichting behartigt de belangen van de paters van de Reguliere orde van het Heilige Kruis in Nuth.

De paters hebben vrijwel alle grond in handen, die grenst aan de stortplaats in het Schinnense gehucht Nagelbeek. Het streekgewest heeft een groot deel van die gronden nodig voor de aanleg van een enorm ontvangstemplacement en een aantal wegen. De paters hebben zich echter contractueel verbonden aan Bergerode bv, die op commerciële basis de stortplaats wil exploiteren.

Voor de tien hectare grond die de paters in erfpacht hebben gegeven, krijgen zij gedurende 26 jaar op jaarbasis meer dan 1 ton. Dit is veel meer dan het streekgewest kan en wil betalen. Bovendien wenst het streekgewest onder geen enkel beding in zee te gaan met Bergerode, omdat de exploitatie van de stortplaats een zaak is van het provinciale afvalverwerkingsbedrijf Sturing.

Nu beide partijen via onderhandelingen niet nader tot elkaar zijn gekomen, loopt met name de aanleg van de ontsluitingsweg naar Schinnen en de bouw van het immense ontvangstemplacement vertraging op.

Dienstensector en toerisme als wapen tegen werkloosheid

Kerkrade richt zich op meer bezoekers

Van onze verslaggever

KERKRADE - 'In Kerkrade moet je zijn geweest, al is het maar eens in je leven'. Met deze slogan wil de BBK duidelijk maken dat Kerkrade zichzelf meer moet profileren om meer bezoekers aan te trekken. Burgemeester Wöltgens legt daaraan toe dat meer werkgelegenheid te halen zal zijn in diensten waar Kerkrade goed in is.

Het gaat om de plus van cultuur in het werk-plus-scenario. Want in industrieterreinen zit nauwelijks meer toekomst. Bovendien hebben we niet meer zo veel industrieterreinen ter beschikking," aldus Wöltgens gisteren tijdens de algemene beschouwingen in Kerkrade.

Een kwart van de Kerkraadse huishoudens moet rondkomen van een minimum-inkomen. Het werkeloosheidscijfer in de gemeente ligt nog altijd boven het landelijk gemiddelde. Alle fracties benadrukten gisteravond daarom het belang van meer banen in de gemeente zonder de lasten voor de minima uit het oog te verliezen.

De grootste fractie BBK vindt dat Kerkrade duidelijk als toeristische stad naar buiten moet treden. De partij noemde als mogelijke trekpleisters de Groene Long, de Botanische Tuin en de Stoomtrein. Het CDA voegde daar Rolduc en het te realiseren Industrion aan toe. De christen-democraten zien het liefst nog meer investeringen in het centrum. De jonge, draagkrachtige inwoners die dat zal aantrekken zijn een prima remedie tegen de Kerkraadse vergrijzing, meent het CDA. GroenLinks en D66 zochten een versterking van Kerkrade vooral in de verdere opvulling van de nog bestaande bedrijventerreinen.

Behalve de werkgelegenheid mag de grote aantal minima en werklozen niet over het hoofd worden gezien. De PvdA en Burgerbelangen hoort het dat de WSW'ers hoe langer hoe meer van de arbeidsmarkt worden verdrongen door banenpoolers en JWG'ers. De PvdA vroeg het college daar een oplossing voor te bedenken.

Man wil heroïne doorslikken

HEERLEN - Een 25-jarige Heerlenaar die op het Stationsplein in zijn broekzak de politie zag aankomen, stopte snel iets in zijn mond en probeerde dat door te slikken. Dat werd door de politie gezien. De Heerlenaar bleek zeventien bolletjes heroïne in zijn mond te hebben die hij - vermoedelijk tot zijn eigen geluk - niet doorgeslikt kreeg. De man werd aangehouden. Even tevoren had de politie op de Spoorsingel een 33-jarige Heerlense aangehouden. In haar kleding werden 22 bolletjes heroïne aangetroffen.

Winkels Kerkrade krijgen voorrang in nieuwe passage

KERKRADE - Kerkraadse ondernemers krijgen voorrang bij de invulling van de te bouwen winkelpassage tussen het Kloosterraderplein en de Niersprinkstraat.
Daarom vraagt de gemeente middenstanders met interesse in een vestiging in het nieuwe centrum zich te melden.
Kerkrade wil er één grote winkel met levensmiddelen vestigen als trekpleister. Naast deze zaak zijn er winkelruimtes beschikbaar variërend van vijftig tot tweehonderd vierkante meter voor detailhandels in diverse branches.
De totale winkeloppervlakte bedraagt circa drieduizend vierkante meter. Volgend jaar wordt begonnen met de bouw van de passage.

Wethouder af



● *Jan van Leeuwenstein: gedegen bestuurswerk met een glimlach.* Foto: FRANS RADE

'Ik ben nooit eentje van hier geweest'

DOOR BENTI BANACH

KERKRADE - „Ik heb een groot incasseringsvermogen, zorg voor een prettig klimaat, maak graag grapjes, ben een echte bruggenbouwer, kan goed relativeren, ben flexibel en neem graag moeilijke klussen op mijn bord. Gek hè?" Helaas voor alle werkgevers: deze uitspraken komen uit de mond van een man die niet meer beschikbaar is voor de arbeidsmarkt. Jan van Leeuwenstein (58) is na 12½ jaar afgetreden als CDA-wethouder van Kerkrade.

Als het niet zijn geringe bescheidenheid is, dan merk je het wel aan zijn accent dat Van Leeuwenstein geen rasechte Kerkradenaar is. Hij is geboren in Utrecht en kwam op zijn achtste met zijn ouders naar de toenmalige mijnstad. „Ik ben nooit 'eentje van hier' geweest," zegt hij nu. „Veel mensen hier zijn geworteld in de samenleving, ik niet." Van Leeuwenstein zegt daardoor makkelijker afstand te kunnen nemen. „Daarnaast ben je niet altijd evenzeer betrokken."

Daarom is hij geen lid van welke Kerkraadse vereniging dan ook geworden en tref je hem zelden aan de tapkast. „Als ik mezelf vergelijk met Coumans, Bok of Hermans (doorgewinterde Kerkraadse politici, red.), die hebben geen zitvlees, die gaan in het café hangen. Die cultuur is hier zo en je hebt die mensen ook nodig in de politiek." Van Leeuwenstein bedankt voor zo'n rol als politicus. Als hij zich begeeft in zo'n gelegenheid dan zegt hij vooral dat zijn vrouw erbij is. Om het woord te voeren.

Omdat hij zo slecht in die typisch Kerkraadse cultuur past, heeft hij in zijn 21-jarige carrière als lokaal politicus nooit als lijsttrekker van het CDA gefungeerd. „De lijsttrekker moet iemand van hier zijn, iemand die de taal spreekt." Zoals de drie s'en Sprokel, Schroeder, Smeijsters.

Hij heeft ook nooit geprobeerd omwille van de gunst van het volk mee te doen. „Ik ben geen carnavalist. Doe ik wel mee, dan zeggen ze: 'Van Leeuwenstein is ziek'. Je moet geen dingen doen niet uit het hart komen," vertelt hij in alle ernst. Wat hem na aan het hart ligt is bestuurswerk en met name het moeilijke werk achter de schermen. Het conceptionele werk, zoals de exwethouder het zelf noemt. „Daar heb ik lol in. En men was er blij mee, dat ik daardoor werd aangetrokken."

Van Leeuwenstein combineert die eigenschap met een goedlachsheid, die kan uitgroeien tot aanstekelijk en gezond schuddebuiken, en met een onberispelijke verzorging. Zijn onafscheidelijke pochet wijst daarop, maar meer nog zijn taalgebruik. Hoewel altijd om door een ringetje te halen, strijkt hij met zijn fraaie volzinnen ook menigeen tegen de haren in. „Je hebt een voorsprong als je goed kunt formuleren. Je presentatie moet handen en voeten hebben," luidt de verklaring.

Hij zegt er geen rekening mee te houden dat Kerkraadse burgers thuis meekijken naar de raadsvergaderingen en mogelijk niet begrijpen wat hij zegt. Maar om in de stijl van bijvoorbeeld Frans Krasovec te praten is niets voor Van Leeuwenstein. Hij noemt de grootste stemmentrekker van Kerkrade authentiek. „Maar ik kan niet op hetzelfde *level* als Krasovec praten. Dat past niet bij me, dat zou gekunsteld klinken." Hij had dat vroeger al als de tuinman even binnenkwam voor een praatje. „Ik was al snel uitgesproken, kwam handen en voeten te kort om voor hem begrijpbaar te praten. Maar ik vind dat ik de waarheid geweld aan doe als ik zo praat. Ik moet nuanceren."

Er had misschien een groter politicus in Van Leeuwenstein gezeten, maar dan had hij naar het midden van het land moeten verhuizen. Zijn op en top Kerkraadse vrouw wilde niet. Wel heeft hij nog even de overstap naar Simpelveld overwogen. „Toen daar een burgemeestersvacature kwam, heb ik het daar met Mans over gehad. Maar ik was toen al te oud."

Hij heeft nooit op een burgemeesterspost gesolliciteerd. Wel is hij op grond van zijn ervaring en verdienste gevraagd het huidige college te versterken zolang er geen opvolger van Mans zou zijn. Hoewel de collegetafel bijkans te klein was en Van Leeuwenstein er letterlijk als laatst aangeschovene bijzat, heeft hij dat niet zo ervaren. „Ik vond het heel sjiek dat door deze oplossing is gekozen." Van Leeuwenstein kon zo zijn wachtgeld wat opkrikken, een kleine troost voor de verkiezingsnederlaag van het CDA en het mislopen van een nieuwe periode als wethouder.

Anno 1994 zou hij niet snel wéér aan een politiek leven beginnen. „Het politiek landschap is zo veranderd. Het consumentisme van de kiezer heerst. Ga daar maar een politieke carrière op bouwen." In de nadagen van zijn loopbaan kan een aantal instanties nog op hem rekenen, zoals de Vereniging van Politieke Ambtsdragers in Nederland, het Maatschappij Informatie Project en Interlokate Televisie Limburg. En hij blijft in de gemeenteraad zitten.

Hoe zal Kerkrade over tien, twintig jaar aan Van Leeuwenstein terugdenken? De teruggetreden bestuurder komt via het driesporenbeleid uit bij de centrale-antenne-inrichting (CAI).

Via zijn inspanning is dat bedrijf geheel in gemeentehanden gekomen. „We hebben in Kerkrade nu een kabelnet met de beste prijs-kwaliteitverhouding. Er is geen mooier net denkbaar. Dat mag ik op mijn conto schrijven."

Vrijdag 4 november om 17 uur is er een afscheidsreceptie voor Jan van Leeuwenstein in het stadhuis.

De Lang secretaris gemeente Heerlen

HEERLEN - Ir. Jan de Lang (51) wordt de nieuwe gemeentesecretaris van Heerlen. De gemeenteraad zal in haar vergadering van 6 december naar alle waarschijnlijkheid met deze voordracht van burgemeester en wethouders instemmen. De Lang wordt dan de hoogste gemeente-ambtenaar.

De Lang, nu nog gemeentesecretaris van de gemeente Assen, moet op 1 februari 1995 met zijn werk in Heerlen beginnen. Hij is de opvolger van Jo Heiligers, die op 1 november met de vut is gegaan.
De Lang studeerde aan de Technische Hogeschool in Delft. Hij studeerde daar af als wiskundig ingenieur. In 1969 werd De Lang organisatiemedewerker bij de gemeente Den Haag, waarna in 1983 zijn benoeming in Assen volgde.
De Lang is momenteel ook voorzitter van de provinciale VVV in Drenthe en bestuurslid van de Bestuursacademie Noord-Nederland.

pitbulletin

Gemiste kans

DOOR THEO SNIEKERS

Het begon zo mooi, de Heerlense raadsvergadering. De gehele gemeenteraad stemde voor de verkoop van grond in het toekomstige bedrijventerrein Geleendal aan de Hogeschool Heerlen. Zelfs de oppositiefractie SP, in het verleden tegenstander, sprak zich hiervoor uit.

Waarmee de nog maar pas ontluikte toenadering tussen oppositie en coalitie weer een nieuwe scheut energie kreeg. Het leek nog mooier te worden bij de discussie over de sluiting van de kinderboerderij bij Bezoekerscentrum Schrieversheide. Op de VVD - die geen heil ziet in een nieuwe 'knuffelboerderij' - en het raadslid Janszen na, betreurt de gehele raad dat.

Een motie van de SP om een onderzoek uit te voeren naar de mogelijkheid een nieuwe kinderboerderij in het Aambos op te zetten, ontmoette dan ook bij de coalitiepartijen PvdA, GroenLinks en D66 veel sympathie. Niet bij wethouder Evers evenwel. De SP wilde via de motie alvast geld reserveren, maar de gemeente kan zich de luxe van een nieuwe kinderboederij niet veroorloven, was Evers' boodschap.

De coalitie vroeg de SP daarop niet over geld te spreken. Raadslid Harrie Winteraeken (GroenLinks) deed daarbij B en W zelfs nog de suggestie te bekijken of langdurige werklozen niet voor de kinderboerderij ingezet zouden kunnen worden.

De SP wijzigde de motie echter niet. Volgens woordvoerster Riet de Wit is een onderzoek zinloos als er niet al geld opzij wordt gelegd. Waarna de coalitie tegenstemde en de motie met 17-20 werd verworpen.
Een tweede motie van de SP om een bezuiniging op de Onderwijsbegeleidingsdienst ongedaan te maken, onderging eenzelfde lot. De coalitie wilde hierover nog in een commissie overleg voeren, maar de SP wilde per se al over de motie stemmen.

Twee kansen voor open doel gemist, kreeg De Wit in een kort maar heftig debatje na de vergadering te horen. Jullie willen de kinderboederij niet en moeten dan maar met de billen bloot, luidde het weerwoord. In ineens was het weer een stukje koeler.

Heeft de SP echt wel zo slim gehandeld? De partij had makkelijk kunnen scoren - en dat telt in de politiek. Wethouder Evers kon zich er nu vanaf maken met een vage toezegging voor de kinderboederij wat cijfers op een rijtje te zetten. Beter een vogel in de hand dan tien in de lucht, luidt een volkswijsheid. Dat had ook de SP kunnen weten.



Achtervolging

● *De politie stormde dinsdag in vol ornaat de onderofficierenclub van de Afcent in Treebeek binnen. Gealarmeerd door een telefoontje vanuit de club waren de agenten blijkbaar op alles voorbereid. Al gauw bleek dat het om een storm in een glas water ging. In het gebouw zelf was namelijk geen bewapend persoon aanwezig. Dat werd heel even door de sterke arm aangenomen. Een man, volgens de politie onder invloed, was het clubgebouw binnengevlucht met de mededeling dat hij door een gewapend persoon werd achtervolgd. Na het aanhoren van zijn verhaal waren de hulpofficieren zo vriendelijk om de politie in te seinen. Onduidelijk blijft of de man nu echt achterna werd gezeten of dat hij door overmatig alcoholgebruik dacht dat hij werd nagezeten.*

Zagen

● *We hebben allemaal wel eens een rare inval. Een man uit Nuth kan daarover meepraten. Hij probeerde twee auto's in stukken te zagen en veroorzaakte daarbij brand in een schuur aan Terschuren in Nuth. De vrouw des huizes stoorde zich zo erg aan de twee oude auto's, die in haar schuur stonden, dat ze haar zoon opdracht gaf de wagens in stukken te zagen. Hij gebruikte daarbij een slijpmachine en raakte de benzineleiding van een auto. Gelukkig kon de brand snel geblust worden en leidde het incident enkel tot wat zwart geblakerde balken in de schuur. Niemand raakte gewond, maar het was hopelijk wel een goede les.*

Schadevrij

● *Geheel anders gaat het er aan toe bij de heer Smeets. Deze chauffeur van de VSL rijdt al een kwart eeuw schadevrij. Wij vinden dat een hele prestatie, zeker als je het enorme formaat van die hedendaagse bussen in ogenschouw neemt. Petje af en proficiat!*

Schadevrij 2

● *Ook zijn werkgever is blij met Smeets. De bedreven chauffeur wordt daarom morgen door de directie van de busonderneming in Heerlen en een vertegenwoordiger van Veilig Verkeer Nederland (VVN) gehuldigd. Van zijn baas krijgt Smeets een cadeaubon, van VVN een oorkonde en een zilveren horloge. Wij zijn benieuwd hoelang hij deze rijstijl nog volhoudt.*

Gehakt

● *Het gezegde 'waar gehakt wordt vallen spaanders' gaat dus kennelijk niet op voor de heer Smeets. Zelf moeten we helaas de hand wel eens in eigen boezem steken. Zoals nu. In aankondigingen van activiteiten zijn foutjes geslopen. Zo houdt de Regio Vakbond ABW morgen niet vanaf 18 uur, maar van 15 tot 18 uur open dag in het nieuwe kantoor aan de Valkenburgerweg 75. En het Heerlens Dameskoor recipieert niet zaterdag, maar morgen van half zeven tot half acht in A gene Bek aan de Mgr. Schrijnenstraat in Heerlen. En nu is het wel weer even genoeg geweest.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Auto's

Te k. OPEL Corsa TR 1.2 S, met trekh., bwj. '84, APK 3-'95, 97.000 km, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-752402.

Te koop OPEL Corsa HB, 1984, i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Telefoon: 045-215851.

Te k. Opel VECTRA 1.8i, bwj. 3-'91, alle opties. Peter Jansen Automobielen, ☎ 043-639042.

Te k. Opel CORSA Van 1.5 diesel, 3-'90. Peter Jansen Automobielen, ☎ 043-639042.

Opel KADETT 1.2 LS '85, bijz. mooi, pr. ƒ 4.950,-. Telefoon 045-255784.

Opel KADETT 1.6i GL, 3-deurs, kleur metallic blauw, ☎ 04954-2153 of 1685.

Te k. of te ruil OPEL Manta, bwj. '85, vele extra's. Mooie auto! Tel. 046-755807.

Opel KADETT 1.3 S, kleur wit, bwj. '86, 3-deurs. ☎ 04954-2153 of 1685.

Te koop Opel ASCONA 18i GT, veel extra's, nwe. uitlaat, alarm, LM-vlgn. i.z.g.st. bwj. '85, pr. n.o.t.k. 046-583751.

Opel CORSA 1.0, bwj. '85, 3-deurs, kleur metallic grijs. ☎ 04954-2153 of 1685.

OPEL Corsa Swing 1.2, wit, 3-drs., '89, auto is nw., vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04406-10589.

Te koop Opel CORSA HB, bwj. '83, met APK, prijs ƒ 2.450,-. Tel. 046-526646.

Te k. Opel VECTRA 1.8i bwj. '90, LPG, APK 10-'95. Tel. 04458-2571.

Opel ASCONA 1.8i, bwj. 12-'84, veel extra's, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04406-40615.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. 5-'91, nw. mod., LPG, elke keuring toegestaan, pr. ƒ 14.750,-. Tel. 046-526923.

Te k. Opel REKORD station, bwj. '84, APK 8-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 045-320229.

Opel KADETT bwj. '80, APK 11-'95, pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-463690.

Opel KADETT 1.6i, bwj. '90, rood, extra's, O.H.-boekje, ƒ 11.250,-. ☎ 046-524864.

KADETT 13S Trimlyne, 3-drs, eind '85, i.z.g.st, ƒ 4.950,-. 046-583015.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, nwe APK, 3-drs., i.z.g.st., 94.000 km., veel slijtage-onderdelen vernieuwd. 045-461237 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 1.6 SR, bwj. '82, APK '95, m. nwe. banden, vr.pr. ƒ 2.500,-. Schutterstr. 62 Brunssum. Tussen 15.00 en 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT 1.6i, 5-deurs, Caravan, 3-'88, 3 mnd. BOVAG-garantie. Autobedr. B. Aretz en Zn., Heerlen, ☎ 045-721268.

Zuinig en betrouwbaar. Opel ASCONA, bwj.'87, 92.000 km, sportvelgen, ƒ 6.200,-. Tel. 045-326420.

Te koop Opel KADETT, bwj. '81, i.z.g.st., 1 jaar APK, ƒ 1.000,-. Tel. 045-415330.

Opel KADETT D GTE 1.8, bwj. '84, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-442952.

PEUGEOT 605 SV 3.0 L, bwj. '90, antr. met., zeer mooi, div. extra's, sportvelg., schuifd., ƒ 23.500,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 581841.

Te koop PEUGEOT 205, kl. rood, i.z.g.st., APK 14-1-'95. 046-521669, na 18.00 uur

Te k. PEUGEOT 205 GTi, bwj. '89, in nieuwstaat, nw. banden, sportvlgn., verl., get. gl., el. ramen. ☎ 046-751712.

PEUGEOT 106, 3-deurs, bwj. 9-'93, 14.000 km., kleur rood, ☎ 04954-2153 of 1685.

Zeer aparte PONTIAC Fiero, zwart, bwj. '87, 3.0 L, 6-cyl., autom., airco, el. ramen, vr. pr. ƒ 13.750,-. ☎ 046-519291

Part. biedt te koop aan PORSCHE 944 S bwj. '82, sportwielen, elec. ruiten, getint glas, nwe. APK, in staat van nieuw, pr. ƒ 13.500,-. Italiëlaan 120, Heerlen. Telef. 045-323178.

Te koop RENAULT 19 GTR, bwj. '91, i.z.g.st., electr. ramen + afstandsbediening, ƒ 17.500,-. Tel. 045-253594.

Wegens sterfgeval te koop RENAULT 9 automaat, bwj. '83, blauwmetall., ƒ 2.500,-. 046-333158 b.g.g. 336549.

Te koop RENAULT 19 GTS, bwj. '91, rood, diverse extra's. Tel. 046-334411.

Renault CLIO 1.2 RL, 5-drs., wit, bwj. '91, zeer mooi, ƒ 12.750,-. ☎ 046-519291 b.g.g. 581841.

Te k. RENAULT 5, bwj. '88, kl. rood, zonnedak, ƒ 6.250,-. Tel. 043-470437.

RENAULT R 9, 4-deurs, bwj. '83, APK '95, kl. wit, i.z.g.st., ƒ 1.750,-. ☎ 045-323178.

Te k. SAAB 9000 Turbo, bwj. '86, 200 pk, verlaagd, gasdempers, stuurbekr., cruise-control, leer, airco, alu-velgen, 300 W stereo, trekhaak, APK 6-'95. ☎ 04750-32782.

Seat IBIZA 12 LS, bwj. '86, in perf.st., 5-versn., APK 10-'95, zuinige auto, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel.: 04492-4534.

Seat IBIZA 12GL bwj. '88, nwe APK, als nieuw zo mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-223090.

Bestelwagentje grijs kenteken SEAT Terra Van diesel, bwj. 18-6-'92, 1e eig., 26.000, i.st.v.nw., ƒ 7.500,-. Telef. 045-223090.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, bwj. '84, APK '95. Vr. pr. ƒ 2.000,-. 045-254411.

Te k. SUZUKI Swift Sedan, 3 jr. oud, 48.000 km, vaste prijs ƒ 16.250,-. Te bevr. Martinstr. 13, Eygelshoven. Tel. 045-352359 na 17.00 u.

Toyota STARLET 13 XLi 12V, 5-drs., nw. mod. '92, zeldz. mooi, schadevrij, km. stand 46.000, kl. grijsmet. ƒ 13.750,-. ☎ 043-254462.

Te k. TOYOTA Corolla Twin Cam 16-V, bwj. '85, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04408-1266.

Te k. Toyota CELICA 1600 ST, v. extra's, ƒ 17.500,-. ☎ 045-272468.

Te k. Toyota COROLLA liftback, sept. '81, motor. + mech. perf., APK tot 10-10-'95, pr.n.o.t.k. Telef. 046-753287 na 15.00 uur.

Toyota COROLLA 1.6i, 5-drs., bwj. '89, kl. metallic-blauw, ☎ 04954-2153 of 1685

Toyota STARLET 1.3, 3-deurs, kleur metallic zilver, ☎ 04954-2153 of 1685.

Te koop TOYOTA Corolla 1.6 Si HB, 3-drs., 16V, 110 Pk., bwj. '90, luxe bekleding, kuipstoelen, Pioneer inst., vr. pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-410344 b.g.g. 464949.

Toyota COROLLA 1.3i SXL, 3-drs., 11-'89, rood, met lichte schade, vraagprijs ƒ 6.000,-. ☎ 045-312044.

Te koop TOYOTA Corolla 12V-SR, bwj. '87, APK nieuw, weinig km's, i.z.g.st. 045-461237, na 18.00 uur.

Toyota STARLET 12 Vilise, bwj. '88, R.D.W.-gek., nwe. banden, i.st.v.nw. ƒ 6.950,-. Telef. 045-223090.

Te koop VW JETTA '82, APK '95, met.blauw, i.g.st., ƒ 1.750,-. Tel. 045-226850.

Te koop VW POLO i.z.g.st., bwj. '83, ƒ 2.500,-. Telef. 045-427898 na 14.00 uur.

Te k. VW KEVER, opknapper, bwj. '74; plus VW motor bwj. '57, 28 Pk. ☎ 04451-1755.

Uniek! GOLF Diesel autom., bwj. '85, weinig km's, 2e eig. ☎ 045-231014 na 17.00 uur.

GOLF diesel 1600 5-gang GTi-uitv., bwj. '83, APK 7-'95, sportvlgn. met nwe. bnd. kl. zwartmet., veel extra's, ƒ 3.950,-. Tel. 045-443324.

Te koop VW POLO, bwj. '78, APK tot juli '95. Telef. 045-244446.

Te k. GOLF GTi 1.8, bwj. 11-'81, motor '87, Oetinger getuned, Bilstein verlaagd, ATS, schuifdak, zeer snel, vr. pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-228802.

Te koop zwarte VW PASSAT 1.8i CL, LPG, sportv., trekh., achterspoiler, schuif/kanteld., bwj. 11-'90, auto is in nw.st., vr.pr. ƒ 15.750,-, moet weg. Tel. 045-421306.

Te k. VW GOLF Variant 1.8, 90 pk, Indian Red met. jan. '94. Tel. 04454-62800.

Te k. GOLF 1.6, bwj. '77, APK 11-'95, ƒ 950,-. Tel. 045-252601.

SPORTWAGEN: VW Scirocco 1.8i GTX, bwj. '86, km. st. 58.000, nw.pr. ƒ 44.000,-, nu ƒ 7.450,-. ☎ 045-218922.

Te koop VW GOLF Diesel, bouwjaar 10-'88, groenmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 043-636523.

Te k. GOLF cabrio, model '89, alle extra's, lederen bekleding, inruil mogelijk, pr. ƒ 11.500,-. ☎ 043-614058.

Te k. GOLF, bwj. '86, APK 30-10-'95, 4-drs., ƒ 5.700,-. Tel. 045-625329.

Automaat VW GOLF 1.6 CL, kl. rood, APK, i.nw.st., ƒ 6.950,-. Tel. 046-337377.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '85, APK, met alarm, sportvlgn. en leder int. vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-224879.

Te k. VW JETTA 1600 S APK 6-'95, i.g.st., ƒ 1.250,-, vaste pr. Tel. 046-525361 na 15.00 uur.

Te koop VW PASSAT CL 66 KV, bwj. '83, motor '86, blauw, 5-drs, ƒ 4.200,-. Telef. 045-327630.

Mooie VW JETTA D, '85, APK, motor '90, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 5.250,-. ☎ 045-728919.

GOLF GTi Cabrio, bwj. '85, Kamei spoilers, mett.lak, 130 pk motor, 8.000 km, mooie auto, pr. ƒ 12.950,-. Tel. 00-49.2456.3529.

Te k. VW KEVER, bwj. '83, APK 28-5-'95. Telefoon 046-519972.

VW GOLF 1.8 CL, '93, 1e eig., 31.000 km. Div. extra's, ƒ 27.500,-. ☎ 046-516678.

VW PASSAT, 5-cyl., 1.994 cc, 1982, weinig km 's. APK '95, vr.pr. ƒ 4.700,-. Telefoon: 046-753779.

Te k. VW Jetta AUTOMAAT, 6-'88, 3 mnd. BOVAG-gar. Autobedr. B. Aretz en Zn., Heerlen, ☎ 045-721268.

Te koop VW GOLF II 1.6 GL, bwj. '84, APK 4-'95, ƒ 4.400,-. Schanserweg 3, Landgraaf (Nieuwenhagen).

Te k. GOLF cabrio GLi, bwj. '86, met vele extra's, in nieuwstaat. ☎ 045-227419.

Te k. VOLVO 440 GL, bwj. 9-'91, kl. wit, l.m.-velgen, 71.000 km, vr.pr. ƒ 16.900,-. Telefoon: 046-518010.

VOLVO 245 GLi station, automaat, LPG, bwj. '81, APK 5-'95, prima auto, ƒ 2.950,-. Tel. 043-616126.

Te k. VOLVO 240 GL i.z.g.st. Na 18.00 uur: 04458-2122.

Te k. VOLVO 244 GL, LPG, bwj. '82, ƒ 1.750,-. Inruil mogelijk. ☎ 043-637096.

VOLVO 740 Estate bwj. '92, met airco, i.z.g.st., ƒ 29.000,-. Tel. 043-649455.

Te koop VOLVO 340 autom., bwj. '83, 77.500 km, pr.n.o.t.k. Telefoon: 04493-4841.

Te k. VOLVO 440, kleur wit, bwj. '91, i.g.st., vraagpr. ƒ 15.000,-. ☎ 046-526739.

Te k. nw. model VOLVO 440, van niet rokende NedCar medew., 11 mnd., 14.500 km, roodmet., 046-518724.

VOLVO 340 L, LPG, bwj. '83, APK 10-'95, stereo-inst., ƒ 1.100,-. ☎ 045-230027

Koopje! VOLVO 340, bwj. '84, APK gekeurd. Telefoon 046-339922.

Te k. VOLVO 66 automaat, 100% i.o., APK 5-'95, pr. ƒ 550,-. Tel. 045-723736.

Te k. VOLVO 340 L, 24-11-'84, autom., APK 31-10-'95, km.st. 64.000. 04492-1649.

Te k. Zastava YUGO, bwj. '85, APK 7-'95, vraagpr. ƒ 1.400,-. ☎ 04499-26031.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! Ook Lada's 045-411572.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Escort XR3i zeer mooi bwj. '87; BMW 316 bwj. '85; Ford Siërra 2.0 bwj. '84 Ghia; Ford Siërra 2.0 Ghia 1600 bwj. '86; Kadett 1300 GT '86; Kadett station '87; Opel Rekord 2.0 S '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Golf 1600 '86; Escort '84; Opel Manta '85; Alfa t. 33 '86; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Toyota Celica bwj. '82. Nog diverse goedkope inruilers. Tel. 045-222455/231448.

Te huur PARKEERPLAATS op jaarbasis, centrum Valkenburg, op privé-terrein. Tel 04406-12030.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Audi 80 1.8 S antraciet t '88; Audi 100 cc 5 cyl. inj. antraciet '89; Citroën BX 1.4 RE beige '83; Fiat Uno 45 3-drs. blauw 86; Fiat Uno 45 3-drs. zilvermet. '87; Fiat Panda 45 zeer mooi blauw '86; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. wit '87; Ford Escort XR3i rood '83; Ford Escort Laser 5-drs. wit '85; Ford Fiësta 1.1 CL zilvermet. '86; Honda Civic 1.2 3-drs. wit '85; Mazda 626 GLX 5-drs. HB goudmet. '85; Mercedes 300 diesel autom. div. extra's rookzilver '86; Mercedes 190 diesel antracietmet. '86; Mercedes 190 E div. extra's blauwmet. '85; Nissan Micra GL 5-drs. zilvermet. '87; Opel Vectra 1.6i GL blauwmet. '88; Opel Rekord 2.0 S LPG zilvermet. '86; Opel Kadett 1.3 3-drs. blauwmet. '87; Opel Kadett 1.3 5-drs. zilvermet. '85; Opel Corsa 1.2 3-drs. rood '86; Peugeot 205 XE 3-drs. wit '84; Porsche 924 Targa als nieuw zilver '81; Renault Espace 7-pers. div. extra's '88; Renault 25 GTS als nieuw antraciet '85; Renault 21 Gtl 4-drs. wit '86; Renault 11 1.4 Broadway 5-drs. '85; Seat Ronda 1.2 GLX 5-drs. rood '87; Suzuki Alto Super zuinig blauwmet. '86; Toyota Celica 1.6 GTi TC wit '86; VW Golf 1.6 diesel 5-drs. rood '86; VW Golf CL div. extra's, br.met. '86; VW Golf CL zeer mooi blauw '84; VW Jetta 1.6 2-drs. rood '85. Stationcars/bestellers: Ford Siërra Combi 2.0 CLX rood '91; Mazda 929 stationwagon wit '85; Nissan Sunny combi diesel blauw '84; Opel Kadett caravan 5-drs. rood '85; Opel Kadett caravan 1.3 5-drs. wit '82; VW Passat Variant CL inj. grijsmet. '89; Citroën C25 diesel gesl. bestelbus '88; Ford Transit diesel gesl. bestelbus verhoogd dak t. '90. Automaten:Ford Scorpio 2.9i GL autom. rookzilver '87. Mercedes 300 D autom. div. extra's rookzilver '86; Mercedes 190 E autom. div. extra's zilvermet. '83; Opel Kadett 1.6 autom. 3-drs. zilvermet. '86. Motoren: Suzuki GS 550 Es i.z.g.st. rood/zwart '86. Auto v.d. week: Suzuki Alto blauwmet. '85 als nieuw, ƒ 4.950,-. Diverse inruilers met APK v.a. ƒ 750,-. * Inruil, discr. financiering, Bovag-garantie mogelijk. * Service en onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf Gebr. Dominikowski, Locht 17, Kerkrade. Tel. verkoop: 045-420209. Tel. werkplaats 045-420804.

Autobedrijf John KOÜLLEN biedt aan ANWB gekeurde auto's met 15 maanden garantie en nationale autopas: Mercedes 190 E 2.3 veel acc. '91; Mercedes 230 E grijsmet. '85; Audi 80 1.8 S d. blauw '91; Alfa 33 I.E. rood '91; Alfa 75 1.8 I.E. rood '90; Ford Orion 1.6 I.S. Ghia '91; Ford Orion 1.4i CL '91; Scorpio 2.4i CL 5-drs. '91; Scorpio 2.0 CL 5-drs. '89; Siërra 2.0i DOHC div. '90; Kadett Sedan Club '88; Kadett aut. 72.000 km. '86; Kadett station diesel '85; Corsa 1.2 GL '87; Ford Escort 1.3 L '85; Fiat Uno 75 SX I.E.'90; Volvo 440 GL d.blauw '90; Peugeot 205 GT 5-drs. '89; Renault 19 GTR Chamade '90; Renault 21 GTS grijsmet. '86; Citroën BX Leader '87; Seat Ibiza GL '85; VW Passat 1.8 GL '89; VW Golf Turbo D '90; VW Jetta 1.6 CL '88; Audi 80 GT '86; Lancia Thema I.E. '85; FSO Polonez 1.5 '88; Toyota Carina 1.6 '88; Mitsubishi Galant T-D. '86; Seat Ronda SXi '84-'85; Opel Senator 2.5 E '84; Fiat Panda blauw '86; Volvo 240 GL 2.3 '83.Cabriolet: Mercedes 300 SL nw.st. '86; BMW 325i cabrio '88; Alfa Spider 2.0 QV '87; Corvette cabriolet '74. 4x4: Pajero T. D. geel kenteken '87; Pajero T.D. grijs kent. '86. Bestellers: Citroën HY bus veebak. Div. inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 2.500,-. Garantie 3 tot 15 mnd. v.a. ƒ 7.500,-. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. ANWB gekeurde auto's met bovag-garantie en nationale autopas. Autobedr. John Koullen, Beitel 114, Heerlen (200 mtr. naast disco Peppermill). Tel. 045-426995/424268.

Voor Piccolo's zie verder pagina 23

imburgs agblad



Salzburg sleept gelijkspel uit het vuur

Ajax ontwaakt pas laat

● *Marc Overmars (rechts) duelleert met de Oostenrijker Peter Artner. Naderhand moet de Ajacied zijn plaats afstaan aan Peter van Vossen.* Foto: ANP



AMSTERDAM – Danny Blind, geschorst voor Ajax-Salzburg, kreeg van trainer Van Gaal deze week een atv-dag. Zijn collega's namen gisteren op het veld een snipperdag. De landskampioen ontwaakte pas uit de apathie nadat een achterstand was opgelopen tegen Austria. Litmanen zorgde kort voor tijd voor 1-1. Daardoor moeten de Amsterdammers in de resterende wedstrijden nog één punt halen om de kwartfinale te bereiken in de champions league.

De afgelopen weken was de euforie rond Ajax nauwelijks te temperen. Maandag waarschuwde Van Gaal dat het vlees van voetballers zwak is. De gemakzucht slaat toe als het ze te goed afgaat. Hetgeen bleek.

De landskampioen miste de instelling om af te rekenen met een ploeg die verdedigen tot kunst heeft verheven. In de Nederlandse competitie zijn tegenstanders meestal wel van zins mee te werken aan een aardig kijkspel. Salzburg heeft met dat soort gevoelens niets te maken en stak weer ruim zes ton voor een gelijkspel in de zak.

Ajax - Austria Salzburg 1-1 (0-0). 62. Kocijan 0-1. 85. Litmanen 1-1. Scheidsrechter: Mottram (Schotland). Toeschouwers: 40.000.

Ajax: Van der Sar, Reiziger, Rijkaard, Seedorf, Frank de Boer, Ronald de Boer, Litmanen, Davids, George, Kluivert (57. Kanu), Overmars (46. Van Vossen).
Austria Salzburg: Konrad, Artner (82. Hasenhüttl), Feiersinger, Fürstaller, Lainer, Hiden, Winklhofer, Pfeifenberger, Kocijan, Mladenovic (75. Hütter), Jurcevic.

In de voorbeschouwing klonk het allemaal eenvoudig. Van Gaal orakelde dat een hoge, snelle balcirculatie de remedie was tegen het afbraakvoetbal van Salzburg.
Gecombineerd met spel via de flanken en met open oog voor de steekpass. Van Gaal wist ook nog te vertellen dat slechts twee teams in Europa dat spel beheersen. Eigenlijk maar anderhalve ploeg. Zijn Ajax, dat was één, en Barcelona telde voor een half.

Scherp

Verder was het vooral een kwestie van scherp zijn in het strafschopgebied en enig geluk bij de afwerking. Maar Ajax was helemaal niet scherp.
Passes waren slordig, duels gingen verloren. De van een liesblessure herstelde Overmars kwam Artner niet voorbij en mocht in de rust in de kleedkamer blijven. Van Vossen, de laatste weken zijn vrij succesvolle vervanger, bracht na de pauze wat meer leven. Meer ook niet.

Alleen de Kroaat Jurcevic was in feite de enige spits bij de Oostenrijkers en die was nog gevaarlijk ook. Razendsnel, actief als geen ander en jagend op Van der Sar als die weer eens een bal kreeg teruggespeeld. De beste mogelijkheden van Ajax voor rust waren een kopbal van Kluivert na een hoekschop en een geblokkeerd schot van Ronald de Boer.

Treffer

Na rust ging het spel gewoon een tijdje door als voorheen, tot de treffer van Salzburg. Een voorzet van Jurcevic viel pardoes op het hoofd van landgenoot Kocijan. Opeens moest Ajax vol aan de bak en dat is moeilijk als de instelling niet van het begin in orde is. Davids schoot tegen de paal, De Boer na een slim kopballetje van de voor Kluivert ingevallen Kanu over.

De kansen en mogelijkheden regen zich aaneen. De gelijkmaker viel vijf minuten voor tijd. Via George en Ronald de Boer belandde de bal bij Litmanen, die hard met links uithaalde. Het derde doelpunt van de Fin in de Champions League, dat Ajax veel ellende bespaarde.

Van Gaal

Na de zwakke vertoning van Ajax meldde Louis van Gaal toch dat hij een goed Ajax had gezien. En een goed Salzburg.
„Die ploeg had een tactiek uitgestippeld waarmee Ajax het zeer moeilijk had. Verdedigend de ruimte klein houden, een spits en toch gevaarlijke uitbraken."

„Na de achterstand raakten we geïrriteerd, maar door die prachtige treffer van Litmanen lukte het ons toch de levende muur te slechten", aldus Van Gaal, die de nodige kritiek oefende op de Schotse scheidsrechter Mottram. Die floot te vaak naar zijn zin tegen de aanvallende partij.

Erik Breukink met rug tegen muur

KALMTHOUT – Erik Breukink (30) wordt nog steeds aan het lijntje gehouden door zijn huidige Spaanse ploeg Once. Gisteren verwachtte onze landgenoot een positief antwoord op het van zijn kant laatst gedane salarisvoorstel. In plaats daarvan: de invitatie voor weer een gesprek, weer in Spanje. Breukink: „Ik weet ook niet waar ze daar mee bezig zijn. Ik heb zo ongeveer de helft op m'n salaris laten vallen. Eigenlijk heb ik weinig zin meer in weer een gesprek met Once. Maar ik kan niet anders."
Inmiddels blijft zijn prijs zakken, van twee miljoen naar een miljoen naar nu wellicht zeven of acht ton. Bij Collstrop in België heeft een gesprek tussen ploegleider Willy Teirlinck en Adrie van der Poel over een contract voor laatstgenoemde nog niets opgeleverd. Met Danny Nelissen praat Teirlinck volgende week.

Maandag tweede operatie judoka Serf Willems

Van onze sportredactie

HEERLEN – Judoka Serf Willems die zondag tijdens de Limburgse kampioenschappen in Born bij een val een hoge dwarslaesie opliep en sindsdien op de intensive care van ziekenhuis De Wever in Heerlen ligt, zal maandag een tweede operatie ondergaan. Bij de eerste, nog dezelfde avond uitgevoerde ingreep werd een verschoven nekwervel rechtgezet. De tweede operatie is bedoeld om de betreffende wervelpartij te fixeren. Serf Willems is bijna geheel verlamd. Hij is goed bij kennis, maar kan gezien de omstandigheden alleen bezoek ontvangen van zijn naaste familie.

Ondanks de ernst van de situatie heeft de 28-jarige Wijlrenaar laten weten dat hij de judosport niet verantwoordelijk acht voor het ongeval en dat hij de sport een warm hart blijft toedragen, ongeacht de toekomstige mate van invaliditeit.

Serf Willems kwam ongelukkig ten val tijdens zijn partij tegen Joost Peters in de klasse tot 86 kilogram. EHBO'ers en ambulancepersoneel onderkenden meteen de precaire toestand en bewerkstelligden dat hij in bewegingloze positie werd afgevoerd.

De onfortuinlijke judoka en zijn familie ontvangen veel reacties van leden van Limburgse judoclubs en het districtsbestuur. Ook het hoofdbestuur van de Judobond Nederland heeft blijken van belangstelling getoond.

Zondag zijn in Den Bosch de nationale kampioenschappen. Limburg wordt daar vertegenwoordigd door de nummers één en twee van de provinciale titelstrijd in Born waar in zes gewichtsklassen werd gestreden. Sittardenaar Jan Terwint, kampioen in de klasse tot 78 kilogram en aldus een van de zuidelijke deelnemers in Den Bosch, is evenals zijn sportcollega's sterk onder de indruk van het ongeluk. Toch vreest hij niet dat het zijn optreden op de tatami zal beïnvloeden. „Je denkt er natuurlijk aan, maar je bent althans gedurende het toernooi zwaar geconcentreerd op de wedstrijden."

Twente-MVV op 11 december

ZEIST – De wedstrijd FC Twente-MVV, die afgelopen zondag wegens de slechte weers- en terreinomstandigheden niet kon doorgaan, zal op zondag 11 december gespeeld worden. Competitieleider van de KNVB, Jan Huijbregts, heeft ook voor andere afgelaste wedstrijden uit het afgelopen weekeinde een nieuwe datum gevonden. RKC-FC Utrecht is op 8 januari. Het duel Vitesse-Willem II is verschoven naar 11 december. Op die dag is ook de wedstrijd FC Utrecht-Go Ahead Eagles (oude datum: 8 januari). De tweekamp tussen RKC-Vitesse is teruggehaald van 8 januari naar 30 november.

Krajicek moeiteloos naar derde ronde

Haarhuis en Eltingh struikelen in Parijs

PARIJS – Paul Haarhuis en Jacco Eltingh zijn gisteren in de tweede ronde van tennistoernooi in het sportpaleis Bercy in Parijs uitgeschakeld. Haarhuis verloor van Boris Becker, zijn dubbelspelpartner redde het dit keer niet tegen de nummer één van de wereld Pete Sampras.

Richard Krajicek bereikte de derde ronde wel. Hij won eenvoudig met twee keer 6-3 van Renzo Furlan. Met zeventien aces, een toernooirecord, had de Hagenaar slechts 58 minuten nodig om de Italiaan te verslaan.

Haarhuis gaf zichzelf voor de wedstrijd een goede kans tegen als zesde geplaatste Becker, vorige week winnaar in Stockholm. „Boris speelt in de week na een toernooizege altijd minder."

De Nederlander, nummer 39 van de wereld, veroverde op het centre court wel de eerste set. Met goede returns en solide spel aan het net maakte hij het Becker heel moeilijk. Maar in de tweede en derde set kwam de wereldkampioen in het dubbelspel met 6-3 en 6-4 toch te kort.

Ook Eltingh won de eerste set in zijn partij tegen Sampras, 4-6. De tweede ging eenvoudig met 6-2 naar de aanvoerder van de wereldranglijst. In de beslissende set bood de Nederlander goed tegenstand. De Amerikaan had aan één break voldoende voor de winst.

Tom Nijssen

In de tweede ronde van het dubbelspel verloren Tom Nijssen en Cyril Suk. Dat gebeurde tegen hun toekomstige partners Menno Oosting en Daniel Vacek.
In de eerste set wisten Nijssen en Suk nog bij te blijven, maar ze verloren de tiebreak met 7-4. In de tweede set ging Suk nog zwakker" spelen. Hij verloor twee keer zijn opslagspel. Zo werd de eindstand 7-6 (7-3), 6-1.

AC Milan maakt tegen Athene einde aan droevige serie

Barcelona leeft zich uit

● *In een bomvol Nou Camp mag Huges van Manchester United proberen wat hij wil, Barcelona is toch de superieure ploeg. Rechts Fernandez.* Foto: ANP



BARCELONA – Na de wedstrijd tegen Manchester Unites mag Barcelona weer dromen van de laatste acht in de champions league. De ploeg van Johan Cruijff was in de kraker tegen de koploper van groep A, Manchester United, veel te sterk. Met 4-0 revancheerde de Spaanse landskampioen zich voor de weggegeven zege, twee weken geleden in Manchester (2-2). De 4-0 zege kwam tot stand in een bomvol Nou Camp.

Tegen Manchester United, zonder Cantona (geschorst), Sharpe (geblesseerd) en doelman Schmeichel (vierde buitenlander) waren de Catalanen gewoon de betere ploeg. De formatie van Johan Cruijff, die de Roemeen Hagi als vierde vreemdeling naar de tribune had verwezen, combineerde soepel en liet zich door de fysieke kracht van de Britten niet intimideren.

Bij de rust leidde Barca al met 2-0. Stoitsjkov scoorde uit een pass van Jordi Cruijff, Romario had met een fraaie solo succes.
Na de pauze ging de Spaanse show onverminderd door. Stoitsjkov tekende in de 51e minuut voor 3-0. De aangeslagen Britten konden zich daarna enigszins herstellen. Doelpunten stond de Spaanse defensie echter niet toe. Ferrer gaf de zege voor de thuisploeg in de 87e minuut extra glans: 4-0.

Einde

AC Milan leeft nog in de Champions League. Maar ruim adem halen in Groep D kan de sukkelende titelhouder nog lang niet. De Italiaanse landskampioen maakte woensdagavond in Triëst een einde aan een droevige serie van zes wedstrijden zonder overwinning.

De ploeg van de absente Gullit versloeg AEK met 2-1, na een achterstand van 0-1 bij de rust. AC Milan klom, mede dank zij de late remise bij Ajax-Salzburg (1-1), van de vierde naar de tweede plaats, op basis van een beter doelsaldo. De kwartfinale gloort weer voor de miljoenenploeg, die wegens het beruchte fles-incident tegen Salzburg twee punten moest inleveren.

Verbannen

AC Milan stond in het verbanningsoord Triëst onder hoogspanning. Een nederlaag in het Nereo Roccostadion zou de achterstand op de concurrentie in Groep D vrijwel onoverbrugbaar maken.

Na ruim een kwartier kwam AEK op voorsprong. De voormalige Joegoslavische international Savevski knalde raak uit een afgeslagen hoekschop. Kort daarna ontsnapte Manolas aan de rode kaart. De centrale verdediger speelde als laatste man de bal opzichtig met de hand. Hij kwam er met de gele kaart genadig af. Zeven minuten voor tijd moest Manolas na zijn tweede gele kaart alsnog naar de kleedkamer.
Na de pauze greep Panucci zijn kans. De verdediger scoorde zowel in de 68e als in de 74e minuut met een kopbal.

In het duel tussen Bayern München, opnieuw zonder de kwakkelende sterspeler Papin, en Spartak Moskou bleken de doelpunten in de eerste helft goedkoop. De Russen namen tot twee keer toe een voorsprong door treffers van Tichonov en Alenitsjev. Bayern kwam terug dank zij Nerlinger en Kuffour. Na de rust viel de produktie aan beide kanten stil.
Met vier punten uit evenzoveel wedstrijden maakt Bayern na Paris St. Germain de grootste kans op de kwartfinales. De Franse landskampioen bleef opnieuw zonder puntverlies. Dinamo Kiev ging in Parijs met 1-0 ten onder.

In Groep C behielden Benfica en Hajduk Split de goede uitgangspositie. De Portugese kampioen hield Steaua Boekarest op 1-1, de Kroatische titelhouder hield het wanhopige Anderlecht in bedwang: 0-0. Daarmee staan Benfica en Hajduk vier punten los van de concurrentie.

Anderlecht arm

Slechts een klein wonder kan Anderlecht of Steaua nog redden. Anderlecht is rijk, haar voetbal armoedig. In België staat de ploeg aan de top, in Europa volgt de ene na de andere flop.
Anderlecht-Hajduk Split was woensdag een herhaling van zetten, weer een thuiswedstrijd met 0-0, coach Boskamp kan patent aanvragen. Tegen Steaua Boekarest was het niet anders. Zonder kansen geen doelpunten.



Groep A

Galatasaray-Göteborg	0-1
Barcelona-Manchester United	4-0

Göteborg	4	3	0	1	6	6-5
Barcelona	4	2	1	1	5	9-5
Manchester Un.	4	1	2	1	4	6-8
Galatasararay	4	0	1	3	1	1-4

Woensdag 23 november:
Göteborg - Manchester United
Galatasaray - Barcelona

Groep B

Bayern München-Spartak Moskou	2-2
Paris SG-Dinamo Kiev	1-0

Paris SG	4	4	0	0	8	7-2
Bayern München	4	1	2	1	4	4-5
Spartak Moskou	4	0	2	2	2	6-8
Dinamo Kiev	4	1	0	3	2	4-6

Paris SG naar kwartfinales.

Woensdag 23 november:
Spartak Moskou- Dinamo Kiev
Bayern München - Paris SG

Groep C:

Steaua Boekarest-Benfica	1-1
Anderlecht-Hajduk Split	0-0

Benfica	4	2	2	0	6	6-3
Hajduk Split	4	2	2	0	6	3-1
Steaua	4	0	2	2	2	2-4
Anderlecht	4	0	2	2	2	2-5

Woensdag 23 november:
Benfica - Hajduk
Steaua - Anderlecht

Groep D

AC Milan-AEK Athene	2-1
Ajax-Salzburg	1-1

Ajax	4	2	2	0	6	5-2
AC Milan	4	2	1	1	3	5-3
Salzburg	4	0	3	1	3	1-4
AEK Athene	4	0	2	2	2	2-4

Woensdag 23 november:
AEK Athene- Salzburg
AC Milan - Ajax

Vandaag
Tweede ronde, tweede wedstrijd. Tussen haakjes resultaat eerste duel.

Werder Bremen-Feyenoord	(0-1)
Austria Wien-Chelsea	(0-0)
Arsenal-Brondby	(2-1)
Real Zaragoza-Tatran	(4-0)
Ferencvaros-FC Porto	(0-6)
Panathinaikos-Club Brugge	(0-1)
Grasshoppers-Sampdoria	(0-3)
Auxerre-Besiktas	(2-2)

Tweede ronde, tweede wedstrijd. Tussen haakjes resultaat eerste duel. Vetgedrukte clubs geplaatst voor derde ronde.

Odense BK-Kaiserslautern	0-0	(1-1)
Parma-AIK Stockholm	2-0	(1-0)
Juventus-Funchal	2-1	(1-0)
Dortmund-Bratislava, vandaag		(1-2)

Duitse midweeklotto. Trekking A: 8-13-36-39-40-41. Reservegetal: 4. Trekking B: 2-14-15-23-26-45. Reservegetal: 29. **Spel 77:** 7 0 3 2 0 6 7. **Super 6:** 6 5 4 1 6 7. (onder voorbehoud). **Lucky Ten,** woensdag 2 november: 15 - 16 - 20 - 21 - 25 - 26 - 28 - 29 - 31 - 32- 44- 52 - 61 - 65 - 66 - 72 - 74 - 75 - 77 - 79.

Lex Muller naar RTL 4

ROTTERDAM – Lex Muller (54), oud chef-sport van het Algemeen Dagblad, vertrekt naar de commerciële zender RTL 4. Hij wordt daar eindredacteur van het Sportprogramma en blijft als medewerker verbonden aan het programma „Barend en van Dorp". Muller neemt bij RTL de plaats in van de dit jaar overleden Henk Terlingen.

Spurs willen Beenhakker

LONDEN – Tottenham Hotspur lonkt naar Leo Beenhakker. De Londense voetbalclub wil de Nederlandse trainer als opvolger van Osvaldo Ardiles. De Argentijn werd dinsdag ontslagen. Beenhakker staat op dit moment onder contract bij de Mexicaanse club America in Mexico-City.

Burgemeesters bij KNVB

ZEIST – Het sectiebestuur van de KNVB heeft alle burgemeesters met een profclub binnen de stadsgrenzen per brief uitgenodigd voor overleg over het competitieschema. Het onderhoud staat voor woensdag 14 december op de agenda. De KNVB hoopt tijdens de bijeenkomst garanties te krijgen voor een ongestoord verloop van het programma in het betaalde voetbal.

Tweede plaats Van der Poel

LUXEMBURG – Met een achterstand van tien seconden op de Belg Vervecken eindigde Adrie van der Poel als tweede in de cyclecross van Contern (Luxemburg). Peter van den Abeele bezette na één uur de derde plaats. Henk Baars werd achtste. Tot de Nederlandse prijswinnaars behoorde ook amateur Pascal Alleleyn: 24ste.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man en vader

Bert Vondenhoff

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.

Magda Vondenhoff-Pötgens
Bjorn

Kerkrade, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven dat wij van u mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Knarren

willen wij langs deze weg onze oprechte dank betonen.
Een bijzonder woord van dank aan de geestelijkheid van de parochie Schinnen en verder het verplegend personeel van de ziekenhuizen De Wever te Heerlen - St.-Gregorius te Brunssum, PAAZ-kliniek te Brunssum, het Groene Kruis en de Intensieve Thuiszorg.

Mevr. M.A. Knarren-Schoonbrood
kinderen en kleinkinderen

Schinnen, 3 november 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 6 november 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Dionysius te Schinnen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor alle blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het plotselinge overlijden van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Hubert Jozef Hermans

Ellie Hermans-Smeets
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 12 november a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade.

In plaats van kaarten

†

Het afscheid doet pijn, ook al ben je er lang op voorbereid.
Wij bedanken iedereen voor de vele momenten van warmte, vriendschap en de vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn dierbare echtgenote en onze lieve moeder

Jessie Amory

H.Th.G. Mulder
Ingrid en Ger
Eddie

Holtum, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Holtum.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Maria Agnes Maas-Rothkrans

danken wij u van harte.

H. Maas
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg-Landgraaf.

Eerste jaardienst

Jet van der Werf-van Gerwen

tevens jaardienst voor

Eduard van der Werf

Zondag 6 november a.s. om 10.30 uur is de dienst in de parochiekerk te Heksenberg.

Kinderen van der Werf

†**Willemke Berix**, 93 jaar. Corr.-adres: Leutherhoekweg 27, 6171 RW Maasband. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsshebben op vrijdag 4 november om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Meers.

Jaardienst

Veel is anders geworden

Voor de eerste jaardienst ter nagedachtenis van

Willy Boumans

op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de kerk van Leenhof-Schaesberg, nodigen wij u uit.

C. Boumans-Claessen
Kinderen en kleinkinderen

De Dormig,
Op de Heugden 100, Landgraaf

'Wedstrijd uitlaatklep voor diepgewortelde haatgevoelens'

Politie Bremen houdt rekening met veldslag

REMEN – De politie in Bremen houdt ernstig rekening et bikkelharde confrontaties tussen aanhangers van Werer Bremen en Feyenoord. Ruim duizend politie- en veiligeidsagenten zijn opgetrommeld om binnen en buiten het eserstadion een veldslag te voorkomen. Op afroep zijn arnaast nog honderden politiemensen uit Westfalen en iedersaksen beschikbaar om bij eventuele calamiteiten eteen in te springen.

yenoord kan vanavond in de uitse havenstad rekenen op de eun van minimaal 5.000 fans. Cir- 3.200 supporters vertrekken henmorgen met bussen naar Bremen. De rest komt op eigen gelenheid. Een gedeelte daarvan riveerde woensdagavond al in de uitse havenstad.

We hebben alle mogelijke maatrelen getroffen om een botsing tusn de supporters te voorkomen", gt Rainer Pucknat, woordvoerder n de politie in Bremen. „De polie zal vooral in de omgeving van et stadion en in het centrum erg adrukkelijk aanwezig zijn."

Innen het stadion staat, met onersteuning van een videosysteem aarop elke beweging van de suporters wordt vastgelegd, een ordeenst paraat om meteen op te treen zodra daar aanleiding toe is."

at de politie precies van plan is n supporters uit beide kampen uit kaar te houden, wil Pucknat uit actische overwegingen" niet zegen. Bekend is slechts dat in nauw verleg met het bestuur van Werder remen is besloten de Feyenoordpporters die kaartjes hebben voor akken die eigenlijk bestemd zijn oor Werder-fans, bij elkaar te zeten.

robleem

Daarmee hebben we een belangjk probleem opgelost", meent olfgang Barkhausen, woordvoerer van Werder Bremen.

Van te voren hebben we onze norale verkooppunten opdracht geeven in de voorverkoop geen kaaren te verkopen aan Nederlanders. oor zo ver wij kunnen beoordelen, eeft iedereen zich daar goed aan ehouden. Zwarthandelaren hebben de boel echter verpest. Die hebben kaarten doorverkocht aan suporters van Feyenoord. Ook wij zijn an machteloos."

uist het gedeelte van het Feyeoord-legioen dat op die manier an een kaartje kwam, wordt auwlettend in de gaten gehouden.

De angstige verwachting is dat die supporters al vanaf het begin van de middag het centrum van Bremen onveilig maken. Die vrees bestaat niet voor de aanhangers die per bus worden aangevoerd. Zij arriveren pas enkele uren voor het begin van de wedstrijd in Bremen en worden meteen vanuit de bus onder strenge begeleiding het Weserstadion binnengeloodst.

Triest

„Het is triest dat het allemaal op die manier moet", meent Manfred Rutkowski. Hij is nauw betrokken bij het fanproject Bremen, een stichting die supporters van Werder Bremen bij uit- en thuiswedstrijden begeleidt.

„Kennelijk lukt het niet tot een goede verstandhouding te komen tussen Duitse en Nederlandse voetbalsupporters. De simpele waarheid is dat Nederlanders ons niet moeten, vaak zelfs haten. Dat is historisch gegroeid. Dat heeft niets met voetballen te maken. Zo'n wedstrijd als nu is, net als alle andere duels tussen vertegenwoordigers uit beide landen, niet meer dan een uitlaatklep voor diepgewortelde haatgevoelens."

Relatie

Rutkowski verwijt Feyenoord afgelopen weken te weinig te hebben gedaan om de relatie tussen beide clubs op te krikken.

„Juist vanwege de beroerde historische achtergrond leek het ons een goed idee zowel in Rotterdam als in Bremen een wedstrijd te organiseren tussen beide supportersgroepen. Uit oogpunt van veiligheid wilde Feyenoord daar echter niet aan meewerken.

Op ons voorstel dan maar een symbolische ontmoeting te organiseren tussen delegaties van Feyenoord- en Werder-supporters werd niet eens gereageerd vanuit Rotterdam. Het lijkt wel of in Nederland elke poging de onderlinge verstandhouding te verbeteren meteen de grond wordt ingeboord", stelt Rutkowski teleurgesteld vast.

Van Gobbel blijft thuis

BREMEN – Kort voor het vertrek naar Bremen voor de tweede ontmoeting met Werder heeft Feyenoord de voor de hand liggende beslissing genomen Van Gobbel thuis te laten. De laatste behandeling bracht onvoldoende verbetering bij de blessure van de international, een gekwetste pees net boven de enkel. Hij liep het kwetsuur zondag op in de ontmoeting met Volendam.

De coachen Van Hanegem en Meijer arriveerden gisteren desondanks met achttien spelers in Bremen, waar Feyenoord vandaag een in de thuiswedstrijd opgebouwde voorsprong van 1-0 verdedigt. Refos, Gorre en jeugdspeler Kroon zijn aan de bekende groep toegevoegd.

Trustfull, Heus, Kiprich en Bosz zijn niet geheel fit. De verwachting is echter dat dit viertal wel inzetbaar zal zijn. Bij de laatste training van Werder bleek dat de laatste twijfelgevallen, Herzog en Basler, zijn hersteld.

Vermoedelijke opstellingen:
Werder Bremen: Reck, Neubarth, Wolter, Ramzy, Schulz, Basler, Votava, Eilts, Herzog, Bestsjastnitsj (of Rufer) en Bode.
Feyenoord: De Goey, Maas, De Wolf, Fräser, Heus, Scholten, Bosz, Witschge, Taument, Larsson, Blinker.



● De Feyenoorders Larsson (links) en Gorré tijdens een trainingspartijtje op het veld van Werder Bremen. Foto: ANP

Toernooi Aken brengt Limburger geen succes

Opnieuw nederlaag Schalken

Van onze correspondent

AKEN – Zelf twee servicebreaks forceren en toch de wedstrijd verliezen. Dit overkwam gisteren Sjeng Schalken en zijn Portugese partner Nuno Marques in de dubbelpartij van het tennistoernooi om de Küppers Kölsch Cup in Aken tegen de Let Grits Dzelde en de Nederlander Fernon Wibier. Het betekende voor Schalken, die eerder ook al in het enkelspel werd uitgeschakeld, het einde van het toernooi.

Schalken en zijn partner begonnen sterk in de eerste set. Twee keer braken ze door de opslag van Dzelde. De setwinst was hiermee 6-2. Dit waren de enige twee breaks van de partij.

De tweede en derde set moesten in de tiebreak beslist worden. In de tweede hadden Schalken en Marques een matchpunt dat ze onbenut lieten. De tegenstanders wonnen de tiebreak met 8-6.

Beslissing

In de beslissende tiebreak viel de beslissing bij het eerste punt. De scheidsrechter beoordeelde een dubbel slag van Dzelde niet als zodanig. Dzelde en Wibier hielden de mini break vast en wonnen met 2-6, 7-6 (8-6), 7-6 (7-4).

Door de vroege uitschakeling heeft Schalken de kans het komende weekeinde mee te doen aan de kwalificatie voor het ECC-toernooi in het Sportpaleis van Antwerpen.

Ex-winnaars

In het enkelspel van het toernooi in Aken zijn de drie oud-winnaars in de eerste ronde uitgeschakeld. Na Alexander Mronz moesten ook de Zweed Jonas Bjorkman en de Tsjech Martin Damm de meerdere erkennen in hun respectievelijke tegenstanders Michael Tebbutt (7-5, 6-2) en Jens Knippschild (6-4, 6-4). De Zweed Anders Jarryd won zijn partij tegen de Akenaar Jorg Schors met 6-1, 6-2. Oud Wimbledon kampioen de Australier Pat Cash werd door de Tsjech Radomir Vasek met 6-2, 6-4 uitgeschakeld.

Eindhoven

Op de eerste dag van NEC Wheelchair Masters in het Indoor Sportcentrum Eindhoven heeft Chantal Vandierendonck uit Weert haar eerste poule wedstrijd gemakkelijk gewonnen. Met 6- 2, 6-2 versloeg ze de Francaise Arlette Racineux.

Bij winst in de tweede wedstrijd van vandaag tegen de Amerikaanse Patricia Rollison is zij al zeker van een plaats in de halve finale van zaterdag.

Nederlaag Rodareserves

KERKRADE – Het tweede elftal van Roda JC heeft een onnodige thuisnederlaag (1-2) geleden tegen de FC Twente-reserves, die daarmee de Kerkradenaren passeerden op de ranglijst. Na een half uur legde Dirk-Jan Derksen van Roda JC de bal met zijn hoofd klaar voor Aja, die vernietigend uithaalde: 1-0. Arnold Bruggink passeerde op slag van rust goalie Anton Scheutjens: 1-1. In het eerste kwartier na rust kreeg Roda JC goede kansen om opnieuw op voorsprong te komen, maar schoten van Marco van Hoogdalem en Dirk-Jan Derksen misten richting. Halverwege het tweede bedrijf nam Rick Platvoet 1-2 voor zijn rekening.

Limburgers succesvol

ANS – Door een aantal Limburgse taekwondoka's werd met goed succes deelgenomen aan een internationaal toernooi in het Belgische Ans. Het meest succesvol was de Maastrichtse club Hwarang Melis die bij de aspiranten A-klassers drie eerste plaatsen behaalde door Khalid Zouggari, Soufian Elmrabet en Djethro Saya. Dick de Nijs werd tweede bij de junioren -76 kg, en Semja Sowarso tweede bij de senioren tot 58 kg.

Olaf Ludwig in kliniek

FREIBURG – De Duitse beroepsrenner Olaf Ludwig is voor intensief medisch onderzoek opgenomen in de kliniek van Freiburg. Storing in de bloedsomloop velde de 34-jarige prof tijdens de zesdaagse van Dortmund. Hoe lang hij voor onderzoek in het ziekenhuis moet blijven, is nog onbekend.

Twaalf Heaters in Oranje

GELEEN – Bondscoach Mason heeft voor de ijshockey-oefeninterland (13 november) tegen de in Nederland spelende buitenlanders, twaalf spelers van Hatulek Heaters opgeroepen. Dat zijn: Hans Baggen, Mark Nijland, Leo van de Thillart, Chris Eimers, Robert Herckenrath, Al Raymond, Alex Schaafsma, Tommy Speel, Frank Versteeg, Les Arts, Theo Krüger en Marcel Houben.

Vanderhorst vertrekt

GELEEN – De bij Hatulek Heaters vertrokken Nederlandse/Canadees Jamie Vanderhorst is kwaad op het bestuur van Geleense ijshockeyclub. Hij verwijt het Heatersbestuur dat het gemaakte afspraken niet nakomt. Ook het met twintig procent korten van zijn salaris acht Vanderhorst onterecht. Hij wil wel zijn vrienden en trouwe supporters bedanken. „Het waren drie fantastische jaren in Geleen."

Gedurfde voorspelling ploegleider Fernandez

'Rominger passeert 54-kilometergrens'

● *Nadat hij vorige maand Indurain onttroonde gaat Rominger zaterdag in Bordeaux op jacht naar weer een verbetering van het werelduurrecord. De ploegleider van de Zwitser is er van overtuigd, dat het een historische rit wordt.* Foto: ANP



BORDEAUX – Juan Fernandez heeft geen enkele twijfel meer. De ploegleider van Mapei-Clas is zeker van zijn zaak: Tony Rominger passeert zaterdag de grens van 54 kilometer. Het doel dat de Zwitserse wielerprof zich heeft gesteld voor zijn tweede aanval op het werelduurrecord. Veertien dagen geleden bleef de teller op het Velodrome aan het meer van Bordeaux op 53,832 kilometer stilstaan, 792 meter verder dan Miguel Indurain in september.

„De grens van 54 kilometer passeert hij zonder meer", klonk het overtuigend uit de mond van Fernandez. „Ik sluit echter niet uit dat Rominger zaterdag een afstand aflegt die op zeeniveau niet vóór het jaar 2000 wordt verbeterd."

De Spanjaard kwam tot zijn gedurfde voorspelling na de training van dinsdag op het houten ovaal van de Franse wijnstad. Tijdens de test kwam Rominger in een van de vier rondjes van twintig moeiteloos uit op een gemiddelde van 54,7 km per uur.

Hij legde per omwenteling negen meter af. Rominger had een versnelling van 60x14 laten monteren. Tijdens de geslaagde poging op 22 oktober was het verzet 59x14. Dat kwam neer op 8,86 meter.

In tegenstelling tot 14 dagen geleden is de jacht dit keer toegankelijk voor publiek. De eerste keer woonden slechts 150 genodigden en vijftig mediavertegenwoordigers de aanval bij.

„Ik beschouwde de poging als een test, had niet verwacht dat ik het record zou verbeteren. Ik wist niet dat ik de afstand van Indurain zou kunnen verbeteren. Ik wilde de mensen geen geld uit hun zakken kloppen", verklaarde Rominger.

De Helveet zag af van een tweede aanval op hoogte in Mexico of Ecuador. „Omdat het niet fair is ten opzichte van Boardman, Obree en Indurain. Ik wil onder identieke omstandigheden de 54 kilometer overschrijden", legde Rominger uit.

Indurain heeft kennelijk meer moeite met het verlies van het werelduurrecord dan hij aanvankelijk liet blijken. De viervoudige winnaar van de Tour de France oordeelt dat Rominger geprofiteerd heeft van zijn schema en eindtijden. En dat hij zich in alle stilte heeft kunnen prepareren op de recordpoging.

„Indurain moet niet zeuren. Hij heeft geput uit de ervaringen van Obree en Boardman op de piste in Bordeaux. Maar Indurain hoeft zich geen zorgen te maken, hij kan na zaterdag over alle gegevens en ervaringen van Romingers nieuwe record beschikken als hij wil", zei Fernandez met een cynische ondertoon.

„Een ding moet hij niet vergeten; de benen blijven het belangrijkste."

De aanval van Rominger is de vijfde op de wielerbaan van Bordeaux. In bijna 16 maanden werd het werelduurrecord in Zuid-Frankrijk vier keer verbeterd.

Op 23 juli vorig jaar legde Chris Boardman 52,270 kilometer af. Die afstand bleef staan tot eind april dit jaar toen Graeme Obree 52,713 kilometer afraffelde. Op 2 september overschreed Indurain als eerste de grens van 53 kilometer met 40 meter, Rominger naderde twee weken geleden de 54 kilometer op minder dan tweehonderd meter.

Overigens gaat de internationale wielrenunie (UCI) meeprofiteren van de plotselinge populariteit van aanvallen op het werelduurrecord.

De wereldbond, professioneel geleid door de Nederlander Hein Verbruggen, besloot woensdag ijlings de eigendomsrechten te claimen.

De opbrengsten van tv- en radiouitzendingen vallen daardoor in de toekomst mede toe aan de UCI. Zaterdag gebeurt dat voor het eerst.

Een wereldduurrecord krijgt voortaan alleen erkenning als het gereden wordt in het bijzijn van publiek en pers. Het aantal toeschouwers moet groot blijven als dat de prestatie van de wielrenner ten goede komt.

sport in cijfers

TENNIS

Parijs. Mannen, 3,7 miljoen gulden: Tweede ronde: Krajicek-Furlan 6-3 6-3, Becker-Haarhuis 4-6 6-3 6-4, Sampras-Eltingh 4-6 6-2 6-4, Kafelnikov-Hlasek 6-3 6-4, Woodforde-Courier 7-6 6-3, Bruguera-Karbacher 6-4 6-3, Chang-Wheaton 7-5 6-4, Martin-Steeb 6-3 6-4, Forget-Medvedev 6-4 2-1 opgave Medvedev, Ivanisevic-Black 6-4 6-4.
Montevideo Mannen, 340.000 gulden. Eerste ronde: Carlos Costa-Gross 6-3 1-6 6-3, Spadea-Corretja 6-3 6-7 7-6, Markus-Frana 3-6 7-6 6-4, Jönsson-Etlis 6-3 6-4, Vilcoa-Gumy 4-6 6-2 6-0, Santoro-El Aynaoui 6-4 7-6, Voinea-Burillo 7-5 6-2.
Oakland. Vrouwen, 660.000 gulden: Eerste ronde: McGrath-Tu 6-3 6-4, tweede ronde: Navratilova-Kochta 4-6 6-2 6-3.
Quebec City. Vrouwen, 250.000 gulden: Eerste ronde: Coetzer-Vento 5-7 7-6 6-2, Drake-Delisle 6-3 2-6 6-2.

VOLLEYBAL

Competitie. Mannen, eredivisie BOVO-Brevok 1-3 (15-13 7-15 9-15 7-15).

VOETBAL

Engeland. Competitie: Coventry City - Crystal Palace 1-4, Sheffield Wednesday - Blackburn Rovers 0-1, Southampton - Norwich City 1-1. Stand aan kop: Newcastle 12-29, Blackburn 13-27, Nottingham 12-27, Manchester U 12-25, Liverpool 12-23, Leeds 13-21.

WIELRENNEN

Contern/Luxemburg. Internationale cyclocross: 1. Vervecken 59.15, 2. Van der Poel op 10 sec, 3. Van den Abeele, 4. Marktwalder, 5. Van Santvliet, 6. De Bie, 7. Willemsens 0.25, 8. Baars 0.30, 9. Are
ntz 0.40, 10. Herijgers, 14. Kools 2.20, 15. Kuyper, 18. Van Bakel, 24. Alleleyn, 25. De Vos.
Grenoble. Zesdaagse, eindstand: 1. Colotti/Woods 253 punten, 2. op één ronde: Duclos-Lassalle/Bincoletto 312 p, 3. Martinello/Cipollini 310 p, 4. Ruegg/Vetsch 238 p, 5. op vijf ronden: Moreau/Capelle 209 p.

HANDBAL

Beek. Bekerwedstrijd, derde ronde. Dames: Blauw-Wit-Bevo 18-9 (10-3).

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.08-14.45 Ned 2: Studio Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
20.15-22.05 RTL 5: Sport Europa Cup-2: Werder Bremen-Feyenoord, rechtstreeks.
20.15-22.15 RTL +: Anpfiff Extra: Europa Cup-2: Werder Bremen-Feyenoord, rechtstreeks.
22.16-22.34 Ned 2: Sportjournaal.
22.30-23.30 RTL 4: Barend en Van Dorp.
23.19-00.07 Ned 3: Ajax: Een jongensdroom onder vuur, documentaire.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

Fräser contra Lanckohr krijgt toch vervolg

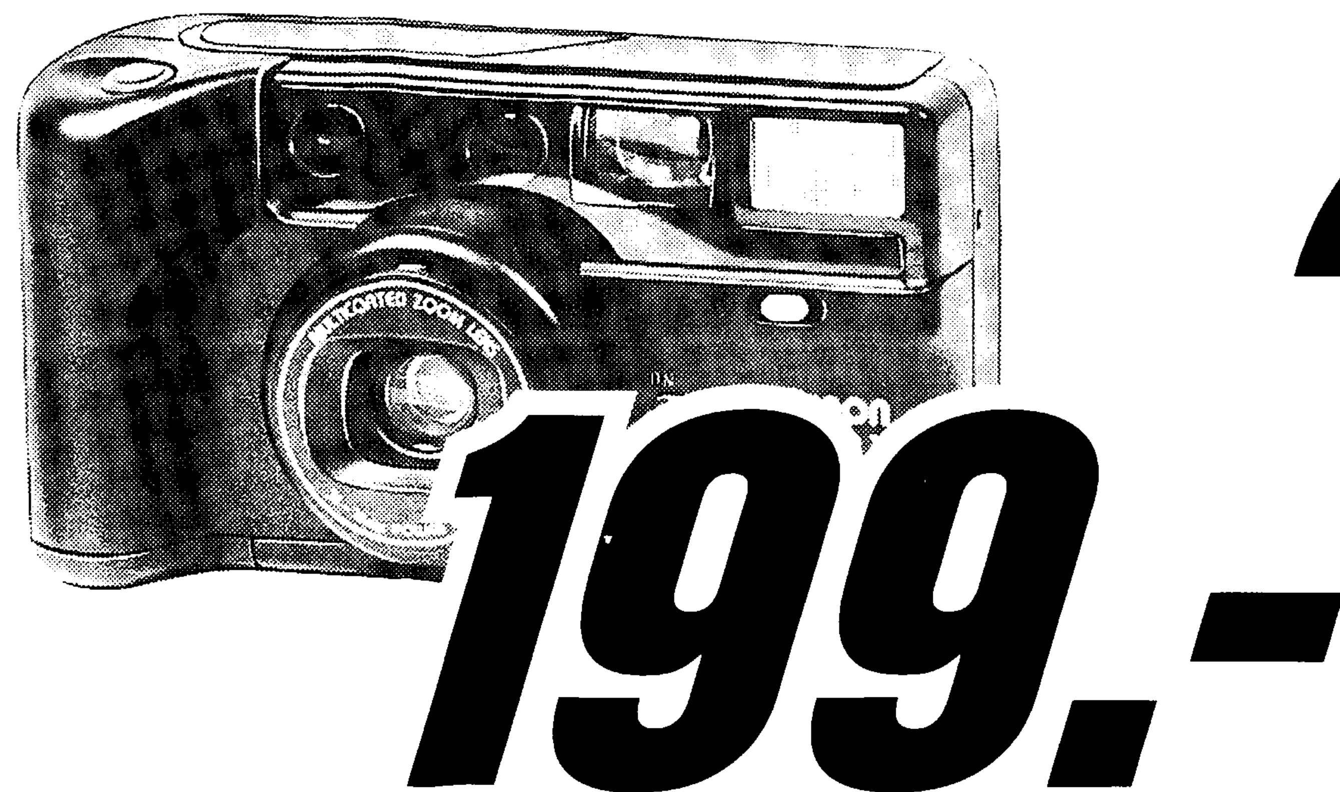
ROTTERDAM/MAASTRICHT – De tuchtcommissie van de KNVB overweegt Feyenoorder Fräser in staat van beschuldiging te stellen. De verdediger heeft zich, vorige week tijdens de uitwedstrijd tegen MVV misdragen tegen MVV'aanvaller Lanckohr.

Scheidsrechter Uilenberg trad niet op toen Fräser op de borstkas van Lanckohr ging staan. Feyenoord is in de gelegenheid gesteld de tuchtcommissie opheldering te verschaffen. De club heeft daarbij om enig uitstel gevraagd.

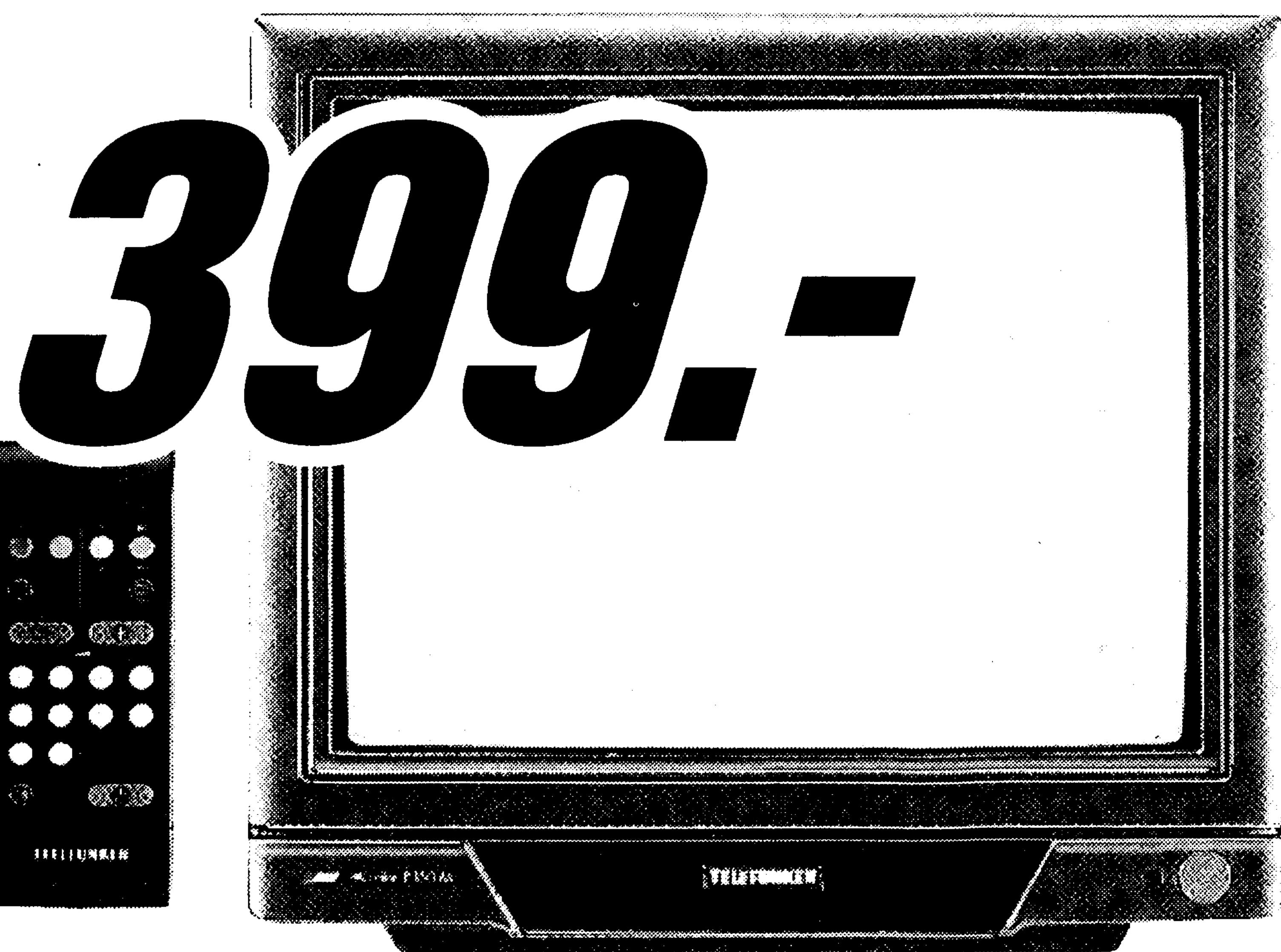








- Alle prijzen D
- Aanbiedinger
- Aanbiedinger afwijkingen drukfouten v
- Wij staan dor klaar





FEEST AKTIE!

Met de Opening van ons 28e Filiaal:

FEESTWEEK! NU MEER KEUKEN VOOR MINDER GELD

Zeer exclusieve "Design" keuken

Speelse keukenopstelling waarbij het rood met zwart gekombineerd is tot een zeer eigentijdse "design" keuken. Geheel kompleet met *PELGRIM* inbouwkookplaat, *ZANUSSI* 160 liter inbouw koelkast, moderne roestvrijstalen schouwkap, kompleet met bijpassend werkblad en spoelbak.
Afm.: 330 cm.

~~8602,-~~ **5998,-**

KOMPLEET MET ALLE APPARATUUR

Nostalgische witte landhuisstijl keuken

Met deuren in onderhoudvriendelijke witte kunststof in houtnerfstruktuur. Geheel kompleet met bijpassend werkblad, spoelbak, *PELGRIM* inbouwkookplaat, *ZANUSSI* 160 liter inbouwkoelkast en afzuigkap. Afm.: 270 cm.

~~7190,-~~ **3998,-**

KOMPLEET MET ALLE APPARATUUR

Moderne "Hightech" hoekkeuken

Zeer komplete keuken met extra hoge hangkasten en speelse overkapping van de hangkasten. Inklusief 160 liter inbouwkoelkast, *ETNA* edelstalen schouw, *ZANUSSI* gaskookplaat, inbouwoven, werkblad, spoelbak, licht-en kroonlijsten. Afm.: 280 x 163 cm.

~~10296,-~~ **6898,-**

KOMPLEET MET ALLE APPARATUUR

Kies uit alle bekende merken inbouw apparatuur

BOSCH · Pelgrim · AEG · ZANUSSI · ITHO · Whirlpool · ARISTON

ARISTON VLAKSCHERM AFZUIGKAP
Ultra platte afzuigkap voor montage in hangkast. Met groot afzuigvermogen en ingebouwde verlichting. Vrijwel geruisloze werking.
~~470,-~~ **228,-**

ARISTON 230 LITER KOELKAST
Volledig weg te werken achter kastdeur. Voorzien van 185 ltr. koelruimte met volautomatische ontdooiinrichting en apart 45 ltr. 4 sterren vriesvak.
~~1596,-~~ **998,-**

GLASKERAMISCHE INBOUWKOOKPLAAT
5 JAAR GARANTIE!
Voorzien van gladde oppervlakte, 4 kookzones, bovenbediening, restwarmte-indikatie en geringe inbouwdiepte. Met 5 jaar garantie!
~~1195,-~~ **748,-**

ZANUSSI INBOUW GAS-ELEKTRO KOMBINATIE
De royale oven is voorzien van thermostaat, ovenverlichting en ingeb. draaispitmotor. De kookplaat heeft een tweedelige pannendrager.
~~1839,-~~ **998,-**

HORN Keukens

- Indien u wenst plaatst Horn uw keukeninstallatie volgens de landelijke gas-water en elektriciteitsnormen.
- Horn plaatst uw keuken geheel volgens uw wensen en afspraken.
- Horn levert keukens en inbouwapparatuur uit voorraad.
- Horn biedt U een gratis verzekeringscertificaat in samenwerking met de ING-Bank. (vraag naar de Horn-Plus-Garantie).
- Horn biedt U de mogelijkheid tot het leasen van uw keuken.

ZO ZIET U MAAR WEER. HORN BIEDT U MEER!

Echt Loperweg 8 - **Maastricht** Schamerweg 66-70* - **Roermond** Kruisherenstraat 20*
Heerlen Heerlerbaan 273* - **Sittard** Bergerweg 51/53* - **Venlo** Roermondsestraat 7*
*Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

ELKE ZONDAG OPEN in Genk, Peer en Turnhout, **Genk** Hasseltweg 178 Geopend van 13.00 tot 18.00 uur.
Peer (Bij Meubelboulevard Heylen) Baan naar Bree 121a Geopend van 13.00 tot 18.00 uur
Turnhout Gierlesteenweg 210 Geopend van 13.00 tot 18.00 uur.

Het zachtste afzakkertje.

[illegible] alle vaders [illegible]? Het late journaal, de lamp getemperd en [illegible] een laatste [illegible]. [illegible] in een [illegible]fauteuil. [illegible] exclusief plekje in de [illegible] waar Pa al [illegible] afzakken [illegible]. [illegible] een fauteuil van Fauteuilerie. [illegible] als gegoten. [illegible] zacht moet [illegible] afzakkertje [illegible]

Eenvoudig, goed zittende fauteuil. Strakke vorm met armleggers bekleed met sierstiksels. Bekleed met stof.
v.a. **795,-**
In leer v.a. 1195,-

Royaal zittende kuipfauteuil. Comfortabel door ronde rug. Los, keerbaar kussen. Zeer aparte combinatiestoffen mogelijk.
v.a. **995,-**
In leer v.a. 1395,-

Strakke moderne fauteuil. Goed zitcomfort door de toepassing van koudschuim in de zitting. Keuze uit diverse fraaie stoffen.
v.a. **1095,-**
In leer 1595,-

Gedistingeerde fauteuil met houten armleggers. Bekleed met leer. Veel combinaties mogelijk in kleuren leer en kleuren hout.
v.a. **1995,-**
In stof v.a. 1495,-

Moderne, leren fauteuil. Comfortabel door de hoge rug. Extra te leveren een leuke voetenbank.
v.a. **1295,-**
In stof v.a. 895,-
Voetenbank v.a. 495,-
In stof v.a. 345,-

fauteuilerie

Om goed te zitten

In de Cramer 154 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon 045-754224
Ook in Apeldoorn, Arnhem, Utrecht, Zoeterwoude en Zwolle

Das Mode- und Textilhaus im Herzen der historischen Altstadt Aachens

Damen-Westen
aus Baby-Cord, Wollbeimischung oder Jacquardsatin, chic zu Röcken und Hosen **nur noch 49.80**

Damen-Röcke
modische Länge in Stretchqualitäten uni und gemustert **nur noch 49.80**

Damen-Blusen
modischen Hemdenform aus Baumwolle oder Viskose zum Teil mit schöner Stickerei **59.80**

Damen-Hosen
Baumwolle oder Jeans in modischen Farben gute Paßform, mit Gürtel **59.80**

Damen Microfaser-Longblouson
mit Blaufuchsbesatz in den Farben anthra und grün **179.-**

Damen Loden-Jacken
mit abknöpfbarer Kapuze in den Farben marine und grün **198.-**

Damen Baumwoll-Mantel
mit Wollfutterbesatz in den Farben sand und kitt **198.-**

Damen Loden-Mantel
mit dezenten Farbapplikationen in den Farben anthra und marine **279.-**

Italienische Seidenkrawatten
für den anspruchsvollen Herrn in einer grenzenlosen Vielfalt **29.80**

CAVORI
Vielfältige Hemdenauswahl superweiche Leichtflanelle **nur noch 39.-**

Aktuelle Herren-Jeanshemden
in fünf aktuellen Winterfarben zwei aufgesetzte Taschen **39.80**

DANIEL HECHTER
Herren Seiden-Hemden
in verschiedenen Uni-Farbtönen **nur noch 79.-**

STATE OF ART
Herren-Pullover
in den traditionellen Farben **nur noch 49.-**

STATE OF ART
Herren-Sweatshirts
Rundhals, maritime Farbtöne **nur noch 69.-**
oder mit Kragen **nur noch 98.-**

Herren-Cordhosen
sportiv und leger aus einer hochwertigen, pflegeleichten Baumwollmischung

Sportive Herren-Baumwollhosen
von bekannten Markenfabrikanten in großer Auswahl

Modische Herren-Leger-Sakkos
in aktuellen Herbstfarben **nur noch** [illegible]

DANIEL HECHTER
Herren-Wollblousons
mit bequemen Seitentaschen wollig und warm **nur noch 219.-**

DANIEL HECHTER
Herren-Longjacke
Wolle, klassische Farben Unterkragen farblich abgestimmt **nur noch 29[illegible].-**

Herren-Anzüge
in klassischen Dessins Reine Schurwolle, Markenartikel **nur 249.-**

Übrigens: Viele Einzelteile von führenden Markenherstellern haben wir stark reduziert!

P 1000 Parkplätze rund um Sinn.

Auch an Samstagen durchgehend mit dem PKW zu erreichen.

Heute bis 20.30 Uhr geöffnet
Sa., 5.11.94, bis 18.00 Uhr geöffnet.

sinn
Ihre Marke für Mode Aachen

Auto's

v. OPHUIZEN autohandel aan: Ford Fiësta XR2i; VW Golf GTi 16V div. a's '87; Ford Escort XR3i rio '84; Ford Siërra XR4i; Opel Kadett 12S '86; Fi- Uno 60 S, 5-drs. '87; Vol- 340 diesel, 5-drs. '87; ault 11 GTD '86; Mazda coupé 2.0 GLX '86; Ci- n BX 14 RE 5-bak '84; 127 1050 CL 5-bak '85; Siërra 16L '84; Ford ort 1.1 Bravo '82; Ford ort 1.3 L 5-drs. '81; 2 x Kadett 12S '83; Honda lude autom. '81; itroën 17 RD 11-'86; Peugeot ZL 1e eig. '84; Peugeot GL '84; Toyota Corolla 1.3 DX '80; Opel Ascona '82; Opel Ascona 1.9 m. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, oop, financ. Div. inrui- Akerstr.Nrd. 52C, nsbroek. ☎ 045-224425. pend van 10.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

handel O.K. CARS: Su- Jeep QJX 413 Cabrio; Monza 3.0 E '83; Dai- u Charade '83; VW Sci- o 1.8, 16V '85; VW Golf '86; BMW 630 coupé Opel Kadett stat. diesel Opel Corsa '83; Ascona 1.6 LPG; Escort XR3i Mercedes 300 diesel Siërra '85 2.0 LPG; Golf '84; Toyota Corolla LB '84; Toyota Celica '85; cedes Benz Camper D. Inruil, financ., garan- bij aankoop 1x APK gra- Verlengde Lindelaan 23, beek. 04492-5782.

koop TOYOTA Tercel de , bwj. '81, APK 3-'95, vr. ƒ 500,-; Opel Kadett C, '77, APK 6-'95, ƒ 500,-: 046-743512.

koop gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S, wij len een redelijke prijs, halen alles gratis af. Tel. 05-2074.

k. gevr. alle merken au- Bet. HOOGSTE pr. Tev. caravans. 045-416239.

centrum P. VEENSTRA: Passat 2.0 GT station- '91 ƒ 29.750,-; Nissan NX veel extra's '91 .750,-; Opel Kadett 1.3 GL 3-drs. '88 ƒ 11.900,-; Kadett 1.4i '90 .900,-; Mazda 1.8 LX stationcar t.'89 .900,-; Mazda 323 1.3 4-drs. '92 ƒ 21.750,-; zda 323 LX '88 .500,-; Suzuki Swift 1.3 bwj. '90, ƒ 13.900,-; zda 323 GLX F coupé '91 ƒ 22.900,-; Nissan a 1.2 Trend '91, .900,-; Volvo 340 GL 5- '85 ƒ 4.250,-; Suzuki 1.3 GL 4-drs. '92 .250,-; Suzuki Alto '90 900,-; VW Golf 1.6 CL ƒ 6.750,-;Mazda 2200 E sel '93 ƒ 22.000,- incl. Bovaggarantie, inruil, fi- ciering. Autocentrum P. nstra. Valkenburgerweg Voerendaal. Tel. 045- 999.

geven het MEESTE voor auto. U belt wij komen. 423973, ook 's avonds.

koop gevraagd voor ex- LADA'S + Skoda's enz. '85 t/m '90, direct con- geld. Auto Roberts, straat 8, Urmond. Tel. 332352.

VRAAGD Lada's en da's, bwj. '85-'91. 04958- 17 b.g.g. 06-52.964552.

AUTOVERZEKERING no-claim-bescherming 2 jaar schadevrij rijden. Hendrix, Born. Tel. 98-55050.

k. gevr. AUTO'S iedere kl. Schade of defekt, n bezw. 045-729710.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '77, APK 2-8-'95, i.z.g.st. Telef. 045-221824.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te k. MINI VAN 1000 cc en Wolsley Hornett MK3. ☎ 046-526955 of 045-425836.

Te k. TOYOTA Starlet 1.0 '86; VW Golf 1800 GTi '86. Tel. 045-215516/231014.

Te koop MERCEDES t. 190 bwj. '83, i.z.g.st. Telef. 04451-1828 na 17.00 uur.

Opel KADETT E HB 1.2 SC bwj. '85, APK gek. i.z.g.st. 04451-1828 na 17.00 uur.

Te koop GOLF bwj. '79 met APK, vr.pr. ƒ 1.200,-. Telef. 04409-4779.

Ford SIËRRA 2.3 diesel GL 5-drs. '88, c.v. schuifd., 164.000 km, nw.st. vr.pr. ƒ 8.750,-. 045-443195.

Te koop PORSCHE 924 uitgebouwd tot 944, zeer mooi, kl. paarsmet. bwj. '78, pr. n.o. t.k. evt. inr. kleine auto mog. Telef. 046-522223.

Te koop MAZDA RX 7, bwj. '83, vr.pr. ƒ 8.000,-. Telefoon 045-444795.

Te koop Fiat RITMO, bwj. '87, t.e.a.b. Tel. 045-427229.

Te koop Ford SIËRRA CL 1600, licht grijs, bwj. '90, autom. deurvergr. en antenne airco, APK 9-'95, sportwln. ☎ 045-213497 tot 18.00uur.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

MERCEDES 190 E, bwj. '85, 128.000 km, antr., veel extra's o.a. alu., schuifdak, spoiler, SL-motorkap, topconditie, ƒ 10.950,-. Tel. 04492-3822 na 18.00 u.

Opel KADETT GT/J '86, 63.000 km, ƒ 5.950,-; Renault 4 TL '85, 96.000 km, ƒ 2.100,-. Tel. 046-744516.

Te koop Ford ESCORT XR3, bwj. '82, zeer mooie auto, vr. pr. ƒ 2.750,-. 04499-5423.

TOPPRIJZEN! Met spoed voor export gevraagd bestel, combi, personenauto's, ook schade. Lucar Kerkrade. Telef. 045-456963.

OPEL Kadett 1600 SR, GSi-uitvoering, bwj. '82, veel opties, tax.rapp. aanw., APK 11-'95, zeer apart, pr.n.o.t.k. Event. inr.mog. Tel. 043-471611.

Te koop Opel VECTRA 2.0i, bwj. '89, c.v., pr. ƒ 16.500,-. Telefoon: 045-709017.

Te koop TOYOTA Starlet 1.0, bwj. '83, APK 2-'95, leuke, zuinige auto! Vr.pr. ƒ 1.225,-. Tel.: 045-217669.

Te k. VOLVO 66, bwj. '80, APK 2-'95, 60.000 km, i.g.st. ƒ 750,-. Telef.: 046-523324.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, kl. wit, 3-drs., bwj. '84, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-757814.

Auto LAMBRIEX biedt aan: Ford Escort 1.6i CL '87; VW Golf '84; Audi 100 '85; Opel Kadett 1.3 LS '85; ALFA 33 1.3 S '89; Ford Escort 1.6 '83; Subaru 1.8 stationcar '83; Fiat Ritmo '84; Nissan Sunny '83 en '84; Ford Capri '79; Ford Tanus combi '82. Inr. en fin. mog. Zonder inr. hoge korting. Schuttersstr. 14, Elsloo. 046-377545.

Te koop Opel CORSA Swing HB 1.5 D, 2-drs. rood, bwj. '88, vr.pr. ƒ 7.500,-. 045-714450 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd alle merken auto's en busjes tot plm. '87. Auto LAMBRIEX, Schuttersstraat 14, Elsloo. Telefoon: 046-377545.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, bwj. '83, APK 11-'95. Tel. 043-219240 of 253886.

Te k. PEUGEOT XLD, zeer mooi, vele extra's, inr. event. mog. Telef.: 046-751492.

Te koop Opel KADETT Caravan 1.2 N bwj. '82, 5-drs. in perfekte staat, ƒ 3.500,-. Telef. 046-375944.

Te koop GEVRAAGD: kleine zuinige diesel auto. Telefoon 04752-4246.

Te koop Opel OMEGA 2.0i, bwj. '89, div. extra's, i.z.g.st. van 1e eig. ƒ 15.000,-. Telef. 04498-55502.

Te koop BMW 3 serie, grote beurt, nwe. band., APK 11-'95, incl. digit. radio/cass., plus boxen. (Pionier). Zien is kopen. Vr.pr. ƒ 1.475,-. Telef. 045-460347.

PORSCHE 944, bwj. '83, APK, 10-'95, vr.pr. ƒ 12.000,-. ☎ 04499-5451.

Te k. weg. gezinsuitbr.: VW GOLF 1.3 C, metal., bwj. '84, 3-deurs, pr. ƒ 4.950,-. ☎ 046-514701 na 18.00 uur.

Te koop MERCEDES 190 E bwj. '83, div. extra's, met.lak, sportw. sch.dak, verl. enz. Telef. 045-720489/712685.

Te koop GOLF I bwj. '83, APK 1-'95, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-721988.

Te k. VOLVO 460 GLE, bwj. 10-'93, roodmetallic, km. 13.000, veel extra's, ƒ 34.000,-. ☎ 046-518362.

Te koop HONDA CRX 16 klepper bwj. eind '87, 1e eig., auto verkeert in nw.st. vr.pr. ƒ 13.500,-. 04748-1965.

CITROËN BX 14 '88 APK 11-'95 bijz.mooi ƒ 6.950. Telefoon 045-255784.

CITROËN BX 14 RE, '84, rood, APK 11-'95, ƒ 3.450,-. Telefoon 045-255784.

RENAULT 5 Aerobic '83, APK 7-'95, ƒ 1.500,-. Telefoon 045-255784.

Opknapper OPEL Manta, '79, APK 6-'95, sportw., ƒ 475,-. Tel. 043-478985.

Te koop ASTRA 18i GLS, bwj. 7-'92. Telefoon 045-316310 na 18.00 uur.

Ford ESCORT XR3i bwj. '83 15" spoilers, i.z.g.st. ƒ 2.600,-. 046-513425.

MITSUBISHI Lancer diesel, bwj. '85, APK 10-'95, i.z.g. st., ƒ 2.500,-. 046-513425.

Te koop OPEL Kadett 12 S, bwj. 9-'85, zeer mooi, ƒ 3.950,-. Tel.: 046-524669.

BENZINE kunnen we niet goedkoper maken, maar we kunnen wel het verbruik van uw auto d.m.v. juiste afstelling tot het minimum beperken, vanaf ƒ 97,95 incl. (bougie's, luchtfilter, contactpunten, C.O.) en computeruitdraai. We werken met een van de modernste afstelcomputers. A.E.E. Heerlen. Tel. 045-228041.

Te k. COMMODORE, bwj. '80, APK-gek., vr.pr. ƒ 750,-. Silstraat 16, Sittard.

GOLF 16V, bwj. '86, zwart, vr.pr. ƒ 12.500,-. Inr. en fin. mog. ☎ 043-258715.

GOLF Cabriolet 1600 cc, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 8.750,-. Fin. mog. ☎ 043-258715.

FIAT (Seat) 127, bwj. '84, 3-drs., vr.pr. ƒ 1.500,-. Telefoon: 043-258715.

Te koop MITSUBISHI Colt 1300 Cabri, 1ste eig. '91, alle boekjes aanw., 29.000 km, ƒ 19.000,-. ☎ 045-718290.

Te koop VW KEVER, 1969, geh. gerest. Prijs ƒ 6.900,-. Telefoon: 046-511229.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen elke redelijke prijs. Gratis afhalen. ☎ 045-213852.

Te koop VOLVO 343 DLS 2.0, bwj. '82, APK 10-'95, ƒ 1.250,-. Tel.: 046-751538.

Te k. OPEL Kadett 13 N, bwj. '81, i.g.st., APK 10-'95, ƒ 1.500,-; Ford Escort, bwj. '82, APK 10-'95, ƒ 1.250,-. Tel. 046-339290.

Te koop SUZUKI Swift 1.0 GL, bwj. '87, 5-deurs, rood, in prima staat, vraagprijs ƒ 6.450,-. Tel. 046-525150.

Te k. BMW 1602, bwj. '73, APK '95, ƒ 1.450,-; Triumph Herald 13-60, bwj. '69. Telef. 043-641454.

Te koop MERCEDES 190 E 2.3, bwj. '86, zeer mooi en zeer goed, met vele extra's, pr. ƒ 15.000,-. Inr. event. mog. Telef.: 04756-5040.

Te k. BMW 633 CSI, 5-bak, antraciet, LPG, nwe. sportwiel., bwj. '80, ƒ 4.750,-. Inr. mog. Tel.: 043-478598.

HONDA Prelude 20 EX '87; Opel Kadett 16 D Combi '87; BMW 316 '85; Mercedes 280 SEL '78; Opel Manta '80; VW Passat Combi '81; Opel kadett 13 S autom. '84 ƒ 2.950,-. Hoofdstr. 200 Hoensbroek. ☎ 045-227395

Opel SENATOR 2.5 E aut., model '88, sch.dak, radio cass. cd-wiss., ƒ 11.750,-; Nissan Micra 1.2 '91 ƒ 10.750,-; Nissan Micra 1.2 '89 ƒ 7.750,-; Nissan Sunny 1.7 D '91 ƒ 13.750,-; Nissan Sunny 1.7 D '85 ƒ 2.950,-; VW Jetta GT '85 ƒ 5.500,-; Ford Siërra 2.0 '88 ƒ 7.500,-; Ford Escort 1.3 '87 ƒ 5.950,-; Opel Kadett 1.3 '85 ƒ 4.950,-; Toyota Starlet aut. '88 ƒ 8.750,-. Inr. mog. ☎ 045-211071. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. JEEP Renegade 4x4, i. z.g.st., 2 regenk., inr. mog., pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1108.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0 16 V, '89; Nissan Sunny 1.4 LX, '93. Tel. 043-670402.

Te koop Opel OMEGA 24i bwj. '90, vr.pr. ƒ 19.500,-, km.st. 100.500, kl. zwartmet. met alle beurten, extra's, schuifd., sportvlgn., spoiler en radio/cass. Tussen 10.00-18.00 uur: 043-637548. Na 18.00 uur: 043-647030.

Sloopauto's

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's, gratis ophalen. ☎ 045-228604.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te k. gevr. loop- sloop en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. ☎ 045-233336.

Schade-auto's

Te k. schade-auto SUBARU Mini Jumbo, bwj. '88. Telef. 045-351546 v.a. 18.00 uur.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN en tevens te koop dubbelasser. Tel. 045-720602.

Te k. dubb.asser ƒ 875,- en AANHANGER, 2.00x1.20x-1.30 mtr. Tel. 045-258390.

Te k. AANHANGER, l. 1,30, br. 0,90, h. 0,50 mtr., pr. ƒ 125,-. ☎ 045-319359.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

Herfstaanbieding

voor de maand november.

ACCU'S

Ford Fiësta / Escort	44 AH ƒ	75,-
Mercedes diesel	88 AH ƒ	125,-
Opel Kadett / Ascona / Rekord	44 AH ƒ	75,-
Volkswagen Golf diesel	66 AH ƒ	100,-
Volvo 340 / 440	44 AH ƒ	75,-

RADIATEURS.

Ford Escort 1300 / 1600	80/85 ƒ	130,-
Ford Escort 1400 / 1600	86/90 ƒ	145,-
Ford Fiësta 1100	76/89 ƒ	100,-
Opel Kadett 1300	85/88 ƒ	165,-
Opel Kadett 1400 / 1600	88/92 ƒ	165,-
Opel Kadett diesel	85/89 ƒ	170,-
Volkswagen Golf 1100 / 1300	84/90 ƒ	165,-
Volkswagen Golf diesel	84/90 ƒ	170,-

REVISIE VERSNELLINGSBAKKEN.

Ford Escort 1300 / 1400 / 1600 86/90	5 gang
Renault 5, 9, 11, 21	5-gang
Opel Omega	5-gang
Volvo 440	5-gang

Autodemontage Van Kessel,

Windraak 28 C, Sittard, ☎ 046-515280.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Autolicht, -alarm te koop. Bel voor info: EAB. Tel. 04407-2035.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop 3 spaaks houten en lederen SPORTSTUUR Victor. Telefoon 04498-58244.

Te k. VW MOTOR 1600 GTi, met 5-gang, 80.000 km gelopen, ƒ 450,-. ☎ 04405-2704.

Te k. Pioneer AUTORADIO, cassette, CD, luidsprekers en versterkers. ☎ 045-726673.

Te k. alle PLAATDELEN met bumper en GTi grill, voorkant VW Golf II '86. Tel. 046-748526.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendrix, Born. ☎ 04498-55050.

Te k. YAMAHA XJ 700 XS Maxim 20V, bwj. eind '88, i.z. g.st. Telefoon 046-512701.

Te koop HONDA Shadow VT 500, bwj. '87, t.e.a.b. Telefoon: 046-752044.

Te koop HONDA CX 500, bwj. '80, kleur zwart, i.g.st. Telefoon:: 045-320202.

Te koop nwe. URAL zijspancombinatie, bwj. '94, ƒ 4.250,-. Tel. 046-580118.

Te koop DNJEPR 650 met zijspan-aandrijving, bwj. '94, ƒ 3.450,-. Tel. 046-580118.

Te koop M 72 ZIJSPAN combinatie, bwj. '46, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 046-580118.

FZR 1000 GENESIS bwj. '89, 18.500 km, wit/blauw, i.z. g.st. ƒ 7.950,-. 045-317396.

Te koop HONDA CB 750 i.z. g.st. bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.700,-. Telef. 046-374522.

Te koop gevraagd MOTOREN, sloop, defect of schade. ☎ 045-214258.

(Brom)fietsen

Te koop gevraagd loop- en sloop VESPA en snorbrommer. Telefoon 045-750393.

HONDA MTX model SH, geel/zwart, i.z.g.st. met extra's en verz. 04450-3447.

SCOOTERS brom Puch-typhoon 7 mnd. geel/zw. alarm nw.st. ƒ 800,- onder nieuwprijs, snor Puch Zip 12 mnd. zw./mint ƒ 2.750,-. 045-220927 na 17.00 uur.

Te k. Puch MAXI, sterwielen, i.z.g.st., pr. ƒ 600,-. Herlongstr. 51, Heerlen.

Te k. VESPA 4 mnd. oud, nw.pr. ƒ 4.500,- nu voor ƒ 3.000,-, verz. tot 5-'95. Tel. 045-460840.

Te koop YAMAHA DT onderdelen. Na 17.00 uur telefoon 045-217675.

TANDEM te koop gevraagd. Tel. 046-743290.

Te koop SPORTFIETS merk Peugeot, ƒ 125,-; snorbrommer Vespa Piaggio ƒ 450,-. Telef.: 046-522934.

Te koop PUCH Maxi met sterwielen. Tel. 045-213950.

Te koop SNORBROMMER Vespa, z.g.a.nw., pr.n.o.t.k. Telef. 043-479809.

Te koop FIETSEN en mountainbikes. Telefoon: 043-624192.

Te koop BROMSCOOTER automaat, electr. start, 15 mnd. oud, nw.st., vaste prijs ƒ 2.600,-. Tel. 04750-21770.

Te koop gevraagd brom-, snor en SCOOTERS en bromfietsen met defect of schade 045-214258.

Te k. Puch MAXI, i.z.g.st. Tel. 045-259727.

Te k. dames MOUNTAINBIKE Raleigh, compl. met verlichting, bag.drager, gesch. als schoolfiets, 3,5 jr. oud. Tel. 045-324523.

Te k. snorbr. GILERA Citta Dizzy, zeer mooi, bwj. '93. ☎ 046-379713.

Te koop Rih HERENFIETS ƒ 75,-. Telef. 04492-2948.

Te k. 2 heren- 2 ren- + 1 kl. DAMESFIETS. Spaubekerstr. 130, Neerbeek.

Te koop donkerrode VESPA 70 cc met sterwiel en verz., ƒ 400,-. Tel. 045-451107.

Te k. SNORBROMMER met verzekering, bwj. '92. Telefoon 045-455685.

Zonwering

Te koop aluminium ROLLUIK 2 jaar oud met motor, 3 mtr lang, 1.72 mtr breed, ƒ 750,-. Telef. 043-624126.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Kont./Klubs

ringend leuke dames gevraagd voor nieuw te openen Privéclub. ☎ 045-233096

Goedlopende nachtclub in Maaseik vraagt nette DAMES, intern mogelijk. Bellen v.a. 15.00 uur: telef. 00-32.89-561662.

.000,- Garantie p.wk. zkt. nog 3 DAMES. af 20 uur 045-416143.

gend MEISJES gevraagd voor privé/club. Ver- garantieloon aanwezig. v.a. 16.00 uur. Tel: 043- 563.

06-lijnen

100% Wild Live Sex 06-9891 Geen wachttijd! 1 gpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4366 of 4622

Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m. Telefoonsex 06-9713 Super sex 06-9716 Sex direct 06-9718 Sexcontact 06-9635 Sex plezier voor 2 06-9894 Live sex 06-320.325.00 Regiosex 06-320.325.92

Pornofoon 06-320.320.54 Zachtjes joh, ze horen je...!

Postcodedating!! Sex en serieuze relaties ook in jouw buurt! Luister of plaats zelf een oproep! 06-340.320.50 (50ct phm).

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT. 06-340.350.60

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman. 06-340.340.55

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete SEX-afspraak 06-9517 (75 cpm)

Live direct apart Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm)

Privé 9778 vrouwen Afluisteren of zelf Live?! Specialiteit if Grieks. 1 g.p.m. 06-9778

Extreem? 9821! beestachtig live 1 g.p.m. 06-9821.

Doorschakelsex Live in de huiskamer bij de lekkerste vrouwen en tieners (18 jr). Ze zitten thuis te wachten tot jij belt. Ze willen prive 'n sexgesprek met jou! Niemand luistert mee! 24 u.p.dg. 1 g.p.m. 06-97.79.

Sex voor twee sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2 snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Dames geven hun adres en telefoonnummer 06-96.85 24 u/p.d. 100 cpm.

Privé doorschakellijn. Naar dames THUIS door het hele land 06-96.88 24 uur p/d. 100 c.p.m.

Direct contact met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld. 06-96.80 24 u./p.d. 100 cpm.

RUIGE GRIEKSE SEX Hete Lisa van achter 1 gpm. 06-320.325.55

Taboe... Beestachtige Bep!!! 1 gpm. 06-320.327.20

Kosteloos! Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex! 320.320.90 06/1 gpm. 125 telefoonnummers

Sexen via De P'Code? Toets je postcode in en hoor of er in jouw buurt nog iets te sexen valt! 06-95.46 1 gpm. Dagelijkse Update!

Anonieme sexdating Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm 06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm. 06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje. 06-9760 75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm. 06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm 06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm. 06-9656.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm. 06-95.95.

HOMOKONTAKTEN Zoek je 'n lekkere hete jongen? Gaydating 06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een nummertje is 06-340.340.21

Erv. vrouwen 40 jaar, zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem sexkontakt Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen Direkt sex Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Homo-kontakt direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio Limburg 06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9502

Doorschakelsex Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

1 gpm. Hoi, ik ben Tanja, net 18, ik zit LIVE achter m'n eigen 06-lijntje. Moet ik al m'n haartjes afscheren? 06-340.350.75

Direkt telefoonsex hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm).

Thuisbelsex Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Rijpe vrouwen zoeken onervaren jongens. 06-9504 75 cpm.

Homo-jongens Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm).

Anonieme sexadresjes van vrouwen Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Privé tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Thuiskontakt hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Kontakten/Klubs

Sex-o-Theek Liberta Susteren

Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Rosemarie

sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Slank langbenige blondinie en haar vriendin, pas overgekomen uit Thailand, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,- all-in. In de buurt? Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Porky's Pretpark I en II

☎ 045-228481 ☎ 04499-5500. Leuke meisjes gevraagd.

Dolce Vita

A.s. zaterdag gaat Dolce Vita open vanaf 21.00 uur. Verrassend in Chippengirls-stijl. Tot ziens in Dolce Vita, Rijksweg 15, Roermond. Telef. 04750-30746.

Een beetje meer klasse kan geen kwaad!

River - Side - Club

A2 afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 2.00 uur. Telefoon 04755-1854. Nederlands meisje gevraagd.

Sacha's Escort

045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Escort all in ☎ 045-326191

Peggy Prive Escort v.a. ƒ 125,-. Ma-vrij 11.00-22.30 uur. Wo. tot 19 uur. 046-374393. DD-cup. Grieks mogelijk. Nieuw: Sonja.

Gastvr. José en de meisjes ontvangen u graag in Privé 68. Tel. 045-416126.

Erotica Privé Vraag niet hoe het kan!!! Profiteer ervan 045-423608 ƒ 50,- all-in

Escort Service discreet en snel, voor een leuk meisje a. 18 jr. bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Nieuwe meisjes, ook privé. Tel. 045-422685. Industriestr. 13, Kerkrade.

Nieuw jong meisje, totale Ontsp.Massage 045-353489

Bij Angelique verwennen U 5 kn. + lieve meisjes, zeer uniek. Nieuw Suzan + Diana. 045-311135.

Buro Sittard discrete bemiddeling. ☎ 046-523203

Lady S Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Privé Candy Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Gratis sex niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Mannen gezocht!! vrouwen zoeken niet commerciële sex ☎ 046-752333.

Privé en escort Tel. 045-427631. Tevens meisje gevr.

Manuela Escort ☎ 045-418886. Tevens meisjes gevraagd.

Love Escort ☎ 045-320905 Samantha, 18 jaar!

Buro Mieke Discr. Bem. 046-748768

Marilyn Escort 045-426331. Dagelijks geopend van 20.00-05.00 uur. Ook heren voor dames.

Privé Ilona Deze week SPECIALE prijzen. ☎ 045-708903.

Club Yum-Yum ma-vr van 10.00-24.00 uur weekend 14.00-03.00 uur Oranjestr. 30 A, Hoensbroek. ☎ 045-232806. Tevens escort

Manuela Grieks mog. 045-352476.

Sylvia van Club Bubbles waar ben je gebleven? Br.o.nr. B-06129, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Surprise Escort SM & Boys 045-275900.

Aladdin Privé en escort. Woensdag trio-dag. Van maandag t/m zaterdag v. 13 t/m 23 uur. Tevens ass. gevr. met garantieloon. ☎ 045-227692.

Dame ontvangt Heren 9-16u. ☎ 045-714707.

Patricia Vanaf 10 uur 045-721759.

Club Olifant Nieuwe meisjes: Jacqueline, Steffanie, Suzy, Simone, Cynthia, Sandra. Ook SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Telef. 046-756335.

Boys voor heren privé en escort. 045-716781.

Sexy dame ontv. thuis. 043-473309.

SM Anita met haar slavin. ATTENTIE morgenmiddag behandel. in groepsverb. 045-232665.

Zonwering

Te koop alu. LAMELLEN, 2.60 hoog en 2.50 breed, ƒ 400,-. Telef.: 046-372198.

Wintersport

Te k. 2 paar SKI'S (jeugd), lengte 1.60 cm. enkele seizoenen gebruikt. Tel. 045-324523.

Te koop gevraagd SKI-BOX. Telef. 04406-40782.

Sport & Spel

Gemengde recreatieve VOLLEYBALCLUB kan nog nieuwe leden gebruiken (met enige ervaring). Wij trainen op maandag v. 18.30 u. tot 20.00 u. in de Eindhovenstr. te Heerlen (Schaesbergerveld). Interesse? Bel na 18.00 u. Marie-Louise Gabeling, ☎ 046-325710.

Te k. complete dames IJS-HOCKEYUITRUSTING. Tel. 046-754272.

Te k. gemotoriseerde LOOPMACHINE, i.g.st., pr. ƒ 700,-. Tel. 045-724833.

Te k. FITNESSBANK Kettler incl. attributen. Voor inl. 04498-60169.

Te koop LOOPBANKJE en Home-trainer. Telefoon: 045-228625.

Te koop GOKKAST type: Rotamat Super 100, vr.pr. ƒ 119,95. ☎ 04406-10188.

FLIPPER-SCALA. Pinball Wizard 2.0. Flipperbeurs op zat. 26 november 10.00 uur in Grand Cafe Esprit/Scala te Valkenburg. * Verkoop van flipperkasten. * Flipperwedstrijden. * Trainingen + demonstraties. * Gratis flipperen tot 24.00 uur! * Speciale flippercursus voor 40+-ers. * Open flipperkampioenschap van Limburg! Voor inschrijving tot 19/11 bij Esprit ƒ 20,-. Incl. 3 consumpties. Inl. 04406-10188.

Vakantie

Kerst-nieuwjaar-vakanties
wintersport-vakanties
winterzon-vakanties
steden-vakanties met
Kristal Vakanties
Gratis programma bel:
073-131491 of 04103-4500.

Wintersport
NU EXTRA KORTING op alle ademende wind- en waterdichte kleding, o.a.
*Eider Goretex jassen
*K-Way regenjacks
*Nomad fleece jacks
*Eider Goretex broeken.
VRAAG NAAR ONZE SPECIALE PRIJZEN!
BECKERS SITTARD, Handelsstr. 22, Sittard, ☎ 046-520608 (normale winkeltijden geop./do. koopavond).

Nog enkele OVERWINTERINGS-APPARTEMENTEN in Nerja, Costa Del Sol, Zuid-Spanje. 50 dgn. 2-kamerapp. 2pers. v.a. ƒ 2.060,- af Schiphol. 87 dgn. 2-kamerapp. 2 pers. ƒ 2.505,- vertrek 4 jan. af Brussel. Ook korte vakanties zijn mog. Inl. Odejam, Linde 2, 6131 GG Sittard. 046-581592.

Caravans

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te k. CARAVAN op eigen staanpl., geh. compleet, te Mooi-Bemelen, vr.pr. ƒ 9.000,-. Inl. 045-231062.

Caravan HOBBY 460 T '88 inb. toilet, voortent enz. als nieuw. Tel. 04498-54390.

Te k. CARAVAN Burstner City 420 '87, toiletr., voort., als nieuw. ☎ 04498-54390.

Te k. HOBBY 370 Classic '91, badr., inb.toilet, voort. Isabella. 04498-54664.

HOBBY caravans: 370 '91; 400 '90; 430 '88 '89; 440 nieuw; 455 '94; 460 '90; 495 '86 '93; 390 '92 Burstner. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt 04498-54664.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

Boemers, maltezers, YORKS., west h.w. terr., tekkels, Tibet. terr., Shi-Tzu's, poedels, Jack Russels. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-3097 / 1237.

H.T.I. start begin november in Schinnen en Geleen weer zijn nwe. GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN, voor puppy's, beginners en gevorderden. Voor meer info: 046-377148 / 046-740407.

Te k. YORKTERRIËRTJES, reutjes. Telefoon 04450-3[illegible]03.

Te k. AQUARIUM, 300 ltr., bioligisch filter, compl. met omb., 160x45x130 cm, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 046-580691.

Weg. omst. zoek ik een goed *TEHUIS voor mijn 2 lieve poezen. Ik ben bereid om de kosten van eten en verzorging te betalen. Telef. 043-257954.

Te k. jonge Golden RETRIEVERS, met stamboom + inenting, ouders HD-vrij. ☎ 04110-1376.

Te koop BOOMERS, West Highland White-terriërs en Yorkshire-terriërpups. Telef. 04404-1527.

Te koop BOERENFOX, reu, 6 maanden oud. Telefoon 045-252901.

VOGELS: roodwanggoudvinken of blauwe goudvinken nu ƒ 50,- p.st.; grijskopputters nu ƒ 40,- p.st.; Jap. nachtegaal nu ƒ 20,- p.st.; oranjewevers op kleur nu ƒ 20,- p.st.; Moz. sijsjes nu ƒ 20,- p.p. Vele vogels uit buitenvol. DSZ Handels, Pr. Mauritslaan 84b, Beek.

PAPEGAAIEN: baby groenvleugelara's, baby witkuifkakatoes, baby grijze roodstaartjes. Tevens inr. en ink. v. kweek. Kwekerij Leo Handels, Beek. Tel. 046-375359.

Te koop vele soorten VOGELS uit buitenvoliére. Dierenspeciaalzaak W.J. Peters, Vaarstr. 18, Stein. Telef. 046-332138.

Te k. gevraagd NEW FOUNDLANDER, reu, kleur zwart, plusm. 2 jr. oud. Tel. 043-638453.

Te k. grote GEELKUIFKAKATOE, 16 weken oud;, pracht Rozella's ƒ 40,- p.st.; handtamme parkietjes v.a. ƒ 12,50; Chinchilla's v.a. ƒ 35,-, verschillende kleurmutaties. Dierenspeciaalzaak Joke, Kasteellaan 106, Heerlen, ☎ 045-726176.

KATTEGRIT-home-service. 20 kg. Euro v.a. ƒ 10,-. Nature Cat klontjes, 2x zo spaarz. ƒ 18,-. Gratis bez. Telef. 046-525085.

RUIGHARIGE tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenraht. Tel. 00-49. 24063175.

Te koop MINI-PONY merrie, vos met witte manen, met papieren. 04498-55962.

Te k. Mechelse HERDER, goed voor bewaking, prijs ƒ 300,-. Telef. 043-649577.

Te k. 2 Perzische KITTENS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-324130.

Jonge zwangere POES, 1 jr. oud, zoekt tehuis. Tel. 046-519261.

Te koop uit gedipl. KENNEL pups van Maltezers, Yorkshires, West Higland White-terriërs, Poedels en leuke bastaardhonden. Met goede gar. regeling. Lochterweg 8, Budel Schoot. Telef.: 04958-91851. Ook zondag open.

Te koop BUITENVOLIERE, 3.10x1.90x2.00 mtr, in puntvorm, plus toebehoren. Telef. 046-339290.

Te k. witblonde BOUVIERS-PUPS, gespreide betaling mog. Tel. 045-321696.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Een VRIEND, vriendin of partner vind je in "De contactsleutel", het contactblad van Limburg. Voor informatie: Mozartstraat 150, 6044 RM Roermond, telef. 04750-27189, b.g.g. 40398.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Te koop Zanders ZONNEBANK, 10 lampen, ƒ 800,-. Tevens viool te koop ƒ 350,-. 04451-2582 b.g.g. 1424.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Voor graaf- en SPITWERK in uw tuin; ook rooien van boomstronken. ☎ 045-751653.

Te k. HAAGCONIFEREN v. a. ƒ 6,-, 1,00 - 1,20 mtr. Raadhuisstr. 29, Hulsberg, Telef. 04405-2101.

Winterbeurt? Tuinontwerp of bestrating alles naar uw wensen gemaakt, niet alleen ervan dromen, maar bellen naar: DE DROOMTUIN, het hoveniersbedrijf voor u. Gratis offerte. 045-311994.

Verschillende soorten HAAGCONIFEREN van 1.20 mtr. ƒ 5,00; 1.40 mtr. ƒ 6,00; 1.60 mtr., ƒ 7,00. Tevens diverse andere tuinplanten en fruitbomen. ☎ 04955-1502.

BLADRUIMERS. Blazen of zuigen. Verkoop en service. Frissen/Tuin en Park B.V. Valkenburg / Houthem. Telef. 04406-40338

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

VAKMAN met 35 jaar ervaring, voor al uw schilderwerk, behang- en pleisterwerk en specialist in alle houtwerk. ☎ 046-750788 na 18.00 uur.

HUWELIJKSFOTO'S. Reportages v.a. ƒ 395,-. Foto Lex Huijts. 045-271693.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/ 06-52606457.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028.

Behangen, verf en timmerwerk of andere KLUSJES. Bel 045-245982.

Doe het nu!..... SPOUWMUURISOLATIE met Gesolan glaswol-isolatie, min. besparing 8-10 m3 gas per m2 per jaar. Voor info: Geskal Geleen, ☎ 046-743865.

Opritten en TERRASSEN in klinkers of sierbestrating. Bel voor info. ☎ 045-324249.

Baby en Kleuter

KINDERWAGEN met toebeh., mint + babykleertjes, ƒ 250,-. Tel. 045-423951.

BABYKAMER!................... Babyhuis Pico Bello............ Voortdurend 30% kassakorting op alle merken babykamers. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Telef. 04743-1853. Open wo.-do. 13.00-18.00 u. Vrij. 18.00-20.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

Te k. z.g.a.nw., 3-d. geloogd grenen BABYKAMER: ledikant, matras, 2-drs kastje, commode, bijpassend tienerbed met lattenbodem, afm. 90x200, autostoeltje Bimbo Plus, kind v.a. 9 mnd., Geuther kinderstoel en tafel, primaire kleuren, i.p.st., compl. alles voor vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-241730.

Te koop BABYKAMER, iets aparts, vraagprijs ƒ 1.300,-. Tel. 045-416945.

Te koop Peg Perego KINDERWAGEN, grijs, ƒ 150,-; autostoeltje 1-4 jr. Chicco, ƒ 75,-; grenen kinderbed ƒ 50,-; groot buro met rolladenblok en burostoel ƒ 75,-. Telefoon: 04492-5985.

Te koop Teutonia KINDERWAGEN met toebeh. ƒ 150,-; badje met toebeh. ƒ 15,-; Maxi Cosi ƒ 25,-; wipstoeltje ƒ 15,-. Telef.: 045-212046.

Te k. KINDERWAGEN 6 mnd. oud, nog nieuw, 3 in 1, ƒ 250,-. Tel. 043-258488.

Te koop uniek 2e hands BABYSPULLEN en merkkleding vanaf maat baby 56 t/m 188. Open di. van 13.30 uur t/m 16.00 uur. Wo en do. 9.30 uur t/m 12.00 uur. Beekerstr. 40, Neerbeek. 046-370188. Vlakbij autoweg.

Te koop 2 oude compl. 2-pers. SLAAPKAMERS, pr. ƒ 1.250,- en ƒ 600,-; 2 buggy's en autostoeltje van 0-4 jr. ƒ 100,-. Tel. 046-743758.

Te koop witte BABYKAMER: bedje, commode, hang/legkast, vr.pr. ƒ 500,-; kinderwagen, kl. lichtgrijs, vr.pr. ƒ 200,-. Tel. 043-614534.

Mode Totaal

A.s. BRUIDJES opgelet! Geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode-Sittard. 1x gedragen bruidsjurken. 046-582136.

OORBELLEN, haarmode e. a. mode-artikelen. Groot assortiment. ☎ 04492-4816.

Te koop BRUIDSJAPON model Raffaelli zijde, halflang, lange mouw in taille versierd met parels, mt. 42, ƒ 700,-. Tel. 045-442525.

Te koop BRUIDSJAPON, mt. 36/38, wildzijde, met hoepel en bruidsluier (Pronovias-adv.) Tel. 045-711060.

Rijles

Over 8 weken uw RIJBEWIJS nodig? Dat kan! Bel nu: Auto- en motorrijschool René Waterreus. Telefoon: 045-421550/06-52982753.

Kapper/Cosm.

KUNSTNAGELS. Stunt! Stunt! Stunt! Voor nieuwe klanten alleen die bellen op de laatste vrijdag v.d. maand is die behandeling geheel gratis. Nabehandelingen worden wel berekend. Telef. 045-728283.

KUNSTNAGELS, gel en hars, ideaal voor korte gebroken nagels, ook als nagelversteviging en voor nagelbijters. Ik kom ook bij u thuis. Info 045-225731.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BARBAS Openhaarden - Inzethaarden - Gas - Houtkachels. Kachelcentrum Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, Sittard. Tel. 046-513228.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuizen, kookplaten, geisers, aardgas / butagas. E. Meesters, Brusselsestr. 129B, M'tricht 043-210540.

Gas- HOUTKACHELS - CV ketels, keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. ☎ 046-513228 / 514862.

Te k. RADSON Verwarmingsketel type ER240, i.g. st. ƒ 200,-. Tel. 045-421180.

Te koop POTKACHEL, Fobrux, gietijzer, in prima st., ƒ 475,-. Tel. 04498-53908.

Te koop petroleum KACHELTJE merk Zibro, nieuwpr. ƒ 800,- nu ƒ 400,-. Tel. 043-477821.

Centrale VERWARMING incl. montage en snelle lev. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Te koop OPENHAARD zwart, model tapstoelopend met afvoerpijp, prijs ƒ 350,-. Tel. 045-714667

HOUTKACHEL voor c.v.-install., huisjesmodel + kolenhaard en kolenfornuis. Div. gashaarden en gasfornuis. Tel. 045-243015.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, tev. kolen/houtkachel en oliehaard. ☎ 046-757430.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 04451-2211 of 1607.

Te koop gevraagd enkele GEVELGASKACHELS met thermostaat. 04742-2183.

Te koop gevraagd ZIBRO Kamin. Tel. 045-316196.

BRANDHOUT, beukenhout, op maat gezaagd, per 2 m3 voor ƒ 150,-. Aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 29

Limburgs Dagblad



Alleen Archeon bleef een beetje achter

Nieuwe pretattracties 'wááááánzinnig goed'

DOOR AAD STRUIJS

De nieuwste troeven in Nederland Attractieland – Walibi Flevo, het Tikibad van Duinrell, de Desert van Burgers' Zoo en het Otterpark Aqua Lutra – hebben een topseizoen achter de rug. Alleen het aantal bezoekers van het Archeon (500.000) bleef beneden de hooggespannen verwachtingen. Drs. Johanna Geerlink, hoofd marketing en pr van het archeologisch themapark in Alphen aan den Rijn, schrijft die tegenvaller vooral toe aan het koude en natte voorjaar en aan de tropische zomer die dagjesmensen aan huis kluisterde of naar de waterkant dreef.

„Het is ons waanzinnig goed gegaan. Niet goed, maar wááááááánzinnig goed." Als de directeur van Duinrell, graaf H. R.J. van Zuylen van Nijevelt, de zin met lange uithalen uitspreekt, lijkt het alsof hij in zijn eigen 'Fly Over' duikt. De 'Fly Over' ... een buis waarin zwemmers worden opgezogen, om elf seconden later in een badje te worden uitgespuugd ... is een van de tien spetterende attracties van het vernieuwde Tikibad, het boegbeeld van Duinrell in Wassenaar.

Het park zelf heeft 25 procent meer bezoekers gehad, alles bij elkaar 1,25 miljoen bezoekers.

Ook Walibi Flevo heeft een goed seizoen achter de rug. „Onze oorspronkelijke doelstelling was 350.000 bezoekers. Daar zitten we ruim overheen; boven de 400.000. Zonder die tropische zomer hadden we zeker tien procent méér bezoekers gehad," aldus directeur Hans van Driem.

Kort na de officiële opening gebeurde in Walibi Flevo een ongeluk met de sensationele superachtbaan 'El Condor'. Een aantal bezoekers raakte gewond. „De dag na het ongeluk hadden we het drukker dan ooit. Wel vroegen de mensen nog wekenlang aan ons personeel of ze wel veilig in de 'El Condor' konden. We hebben de mensen wel gerust moeten stellen. Meer niet," zegt van Driem.

Burgers' Zoo blijkt met de overdekte woestijn, de Desert, zijn zoveelste hit te hebben gescoord. Tot aan juli lag het aantal bezoekers vijftig procent hoger dan in 1993. Maar de tropische temperaturen in de zomermaanden temperden dat percentage tot dertig. „Toch een fantastisch resultaat," zegt directeur Anton van Hooff. „De combinatie van Bush en Desert met de ondergrondse verbindingstunnel heeft een heel grote aantrekkelijkheid. Het publiek is er zeer positief over en geniet er enorm van."

Ook de nieuweling onder de dierenparken, Aqua Lutra, scoorde hoog. De prognoses gingen uit van 60.000 bezoekers tot eind dit jaar. Inmiddels is het park in Leeuwarden dat streefcijfer al ruimschoots gepasseerd. Directeur drs. ing. Addy de Jong dagdromd al voorzichtig van ruim 70.000 bezoekers. „Het blijkt dat otters de mensen zeer aanspreken. Tijdens de voedertijden kunnen bezoekers allerlei vragen stellen. Die persoonlijke benadering en uitleg valt zeer in de smaak."

Pech

Ondanks de tegenvallende resultaten blijft spreekbuis Johanna Geerlink optimistisch over de toekomst van het Archeon. „We hebben gewoon pech gehad met het weer. Dat heeft ons ongelooflijk veel bezoekers gekost. Maar in augustus draaiden we goed. Ook de herfstvakantie was boven verwachting. Het is dus allemaal niet rampzalig. Gebleken is dat het publiek het Archeon een goed park vindt en dat de archeotolken ontzettend aanspreken."

Rampjaar

In de bestaande grote attractieparken tekenden zich in de loop van het natte voorjaar en de daaropvolgende tropische zomer de contouren van een rampjaar af. Dagjesmensen meden de attracties. Dank zij een uitstekend naseizoen is de schade beperkt gebleven; al is van groei geen sprake. „In het naseizoen zijn de weekeinden zo druk geweest dat de files naar ons park zelfs op Radio 3 werden omgeroepen," zegt Henrique Bemboom, directeur van Ponypark Slagharen. Zij verwacht dit jaar het aantal bezoekers van 1993 te evenaren.

Reinout van Assendelft de Coningh, adjunct-directeur en hoofd commerciële zaken van De Efteling, kan zich nog precies de datum herinneren waarop het dit seizoen misging. „Op 25 juni sloeg het weer om. Het leek hier wel een operatie Desert Storm. Veel te heet. Dat is zo gebleven tot de derde week van augustus. We waren toen 250.000 bezoekers achter op de begroting. Daarna zijn we aan een inhaalslag begonnen. Per dag liepen we een paar duizend in." De Efteling sloot het seizoen af met enkele tienduizenden in de min. Qua omzet is de begroting wel gehaald, zo benadrukt Van Assendelft de Coningh.

Concurrentie

Avonturenpark Hellendoorn trok drie procent minder bezoekers dan in 1993. „Maar dat jaar waren we liefst achttien procent gestegen. Daar hebben we dus drie procent op moeten inleveren. Dan zitten we nog vijftien procent boven het niveau van 1992. Ik ben daar heel tevreden over," zegt directeur Hans van den Berg.



● Een van de gebouwen in het archeologisch park 'Archeon' in Alphen aan de Rijn: bezoek minder dan verwacht. Foto: GPD

Bidprentje voor Brandon Lee PAGINA 27

Texaanse smeltkroes zweert bij traditie PAGINA 26

● Brandon Lee

VRIJDAG 4 NOVEMBER

HASSELT: Eroticabeurs, Grenslandhallen, 10 tot 19 uur, ook op zaterdag en zondag. Zondag Miss-Naaktverkiezing.

ZATERDAG 5 NOVEMBER

EBEN-EMAEL: Rondleidingen in het fort, elk half uur tussen 10 en 16 uur, ook zondag.

GRONSVELD: Torenmolen, bezichting alleen bij voldoende wind, 10 tot 16 uur.

HEERLEN: Poppen- en berenbeurs, Motel Heerlen, 10.30 tot 16.30.

STEIN: Wandeltocht van 100 km, start 14 uur Sportpark 't Hetje.

HASSELT: Carnavalsmarkt in Tuilt-Kuringen, Roverstraat, 13 tot 18 uur, ook zondag.

MAASTRICHT: Demonstratie brood- en vlaaibakken, Hoeve Lichtenberg (Slavante), 11 tot 16 uur.

ZONDAG 6 NOVEMBER

HEER-MAASTRICHT: Sint-Janstocht, start bij Jeanne d'Arc, Oude Molenweg 130, vanaf 07.30 uur.

HOENSBROEK: Puzzelrit 'Zuid-Nederland', inschrijven 13 uur Hotel Amicitia.

LUIK: Geleide wandeling: hellingen, trappen en citadel, 14 uur vanaf VVV-kantoor, Féronstrée 92.

STEYL: Rondleiding Missiehuis Steyl, inclusief de tuinen, 15 uur.

WOENSDAG 9 NOVEMBER

STEYL: Rondleiding Missiehuis Steyl, inclusief de tuinen, 15 uur.

De hier vermelde evenementen kunnen, buiten medeweten van de redactie van het Limburgs Dagblad, worden verplaatst dan wel afgelast. De verantwoordelijkheid daarvoor ligt bij de organisatoren.

Ruim duizend schepen bij Sail 95 Amsterdam

Ruim duizend schepen met in totaal zo'n achtduizend bemanningsleden zullen volgend jaar deel uitmaken van de vijfjaarlijkse manifestatie Sail Amsterdam. De organisatie van Sail 95 verwacht naar schatting drie miljoen bezoekers op en rond het IJ in de hoofdstad. Sinds 1975 is het de vijfde keer dat Sail Amsterdam wordt gehouden.

Het nautische spektakel wordt van 10 tot 14 augustus gehouden. De kosten daarvan zijn geraamd op acht miljoen gulden, waarvan 2,7 miljoen afkomstig is van zes hoofdsponsors. De gemeente neemt zeven ton voor haar rekening. De rest van het geld moet komen uit commerciële activiteiten en tv-uitzendingen.

Voor het eerst is de stichting daarvoor een samenwerking aangegaan met Joop van den Ende Speciale TV Produkties. Dagelijks gaat de NOS een Sail-journaal uitzenden en daarnaast nog twee langere live-uitzendingen. Het openingsspektakel wordt uitgezonden door Veronica.

Tijdens de openingsparade op 10 augustus vanuit de sluizen in IJmuiden naar Amsterdam, wordt de vloot aangevoerd door het VOC-schip Amsterdam. Ook het nog in aanbouw zijnde VOC-schip Batavia vaart mee in de Parade of Sail. In april wordt dit schip te water gelaten.

Nieuw op Sail 95 Amsterdam is een aantal bijzondere replica's. Zo heeft de Griekse marine toegezegd de trireme Olympias naar Amsterdam te zullen verschepen. In de 5e en 4e eeuw voor onze jaartelling was de trireme de ruggegraat van de Griekse oorlogsvloot. Het schip wordt bemand met 170 roeiers.

Voorafgaand aan Sail 95 vaart een vloot van ruim tachtig schepen in de Cutty Stark Tall Ships Race 1995. Die voert van Edingburgh via Bremerhaven en Frederikshavn naar Amsterdam. Ook de altijd in trek zijnde grote windjammers varen hierin mee. In Amsterdam worden er ongeveer vijftien verwacht.

Als voorschot op de manifestatie begint al op 1 augustus een extra Sail-programma met tal van activiteiten. Het spits daarvan wordt afgebeten door een palingtocht van Friesland naar Amsterdam. Het officiële Sail-programma vermeldt onder meer drakenbootraces, grachtentochten met historische motorboten en talloze wedstrijden.

KLM aangepakt in vlieggids

Van onze verslaggever

De KLM komt er niet best af in het pas verschenen boek 'Vliegt u ook te duur' van Hugo J. van Reijen. De schrijver is een globetrotter. Hij vliegt als im- en exporteur van verzamelaarsartikelen al dertig jaar de wereld rond en ontwikkelde in die jaren inzicht in de ... zoals hij het noemt ... 'wonderbaarlijke wereld van de tarieven'. Van Reijen schrijft ontdekt te hebben dat het systeem niet alleen chaotisch is maar ook zeer manipuleerbaar. Verder staat hij uitvoerig stil bij de verschillen in dienstbetoon.

Veel negatiefs over de KLM vindt de lezer in de laatste twee hoofdstukken van het boek: 'Heeft het Nederlandse publiek voordeel van de KLM' en 'Dertig jaar vliegen met de KLM'. Het eerst genoemde hoofdstuk besluit hij met de conclusie: „Al met al zou de Nederlandse consument vermoedelijk goedkoper af zijn als er geen KLM bestond en buitenlandse luchtvaartmaatschappijen vanuit Amsterdam vrij op alle bestemmingen ter wereld mochten vliegen."

Hugo van Reijens boek is niet een en al jammerklacht over slecht dienstbetoon, het geeft ook allerlei tips met betrekking tot tarieven, prijsbesparingen, speciale kaarten en puntensystemen, upgrading (reizen in een hogere klasse dan waarvoor is betaald), handigheidjes met bagage en bagagetarieven, reserveringen, immigratie- en visabepalingen, klachtenprocedures, privacy-bescherming bij boekingen, wachtlijsten en overboekingen.

er tussenuit

Kampeerder is minder honkvast

Het kamperen op vaste standplaats is vorig jaar afgenomen met 5,4 procent. Daarentegen werden de toeristische kampeervakanties populairder, een stijging met 3,4 procent. Dat blijkt uit het Continu Vakantie Onderzoek van Toerisme & Recreatie AVN, waarin ANWB, VVV en Nederlandse Bureau voor Toerisme (NBT) zijn verenigd. Van het totale aantal binnenlandse vakanties (15,5 miljoen) bedroeg het aantal kampeervakanties 6,1 miljoen. De kampeervakantie heeft daarmee een marktaandeel van 39 procent. Dat is 4,2 procent minder dan in 1992. Een en ander is het gevolg van de daling van het kamperen op een vaste plek. Die trend zal zich, zo wordt verwacht, in de komende jaren voortzetten.

Euroase groter

(GPD) _ Camping-Unie (bungalowparken en campings), Euroase (hotels en bungalowparken) en drie voormalige Baron hotels hebben zich verenigd in een organisatie. Deze omvat nu acht hotels en tien bungalowparken en campings door heel Nederland. Voortaan gaan de hotels door het leven onder de naam Tulip Inn (3 sterren) en Golden Tulip (4 sterren). De bungalowparken en campings opereren onder de naam Euroase. Deze organisatie kreeg een nieuwe huisstijl waarin een eekhoorn centraal staat. Euroase denkt zich de komende jaren flink te zullen uitbreiden.

Winters kreta

Gedurende de winter organiseert het in wandelreizen gespecialiseerde Utrechtse bureau Stap Reizen individuele wandelarrangementen naar het zuidwesten van Kreta. De meeste Griekse hotels sluiten, maar in het vissersdorpje Paleochora, eenzaam gelegen aan de zuidwestkust, zal speciaal voor Nederlandse wandelaars vanaf Kerst een familiehotel zijn geopend. Verder zijn alleen dorpscafés en apotheken open. Bakker en slager werken op 30 procent.

Door de ligging ver in zee heeft Paleochora volgens Stap Reizen meer zonuren dan plaatsen elders op het eiland. Met Kerstmis is het er gemiddeld 17 graden en in de Krokusvakantie kan het al 23 graden zijn. De wandelingen gaan naar de verlaten kloven in de bergen en langs de kust. Inlichtingen over vertrekdata en prijzen (v.a. f 1295) tel. 030-30.25.03.

Fietsen in Indonesië

De Stichting Sportevenementen Le Champion houdt volgend jaar fietstochten over de eilanden Java en Bali in Indonesië. Bovendien worden fietstrips gemaakt naar Bali, Lombok en Soembawa. De totale reisduur bedraagt 29 dagen. Per dag wordt gemiddeld 85 km afgelegd. Bagage gaat mee in busjes. De kosten bedragen f5500, vliegreis, hotel half pension, excursies en verzorging onderweg inbegrepen. Vertrekdata: 11, 18 en 25 mei en 20 juli. Trip Bali, Lombok en Soembawa: 8 juli. Informatie: 072-338 136.

Rusland

De Stichting Circ (Cultureel Buro Rusland) organiseert deze winter enkele volledig verzorgde reizen naar Rusland. Een kunst- en cultuurreis van 24 december tot 2 januari (f2495) gaat naar de steden St.-Petersburg, Moskou, Sergejev, Posad, Soezdal en Vladimir. In dezelfde periode biedt Circ een reis aan door de Oeral (f2250). Verder worden speciale citytrips georganiseerd naar Moskou en St.-Petersburg (vanaf f 1650). Maandag 21 november houdt Marianne de Groot, specialiste in kunsthistorische reizen naar Rusland, een lezing over Russische kunst en architectuur bij Circ, Peperstraat 11-13 in Amsterdam. Informatie en reservering: 020-625 35 28/627 83 27.

Kauwgum-museum

Denemarken krijgt volgend jaar in de stad Vejle in Oost-Jutland een kauwgummuseum. Duizenden voorwerpen die verband houden met de kauwgom-produktie zijn er bijeen gebracht. Initiatiefnemers zijn twee voormalige medewerkers van de kauwgumfabriek Dandy in Vejle, onder meer bekend van de pakjes Stimorol.

Super-reis

Global Air Cruises, gespecialiseerd in begrotelijke reizen en onder meer beschikkend over een luxeus ingerichte Boeing 737-300, begint nu ook met 'klassieke cruises'. Dan wordt gereisd in een DC-4 Skymaster, die na een afwezigheid van 30 jaar een come back maakt, voorzien van riante stoelen. De 15-daagse reis gaat naar Zuidelijk Afrika en kost, omhangen met alle pracht en praal, de lieve som van bijna vijftienduizend gulden. Inlichtingen: 033-655 742.

Hitlerjoker

Het Zuid-Hollands Verzetsmuseum in Gouda houdt tot en met 9 januari volgend jaar een expositie, die 'Van Nazikwartet tot Hitlerjoker' is geheten. Op de tentoonstelling zijn spellen en legpuzzels te zien uit de periode 1925 tot 1945. Ze werden bijeengebracht door de Hazerswoudse verzamelaar Gejus van Diggele. Vooral de kwartetspelen zijn opmerkelijk omdat ze werden gebruikt als propagandamiddel van de nazi's. Ook is er een aparte afdeling ingericht met spellen die werden gemaakt door de gevangenen van concentratiekampen en wordt er aandacht besteed aan het vooral in België populaire 'Hoedje Wip' waarbij de spelers Hitler en zijn trawanten konden bombarderen. Het gezicht van de dictator komt (uiteraard als joker) ook terug op kaartspelen die aan het eind van de oorlog bij de geallieerden in gebruik waren. Info: 01820-20385.

Wildwatervaren bij Grave

Bij Grave, in de uiterwaarden van de Maas wordt een wildwaterpark aangelegd. De opening is geprogrammeerd voor volgend voorjaar. De grootste attractie van het park wordt ongetwijfeld de kunstmatige wildwater-rivier die achter de stuw wordt aangelegd. Via het niveauverschil en door gebruik te maken van pompen, zal het traject 'buitenlandse allure' hebben, zo verzekeren de ontwikkelaars, Aquadelta Recreatie en Ballast Nedam. Volgend jaar al wordt op een bezoek gerekend van ruim 100.000 mensen.

Info Amerika

Het Amerikaans Verkeersbureau in Amsterdam (Ustta) heeft een nieuwe toeristische brochure samengesteld, die kan worden aangevraagd op het gratis telefoonnummer 06.0223716. De USA-Holiday Planner, zoals het boekje wordt genoemd, telt 136 pagina's en biedt niet alleen informatie over de vijftig staten van Amerika, maar ook over de geassocieerde gebieden Puerto Rico, Guam en de Virgin Eilanden. Verder tips en gegevens over onder meer temperaturen en afstanden.

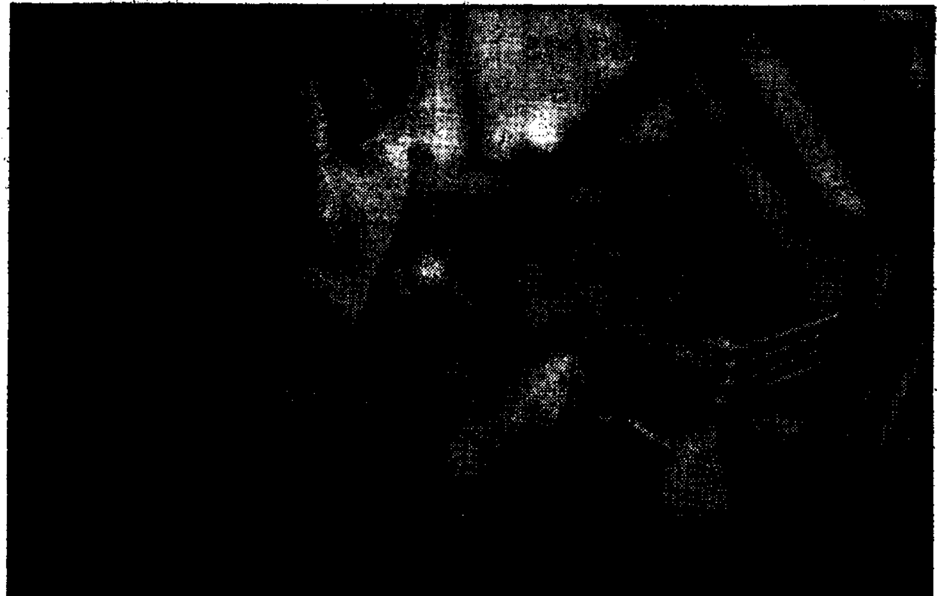
Jimmy Lafave twee keer te horen in Maastricht

Texaanse smeltkroes zweert bij traditie

DOOR HANS GOOSSEN

NIJMEGEN – Hij kijkt even quasi-schichtig om zich heen. „Laten we die maar een beetje voorin zetten," grinnikt hij terwijl hij zijn nieuwste cd Highway Trance, diep weggestopt onder de L, uit de bak plukt. Jimmy Lafave mag dan in Texas *pretty famous* zijn, in Nederland heeft hij nog geen eigen naamkaartje in de cd-winkels. Misschien dat daar verandering komt als Austin Skyline, in de Verenigde Staten Lafave's eerste cd, Highway Trance komt vergezellen.

Lafave noemt zichzelf een typisch produkt van de muzikaalste smeltkroes van Amerika: Austin Texas. „Een heerlijke stad om te wonen. Een universiteitsstadje dat artiesten van diverse pluimage aantrekt. Iedere muzieksoort vind je daar terug. Stevie Ray Vaughan, Jerry Jeff Walker, Freddie King. Wist je dat Austin per hoofd van de bevolking het meeste muziek te bieden heeft? Overal treden bandjes op. Blues, rock, country, texmex. Zelfs grunge kun je er horen. Een perfect klimaat voor een songwriter. Austin is nog niet verpest door de commercie, zoals Nashville."



● *Jimmy Lafave* Foto: BRENDA LADD

Het is heel eenvoudig voor een popmuzikant om als *local hero* in Austin en omgeving een even eenvoudig bestaan op te bouwen, maar Lafave wil meer. „Niet voor de roem of het geld, hoewel het prachtig is als je van je muziek kunt leven. Maar als je merkt dat je liedjes mensen raken, probeer je er ook zo veel mogelijk bereiken."

Lafave borduurt daarbij nadrukkelijk voort op de aloude muzikale tradities van de onderbuik van Amerika. Back to the roots en dan vooral blues, rock en een tikkeltje country. Hij werd geboren in Texas, maar verhuisde in zijn jeugd naar Oklahoma om later weer te verkassen naar Austin. „In mijn muziek kun je de invloeden van Oklahoma horen. Texanen slaan zichzelf graag op de borst en kijken een beetje neer op Okies. Maar Oklahoma heeft een rijke muzikale traditie, grotendeels vergelijkbaar met die van Texas. Oklahoma heeft Woody Guthrie voortgebracht en Chet Baker bijvoorbeeld."

Bob Dylan is Lafave's grote voorbeeld, maar hij luistert ook graag naar Van Morrison, Chuck Berry en Hank Williams. „Old stuff, inderdaad. Ik hou van stemmen die zich onderscheiden, waaraan je meteen kunt horen wie het is."

Lafave, morgen te gast in de radiostudio van Omroep Limburg en 's avonds in zaal Berghmans in het kader van Music Nights Maastricht, heeft zijn eigen band, maar bekijkt per tour wie hij meeneemt. Momenteel heeft hij alleen zijn bassist bij zich, die ook een aardig deuntje op de mondharmonica kan spelen. „Als ik weer terug ben in de States, nemen we een tijdje rust om een nieuw album op te nemen.

De eerste twee cd's zijn steeds in een enorm kort tijdsbestek opgenomen. Austin Skyline is live opgenomen, maar heeft studiokwaliteit. Er is materiaal van twee optredens gebruikt, in Austin natuurlijk. Het applaus en gejoel zijn zoveel mogelijk weggedraaid. We hadden zo veel materiaal en we wilden zo graag een plaat. Door onze optredens kregen we een vaste schare fans en die schreeuwde ook om een cd."

Ook Highway Trance werd uiterst snel, binnen twee weken, op cd vastgelegd. „Ook hier lag het materiaal klaar. Maar ik heb dus nooit veel tijd om na te denken over een cd. Moet het een akoestische plaat worden of juist een elektrische? Vooral bluesrock of meer ballads? Ik ben benieuwd hoe dat straks gaat als we straks wel de tijd nemen."

Jimmy Lafave treedt morgen op in zaal Berchmans in Maastricht. Eerder die dag, om 14 uur, speelt hij twintig minuten in de radiostudio van Omroep Limburg. Dit gratis toegankelijk mini-concert wordt zaterdag van 15.40-16 uur uitgezonden in het programma Limburg Express

de beste tien

1. (1) Monster – R.E.M.
2. (2) Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
3. (3) Day For Night – The Tragically Hip
4. (6) F.U.E.L. – Sugar
5. (10) Mighty Joe Moon – Grant Lee Buffalo
6. (5) From the Cradle – Eric Clapton
7. (–) Orange – Jon Spencer Blues Explosion
8. (4) Grace – Jeff Buckley
9. (7) Flyer – Nanci Griffith
10. (8) Sunflower Sky – Bright Blue Gorilla

● *Eric Clapton*

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

NOVEMBER

● **3 Blaggers Ita**, Effenaar Eindhoven; **Townes Van Zandt**, Tom Tom Heythuysen; **The Jesus Lizard**, Effenaar Eindhoven; **Steve Haggerty**, De Nor Heerlen
● **4-6 Music Nights**, Vrijthof Maastricht
● **4 Random Syndicate**, Down Town Geleen; **Crossroad**, Crocodile Weert; **Stake Out**, Doofpot Heerlen; **Pop Will Eat Itself, Blaggers, Headless Chickens**, Effenaar Eindhoven; **1st Avenue**, D'r Londener Kerkrade; **Bundy's Remedy**, Willy's Inn Heerlen; **Aura**, Sheltur Brunssum; **Suiciety, Chemical Breath**, De Schuur Geleen; **Power Play**, 't Babbeltje Roermond; **The Scene**, Stadsschouwburg Sittard; **Louisiana Radio**, Americain Sittard (cd-presentatie)
● **5 Gelaender Rocknach**, met **Otis Grand & The Dance Kings, The Psychic Plowboys, Loose Diamonds, Mother of Pearl, Pat Mears, Michael de Jong, Easy Meat, Aura, Ginn Palace**, Hanenhof Geleen; **Stake Out**, De Nor Heerlen; **Status Quo**, Rijnhal Arnhem ★; **Huracan**, Serviam Sittard; **35007**, Walhalla Sevenum; **1st Avenue**, Biebob Vosselaar; **Sageru Blues Band**, 't Babbeltje Roermond
● **6 The Nylons**, Philips Eindhoven; **WOB**, Tom Tom Heythuysen; **Private Justice**, Maximiliaan Geleen; **Chris Gaffney**, 't Babbeltje Roermond; **Trio Romantica**, Sheltur Brunssum
● **8 Emmylou Harris**, Noorderligt Tilburg ★
● **10 The Sharks + Sin Alley**, Effenaar Eindhoven; **Omar & The Howlers**, Maximiliaan Geleen
● **11 The Prodigal Sons + Crapjam**, Spuugh Vaals (23.00); **Channel Zer, Fast Orange**, Biebob Vosselaar; **Ben Harper**, Effenaar Eindhoven; **Gail of God, Korsakov, Celestial Season**, Fenix Sittard
● **12 Janse Bagge Bend**, Sporthal Velden; **The Churl**, A Gen Kirk Gulpen; **Biepten**, Tom Tom Heythuysen; **Southern Cress, Sugar Mountain**, Perron 55 Venlo; **Steaming Blues Express**, 't Babbeltje Roermond; **Passing Strangers**, De Nor Heerlen
● **13 Stone Temple Pilots**, E-Werk Keulen; **Red Wagon**, 't Babbeltje Roermond
● **16 Johnny G.**, Fenix Sittard; **Terrorvision**, Effenaar Eindhoven
● **18 Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Tröckener Kecks**, Fenix Sittard; **Golden Earring**, Oranjerie Roermond; **Outsiders**, 't Babbeltje Roermond; **Nokrock**, met **Uncle Meat, Osdorp Posse, Bon Voyage**, Mafcentrum Maasbree; **Militant Mind**, Curve Echt; **Square**, De Nor Heerlen
● **19 Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **The Bold**, Santa de Domingo Nederweert; **Private Justice**, Jera Ysselsteyn; **Terry Lee Hale**, Tom Tom Heythuysen; **FM, Ian Parry**, Biebob Vosselaar; **WW-Band**, Merthal Meterik; **Beau Boots**, 't Babbeltje Roermond; **Rowwen Hèze + D-Train**, Hanenhof Geleen ☆; **Nokrock**, met **The Dead Poets, Wicked Wonderland, The Wannabees, Samuel Eddy**, Mafcentrum Maasbree; **The Churl**, De Nor Heerlen
● **20 FM**, Exit in G Landgraaf; **Ted de Best Band**, Tom Tom Heythuysen; **Mercyful Fate**, Gemeentehal Vosselaar; **Barrelhouse Blues Band**, 't Babbeltje Roermond; **Nokrock**, met **Moryon, I Witness, Kachuk Whop**
● **23 Crash Test Dummies**, E-Werk Keulen ★★; **Joe Cocker + Sheryl Crow**, Brabanthallen DenBosch ★; **Glenn Hughes & Talisman**, Noorderligt Tilburg
● **24 Black And Blue**, De Nor Heerlen

■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, Ø046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, Ø04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, Ø045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk (getypt), uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: Ø045-739264.

Tien bands op Rocknach

GELEEN ... Op de affiche van de twaalfde Gelaender Rocknach, zaterdagavond en - nacht in De Hanenhof, prijken de namen van tien groepen en artiesten, waarvan die van Pat Mears het meest tot de verbeelding spreekt. De Nederlandse band Red Blood opent de Gelaender Rocknach op *mainstage*, gevolgd door Loose Diamons, Mother Of Pearl, The Psychic Plowboys en Otis Grand & the Dance Kings. Op *rockstage* concerteren Aura, Ginn Palace en Easy Meat. De Pat Mears Band en Michael de Jong betreden tussen 22 uur en 01.45 uur afwisselend het podium op *clubstage*.

Music Meeting met Cheb Khaled

NIJMEGEN ... De Algerijnse rai-zanger Khaled is de bekendste act die komende weekeinde optreedt tijdens de tiende Music Meeting in Nijmegen. De Music Meeting biedt drie dagen muziek uit verschillende werelddelen. Zestien verschillende groepen treden voor het voetlicht. In veel gevallen waren de artiesten niet eerder te zien in Nederland. Het publiek kan kennismaken met Soedanese muziek en percussie uit Zuid-Korea. Andere niet-alledaagse optredens zijn er van de Oezbeekse gitarist Izmailov en van Danyel Waro uit Réunion. Andere hoogtepunten zijn het optreden van Sapho met een eerbetoon aan de Egyptische zangeres Oum Kalsoum en het concert van de in jazztrombonist Ray Anderson. Het concert van Khaled begint zaterdagnacht om 1 uur in De Vereeniging. Vrijdag opent de Music Meeting met een Europese avond in de Stadsschouwburg.

Video verovert platenwinkels

HAARLEM – De meeste koopvideo's worden verkocht in platenzaken. Dat heeft de Stichting Collectieve Promotie Geluidsdragers (SCGP) in Haarlem bekendgemaakt. De platenwinkels (inclusief warenhuizen) namen vorig jaar 32 procent van de afzet voor hun rekening. De SCGP heeft de maand november uitgeroepen tot Nationale Videomaand in de platenzaak. Als lekkertje ligt er bij de platenboer voor een tientje een promovideo met fragmenten van Tommy Cooper, de Muppets en Fawlty Towers (aflevering De Duitsers). Bij de video hoort een catalogus van zeshonderd koopvideo's.

Whitney Houston naar Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Whitney Houston geeft deze maand drie benefietconcerten in Zuid-Afrika. In totaal zijn er 180.000 kaarten te koop, die niet alleen bij de gebruikelijke adressen worden verkocht, maar ook in de zwarte townships, in fabrieken en bij vakbondskantoren. De opbrengst van de concerten is bestemd voor een aantal kinderfondsen in Zuid-Afrika.



● *The Scene treedt vrijdag op in de Sittardse schouwburg. Wie dat concert moet missen maar toch het dampende livegeluid van Thé Lau en consorten graag mag horen, kan terecht op het laatste, titelloze Scene-album. Veel opnamen gemaakt in België (Beselare en Werchter), waar optredens van The Scene nog meer publiek trekken dan in eigen land. Want zoals Thé en de zijnen het zelf zeggen: in de studio zijn we een band, live zijn we The Scene.* Foto: JOHN SMEETS

Weer concerten in Sheltur Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Na zes jaar opent jongerencentrum Sheltur in Brunssum weer de deuren. Komend weekeinde viert Sheltur de heropening met optredens van Aura (vrijdag half tien) en Trio Romantica (zondag twee uur).

Wegens geluidsoverlast mochten er zes jaar geleden geen rockconcerten meer plaatsvinden in Sheltur aan de Merkelbekerstraat. De optredens werden vervolgens tot een half jaar geleden voortgezet in Unitas. Omdat ook dat centrum dichtmoest en een nieuw jongerencentrum pas over een paar jaar wordt gebouwd, besloten de jongeren om Sheltur grondig op te knappen.

Volgens Ben Muermans van de Stichting Welzijnswerk in Brunssum is het de bedoeling om weer maandelijks (hard)rockconcerten te houden in Sheltur. Daarnaast wil Sheltur meer aandacht schenken aan regionale bands.

Tevens vinden er in het opgeknapte jongerencentrum wekelijks activiteiten plaats voor jongeren van twaalf tot zeventien jaar. Op de eerste verdieping vestigt het Jongerenwerk van de Stichting Welzijnswerk weer haar kantoor. Op deze lokatie verwacht Muermans jongeren beter te bereiken dan op het hoofdkantoor van Welzijnswerk. Muermans benadrukt dat het om een tijdelijke oplossing gaat. In principe blijft Sheltur open tot 1 januari 1997.

Het tweede leven van Barrelhouse

Bijna tien jaar geleden zette de Noordhollandse bluesrockformatie Barrelhouse er een punt achter. Nog eens tien jaar eerder waren de muzikanten van de Oscar Benton Blues Band zonder hun bandleider als Barrelhouse begonnen. Met succes, maar negen albums later was de fut eruit. Totdat zangeres Tineke Schoemakers Barrelhouse weer bij elkaar bracht. Zaterdagavond treedt Barrelhouse op tijdens de Music Nights in Maastricht.

DOOR RIK VAN DRUTEN

ALKMAAR — „Ik was de laatste die ooit gedacht had dat Barrelhouse nog eens bij elkaar zou komen," bekent Tineke Schoemakers. „Maar toch voelde het niet als een reünie," voegt ze even later toe, toen Barrelhouse augustus vorig jaar weer gezamenlijk een podium beklom. „Eerder een pauze, maar dan wel een hele lange. Misschien omdat Barrelhouse in 1974 mijn eerste échte bandje was."

Na Barrelhouse ging Schoemakers nog een tijdje verder met One Two, samen met toetsenist/producer Rob van Donselaar. Ook daar kwam vijf jaar geleden een eind aan. „Sindsdien heb ik een beetje gefreewheeld," zegt Schoemakers, „mijn klassieke-gitaarstudie weer opgepakt en en af toe als gast bij bluesbands op festivals gezongen." Veel contact met de vijf andere ex-Barrelhouseleden had ze niet meer. „Alleen Bob Dros (de drummer, RvD), die bij de Gigantjes speelde, kwam ik in Amsterdam nog wel eens tegen."

Maar het bloed kroop toch waar het niet kon gaan. „Ik liep een paar bandleden tegen het lijf, terwijl ik zelf nog een optreden op een bluesfestival in Wijchen mocht invullen. Na het voorstel om dat samen te doen, liep het meteen uit de hand. Binnen tien minuten waren we bezig Barrelhouse weer bijeen te brengen."

Dat resulteerde eerst in de live-cd Straight from the Shoulder en toen in het studio-album Fortune Changes, net uitgebracht door Munich. Barrelhouse klinkt meer bluesy dan voor het afscheid, vindt ook Schoemakers. „De laatste jaren waren we wat van de basis afgeraakt. Het werd allemaal steeds vager. Bij het maken van Fortune Changes hebben we tegen elkaar gezegd: het wordt straight blues, met een paar van onze bekende Barrelhouse-uitstapjes: een beetje rhythm 'n' blues, een enkel rocknummer."

● *Barrelhouse*

Over belangstelling heeft het nieuwe Barrelhouse niet te klagen. „Vooral de festivals blijken ons graag te zien spelen. In Limburg hebben we al op het Bluesrockfestival in Tegelen gespeeld. Alleen North Sea Jazz is nog niet geweest." En waar het eindigt? „We treden nu een of twee keer per week op en dat is wel ons maximum, want we hebben naast Barrelhouse ook ons werk nog. En wereldberoemd in Japan hoeven we niet te worden."

ld-cd

Sinead O'Connor – Universal Mother (EMI)

DOOR RIK VAN DRUTEN

Sinead is dus toch maar geen operazangeres geworden, zoals ze aankondigde na haar vorige album, Am I Not Your Girl? Sinead werd geen prima donna, maar moeder. John heet de kleine. En dat is te horen op haar muzikale boreling met de ominеuze titel Universal Mother. Songs als John I Love You, My Darling Child en Scorn Not His Simplicity klinken precies zoals de titel voorspelt. Lieve liedjes, daar niet van, maar het beklijft niet. Nee, geef mij dan maar een nummer als Famine, waarop Sinead gelukkig laat zien dat ze veel meer is dan een meisje dat heel mooi en heel hoog kan zingen. Wie Famine eenmaal heeft beluisterd, beziet de beladen Iers-Engelse relatie voortaan met geheel andere ogen. Prachtige, stuwende muziek met kleine stukjes All The Lonely People van de Beatles en een indringende tekst. Helaas een uitzondering op Universal Mother. De rest is toch vooral gekweel voor bij het stofzuigen.

Heather Nova – Oyster (Pias)

DOOR JOOS PHILIPPENS

Het lijkt er nu toch op dat het prachtige stemgeluid van de Britse zangeres Heather Nova bredere erkenning gaat krijgen. Dat was dit voorjaar nog niet het geval, toen ze in de Eindhovense Effenaar voor enkele tientallen bezoekers een ijzersterk optreden gaf. Op haar live-cd Blow van vorig jaar zong Nova al zo perfect, dat menigeen dacht met een studioplaat van doen te hebben. Het nieuwe studioalbum Oyster bevat drie nummers van Blow en dat zijn dan ook nog de beste. Heather Nova, die alle songs zelf schrijft, blinkt opnieuw uit in melodieuze composities, met soms stevige begeleiding. Haar loepzuivere, heldere stem in combinatie met de cello (die in de popmuziek zelden zo prominent wordt gebruikt) zorgt voor een absoluut eigen stijl. Het openingsnummer Walk This World lijkt me een uitstekende hitsingle, terwijl de echte liefhebber maar eens moet luisteren naar beide versies van Light Years. Dat was live al een sensatie, maar op Oyster geeft Nova er met haar stem weer een geheel andere draai aan.

The Smithereens – A Date With The Smithereens (BMG/RCA)

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Nee, dat afspraakje met The Smithereens is me niet echt bevallen. God, wat een vervelende avond was dat! De hele avond speelden die vier jongens hetzelfde deuntje (met een enkele uitschieter, okee) en verder hadden ze weinig te melden. Het leek wel een goedkope 'remake' van The Lemonheads, hoewel ze soms ook erg hun best deden om op The Ramones te lijken. Maar de fut leek eruit. De nummers sleepten zich voort in schier eindeloze traagheid, zodat je hoopte dat ze asjeblieft geen toegift zouden geven. Nee, met deze ooit zo schitterende parel aan het popfirmament is het goed fout. Ze hebben me nog gevraagd of ik volgende week weer kom luisteren, maar dan ga ik liever naar de echte Lemonheads. Daar kan dit groepje nog niet aan tippen.

The Cranberries – No Need to Argue (Ariola)

DOOR HANS GOOSSEN

No need to argue. De tweede van The Cranberries is een schijf van formaat. De Ierse band bestond tot een aantal jaren geleden louter uit mannen, maar die hadden toen al het idee dat hun muziek zich beter leende voor een vrouwelijke stem. Opnieuw no need to argue. Het binnenhalen van Dolores O'Riordan is een gouden greep geweest. De stem van Dolores leent zich uitstekend voor de kwetsbare, melodieuze songs van The Cranberries. Zombie, uitgebracht als single, vreet zich vast in je hoofd en laat je niet meer los. Laat je bloedverwanten de openingssong Ode to my Family horen en ze zijn gegarandeerd verkocht. Ierland kan weer een nieuwe muzikale trots bijschrijven op het toch al lange lijstje van het groene eiland. En ik heb een goede kandidaat voor mijn top-5 voor 1994. Het enige minpuntje is wat mij betreft de overdaad aan bijgeluidjes in de backing vocals die Dolores O'Riordan overigens ook volledig voor haar rekening neemt. Maar je kunt haar niet vaak genoeg horen.

Prince schrijft songs voor 'Showgirls' van Verhoeven

Prince gaat een aantal songs componeren die bestemd zijn voor Paul Verhoevens nieuwe film 'Showgirls', terwijl Dave Stewart (vroeger zat hij met Annie Lennox in de Eurythmics) eindverantwoordelijk is voor alle andere muziek. De film krijgt een musical-achtige formule en zal gaan over een naaktdanseres die droomt van haar grote kans in Las Vegas. In de film wordt een glittershow opgevoerd onder het motto 'Goddess' en daar worden dan de songs van Prince uitgevoerd.

In Las Vegas zijn vorige week de opnamen voor 'Showgirls' begonnen met actrice Johanna Ray in de hoofdrol. Een nieuwe samenwerking van de Nederlandse regisseur met gabber Jan de Bont zat er niet meer in sinds de Nederlandse cameraman zelf via 'Speed' als regisseur furore heeft gemaakt en inmiddels begonnen is aan de productie van een Godzilla-remake. Desondanks weet Paul Verhoeven de fotografie van 'Showgirls' in vertrouwde handen. De Duitse cameraman Jost Vacano staat achter de camera en die heeft vijftien jaar geleden de Nederlander eveneens bijgestaan voor 'Soldaat van Oranje', de film die de Amerikaanse belangstelling wekte voor Paul Verhoeven, Rutger Hauer, Jeroen Krabbé en Derek de Lint.

Overigens heeft het lot van ook deze Verhoeven-film weer aan een zijden draadje gehangen, aangezien maatschappij Carolco in geldnood verkeerde en alle beschikbaar te maken fondsen wilde reserveren voor de productie van de piratenfilm 'Cutthroat Island'. Het heeft de onderneming ertoe gebracht uitverkoop te houden van diverse projecten en daaronder bevond zich ook 'Showgirls'. De productie van Verhoevens film is volgens het Amerikaanse vakblad Variety voor een bedrag van 37 miljoen gulden in handen gekomen van de Franse maatschappij Chargeurs.



● *Prince*

'The Crow' vooral voor jong popcornpubliek

Bidprentje van Brandon Lee

DOOR LEO BANKERSEN

Brandon Lee, zoon van de beroemde kung-fu ster Bruce Lee, stierf in het harnas. Hij kwam om het leven door een ongeluk met een wapen op de set van 'The Crow'. Ondanks deze tragedie werd toch besloten de film af te maken, als een laatste eerbetoon aan. zeg maar bidprentje voor de jong gestorven acteur. De meeste opnamen zaten al in het blik, en dankzij de wonderen van de digitale techniek is Lee zelfs nog te zien in enkele scenes die na zijn dood tot stand kwamen.

Of met Lee een groot talent verloren is gegaan, zou ik niet durven zeggen. Wel had ik hem in ieder geval een waardiger afscheid toegewenst dan deze twijfelachtige kruising tussen actie- en horrorfilm. 'The Crow' is gebaseerd op het gelijknamige beeldverhaal van James O'Barr. Een door een sadistische bende vermoorde rockgitarist staat op uit het graf om zichzelf en zijn verloofde te wreken. Een kraai brengt op magische wijze de brug tussen onder- en bovenwereld tot stand.

recensie

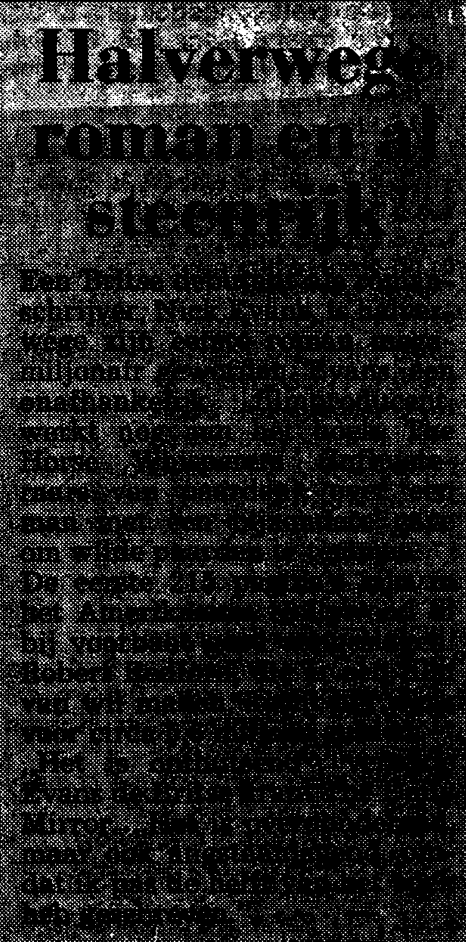
Als je alleen het uiterlijk in aanmerking neemt kan je 'The Crow' nog wel een goede stripverfilming noemen. De wrede, duistere sfeer en de harde, expressieve montage zijn een getrouwe nabootsing van de getekende wereld van Barr. Ook Lee zelf is het sprekende evenbeeld van Barr's held, hoewel daar weinig meer voor nodig was dan het kopieren van de sinistere clownsmake-up. De Australische regisseur Alex Proyas komt echter niet verder dan de bekende cliptechniek: veel opgeklopte suggestie die niet langer dan drie minuten standhoudt.

Zoals het een echte geest betaamt, is opgestane musicus ongevoelig voor kogels en andere wapens. Die onsterfelijkheid levert spectaculaire en zelfs komische beelden op, maar is tegelijkertijd dodelijk voor de spanning van het verhaal. Een manco dat tekenend is voor het onbenul van de makers. Een film als 'The Crow' moet beklemmend en huiveringwekkend zijn, maar eerlijk gezegd liet het me allemaal volstrekt koud.

'The Crow' lijkt gemaakt voor een jeugdig popcornpubliek dat verzot is op fantasierijk gefilmde moorden. Wie iets anders verwacht zal zich voornamelijk ergeren. Bijvoorbeeld aan de potsierlijke pretenties van de Jezussymboliek, of aan de merkwaardige keuze het verhaal door de ogen van een twaalfjarig meisje te laten zien. Of aan het gemak waarmee kinderlijk sentiment en wreed sadisme hier naast elkaar worden gezet. En voor wie het nog niet begrepen heeft: deze nachtmerrie in een door duisternis en kwaad beheerste stad gaat dus eigenlijk over Ware Liefde.



● *Brandon Lee, zoon van de legendarische karate-ster Bruce Lee, voordat (of nadat?) hij door een ongeluk om het leven kwam tijdens de opnamen voor de film 'The Crow'.* Foto: GPD



Halverwege roman en al steenrijk

video vers

DOOR HANS TOONEN

'Major League II' is een home run. Tenminste, als je kickt op honkbal. Anders moet je dit vervolg op de gelikte komedie rond de Indians van Cleveland (Ohio) gewoon vier wijd geven.

Omdat 'Major League' miljoenen heeft opgeleverd, mogen Charlie Sheen, Tom Berenger en Corbin Bernsen weer aan slag in het honkbalstadion van Cleveland. Uiteraard is het script door een rokende schrijfmachine gejast. Met als resultaat dat Charlie Sheen van een 'Wild Thing' in een 'Mild Thing' is veranderd. Was de pitcher eerst de bijziende anti-held wiens fast-balls toch met een snelheid van dik 160 km per uur over de thuisplaat raasden, nu loopt hij in een verkeerd pak naast een te mooie feeks van een vrouw. Fans haken bedroefd af.

Kortom, de 'Indians' zijn van slag. Natuurlijk zet Charlie Sheen net op tijd zijn met een doodskop versierde bril op. En worden de Indians wereldkampioen.

'Major League II' zit te vol honkbalgeintjes om ook bij een nietliefhebber hoog te scoren. Voor mij is deze komedie opnieuw 'strike'. (Warner).

bioscopen

● HEERLEN

Royal: True Lies, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** The mask, dag. 19.15 en 21.15 uur, za en zo ook om 14 en 16 uur, za ook 23.30 uur, wo 14 uur. **Maxim:** Jungle Jack, za zo 13.45 uur, wo ook 14 uur. Forrest gump, dag. (beh. zat) 17.45 en 20.30 uur, zo ook om 15.15 uur, za 16, 19.30 en 22.30 uur.

H5: The specialist, dag. 14 18 en 20.30 uur, za 23.15 uur. Baby's day out, dag. 14.15 en 18.45 uur, za zo en wo 16.15 uur. Speed, dag. (beh do) 20.45 uur, za ook 23.30 uur. The crow, dag. 14.30 18.30 21 uur, za ook 23.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14.30 16.30 en 18.30 uur. When a man loves a woman, dag. 21 uur, do vr ma en di ook 14.30 en 18.30 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 16.30 uur. Color of night, dag. 18.30 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Clear and present danger,dag. 21 uur. Sneak preview, do 21 uur.

● LANDGRAAF

Four weddings and a funeral, vr en za 20.15 uur. True lies, vr en za 22.30 uur, zo ook 20.15 uur. The Beverly hillbillies, za en zo 18 uur.

● MAASTRICHT

MGM: Forrest Gump, dag. 14 17 20.30 uur. True lies, dag. 15.45 18.30 21.30 en 00.15 uur. When a man loves a woman, dag. 16 18.45 en 21.30 uur. The chase, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 13.15 16 en 21.30 uur. Reality bites, dag. 18.45 en 00.15 uur. The mask, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 00.15 uur. The flintstones, za zo en wo 13.15 uur. Duimelijntje, dag. 13.15 uur.

Ciné-K: 06, dag. 21 uur.

Cinema-Palace: The Specialist, dag 18.30 en 21.30 uur. The crow, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Speed, dag. (beh ma) 21 uur. Baby's day out, dag. 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. De aristokatten, za zo en wo 14.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur.

Lumière: Lady bird lady bird, dag. 20 uur. Dekaloog 1-2 do en di 20.30 uur. Dekaloog, 3-4 vr en wo 20.30 uur. Dekaloog, 5-6 za 20.30 uur. Dekaloog, 7-8 zo 20.30 uur. dekaloog 9-10, ma 20.30 uur. Round midnight, za ma en wo 22 uur. Jamon Jamon, do t/m za 23 uur. Straight no chaser, vr zo en di 22 uur. Sunrise +live music, za 22 uur.

● GELEEN

Roxy: The mask, dag. 20.30 uur, za, zo en wo ook 14 uur. Wolf, dag. 20.30 uur. Jungle Jack, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: The Specialist, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. True Lies, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal: The Specialist, do t/m di 20.30 uur. the Mask, do t/m di om 20.30 uur, za ook 14.30 uur. The flintstones, zo 14.30 uur.

'The Chase' spoort met media-jacht op O.J. Simpson

DOOR PIET VAN DE MERWE

Toen de hele wereld in juni naar de opening van de wereldkampioenschappen voetbal op televisie keek, had niemand er in de Verenigde Staten nog aandacht voor. Zij waren aan hun buis gekluisterd om te kijken hoe megaster O.J. Simpson in een auto over een stuk snelweg reed. Met in zijn spoor een hele colonne politiewagens en boven hem meer helikopters dan in 'Apocalypse Now' te zien waren. De wereldkampioenschappen voetbal zijn inmiddels vergeten en de hele wereld weet nu wie O.J. Simpson is, dankzij dat mediacircus dat hem toen letterlijk boven het hoofd hing.

recensie

Dat incident op de snelweg betekende extra reclame voor 'The Chase', een film die toen in de bioscoop draaide, en die als plot die hele bizarre achtervolging van O.J. Simpson had. Natuurlijk is niet O.J. Simpson de hoofdpersoon in 'The Chase'. Het gaat om een ontsnapte gevangene, die uit paniek een auto kaapt en daarmee de eigenaresse gijzelt. De politie zit hem al snel op de hielen, maar kan niet meer doen dan toekijken als ze ontdekken wie de gegijzelde persoon is. Niet lang daarna stuurt elk televisiestation in Californië zijn eigen helikopter en camerateam erop af om het drama rechtstreeks in de huiskamer te kunnen brengen.

Charlie Sheen speelt de ontsnapte gevangene, die natuurlijk ten onrechte veroordeeld is en ten einde raad maar ontsnapte en nu niet meer weet hoe hij verder moet. De auto die hij kaapte, is eigendom van de dochter van een van de rijkste mannen van Californië die politieke ambities heeft, reden voor de voorzichtigheid van de politie en de belangstelling van de televisie. Kristy Swanson speelt het rijke, verwende meisje dat door de arme, wanhopige jongen ontvoerd wordt. Natuurlijk leren die twee in die gesloten ruimte elkaar beter kennen, tot het punt dat er zelfs van opbloeiende liefde gesproken kan worden.

Regisseur en schrijver Adam Rifkin heeft dit gefilmd met een directheid, spontaniteit en eerlijkheid die in de jaren zestig en zeventig tamelijk normaal was. In de geperfectioneerde films van heden zijn die elementen ver te zoeken.

Liefde

Rifkin lijkt uit de school van Z-films producent Roger Corman te komen, zo goedkoop en rommelig ziet 'The Chase' er soms uit in vergelijking met de superprodukten van tegenwoordig. Maar die Z-films en ook 'The Chase' lopen over van de liefde voor het medium en zijn het aanzien daarom meer waard dan elke willekeurige gehypte film, die duidelijk door een comité van beleggers is gemaakt, waar de liefde voor de kassa in ieder beeld te zien is. Wie blijft zitten tot het allerlaatst wordt bovendien nog getrakteerd op een stukje 'Apocalypse Now'.

'Reality Bites' komt niet verder dan verpakking

DOOR PIET VAN DE MERWE

'Reality Bites' heeft de pretentie dat het een film is over de jongeren van de jaren negentig, gemaakt door de jongeren van de jaren negentig. Een generatie van twintigers die de mysterieuze titel Generation X meekregen. Eén van de kenmerken van die generatie schijnt te zijn dat ze geen kenmerken bezit en dat blijkt ook weer uit 'Reality Bites'. Het is een film met een verhaaltje dat al honderden malen eerder en beter gefilmd is en maakt helemaal niets duidelijk waar het bij die jonge generatie nu om draait.

Twee jonge filmsterretjes spelen de hoofdrol. Winona Ryder en Ethan Hawke wonen samen in een huis zonder te weten dat ze verliefd zijn op elkaar. Dat ontdekken ze pas na een film vol verwikkelingen rond hun jonge persoontjes in hedendaags Houston. Hawke moet een filosoof en levensgenieter spelen, die ook wat op zijn gitaar tokkelt om zijn eigengemaakte teksten als liedjes te presenteren. Ryder gaat als pas afgestudeerde aan de slag bij de televisie, waar haar talenten miskend worden. Gelukkig maakt ze in haar vrije tijd een videodagboek, zo eentje waarvan de BBC al heel lang geleden een programmaserie van gemaakt heeft.

Videodagboek

Dat videodagboek vindt ze haar kunstwerk, maar haar werkgever denkt daar anders over. Ze komt in aanraking met Ben Stil-

recensie

ler, de programmaleider van een nieuw op jongeren gericht televisiestation, die het helemaal in Ryder en haar videodagboek ziet zitten. Er bloeit een kortstondige romance op tussen die twee, totdat Ryder ziet wat Stillers televisiestation met haar gekoesterde kunstwerk gedaan heeft. De saaie, alledaagse en platvloerse beelden die Ryder voor kunst aanziet, heeft het televisiestation versneden tot een MTV-achtige clip zodat niet iedereen meteen gaat zappen als er oninteressante jongeren in beeld komen. Wijzer geworden keert Ryder terug naar haar basis waar Hawke nog steeds in stilte op haar wacht.

Het grote probleem met deze film is dat men duidelijk aan het 'slummen' is, met een toeristenbus worden mooie plaatjes geschoten in een ontwikkelingsland. De filmsterretjes blijven filmsterretjes uit Californië, ze worden nooit de jonge werklozen met financiële problemen ergens in een gewone stad in Amerika.

De film heeft duidelijk wel de pretentie dat wel te doen, meer te zijn dan het is. Ben Stiller, een kortstondig fenomeen op de Amerikaanse televisie, maakt als regisseur zijn speelfilmdebuut. Hij kan het scenario van de 23-jarige Helen Childress niet de vorm geven, die het misschien verdient. Nu is het een film die iets wil vertellen over de innerlijke drijfveren van de jongeren van vandaag, maar al genoeg problemen heeft om de verpakking goed te presenteren.

Als enig pluspunt van de film kan nog gemeld worden dat het plezierig kijken is naar de filmsterretjes. Die zijn niet voor niets filmsterretjes geworden, ze zijn jong en behoren tot het soort waarvan de camera niet genoeg kan krijgen.



● *Ethan Hawke (l) en Wynona Ryder worstelen met de werkelijkheid in 'Reality Bites'.* Foto: GPD

Lumière even bol van jazzfilms

DOOR FRANK JANSEN

Maastricht tintelt van de jazz, dit weekeinde. Filmhuis Lumière speelt dan ook zijn deuntje mee. Want tot en met 9 november wordt een aantal films vertonen waarin jazzmuziek een vooraanstaande rol speelt. Op donderdag, maandag en woensdag wordt 'Round midnight' gedraaid, een Frans/Amerikaanse produktie uit 1986 van Bertrand Tavernier, waarin de bekende tenorsaxofonist Dexter Gordon voor het eerst als acteur optrad.

Het verhaal over de vriendschap tussen een gevierd artiest en zijn Parijse bewonderaar moet het vooral hebben van de muzikale gedeeltes. Dexter Gordon, wiens personage is gebaseerd op de levens van Bud Powell en Lester Young, wordt tijdens de optredens begeleid door een combo met onder andere pianist Herbie Hancock.

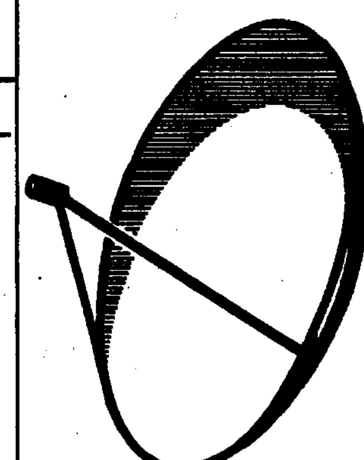
Contrast

Vrijdag, zondag en dinsdag staat de documentaire 'Straight no chaser' op het programma, een montage van in vergetelheid geraakte beelden van de legendarische bebop-pianist Thelonious Monk. Het filmmateriaal werd geschoten in de jaren zestig toen Monk op z'n best was. Opvallend is het enorme contrast tussen de muzikant voor en de achter de schermen. Tijdens de optredens is Monk weergaloos op dreef, in het dagelijks leven is hij nog niet in staat z'n eigen schoenen te strikken. 'Straight no chaser' (vrij vertaald: 'ober, ik wil mijn whiskey puur') is een fascinerende film over een man met twee totaal verschillende gezichten. Nieuwsgierig wordt uitgekeken naar het programma-onderdeel van zaterdag: dan zullen de Amerikanen Anthony Coleman (keyboards) en Roy Nathanson (saxofoon) onder het witte doek plaatsnemen om de zwijgende film 'Sunrise' te begeleiden.



● *Thelonious Monk in 'Straight, no chaser'*

'Sunrise', handelend over een boer die zijn vrouw uit de weg wil ruimen omwille van een stadse femme fatale, werd in 1927 gemaakt door de Duitse expressionist Wilhelm Friedrich Murnau. Het was zijn eerste produktie voor 20th Century Fox, dat overtuigd was geraakt van zijn talenten na het zien van 'Nosferatu' en 'Faust'. Niet lang daarna zouden ook andere grote Duitse regisseurs als Fritz Lang en Georg Wilhelm Pabst naar Hollywood vertrekken. Murnau heeft na 'Sunrise', door het gezaghebbende Franse tijdschrift 'Cahiers du Cinema' uitgeroepen tot de beste film aller tijden, nog drie films gemaakt. In 1931 verongelukte hij op 42-jarige leeftijd. Datzelfde jaar moest de zwijgende film definitief plaatsmaken voor de geluidsfilm.



Nederland 1

KRO/Ikon/Ncrv
07.00 Tekst-tv.
09.15-09.30 Kijk uit! Afl.: Lopen en oversteken.
09.45-10.05 (TT) Kijk uit! Afl.: Met het openbaar vervoer.
10.10 (TT) Kijk uit! Afl.: Samen fietsen.
10.30-10.55 (TT) Spanje. Afl. 1.
11.00-11.25 (TT) De steentijd. Afl. 1.
11.30 Kanker heb je niet alleen. Afl. 1.
12.00 Tekst-tv.
16.25 Nieuws voor doven.
16.32 Via Ria. Discussieprogramma: uit onderzoek blijkt dat 15% van de leerlingen van het voorgezet onderwijs in een periode van een half jaar tenminste eenmaal slachtoffer zijn geweest van fysiek geweld. Maar ook leraren hebben veel met de toegenomen agressie te maken. Wat is de oorzaak van dit geweld, hoe is het te voorkomen en wiens verantwoordelijkheid is het?
17.27 Harry's mad. Jeugdserie.
17.57 Dieren in Australië. Natuurfilmserie. Afl.: Lizards of Oz.
18.28 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
18.58 Abdijen II. Documentaireserie over abdijen. Vandaag: Glenstal Abbey, Ierland. Herh.
19.29 Filmspot. Filmmagazine.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 NOS-Weeroverzicht.
20.31 (TT) Link. Dramaserie. Mo huurt een woonboot en samen met Dennis wijdt ze die in. Ondertussen komt Ricky erachter dat het laatste pakje dat Joep zou bezorgen zijn bestemming niet heeft bereikt. Afl. 6.
21.15 Kenmerk. Actualiteiten.
21.46 Werelden: Achter de muziek. Portret van drie Roma-zigeuners uit verschillende landen.
22.46 Wilde ganzen.
22.53 New York police (NYPD Blue). Amerikaanse politieserie. Afl.: Ice follies.
23.45 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Endless summer.
00.12-00.17 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00, 7.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Spelprogramma. Herh.
07.35 en 08.07 Ontbijt TV. Actualiteitenrubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: CDA.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Nederland zingt. Koorzang.
09.53 De plattelandsdokter. 12-delige documentaireserie. Afl. 8. Herh.
10.18 Vrouw-zijn. Vrouwenmagazine.
11.08 Peter.
11.15 Lied.
11.19 (TT) In de Vlaamsche Pot.
11.46 (TT) All you need is love.
13.00 (TT) Journaal.
13.08 Studio sport. Herh.
14.45 Noorderlicht. Wetenschappelijk magazine. Herh.
15.10 Loladamusica. Muziek. Herh.
15.35 Stop de strop. Spelprogramma.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Nature on track. Natuurfilm. Afl.: Huiveringwekkende schoonheid.
16.40 Samson. Kinderprogramma.
17.15 Mega top 50. Muziekprogram.
17.50 Staatsloterij Show op lokatie.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.25 Flodder. Nederlandse comedyserie. Afl.: Doodziek.
19.55 Lucky lotto live show. Live spelshow rond het dagelijkse lottospel Lucky 10.
20.55 (TT) Eerst zien! 13-delige serie. Afl.: Een tevreden mens.
21.25 The aviator. Amerikaanse speelfilm uit 1985.
23.00 Red shoe diaries: erotische avonturen. Afl.: Erotische snelheden.
23.35 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl.: Keuze van het verbindingsproces.
00.05 Journaal.
00.10-00.15 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara/RVU
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Als Archie in een taxi van mr. Munson rijdt, wordt hij door een heel bijzondere gangster aangehouden. Afl.: Taxi-perikelen.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Uil is ingestort.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Eten/kiezen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Illustrator.
19.00 (TT) Lingo. Woordspel. Presentatie: François Boulangé.
19.25 (TT) Midas. Het leven volgens Midas Dekkers. Afl. 5: Het hart.
19.55 Grace under fire. Amerikaanse comedyserie. Als Grace de aantrekkelijke saxofonist Andy ontmoet, valt ze meteen voor hem. Nadine is zo blij voor haar vriendin dat ze een etentje organiseert, maar daar krijgt ze later spijt van. Afl.: Voor de tweede keer.
20.25 (TT) Twee voor twaalf. Quiz.
21.05 De ronde van Witteman. Praatprogramma. Vandaag: Als je partner verandert. Mensen vertellen hun persoonlijke ervaringen, waarbij ze hebben moeten kiezen tussen hun gevoel en hun verstand.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal. Samenvatting van de wedstrijd Werder Bremen-Feyenoord in het Europa Cuptoernooi voor bekerwinnaars.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.19 (TT) Ajax: een jongensdroom onder vuur. Portret van Ajax-helden uit het seizoen 1956-1957 en van het huidige Ajax.
00.07 Uitzending politieke partijen: GPV.
00.10-00.15 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 en 07.37 Ontbijtkids: Foofur en De Smurfen.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
13.20 Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Surpriseshow. Een programma waarin gewone mensen op een ongewone manier worden verrast.
22.00 Showtime. Het laatste nieuws uit de nationale en intern. showbizz.
22.30 Barend & Van Dorp. Actueel sportmagazine.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Dangerous curves. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

16.10 Tv boetiek. Homeshoppingprogramma.
16.40 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.05 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.30 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.00 Vervolg Knight Rider.
18.25 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.20 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.25 Northern exposure. Amerikaanse dramaserie.
20.15 Sport: Werder Bremer - Feyenoord. Returnwedstrijd, onder leiding van de Italiaan Pairetto, in de tweede ronde van de Europacup voor bekerwinnaars. De eerste ontmoeting eindigde in een 1-0 overwinning voor de Rotterdammers. Live verslag.
22.05 Nieuwflits. Kort nieuws.
22.10 Lijn 5. Live programma.
22.40 Soldier, soldier. Engelse dramaserie.
23.35 Nieuwsflits. Kort nieuws.
23.40 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.25 As the world turns. Amerikaanse serie. Herh.
01.10 Hei elei, kuck elei aktuell.
01.40 Nachtprogramma.



● *De Zweed Henryk Larsson (foto) tekende voor het enige doelpunt in de eerste ontmoeting tussen Feyenoord en Werder Bremer. (RTL5 - 20.15 uur)*

RTBF/La Une

12.35 Vacaturebank. **12.50** Strip-tease. **13.55** Pelle erobreren. Deens-Zweedse komedie uit 1987. **16.20** Neighbours. Afl. 39. **16.50** Diese Drombuschs. Afl. 8. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. Magazine. **20.35** Hot shots. Amer. speelfilm uit 1991. **22.05** Ciné-club de minuit: Les enfants du dimanche (Sondagsbarn). Zweedse komedie uit 1992. **00.00** Laatste nieuws. **00.10-00.15** 24 H sur les marchés.

Sports 21

13.00 Tennis. Rechtstreeks: open Franse indoor tenniskampioensch.. **18.02 en 19.21** Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.26** Paardenkoersen. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.01** Tennis. Rechtstreeks: open Franse indoor tenniskamp. **22.00** Laatste nieuws. **22.22** Paardenkoersen. **22.25** Voetbal. Samenvattingen van wedstrijden uit de Champions league. **23.06** Tribune CSC. **23.32-23.35** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Bouillon de culture. **14.45** Magellan. **15.05** Viva. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** On aura tout vu. **17.40** Aids spotje. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Nieuws. **20.00** Découverte. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** La marche du siecle. **23.10** Alice. **00.10** Nieuws. **00.35** Sept jours en Afrique. **00.45** Noms de Dieux. Vandaag: de Dalai Lama. **01.35** La chance aux chansons. Herh. **02.10** Sante visions. Herh. **02.40** Espace francophone. **03.40** Reflets images d'ailleurs.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. Magazine. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che. **14.50** Avventura e sogno. **15.45** Solletico. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. Met sneeuwberichten. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Nieuws. **20.25** Eurovisione Grasshoppers. **22.25** TG1. **22.40** Assoloto per aver commesso il fatto. Speelfilm. **00.05** Tg1 notte. **00.10** Oggi al parlamento. **00.15** Assolto per aver commesso il fatto. Speelfilm, 2o tempo. **00.50** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Mary Berry's ultimate cakes. **15.00** The history man. **15.05** Cinderfella. Amer. komedie uit 1960. **16.30** The little polar bear. **16.35** William's wish wellingtons. **16.40** Fireman Sam. **16.50** Brum. **17.05** The animals of Farthing Wood. **17.30** Pirates. Jeugdserie. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** Ea... ders. **21.00** Children's hospital. D... mentaireserie over het kinderzi... huis in Sheffield. **21.30** 2point4... dren. **22.00** Nieuws. **22.30** Crime... UK. **23.15** Question time. **00.15** C... watch UK update. **00.25** Mid... caller. Amer. misdaadserie. ... Cannon for Cordoba. Amer. akt... uit 1970. **04.00-04.30** BBC S...

BBC 2

08.00 Teddy Trucks. **08.05** Ph... the Frog. **08.10** Teenage mutant ... turtles. **08.35** Smart. Knutselmaga... **09.00** Breakfast news. **09.15** Wes... ster daily. **10.00** Schooltv. **11.00** ... days. **11.25** Schooltv. **15.00** Wis... **15.10** Carol and Co, comedy... **15.35** What a Carry on! Comp... van komische scénes. **16.00** Nie... Aansl.: Westminster live. ... Nieuws. **17.00** Today's the day. ... **17.30** From the edge. Magazine. ... Home front. Vandaag o.a. sari's ... versiering. **18.30** Catchword. W... spel. **19.00** Checkpoint. Engelse s... film uit 1956. **20.20** Diwali lights. ... Diwali day. (slot) **20.30** Reg. pro... **21.00** Further abroad. Serie over a... tectuur. **21.30** Top gear. Automa... ne. **22.00** X-Files. Misdaadserie. ... Forbidden Britain. Serie. Aansl.: V... nation shorts. **23.30** Newsnight. ... Late review. Overzicht. **01.00**-... As time goes by. Australische tv-fil...

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Were... ker vóor springruiters. **10.00** ... building. WK. **11.00** German Ma... rock 'n' roll. **12.00** Pro Superbike... zoenoverzicht. **13.00** Motoren. ... Kunstrijden op de schaats. **16.00** ... desport. Intern. Military. **17.00** Eur... **17.30** Triathlon. ETU Finale. ... Superbike. WK vanuit Spanje. ... Eurosportnieuws. **20.00** Worst... Vanuit de VS. **21.00** Vechtspo... EK Taekwondo. **22.00** Voetbal. Eu... Cup II, 2e ronde. **23.30** Vo... Champions League, 4e ro... **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 en 06.30 NBC News. ... Business insiders. **07.00** ITN W... news. **07.15 en 08.15** US Market ... **07.30** Business insiders. **08.00** ... World news. **08.30** (TT) Inside ed... **08.58** ITN World News. **09.00** S... shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Ri... live. **12.00** Today's business. ... FT Business today. **13.00** To... **15.00** The money wheel. **17.30** ... Business tonight. **18.00** Today. ... ITN World news. **19.30** (TT) Exec... lifestyles. **20.00** (TT) Entertain... X-press. **20.30** (TT) NBC News m... zine. **21.30** (TT) Inside edition. ... ITN World News. **22.30** (TT) The ... night show. **23.30** (TT) Real pers... **00.00** FT business tonight. **00.20** ... Market wrap. **00.30** Nightly n...

MTV

06.00 Awake on the wildside. **0**... The grind. **08.00** Awake on the wi... de. **09.00** Ingo. **12.00** The sou... MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** ... afternoon mix. **16.00** Sports. ... The report. **16.45** CineMatic. ... News at night. **17.15** 3 from 1. ... Dial MTV. **18.00** Music non-stop. ... The zig & zag show. **20.00** Grea... hits. **21.00** Most wanted. **22.30** ... vis & Butt-head. **23.00** The re... **23.15** CineMatic. **23.30** News at n... **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? ... The soul of MTV. **03.00** The g... **03.30-06.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Mo... line. **08.30** World report. **09.45** ... Newsroom. **11.30** World report. ... World sport. **12.30** Business mor... **13.30** Business day. **14.30** Busin... Asia. **15.00** Larry King live. ... World sport. **17.30** Business A... **20.00** World business today. ... Intern. hour. **22.45** World sport. ... World business today update. ... Showbiz today. **00.00** The world ... day. **01.00** Moneyline. **01.30** Cross... **02.00** Prime news. **03.00** Larry K... live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.20 Brisant. Boulevardmagazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 The flying doctors. Australische doktersserie. Herh.
09.45 JOYrobic. Skigymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis.
10.45 ZDF-info Verbraucher. Tips.
11.00 Tagesschau. Beursberichten.
11.04 Verkehrsgericht. Afl.: Fahrradrowdy. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schim pf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Achtung: Streng geheim! Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Metro - das schnelle Magazin.
15.30 Hey Dad! Austr. comedyserie.
16.00 Tagesschau.
16.03 Fliege. Talkshow. Vandaag: Bin ich eine gute Mutter?
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht. Reg. informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Die Draufgänger, serie.
18.25 Marienhof, serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Die Kommissarin, serie.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Kein schöner Land. Muziekprogramma. Afl.: Rügen / Stralsund.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Kontraste.
21.40 Der Fahnder. Politieserie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Die Wohlfahrts-GmbH. Reportage waarin de werkloosheid en armoede in Duitsland en de rol die de Kerk daarbij speelt aan de kaak wordt gesteld.
23.45 Chronik der Wende. Afl.: 4. November '89.
00.00 Alles Pasta! Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Mafiosi-Braut.
00.25 Tagesschau.
00.35 Noyade interdite. Frans-Ital. speelfilm uit 1987.
02.15-02.20 Z.E.N.. Auf dem schwarzen Wald. Afl.: Windbuchen.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Recht brisant. Juridisch magazine.
14.30 Muppet-Babies. Poppenserie. Afl.: Die Musik-Muppets.
14.55 Pfiff. Sportmagazine voor jongeren.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 heute.
16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Andy, der Ausreisser.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 Lutz & Hardy. Duitse politieserie. Afl.: Sechs Stunden bis ins Jenseits. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Freunde fürs Leben. Duitse serie. Afl.: Rollentausch.
20.15 Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag over de nieuwe ziektekostenverzekering die vanaf 1 januari 1995 in Duitsland verplicht wordt.
21.45 heute-journal.
22.15 Doppelpunkt. Live discussie over de manier van optreden tegen minderjarige gewelddplegers.
23.15 Die Nervensäge. 25-delige Duitse serie. Afl.: Wiedersehen mit Eveline.
23.40 heute nacht. Actualiteiten.
23.55 Silly in Concert. Opname van het concert dat deze Oostduitse band, die ook voor de Duitse eenwording in de DDR al razend populair was, op 6 oktober 1994 in Leipzig gaf.
00.55-02.25 Zurück ins Leben (Between the darkness and the dawn). Amer. speelfilm uit 1985.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 122. **12.30** Parlazzo. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Azimut(h)s. Afl. 1. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 3. November 1989. **16.00** (TT) Der Indianerkrieg in Mexiko. Reportage over de strijd tussen de Indianen, die opkomen voor hun rechten, en de regering van Mexico. **16.30** Cursus economie. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** Geheimcode F. Afl. 5: Tierarzt gesucht. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge. Serie. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 6. **20.15** Westpol. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Sternschnuppen. **21.45** 1000 Hertz. **22.30** Djamilas Fenster. Portret. **23.15** Das Nächste bitte. **23.30** Magnum. **00.15** 1000 Meisterwerke. **00.25** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau unterwegs. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl. 7. **15.45** Schlaglicht. **16.15** Abenteuer Wissenschaft. **17.00** Cursus economie. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.57** Es war einmal das Leben. Afl. 24. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik. Serie over treinen en spoorwegen. Afl.: Schienen werden die schnellsten. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. Afl.: Speyer - Die Stadt am Dom. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Das Messer im Wasser. Poolse speelfilm uit 1961 van Roman Polanski. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. Afl.: Der Mann mit der Bombe. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Het leven na de dood. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Vrouwen aan het stuur. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **1.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Anpfiff extra. Met voetbal: Rechtstreeks verslag uit de Europa Cup II: Werder Bremen - Feyenoord. **22.15** Notruf. **23.15** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Kojak. **02.00** Murder, she wrote. **03.00** Ilona Christen. Herh. **04.00** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

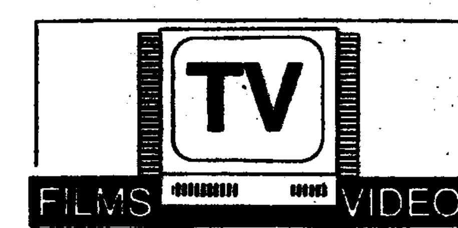
05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **0.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! Spelprogr. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran - Sat.1-Sport. Sportmagazine. **1.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Afl.: Das Wunder. Herh. **21.15** Schreinemakers live. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. **00.00** Männer die in Stiefeln sterben Man from God's Country. Amer. western uit 1958 van Paul Landres. **01.20** Raumschiff Enterprise Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. **02.15** MacGyver. Amer. actieserie. Herh. **03.05** Männer, die in Stiefeln sterben Man from God Country. Amer. western uit 1958 van Paul Landres. Herh. Aansl.: progr.-overzicht. **04.35** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

15.30 Nuns on the run. Engelse politiekomedie uit 1989.
17.00 Clips.
17.10 Het Capitool. Afl. 796.
17.35 Paradise Beach. Afl. 44.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl. 1064.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Buren (Neighbours). Afl. 1488.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Schermen. Discussieprogram.
21.15 Panorama. Documentaires.
22.05 Plantage Allee. Afl. 6.
22.55 Eén Rode Duivel - Programma van ABVV.
23.10 De geschiedenis van het meubel. Afl. 2: Design.
23.38-23.40 Weerbericht.

België/TV 2

17.00 Samson. Met tekenfilms.
18.00 Tik tak. Afl. 307.
18.05 Boull. Korte animatiefilm.
18.10 Jan zonder Vrees. Afl. 5.
18.20 Close up. Europese jeugdverhalen rond racisme en (on)verdraagzaamheid. Angala Farkas is een zigeunermeisje van 13 jaar. Ze verhuist met haar familie naar Boedapest op zoek naar een nieuw thuis en een nieuw leven. Afl.: G for Gipsy (Hongarije).
18.35 Skippy. Afl. 20: Easter Bunny.
19.00 Thunderbirds. Afl. 18.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Premiére Film en Video.
20.40 Heartbreak High. 52-delige Australische serie. Afl. 8.
21.30 Prettig gestoord. Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Night of the proms. Hoogtepunten uit de 10e Night of the Proms in het Antwerps Sportpaleis. M.m.v. het orkest van de Twintigste Eeuw o.l.v. Robert Groslot; Manuele Barrueco, gitaar, Toto, Paul Young en John Miles.
23.30-23.32 Coda. Dodenverloving van Tinel, uitgevoerd door Robert Holl, bariton en Jozef de Beenhouwer, piano.



BBC 1
15.05 uur - Cinderfella - (1959-USA).
Muzikale en humoristische versie van het Assepoester-sprookje waarin Jerry Lewis de hoofdrol speelt. Tijdens een feest ontmoet hij prins Charmant.
Regie: Frank Tashlin.

België/TV 1
15.30 uur - Nuns on the Run - (1989-GB).
Hilarische misdaad-komedie van Jonathan Lynn met Eric Idle en Robbie Coltrane.
Twee bankrovers willen hun leven beteren, maar niet na hun grote slag geslagen te hebben.

BBC 2
19.00 uur - Checkpoint - (1956-GB) Slappe misdaadfilm van Ralph Thomas over bedrijfsspionage, moord en diefstal tegen de achtergrond van de historische autorally Milli Miglia.
Met: Anthony Steel en Odile Versois.

Nederland 2
21.25 uur - The Aviator - (1985-USA).
Piloot Christopher Reeve krijgt veel te stellen met een verwende passagiere, Rosanna Arquette.
Redelijk geslaagde avonturenfilm van George Miller.

Duitsland 1
00.35 uur - Noyade Interdite - (1987-F/I).
Inspecteur Philippe Noiret onderzoekt een reeks moorden aan de Franse kust, en raakt verstrikt in een netwerk van geweld en corruptie.
Regie: Pierre Granier-Deferre.

BBC 2
01.00 uur - As Time Goes By - (1987-AUS).
Een oude man ziet een explosie in de hemel en tot zijn stomme verbazing landt er een ruimteschip met de naam 'Joe Bogart's Dinner'.
SF van Barry Peak met Nique Needles en Bruno Lawrence.

BBC 1
01.15 uur - Cannon For Cordoba - (1970-USA) Mexico anno 1912: George Peppard leidt een groepje dat kannonnen onschadelijk moet maken. Lekker tempo, maar fletse regie van Paul Wendkos.



● *In de Frans/Italiaanse speelfilm 'Noyade Interdite' moet inspecteur Paul Molinat (Philippe Noiret) een aaneenschakeling van moorden oplossen. Tussendoor zoekt hij rust in de armen van zijn vroegere vriendin Winny (Stefania Sandrelli). (Duitsland 1 - 00.35 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren (M/V). 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 5.5 = 6.0; 1.02 Hothouse; 3.02 Het paradijs. 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.45 Het ochtendconcert. I. Orchestre de la Suisse Romande met piano; II. Lied voor sopraan en piano. 13.04 Variaties op vier. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. Verdi-concert met Caballé en Bergonzi. 15.30 Bach: Tweede suite BWV 1067. 16.00 De Nederlanden. Julius en Johannes Röntgen. 17.00 Symfonische blaasmuziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Muz. voor klavecimbel. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 VVD. 18.02 Actualiteiten in het Nederlands. 18.30 Religieus programma in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. 22.00 nieuws. 22.05 Het doosje. 23.3... 6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 ... heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glück... treffer (6.15 Wort in den Tag; 6.... Hörergrusslotterie; 7.15 Veranst... tungstips; 8.30 Presseschau). 9.... Gut Aufgelegt. Tips und Them... am Vormittag. 12.05 Musik à ... carte (12.30 BRF Aktuell). 13.... Presseschau. 13.05 Musicbo... 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktu... (Aktuelles vom Tage). 18.40 Ja... à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichte...

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 J... de Hoop. 12.00 Ron Bissch... 16.00 Luc van Rooij. 20.00 La... Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morge... melodie (nieuws om 7.00 en 8.0... uur). 8.55 Overpeinzing. 9.0... Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.0... nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sach... 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.0... Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stic... wort Wirtschaft). 15.00 Café-Ko... zert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heima... melodie. 17.00 Der Tag um fün... Aansluitend Musikexpress (18.0... en 19.00 nieuws; 19.30 Ohre... bär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zw... schen Broadway und Kudamm... 21.00 Musik zum träumen (22.0... nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress...

Huishoudelijke artikelen

...koop GASFORNUIS met ...n en gril, z.g.a.n., vr.pr. ...0,- of te ruil tegen dito el. ... Tel. 043-647123.

...koop wasmach. volaut. + ...ENLADERS + combi's ...ogers v.a. ƒ 175,- met ...tie. Tel. 046-744602.

...i.z.g.st. massief oud ...landse eiken KEUKEN L-... App.: dubb. koelkast, ...mische kookplaat, bak... en vaatwasser. Vr.pr. ...00,-. ☎ 04450-3011.

...omst. te koop nieuwe ... PANNENSET ver...md met vergulde ...p en knoppen, 1cm dik... sandwichbodem (bio-ga...). Nw.pr. ƒ 1.950,- af te ...n in orig. verpakking ... ƒ 195,-. 045-423078.

Te koop BIJNA, bijna alle wasm. onderdelen, voor elke machine. Tevens diepvrieskist. ☎ 045-223894.

MAASLANDKOELING biedt aan: koel- en vrieskast en -kist van ƒ 125,- t/m ƒ 195,-. Alles met garantie. Ook alle reparaties van ƒ 85,- t/m ƒ 150,-. ☎ 04498-58661.

Te k. WASDROGER, merk Marijnen, zo goede als nw., ƒ 200,-. Tel. 045-215873.

Te k. WASDROGER, dubb. drs. koelkast, volautom. wasmachine. ☎ 045-255578.

Te k. gevraagd: IJSKASTEN, diepvriezers (kist + kast), gasfornuizen (buta- en aardgas), wasmachines en drogers. Telef. 045-457624.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS incl. oven, 1½ jr. oud, pr. n.o.t.k. 043-671874.

Te koop WASCOMBINATIE AEG Turnamat en electr. kookplaat. ☎ 045-220027.

Te k. WASAUTOMAAT, i.z.g. staat, merk Ignis (Philips), pr.n.o.t.k. Tel. 04450-3350.

Te koop BADGEISER, type Valiant, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 150,-. Telef. 04458-1684.

Te k. DIEPVRIESKIST, plm. 280 ltr, merk Electrolux, ƒ 250,-. Tel. 04498-52089.

Te k. GASFORNUIZEN, gaskookplaten, 2-deurs koelkasten, wasmachines, diepvrieskist-/kasten; tev. inboedel. ☎ 046-379323.

Te k. DIEPVRIESKIST, merk Marynen, 230 ltr., evt. ruilen tegen kleinere kist, pr. ƒ 230,-. Telef. 045-225272.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine, gasfornuis en alle electr. huish. app. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Computers

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

COMPUTERSPEL kopen? Tele Games, grote keus in alle systemen tegen de laagste prijs. Gameboy 75 titels v.a. ƒ 24,95; Nintendo 75 titels v.a. ƒ 24,95; Super Nintendo 125 titels v.a. ƒ 39,95; Game Gear 40 titels v.a. ƒ 49,95; Mastersystem 40 titels v.a. ƒ 19,95; Megadrive 100 titels v.a. ƒ 29,95. Mega C.D., C.D.1, en C.D. ROM 100 titels v.a. ƒ 24,95. Meer spellen op 1 cassette voor Nintendo en Sega. Inruil oude spellen mogelijk! Tele Games Sittard, Parklaan 2 B, Maastricht Scharnerweg 65. Geopend van 11 tot 18 uur.

Te k. draagbare COMPUTER, merk Toshiba 3200. Te bevragen ☎ 045-310841.

Te koop PC incl. PRINTER en software. Telefoon 046-517932.

Te k. NINTENDO spelcomputer met 7 spellen, 2 joysticks. Tel. 045-750446.

CD-ROM Stunt!! Mad Dog McCree 2, The Lost Gold ƒ 59,-; CD-Rom's al vanaf ƒ 7,95!! CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma) Hoensbroek. 045-231897.

Te koop VGA kleuren MONITOR,pr.n.o.t.k. Telefoon: 04498-57011.

Te k. compl. AMIGA 500, uitgebr. 1 Mb, + kleurenmon., ƒ 525,-. ☎ 045-419046.

Te koop TOWER PC 486 DX 33 LB, 8 MB LB/VGA, SVGA monitor 14", 1,2 en 1,44 MB Floppy, HD 170 MB, keyboard NL, Ser/par/game port ƒ 1.750,-. M. Daniels Limbricht. Tel. 046-519414, na 18.00 uur.

Te koop COMPUTER IBM XT PS2 VGA 20 Mb HD pr. ƒ 425,-. Telef. 045-464661.

Te k. NINTENDO met doos, 9 spellen, pistool en 2 controlers, ƒ 265,-. 04499-2298.

Te k. DESKTOP PC 386 DX 20 + 387 coprosessor, 2 MB, SVGA, 1.2 MB floppy, 100 MB HD, tape-backup, ser-par-game poort, ƒ 750,-. J. Frints, Beek, ☎ 046-374590.

Te koop CD 32, muis, 2 joysticks, spellen, bladen en cd's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-711843.

Te koop gevraagd Super NINTENDO, Gameboy en spellen. Tel. 043-252955.

------COMPUTER--------- met kleuren SVGA monitor en CD-Rom b.v. 486-66, HD 420........... ƒ 2.350,-. Tel. 045-428276.

COMPUTERS + kl.mon. 486 SX 4 ram 340 HD ƒ 2.000,-; 486 DX 2-66 530 HD ƒ 2.400,- voor ƒ 1.100,- meer printer CD Rom + soundblaster. Norbertijnenstr. 67 Geleen. Tel. 046-743394. (betaalgemak)

WERELDPRIMEUR bij CompTEC: WIZZ-Quiz, Triviant-achtig spel met 1600 vragen met beeld en geluid, besturingsknoppen voor 4 spelers, Nederlands, CD-rom ƒ 199,- incl. BTW. CD-ROM's al vanaf ƒ 7,95 !!! CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma) Hoensbroek. ☎ 045-231897.

COMPUTER PC 386SX 40 2 Ram, 106 MB HD, SVGA-kl.monitor, z.g.a.n., pr. ƒ 1.275,-. Tel. 045-216218.

Muziek

Te koop compl. PAARDRIJUITRUSTING o.a. rijlaarzen leren en rubber mt. 36/38, 2 rijbroeken zwart en beige mt. 152 en small, 2 cap, handschoenen enz. pr. n.o.t.k. Telef. 04450-2393.

Te k. JUXE-BOX Rock-ola, i. z.g.st., goed en goedkoop. Na 18.00 uur 04749-2261.

CAJUN Group La Fayette zoekt ACCORDEONIST. Inl. 043-645190.

MUZIEKLIEFHEBBERS grote voorraad nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten. Zoals: trompetten, trombones, saxofoons, sousafoons etc. Tevens het adres voor al uw reparaties. Muziekhandel Jo Joosten, Melick. Telef. 04752-4517.

JUKEBOX AMI C, bwj. '50, i. z.g.st., 78-toeren, incl. platen, rond bol mod., ƒ 8.500,-. Inr. open 45-toeren kast mog. ☎ 045-740609.

Te k. SYNTHESIZER Korg 01WFD met flightcase, samen ƒ 3.500,-. 046-521654.

Te k. JUKE-BOX Rock-Ola 1964, geh. gerest., 100% in orde, 80 pl., pr. ƒ 3.200,-. Inl. 046-373076, na 18.00 uur.

Te koop BANDRECORDER 18 en 26,5 cm spoelen. Tel. 04499-3589.

Stones Cover band zoekt BASSIST. Inl.: 043-437468.

Een fijne hobby voor de lange wintermaanden: speel KEYBOARD of electronisch orgel. Lessen gegeven door gediplomeerd leraar. Inl. 045-322813.

Te koop gevraagd CD's en LP's, alle soorten muziek. Telefoon: 04404-1706.

Te koop antieke PIANO, in goede staat, prijs ƒ 1.400,-. Tel. 046-527167.

Te k. 2 super KEYBOARDS: 1x Technics KN 550 ƒ 1.450,-; 1x GEM CD1 ƒ 795,-; 10 mnd. oud, met garantie. ☎ 043-626235.

Te koop MIXER 16 kanaals merk Peavey; gitaarversterker merk Leany. Tel. 04498-57353.

GITAARLESSEN op noten of tabulatuur. Snel te leren systeem voor iedere leeftijd vanaf 8 jaar. Gitaarsoc. Sittard. Tel. 046-522269.

Te k. GIBSON gitaren Chat Atkins (nylonsnaren) en R.D. artiest. Tel. 046-522269.

LESSEN voor keyboard, accordeon en orgel, noten lezen binnen 1 week, studio-opnames van uw les middels floppydisk of mc. enz. V. a. ƒ 115,- per kwartaal, in Hoensbroek en Heerlerbaan. Telef.: 045-415270.

Wonen Totaal

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. plm. 170 x 240 cm ƒ 100,-; afm. plm. 200 x 300 cm ƒ 150,-; Nepal dessin plm. 170 x 240 cm ƒ 220,-; fraaie wollen kleuren Maroc. berbers; Chinese, Perzische en andere Oosterse handgeknoopte tapijten tot 50% goedkoper dan elders! Alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

Te koop DEKENKIST en wijnrek. Telef. 043-648531.

Te k. KAASKAST, 2 mtr br., 2.10 mtr hoog, 3 schappen, onder kast met 4 deuren, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-725104.

Weg. omst.h. te koop oma's tijd eiken KAST, grenen bankje, klok en 2 stoelen. ☎ 04457-2583 na 19.00 uur.

Te koop gestoff. BANKSTEL, 3 en 2-zits, ƒ 175,-. Telef.: 045-428707 na 15.00 uur.

Te k. eiken WOONKAMERKAST, 3 mtr. lang, middendeel glasvitrine, als nw., pr.n.o.t.k. Telef. 04454-61714.

Te koop mod. 6-hoekige TAFEL met 6 stoelen, pastelkleuren, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 600,-; eiken TV kast ƒ 125,-; mooie eiken salonkast uitgesn. ƒ 350,-. Alles in prima st. ☎ 043-635943

Te k. prachtige uitgesneden DEKENKIST, ƒ 395,-. Telefoon 045-441404.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER met 5-deurs kast, bed 140 x 200 mtr., pr.n.o.t.k. Telef. 04498-59441.

Te k. grenen KAST, wit gelakt, ƒ 150,-. Tel. 046-582912.

Te koop eiken BANKSTEL i. z.g.st., prijs ƒ 350,-. Telefoon: 043-644688.

Te koop WANDMEUBEL 4 delig, 3 mtr breed, ƒ 250,-. Telef. 045-312157.

Te k. leder look BANKSTEL, grijsantr., ƒ 250,-. Tel. 045-459694 (antw.app.)

Te k. rundleren BANKSTEL, donkerbruin, 3 + 2, i.g.st., ƒ 1.250,-. ☎ 045-215874.

Te koop eiken BANKSTEL, ƒ 350,; donk. eik. TV-hoekkastje ƒ 150,-. 046-753122.

Te koop mooie zwarte KLEERKAST, 2 vouwdeuren met spiegel 215 x 170 x 60 cm., ƒ 900,-. Nw.pr. ƒ 1.800,-; bedbank multicolor ƒ 300,-; douchehoek ƒ 75,-, alles z.g.a.nw. Tel. 043-470833 na 19.00 uur.

Te koop 3-drs. eiken KUSSENKAST, t.e.a.b. Telef.: 043-477729.

3-dlg. eiken WANDMEUBEL met ronde 2 mtr. hoge vitrinekast afm. 2.70m, pr. ƒ 450,-. Telef. 045-312563.

Te k. SLAAPKAMER, bed 1,4 x 2,0 mtr., 2 nachtkastjes met omb., kast 2 x 2 mtr., pr. ƒ 450,-. ☎ 045-422120.

Te koop gevraagd antieke MEUBELEN + antieke inboedels. Inl. 04958-97383.

Te koop compl. SLAAPKAMER, Balie-bruin: 2 1-pers bedden, 2 linnenkasten, ƒ 650,-. Tel.: 043-616948.

Op 500 m2 bieden wij tal van antiek grenen meubels aan. Door eigen restauratie werkplaats kunnen wij tegen concurrerende prijzen leveren. Wij zijn elke dag geopend. Zondags voor handelaren. Antiek Groothandel HAMERS, Rafaelweg 6. Industrieterrein De Wolfskoul Susteren. ☎ 04499-3763.

Te k. hoek BANKSTEL, kl. bruin, pr. ƒ 500,-, i.z.g.st. 045-427564 na 17.00 uur.

Koopje! antieke boeren KEUKENKAST met bordenrek grijs gev. ƒ 325,-; bostuur eiken salontafel ƒ 250,-; ant. eiken halbank ƒ 250,-; ant. salontafel ƒ 100,-. ☎ 046-519306.

Te koop licht eiken BANKSTEL, zeer mooi, t.e.a.b. Telefoon: 045-418820.

Te k. klassiek BANKSTEL, zeer mooi, kleur beige, 3-1-1, ƒ 500,-. ☎ 045-458559.

Te k. WOONKAMERKAST massief eiken, 4-deurs, br. 2,5, h. 1,5 mtr. ☎ 045-320229.

Te koop Mechelse TAFEL, 1.00x1.30 mtr, pl. 6 stoelen. Te bevragen: vrijdag/maandag. Tel. 04499-1566.

Te koop leren Barok FAUTEUIL ƒ 250,-. Telef. 04406-40782.

Te koop massief eiken EETHOEK, prijs ƒ 300,-. Tel. 043-474476.

Te koop SALONKAST, mustering 3 mtr incl. televisievak en bar, ƒ 475,-. Tel. 04407-2727.

Te koop Oma's tijd diverse geloogd eiken KLEERKASTEN met geslepen spiegel. Telef. 045-312164.

Te koop wollen TAPIJT, 2.00x3.00 mtr, Louis de Poortere, rood/blauw/beige/groen. Tel. 04498-57379.

Meubelstof "DE BEST" ☎ 045-454507. Gespec. in het stofferen van meubels enz.

MEUBELEN: Verkoop van bankstellen, kasten, tafels, stoelen, slaapkamers, div. kleinmeubelen. Elke vrijdag van 11.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-15.00 uur. Geldersestr. 29, Sittard. Telef. 046-748526.

2 Identieke zéér moderne staande LAMPJES, z.g.a.n., elk voorzien van 2 halogeenspotjes, kleur zwart/chroom, hoogte 115 cm. Nieuwwaarde samen ƒ 1.200,- nu ƒ 350,-. 2 Stuks, vaste prijs. Inl. ma. t/m do. 045-210511 tussen 17.30 en 18.30 u.

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

KOOPJE! Tapijten aan fabrieksprijzen. Voorbeeld: ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-, ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-. Nergens goedkoper! Grote keuze bij Mady, Rijkswg. Nrd 38, Geleen (t.o. Paterskerk). Telefoon: 046-744529.

In- en verkoop gebruikte meubels, INBOEDELS, enz., enz. Telef. 045-323077.

IJzersterk TAPIJT 5 jr. gar., slechts ƒ 12,75 p.m2. ex BTW en lijm. Reuvers tapijtwereld, Rijksweg 89, Reuver. Tel. 04704-4655.

Dames let op! Uw KEUKEN perfect gespoten in alle kleuren. ☎ 08894-13453.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te koop GEVRAAGD: eiken en Barok bankstellen met stof en leer. 04740-3495.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Vele antieke MEUBELS in diverse stijlen en houtsoorten. Klassieke verlichting- en decoratie-artikelen. Alpha Valkenburg, Wilhelminalaan 59, ☎ 04406-13874. Iedere dag, maar ook op zondag open.

Te k. zwart moderne EETHOEK, 4 stoelen, 1 jaar oud, vr.pr. ƒ 400,-. ☎ 045-230097.

Te koop 2 antieke HALSPIEGELS en 3 passpiegels. Tel. 043-471622.

Te koop donkereiken WANDKAST, toogmodel. Tel. 045-271377.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop 1-pers BED, boxspring en matras, merk Epeda, als nieuw, ƒ 250,-. Tel. 043-474963 na 19.00 uur.

Klassiek eiken EETHOEK, vr.pr. ƒ 425,-: gasfornuis m. oven ƒ 110,-. 04493-2966.

Te koop EETHOEK en salontafel wit, gashaard en oude stoel. Alles moet weg. Telef. 046-377733.

Te koop oude SPIEGELS, vraagprijs ƒ 300,-. ☎ 045-728921

Te k. notenh. ronde EETKAMERTAFEL 120 cm. uittrekb. met 4 st., beigebekl., 5 jr., t.e.a.b. 043-640165.

Te koop marmeren SALONTAFEL, ƒ 250,-. Telefoon 043-619354.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. Baliebruin BANKSTEL 3-1-1, losse tweedkussens ƒ 450,-. Tel. 045-254673.

Te koop notenhouten EETKAMER met kast, pr.n.o.t.k. Telefoon: 04405-2345.

Te k. geloogd eiken BANKSTEL met leren kussens 3-1-1, salontafel. 045-444591.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 5 november 9-17.00 u.
Zondag 6 november 10-17.00 u.
Huur een kraam ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521.

ROMMELMARKT, Zondag 13 nov. Gemeenschapshuis Schaesbergerveld. Inl. 045-728393/ 721452.

ROMMELMARKT, zondag 20 november in Scholengemeenschap Aldenhof te Hoensbroek. ☎ 045-728393 / 721452.

13 november. Grote ROMMELMARKT in 't Plenkhoes, Bachstr. 2, Geleen, van 11.00 tot 17.00 uur.

Te koop 10 dozen ROMMELMARKTSPULLEN. Tel. 043-613089.

ROMMELMARKT 6 nov. HKB-gebouw Heerlen van 10.00-18.00 uur. Tafels te huur. Telef. 045-741271 / 716602 of ter plaatse.

Radio e.d.

Te k. 2x PA-BOXEN, type Lem LX 220, prijs ƒ 1.600,-. Tel. 043-471807.

Te koop BANDRECORDER Akai type GX 255 audioreverse 18 mm zilver ƒ 350,-; 2 Bose boxen 150 Watt, zwart, type 301 ƒ 300,-. Tel. 045-228485.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 30

ROYAL — RIVOLI — MAXIM

DE ÉCHTE TOPPERS DRAAIEN ÓÓK IN HEERLEN

De wereld zal nooit meer hetzelfde zijn als je deze door de ogen van Forrest Gump hebt gezien.
Tom Hanks is Forrest Gump

AKTIE-SPEKTAKEL MET EEN FLINKE DOSIS HUMOR!
Schwarzenegger True Lies

JIM CARREY
THE MASK
FROM ZERO TO HERO

Royal: TRUE LIES:
dagelijks om 18.00 en 21.00 uur
za en zo ook om 15.00 uur

Rivoli: THE MASK
dagelijks om 19.15 en 21.15 uur
za en zo ook om 14.00 en 16.00 uur
za extra om 23.15 uur
wo ook om 14.00 uur

Maxim: FORREST GUMP
dagelijks (beh. za) om 17.45 en 20 .30 uur
zo ook om 15.15 uur
za om 16.00 - 19.30 0 22.30 uur

EN OOK:

Maxim: JUNGLE JACK
za en zo om 13.45 uur
wo om 14.00 uur

PROGRAMMA VAN 3 november tot en met 10 november — RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN

ROYAL RIVOLI MAXIM THEATERS Stationsplein 3-5, 6411 NE Heerlen Tel: 045-714200

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

van DONDERDAG 3 t/m WOENSDAG 9 NOV. 1993 *deze films in* 5

5 THEATERS IN 1

5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

NEDERLANDSE PREMIÈRE
Brandon Lee in
THE CROW
dagelijks om 14.30, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Sylvester Stallone en **Sharon Stone** in
THE SPECIALIST
Doden is zijn beroep. Wraak is haar doel.
dagelijks om 14.00, 18.00 en 20.30 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.15 uur

Drie slimme jongens tegen één baby
BABY'S DAY OUT
dagelijks om 14.15 en 18.45 uur
za., zo. en wo. óók om 16.15 uur

Prehistorische pret
in een kei van een familiefilm
THE FLINTSTONES
za., zo. en wo. om 14.30, 16.30 en 18.30 uur
YABBA DABBA DOO

CLEAR & PRESENT DANGER
dagelijks om 21.00 uur

Bruce Willis en **Jane March** in
COLOR OF NIGHT
dagelijks om 18.30 uur
do., vr., ma. en di. óók om 14.30 uur

SNEAK-PREVIEW donderdag om 21.00 u. entree ƒ 8,50

SPEED
dagelijks om 20.45 uur
I.v.m. Sneak preview donderdag geen voorstelling
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

WHEN A MAN LOVES A WOMAN
dagelijks om 21.00 uur
do., vrij., ma. en di. óók om 14.30 en 18.30 uur

Walt Disney PICTURES presents
DE ARISTOKATTEN
Nederlands gesproken en gezongen
za., zo. en wo. om 14.30 en 16.30 uur

Elke bezoek(st)er ontvangt gratis een kleurplaat en versnapering

TELEFONISCH RESERVEREN: 045 - 71 30 30 — RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur — BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,-, ƒ 15,- EN ƒ 25,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

THE CROW — SYLVESTER STALLONE SHARON STONE THE SPECIALIST

Lantaarn

H5 - THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN
TEL.: 045 - 713030

m.i.v. deze week op donderdag 21.00 uur

NIEMAND HEEFT 'M NOG GEZIEN

SNEAK PREVIEW

(mystery voorpremière)

Entreeprijs ƒ 8,50

Iedere week (behalve op feestdagen en tijdens vakanties) in de 2e avondvoorstelling in Maastricht en Heerlen.

U krijgt de nieuwste films te zien.
Vaak máánden voordat ze in Nederland in première gaan.

En... de film blijft een verrassing.
Van tevoren weet u niet welke film u gaat zien, maar filmpret is gegarandeerd.

Adviesleeftijd: vanaf 16 jaar

---

drive-in bioscoop
AUTOKINO LANDGRAAF
Vr. Za. 20.15 uur
HUGH GRANT ANDIE MACDOWELL
Four Weddings and a Funeral
Vr. Za. 22.30 uur, Zo. 20.15 uur
Schwarzenegger True Lies
Za. Zo. 18 uur
Knaak-voorstelling
THE BEVERLY HILLBILLIES
Amusement voor jong en oud. Entree ƒ 2,50
LET OP SPEELDAGEN EN AANVANGsTIJDEN!

Diversen

Verwijderen van
Tatouages
zonder littekens. Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel 9 (tijdelijk Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

Biedt aan: juridische hulp bij incasso, huur- en arbeidszaken, bezwaarschrift, belasting, etc. Mr. CORNELISSEN. Simpelveld. Telef. 045-441977. Sittard 046-522918.

Te k. antieke 3-arms KROON met orig. groene glaasjes; 3 ant. wandschemerlampjes met witte kapjes, zuiver brons; roze lange moederbruidsjurk van Peereboom, mt. 38-40, nw.pr. ƒ 1.100,-; zachtgroene bruidsjurk met veel kant en klein sleepje + toebeh., mt. 38, nw.pr. ƒ 2.100,-. Tel. 043-435463.

Antiek geel KOPER, pracht. marmiet + kandelaar + schenkkan. Samen slechts ƒ 500,-. Enkele zilveren herenzakhorloges, ƒ 125,- p.st. 043-434047.

In 6 weken tijd 5 kg. kwijt en 80% van mijn ECZEEM kwijt. Wilt u weten hoe? Bel 045-425237.

Op zoek naar een orig. cadeau? Kom eens bij ons kijken. MINERALEN in alle prijsklasses, bloemen, planten en leuke cadeau's. Het Droomhoekje, Hoogstr, 100 A Landgraaf. ☎ 045-311994.

Te koop KINDERBOX, verstelb., d.bruin; loopstoeltje; gasfornuis met oven, met draaispit, merk Etna, z.g.a.n.; 2 hanglampen model karrewiel met kapjes; letterbak d.eiken. ☎ 046-744735.

Te koop KINDERWAGEN Bebe-Comfort compleet; box; kinderstoel; campingbed wit; autostoel; trekhaak Volvo 440. Tel. 04458-2508

Te koop PIANO-ACCORDEON 60 Bassen, 4 registers; regulateurs; waterpomp; paardentuig. Brauers, Seffenterstr. 10, Vaals. Telef. 04454-64186.

Te k. GASHAARD Faber, Dru gevelkachel en badgeiser. Tel. 045-455168.

Te k. ant. eiken ROLBURO ƒ 950,-; zonnebank snelbr. ƒ 325,-. ☎ 043-432738.

Te koop MOUNTAINBIKE, grote mt. Giant, roestvrijstaal.; div. serviesgoed en div. glazen met afbeeldingen (o.a. Beatles). Telef.: 04458-1930.

Te koop BABYKAMERTJE d.eiken ƒ 450,-; box ƒ 85,-; kinderwagen Perego ƒ 125,-; buggy Chicco ƒ 60,-; karrewiel + juk ƒ 450,-; kristallen kroonluchter 8-arms ƒ 125,-; traploper met roede ƒ 250,-; schuifd. spiegelkast ƒ 350,-; miniwash ƒ 85,- beige of rode velours overgordijnen ƒ 125,-; vitrage 16 mtr. h. 1.95 m. ƒ 125,-; vitrage 23 mtr. nieuw op de rol h. 1.90 m. ƒ 100,-; notenh. ovalen salontafel ƒ 100,-. Tel. 045-720894.

Te koop textieltransfer PERSMACHINE merk Hix type Swinger en partij bedrukte T-shirts. Totaal ƒ 2.500,-. Tel. 043-215777.

Te k. LANDROVER bwj. '72 en bwj. '68; 1 koets; 2 vouwwagens. Tel. 045-322861.

Te koop CV KETEL Remeha VR, 5 jaar oud, ƒ 650,-; eiken 3-2 zits bank met salontafel; eiken uitsch. eettafel met 6 stoelen; trap incl. leuning rechtsdraaiend 2.70 mtr. hoog incl. vuren treden ƒ 600,-; fietskar ƒ 75,-. Tel. 04458-2872.

Te koop BERBER, bruidsjurk en donkerblauwe kinderwagen. Tel. 045-742306.

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. ƒ 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

Ontspan, geniet van een integratieve MASSAGE. Tel. 04492-1360/04750-11462.

Te koop ant. HARMONIUM, opklapbed en herenfiets, t.e.a.b. Tel. 04498-57165.

Te koop eiken KAASKAST, z.g.a.n., commodore floppydrive; 75 speldiskettes en 2 joysticks. Tel. 046-750965.

Te k. groot electr. ORGEL, ƒ 35,-; kl. electr. orgel ƒ 25,-; eiken salontafel 60x140 ƒ 100,-. 046-374166.

Te koop ZIEKBED, hoogte rug- en voetged. elec. verstelbaar. Telef. 045-274150.

Te k. z.g.a.n. combi KINDERWAGEN, pr. ƒ 300,- en Atag gasfornuis m. oven ƒ 250,-. Tel. 046-526408.

KRASLOTEN - 21 spel, prikplank voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud, telefoonkaarten. Kasteellaan 102, Heerlen-Meezenbroek ☎ 045-726789.

Te k. 2 LEDIKANTEN maat 95 x 190, te gebr. als lits-jumeaux, plus matrassen; orgel Thomas Solist + herenfiets. ☎ 04450-2987.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594. Niet op de vrijdagnamiddag.

Te k. eiken WANDMEUBEL met verlichting, l. 4 x 1 mtr., h. 2 mtr.; antiek hoektafeltje; mooi houten bureau donkere kl.; autokrik op 4 wielen + 2 steunen nw. 04406-40381.

Te k. WOONKAMERKAST grenen; kookplaat bruin; oven; eet- en koffieservies wit/goud; bijpassend bestek staal/goud 12-pers.; batik en andere stoffen; LP's. Telef. 045-255436.

Te koop VCC plus CAMERA; trekhaak van Ford Escort '84. Telef. 046-334798.

Te k. AUTOZITJE ƒ 75,-; Maxi Cosi ƒ 45,-; campingbed ƒ 45,-; box ƒ 40,-; renfiets ƒ 100,-; herenfiets Raleigh ƒ 200,-. ☎ 045-322183.

Te koop KEYBOARD Technic SX K700 ƒ 1.500,-; Commodore 128D met spellen ƒ 250,-. ☎ 045-223972.

Te k. LUIDSPREKERS, 350 W, en draadloze telefoon merk Premier. ☎ 045-223651

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

FISTELPOT: WestFries kruidenmengsel, gemengd met roomboter. Zuivert het lichaam van onstekingen, jeugdpuistjes, eczeem, etc. 150 jr. oud, recept van de familie Ursum tot heil van fistel. Vraag per briefkaart gratis brochure bij Drogisterij, Francaise-Conijn, Westerstr. 47-49, 1601 AC, Enkhuizen.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m/v. Per behandeling ƒ 50,-. Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

PARANORMAAL genezer helpt u bij uw klachten. Bel voor een afspr.: 046-749044, v. België: 00-31.46-749044.

Nu bij U in huis, zonder aanbetaling!! Gegarandeerd FABRIEKSNIEUW, gratis service, snelle levering: Philips tv v.a. ƒ 9,95 p.wk., zonnehemel v.a. ƒ 9,95 p. wk., videorecorder v.a. ƒ 6,95 p.wk., wasmachine, drogers, computers enz. Bestel nu: 06-8499 of 04704-6214. Topaz Limburg, Rijksweg 89, 5953 AC Reuver (tevens showroom)

Te koop halve SLACHTVARKENS met natuurprod. gemest, diepvries klaar. Info: 046-519114 na 17.00 uur.

Te koop Sony digitale AUTORADIO/cass. met slede, ƒ 225,-; nieuw in doos! Sacha boots, zwart, mt. 43-44, ƒ 275,-. Tel. 043-216587.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Heeft U problemen inzake werk, huur, incasso, gemeente. MR. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. Tel. 046-757186.

Te k. wegens verhuizing: 6 zwaar licht eiken EETKAMERSTOELEN z.g.a.n., nw. pr. ƒ 245,-, voor ƒ 100,- p. st., eventueel met tafel; orgel klein defect t.e.a.b.; antieke Franse damesstoel met kuif en 3 kinderfietsstoeltjes. ☎ 045-245390.

SINT en Piet of Kerstman op bezoek. Bel uw vertrouwd adres. 045-414695.

Exclusieve wasbloemen KAARSEN, geparfumeerde kaarsen, etherische en parfumoliën van 29-10 t/m 23-12 groot- en kleinhandel. Alles op afspr. 045-459005. Eidias Ahornstr 60 Kerkrade.

GEBEDSGENEZER, magnetiseur helpt d.m.v. handoplegging. ☎ 045-726650 tussen 9.00-12.00 uur

2x GAR. KANT.P. 2.50 h.x-2.60 br. en 2.00 h.x2.20 br. ƒ 200,- p.st. Inb. all. brand hete luchtsust. ƒ 850,-; ijsk. tafelmodel ƒ 75,-. Tel. 045-273112.

Dubb. ass. AANHANGWAGEN, geremd, 3.00x1.20m. ƒ 1.700,- inr. enkel ass. mog.; 600 ltr. olietank ƒ 100,-; houtkach. v. op c.v. ƒ 300,-. ☎ 04750-32147.

MIDDEL met geldteruggarantie teg. Psoriasis en andere huidaandoeningen. 04493-2753, na 18.00 uur.

Problemen met GEWICHT? Sensationele info-avond op dond. 3-11 in Eldorado te Spaubeek. Tijdsduur van 19.30-20.30 uur, entree gratis. ☎ 04493-2753/2224.

Te koop BROMMER Sparta ƒ 200,-; elec. gril/bakoven pr. n.o.t.k.; 2 banden met vlgn. voor motor Suzuki, pr. n.o.t.k. Telef. 04498-59425.

Te k. GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers en wasmachines, stofzuigers en diverse huishoudelijke app. TV's + video's, stereo app. en boxen, babykleding en toebehoren. Porcelein, diverse nieuwe en gebruikte spullen, kleinmeubel, fietsen en gereedschappen. Div. wasmachines, volledig gecontroleerd en met 3 maanden garantie. Het Snuffelparadijs, Burg. Lemmensstr. 107. Geleen. ☎ 046-748526.

Ook voor KRUIDEN, Bioshop De Kiem, Rumpenerstr. 66, Brunssum. 045-259200.

Te koop LEER om zelf leren kleding te maken. Tel. 04451-1775.

Aangeb. 125 Ned. First Day ƒ 75,-; 12 oude LEPELTJES met beeltenis van Elvis Presley ƒ 80,-; 100 div. bankbiljetten ƒ 150,35; oude autofolders ƒ 25,-; 15 autootjes ƒ 100,-. Tel: 070-3894543/3638667

Te k. KINDERSKIPAKKEN; div. nw. speelgoed; gereedschapswagen; fitnessapp.; te h. autostalling of loods. Telef. 046-379323.

Te k. partij BURO'S; TL-armaturen; werkhandschoenen; excl. keramiek; partij oorbellen. ☎ 046-379323.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Antiek en nieuw geloogd GRENEN meubelen, voor 'n sfeervol interieur. Romantisch wonen, Vaesrade 56, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-245901. Autobaan afslag Nuth, richting Hoensbroek, over het spoor 1e links, Vaesrade. Ma. gesloten, Do. koopavond.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld. Irmstraat 64. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop antieke KAST. Telefoon 045-752395.

De KLOKKENSPECIALIST in oude en antieke klokken. Alle prijsklassen. Reserveren voor kerst mogelijk. Open zat. 10.00-17.00 uur. Veldhofstr. 43, Eygelshoven, of 045-317958 na 18.00 uur.

Te k. Engelse LANTAARNKLOK, in perfecte staat. Tel. 043-477453.

Te k. antiek KLEINGOED uit inboedel, a.s. zaterdag tussen 14.00-19.00 uur Carteynstr. 7, Bunde.

Carnaval

Ontwerp en uitvoering van EXCLUSIEVE maatkleding. Voor Carnavalsgroepen, Prinsen, Raden van Elf en Tanzmariechen. Voor avondgala- en theaterkleding. Uitvoering ook naar eigen ontwerp. Lumen Enterprises telef. 04405-3985.

Te koop CARNAVALSWAGEN geheel compl. voorstellende Narrenschip. Inl. 077-871277.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste voor al uw oude METAL Gebr. Swinkels, Beitel Heerlen. 045-422025.

Gevr. KLEUREN-TV'S, v deo's, magnetrons, v camera, wasautomaat, dendiepvries, stereotoren stofzuiger. 04406-12875.

Te koop gevraagd ve bare KAPPERSSTOEL. 043-471547.

Te koop GEVRAAGD sofa of divan, opknap geen bezwaar. ☎ 045-323

Te koop gevr. TUINKAS 15 m2. Liefst aluminium. Telefoon 045-323728.

Gevr. eeth., rommelm spullen, bankst., antie barokmeubels enz. Tel. 725595.

Te k. gevr. SWAROV kristal: kleintjes, grote, en prestigestukken. Telefoon: 070-3934651.

Gevraagd voor ziek pers GAREN, katoen of Achter Den Winkel 376.

Te koop gevraagd ACC DEON en keyboard. Telefoon 045-415270.

Telecommunicati

******SEMAFOONS******
Zonder abonnementskos Oficieel PTT. ☎ 04758-241

Te koop GSM AUTOTE FOON Handy Ericson 172, zonder kaart, 5 oud, ƒ 675,-. ☎ 046-58034

Te koop SEMAFOON mavoice, heeft alle mog mnd. oud, nw.pr. ƒ 998,- pr. ƒ 400,-. 04406-16777.

Te k. gebruikte SE FOONS tone only ƒ 100,-, numeriek ƒ 275,-. Nieuw v.a. ƒ 3 (zonder abonnement, Semapin). Ook (defecte) koop gevr. Verh. v.a. ƒ 15 w. Tel/fax: 04493-5272.

Opleidingen

ANWB & Bovag erke Verkeersschool WIS MANN & ZN voor al uw bewijzen en chauffeurs ploma's. Europaweg 340, Landgraaf, telef 045-321721. Rij-opleid kan in 8 dagen of in 9 weken

Francaise geeft FRAN les, privé en in groepjes 5. 045-245948.

Aangeb. TALENCURSU SEN in 127 talen op ca enz. ƒ 70,-. Ook voor buite Tel: 070-3638667/3894543

4, 5 EN 6 NOVEMBER SURROUND-SHOW

KENWOOD — COMPACT disc DIGITAL AUDIO

KENWOOD DPC 141 PORTABLE CD-SPELER
Discman van Kenwood met een solide loopwerk en 1 bits techniek. Met de bas-knop kunt u nét dat beetje meer laag instellen voor een volle geluidsweergave. Voorzien van shuffle play en programmeermogelijkheid. Compleet met netvoedings-adapter en hoofdtelefoon. In zwart uitgevoerd. Afm. 13x4x14 cm.

Oude Vogelzangprijs 299

229

NOKIA

f 500,- voordeel

NOKIA 101 BINNENZAK TELEFOON
Portable telefoon welke werkt op het ATF-3 net. Zeer compacte uitvoering met een gewicht van slechts 275 gram. Diverse funkties zoals laatste nummerherhaling, 49 geheugens en gesprekstijdteller. De accu zorgt voor 30 uur stand bye en 40 minuten gesprekstijd. Een kleine compacte lader laadt de batterij in 4 uur op. Prijs bij afsluiting contract.

Oude Vogelzangprijs 1199

699

Bij aankoop van een autoradio GRATIS een geheel verzorgde VIP-BUSREIS naar de AutoRai in Amsterdam op zaterdag 4 februari 1995

KENWOOD

KENWOOD KRC 155L AUTORADIO/CASSETTESPELER
Combinatie bestaande uit versterker met 2 x 25 Watt vermogen (4 x 15), loudness en gescheiden hoge/lage tonenregeling. Tuner met 24 voorkeuzezenders en zoekfunktie voor lokale zenders. Autoreverse cassettedeck en radioweergave tijdens spoelen. Display met digitale klok. Beveiligd d.m.v. afn. front en knipper LED.

Oude Vogelzangprijs 399

379

Nu tijdelijk met frequentietabellenboek

FREQUENTIE-TABELLEN VOOR SCANNERS 7e druk

REALISTIC PRO 44 SCANNER
Zeer compacte handscanner met een frequentiebereik van 66 tot 512 MHZ /50 kanalen voor de ontvangst van b.v. politie, brandweer etc. AM/FM omschakelbaar. Vele mogelijkheden zoals lock out, vertraging, squelch. Compleet geleverd met antenne en draagriem. Nu alleen bij Vogelzang inclusief frequentietabellenboek zodat u optimaal van uw scanner kunt genieten.

Oude Vogelzangprijs 449

399

DOLBY PRO.LOGIC SURROUND SET MET F 600,- VOORDEEL!

JVC B&W

JVC RX-V616 RECEIVER MET B&W LUIDSPREKERS
Schitterende Dolby Pro Logic Surround set bestaande uit: **JVC RX V616 Receiver** met een uitgangsvermogen van 3 x 60 Watt voor/center en 2 x 15 Watt surround. De Dolby Surround heeft een instelbare digitale vertragingstijd. Tunergedeelte met 40 voorkeuzezenders en RDS funkties. Uitgerust met vele audio/videoaansluitingen en afstandsbediening. **B&W DM601i front luidsprekers** met perfekte laag weergave en spreiding van hoge en midden tonen. Belastbaar tot 150 Watt. **B&W 2000 IFS Center Luidspreker** voor een optimale dialoog weergave. Magnetisch afgeschermd. **B&W Solid Team Surround Luidsprekers** voor het ruimtelijke effect met een opvallende vormgeving en belastbaarheid van 75 Watt.

Oude Vogelzangprijs 2599

1999

BERD OP
OKTOBER J.L.
NEDERLANDS
KAMPIOEN
BROODBAKKEN
1994

KAMPIOEN VAN NEDERLAND
brood

FEEST-FEEST-FEEST

Voor elke f 10,= die U bij ons in de winkel besteedt maakt U kans op een fantastisch weekendje naar de ... the Opera voor 2 personen (...overnachting).
Deze aktie is geldig t/m 19 november

feliciteren Bakker Verbeek:

DAEMEN & DINGS
Accountants en Belastingadviseurs

de bakker!

RANKS MEEL

moonen

Onderstaande afnemers feliciteren Bakker Verbeek

Roger Gosgens, Heerlen
Wim Bartholome, Brunssum
Slagerij Meessen, Nieuwenhagen
Slagerij Jongen, Eygelshoven
Jo Vorage

bakker Verbeek

BIJ VOGELZANG MAASTRICHT

GRATIS TOEGANG

YAMAHA

BELEEF HET NIEUWSTE AVONTUUR IN KIJKEN EN LUISTEREN

VOGELZANG SURROUND SHOW

Wie echt wil genieten, kijken en luisteren kan nu van zijn huiskamer een bioscoopzaal maken met een Surround-Sound-set van Vogelzang die u moeiteloos kan aansluiten op uw eigen installatie. Het geluid komt van alle kanten en u zit zelf midden in de wervelende aktie. Kijken en luisteren wordt meer, het wordt beleven, want de nieuwe Surround-Sound dimensie wordt toegevoegd. Vanwege het enorme succes van vorig jaar organiseert Vogelzang

Maastricht daarom voor de tweede maal **De Vogelzang Surround-Sound-Show** ...

TIJDENS DE GRATIS SURROUND-SHOW IN MAASTRICHT IS OP VRIJDAGAVOND EN ZONDAG OOK DE WINKEL GEOPEND.

BNS BOSE JVC ONKYO B&W JBL
PHILIPS YAMAHA KENWOOD marantz NOKIA SONY PIONEER

PIONEER DOLBY PROLOGIC SURROUND SET

Pioneer VS-P200 processor

Pioneer S-CR 22 luidsprekers

Oude Vogelzangprijs 999

899

YAMAHA RX-V470 DOLBY PROLOGIC RECEIVER

Oude Vogelzangprijs 1499

1199

Oude Vogelzangprijs 2799

2299

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

HEERLEN